VOLVO

V70 & XC70

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA INTERNETOVÁ VERZE

VÁŽENÝ MAJITELI VOZU VOLVO

DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI VYBRAL VOLVO

Věříme, že budete mít z řízení svého vozu Volvo radost po mnoho dalších let. Vůz byl zkonstruován tak, aby Vám i Vašim spolujezdcům poskytl bezpečnost a pohodlí. Vozy Volvo patří mezi nejbezpečnější automobily na světě. Vaše Volvo bylo zkonstruováno i s ohledem na všechny aktuální požadavky na bezpečnost a ochranu životního prostředí.

Abyste si mohl náležitě užít radost z vozidla, doporučujeme Vám, abyste se seznámil s vybavením, pokyny a informacemi o údržbě, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce.

Obsah

00 Úvod

Důležité informace..... 6
Volvo a životní prostředí..... 11

01 Bezpečnost

Bezpečnostní pásy 16
Airbagy..... 19
Aktivace/deaktivace airbagu*..... 22
Boční airbagy (SIPS) 24
Hlavový airbag (IC) 26
WHIPS 27
Když dojde k aktivaci systému 29
Bezpečnostní režim..... 30
Bezpečnost dětí..... 31

02 Zámky a alarm

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče.... 46
Utajené uzamčení*..... 52
Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*..... 54
Keyless drive*..... 56
Zamykání/odemykání..... 59
Dětské pojistky..... 65
Alarm*..... 66

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

03 Prostředí řidiče

Přístroje a ovládací prvky 70
Volvo Sensus 79
Polohy klíče 80
Sedadla 82
Volant 87
Osvětlení 88
Stěrače a ostřikovače 101
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka 104
Kompas* 109
Elektricky ovládané střešní okno* 110
Alcolock* 112
Startování motoru 116
Startování motoru – Flexifuel 121
Startování motoru – externí akumulátor 123
Převodovky 124
DRIVe Start/Stop* 130
Pohon všech kol – AWD* 137
Nožní brzda 138
HDC Hill Descent Control 140
Parkovací brzda 142
HomeLink® * 145

04 Podpora řidiče

DSTC – Systém řízení stability a trakce 150
Informace o dopravních značkách - RSI* 152
Tempomat* 154
Adaptivní tempomat* 156
Funkce sledování vzdálenosti* 166
City Safety™ 169
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců* 174
Driver Alert System* 182
Driver Alert System - DAC* 183
SYSTÉM Driver Alert System - LDW* 186
Parkovací asistent* 189
Parkovací kamera* 192
BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu 196

05 Komfort a radost z jízdy

Menu a hlášení 202
Menu MY CAR 204
Ovládání klimatizace 212
Nezávislé topení a vyhřívání prostoru pro cestující* 222
Nezávislé topení* 225
Palubní počítač 226
Adaptivní jízdní charakteristiky 228
Komfort v prostoru pro cestující 229

06 Informační systém

Všeobecné informace o systému infotainment 236
Rádio 248
Multimediální přehrávač 256
Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB* 260
Media Bluetooth®* 263
Bluetooth® handsfree* 266
Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon 275
TV* 279
Dálkový ovladač* 283
RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)* 285

07 Během jízdy

Doporučení během jízdy 296
Doplňování paliva 299
Palivo 300
Nakládání 304
Zavazadlový prostor 308
Jízda s přívěsem 311
Tažení a odtah 317

08 Kola a pneumatiky

Všeobecné informace 322
Výměna kol 327
Tlak vzduchu v pneumatikách 330
Výstražný trojúhelník a lékárnička* 331
Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)* 332

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

09 Údržba a servis

Motorový prostor..... 338
Žárovky..... 345
Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů..... 352
Akumulátor..... 355
Pojistky..... 360
Péče o vozidlo..... 371

10 Technické údaje

Typová označení..... 380
Rozměry a hmotnosti..... 382
Technické údaje motoru..... 388
Motorový olej..... 390
Kapaliny a maziva..... 393
Palivo..... 396
Kola a pneumatiky, rozměry a tlak 401
Elektrický systém..... 404
Typové schválení..... 405
Symboly na displeji..... 417

11 Abecední seznam

Abecední seznam..... 420

Důležité informace

Čtení příručky pro uživatele

Úvod
Správnou cestou k seznámení se s Vaším novým vozem je přečtení této příručky pro uživatele, v ideálním případě před Vaší první jízdou. Budete tak mít příležitost seznámit se s novými funkcemi, uvidíte, jak nejlépe ovládat vůz v různých situacích a jak nejlépe využívat všechny funkce vozu. Věnujte prosím pozornost bezpečnostním instrukcím uvedeným v této příručce.

Technické údaje, konstrukční údaje a obrázky uvedené v této příručce nejsou závazné. Vyhrazujeme si právo provést změny bez předchozího ohlášení.

© Volvo Car Corporation

Volitelná výbava
Všechny typy volitelné výbavy/příslušenství jsou označeny hvězdičkou*.

Navíc ke standardní výbavě je v tomto manuálu popsaná i zvláštní výbava (montovaná ve výrobním závodě) některé příslušenství (montované dodatečně).

Výbava, která je popsána v této příručce, není k dispozici u všech vozů - výbava přímo závisí na požadavcích konkrétních trhů a na národní legislativě, místních zákonech a předpisech.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti, co patří do standardní výbavy a co je příslušenstvím dodávaným v rámci volitelné výbavy, kontaktujte prodejce Volvo.

Speciální texty

VAROVÁNÍ
Varovné texty upozorňují na nebezpečí zranění osob.

DŮLEŽITÉ
Důležité texty upozorňují na nebezpečí poškození materiálu.

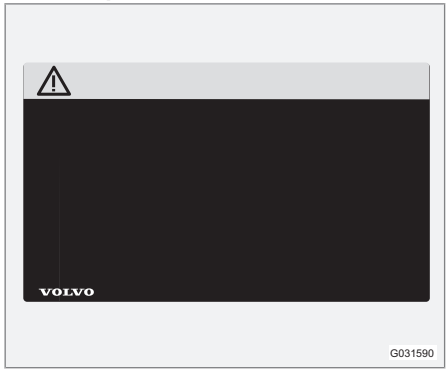
POZNÁMKA
Texty označené slovem POZNÁMKA poskytují doporučení a rady, které například usnadňují používání prvků a funkcí.

Poznámka pod čarou
V uživatelské příručce jsou anotace, které jsou umístěny v dolní části stránky. Tyto informace doplňují text, ke kterému se odkazují číslem. Pokud anotace odkazuje na text v tabulce, potom jsou namísto číslic použita písmena.

Textové zprávy
Ve voze jsou displeje, které zobrazují textové zprávy. Tyto textové zprávy jsou v příručce pro uživatele zvýrazněny písmem, které je větší a vytištěné šedou barvou. Příkladem jsou texty menu a zpráv na informačním displeji (např. **Nastavení audio**).

Štítky
Ve vozidle jsou různé typy štítků, které jsou navrženy tak, aby vyjadřovaly jednoduše a jasně důležité informace. Štítky ve vozidle mají následující význam v sestupném pořadí podle důležitosti varování/informace.

Varování před zraněním osob



Černé ISO symboly na žlutém varovném poli, bílý text/obrázek na černém informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může vyústit ve vážné, nebo dokonce smrtelné zranění.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Důležité informace

Nebezpečí poškození majetku

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém nebo modrém varovném poli a informačním poli. Používají se k označení nebezpečí, které, pokud je varování ignorováno, může mít za následek hmotné škody.

Informace

Bílé ISO symboly a bílý text/obrázek na černém informačním poli.

POZNÁMKA

Štítky uvedené v uživatelské příručce nejsou přesnými reprodukcemi štítků ve vozidle. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo jsou uvedeny na daném štítku ve vozidle.

Seznamy postupů

Postupy, kde jednotlivé akce musí být prováděny v určitém pořadí, jsou v příručce pro uživatele očíslovány.

1 Kde jsou k jednotlivým krokům i obrázky, je každý krok očíslován stejně jako odpovídající obrázek.

A Seznamy označené písmeny odkazující na série obrázků, kde pořadí instrukcí není důležité.

1 Číslované nebo nečíslované šipky se používají k demonstraci pohybu.

A Šipky s písmeny se používají k označení pohybu v případě, že se nejedná o pohyb v obou směrech.

Pokud k jednotlivým krokům neexistuje série obrázků, potom jsou různé kroky očíslovány normálními čísly.

Seznamy pozic

1 Čísla v červených kroužcích se používají k označení různých součástí na obrázcích. Číslo odpovídá číslu v seznamu, který se vztahuje k obrázku, a je u něj uveden popis položky.

Seznamy s odrážkami

Seznamy s odrážkami se používají v seznamech bodů v uživatelské příručce.

Příklad:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej

Důležité informace

Pokračování

▸▸ Tento symbol je umístěn vpravo dole, pokud část pokračuje na následující straně.

Zaznamenávání údajů

Ve vašem voze je celá řada počítačů, které průběžně kontrolují a monitorují provoz a funkčnost vozidla. Některé z počítačů, pokud zjistí závadu, mohou zaznamenat informace během běžné jízdy. Dále se informace zaznamenávají v případě kolize nebo nehody. Některé ze zaznamenaných informací jsou zapotřebí k tomu, aby technici mohli diagnostikovat a odstraňovat závady ve vozidle během servisu a údržby a aby společnost Volvo splnila právní požadavky a ostatní předpisy. Jelikož tyto informace přispívají k lepšímu dorozumění faktorů, které způsobují nehody a zranění, využívá Volvo tyto informace také pro účely výzkumu a průběžného zvyšování kvality a bezpečnosti. Mimo jiné zde patří podrobné informace o stavu a funkčnosti jednotlivých systémů a modulů ve vozidle v souvislosti s motorem, plynovým pedálem, řízením a brzdovými systémy. Tyto informace mohou zahrnovat podrobnosti o způsobu, jakým řidič s vozem jezdí, např. rychlost vozidla, použití brzdového a plynového pedálu, pohyby volantu, a o informace tom, zda řidič a spolujezdci jsou připoutáni. Z uvedených důvodů mohou být tyto informace po jistou dobu uloženy v počítačích. Dále se informace do počítačů ukládají v případě kolize nebo incidentu. Tyto informace může společnost Volvo ukládat tak dlouho, dokud je bude potřebovat k vývoji a dalšímu zvyšování bezpečnosti a kvality a dokud existují právní požadavky a ostatní předpisy, které společnost Volvo musí vzít v úvahu.

Volvo nebude přispívat ke zveřejňování výše uvedených informací třetím stranám bez souhlasu majitele. S ohledem na národní legislativu a předpisy může být společnost Volvo požádána o zveřejnění těchto informací např. policii nebo jiným orgánům, které mohou uplatnit svůj nárok dle zákona na zpřístupnění těchto informací.

K přečtení a interpretování informací, které počítače ve vozidle zaznamenaly, jsou zapotřebí speciální technická zařízení, ke kterým má přístup společnost Volvo a servisy, které uzavřely smlouvu se společností Volvo. Společnost Volvo je odpovědna, že informace, které jsou předávány společnosti Volvo v souvislosti se servisem a údržbou, budou uloženy a bude s nimi nakládáno bezpečně, přičemž nakládání s těmito informacemi musí vyhovovat platným právním předpisům. Pokud potřebujete další informace, kontaktujte prodejce Volvo.

Příslušenství a zvláštní výbava

Nesprávné připojení a instalace příslušenství může negativně ovlivnit elektroinstalaci vozu. Některé příslušenství funguje pouze tehdy, když je do počítačového systému vozu nainstalován příslušný software. Společnost Volvo proto doporučuje před instalací příslušenství, které se připojuje k elektrické soustavě vozu nebo má na ni vliv, vždy kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Změny ve vlastnictví vozů se systémem Volvo On Call*

Volvo On Call představuje doplňující služby zaměřené na bezpečnost, zabezpečení a komfort. Je-li vůz vybaven systémem Volvo On Call a dojde ke změně majitele, je naprosto nezbytné přerušit poskytování těchto služeb, aby původní majitel neměl přístup ke službám ve voze. Stisknutím tlačítka **ON CALL** ve voze kontaktujte call centrum nebo navštivte autorizovaný servis Volvo. Viz také "Změna bezpečnostního kódu" v uživatelské příručce pro Volvo On Call.

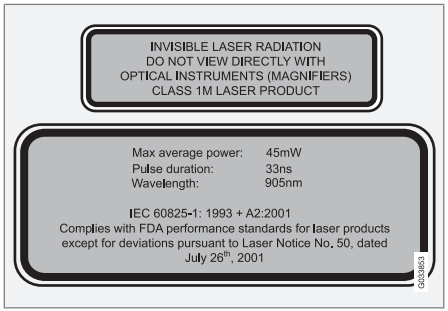
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Důležité informace

Laserový senzor

Tento vůz je vybaven senzorem, který vysílá laserové světlo. Při manipulaci s laserovým senzorem je nezbytně nutné dodržovat předepsané pokyny.

Přímo na jednotce s laserovými senzory jsou připevněny následující dva štítky v angličtině:



Na obrázku je na horním štítku uvedena klasifikace laserového paprsku:

- Laserové záření - Nedívejte se do laserového paprsku přímo pomocí optických přístrojů - laserový výrobek třídy 1M.

Na obrázku jsou na dolním štítku uvedeny technické parametry laserového paprsku:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Splňuje normy FDA (U.S. Food Administration) platné pro laserová zařízení s výjimkou odchylek dle "Oznámení k laserům č. 50" ze dne 26. července 2001.

Údaje vyzařování laserového senzoru

V následující tabulce jsou specifikovány fyzikální údaje laserového senzoru.

Maximální energie impulsu	2,64 µJ
Maximální výstupní výkon	45 mW
Trvání impulsu	33 ns
Divergence (vodorovně x svisle)	28° × 12°

VAROVÁNÍ

Při nedodržování jakéhokoli z těchto pokynů hrozí nebezpečí poškození zraku!

- Nikdy se nedívejte do laserového senzoru (který vydává laserové záření) ze vzdálenosti 100 mm nebo kratší zvětšovací optikou, jako jsou zvětšovací skla, mikroskopy, čočky nebo podobné optické přístroje.
- Zkoušky, opravy, demontáž, nastavení a/nebo výměna laserového senzoru musí být provedeny pouze kvalifikovaným servisem – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
- Abyste se vyvarovali vystavení škodlivému záření, neprovádějte žádné úpravy ani údržbu s výjimkou úkonů specifikovaných zde.
- Mechanik musí postupovat podle servisních informací pro laserový senzor.
- Nevyjímejte laserový senzor (zahrnuje demontáž čoček). Demontovaný laserový senzor nesplňuje třídu laseru 3B podle normy IEC 60825-1. Třída laseru 3B není bezpečná pro oči, a proto představuje riziko úrazu.

Důležité informace

- Konektor laserového senzoru musí být před demontáží odpojen od čelního okna.
- Laserový senzor musí být instalován na čelní okno dříve, než je připojen konektor senzoru.
- Laserový senzor vydává laserové světlo, pokud je dálkový ovladač s klíčem v poloze **II**, a to i při vypnutém motoru (viz strana 80 polohy klíče).

Více informací o laserovém senzoru viz strana 169.

Informace na internetu

Na adrese www.volvocars.com jsou další informace týkající se vašeho vozidla.

Abyste mohli přečíst kód QR, potřebujete čtečku kódů QR, která je k dispozici jako doplněk pro celou řadu mobilních telefonů. Čtečku kódů QR si můžete stáhnout ze systému App Store nebo Android Market.

Kód QR

Volvo a životní prostředí

Filosofie společnosti Volvo na ochranu životního prostředí

Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot společnosti Volvo Car Corporation, která ovlivňuje veškerý provoz. Také věříme, že naši zákazníci sdílejí naši starost o životní prostředí.

Váš vůz Volvo splňuje přísné mezinárodní normy na ochranu životního prostředí a je také vyráběn v závodech, které patří mezi nejčistší a nejúčinněji zdroje využívající závody na světě. Společnost Volvo Car Corporation je držitelem globální certifikace ISO, která zahrnuje i ekologickou normu ISO 14001 pro všechny továrny a některé naše další jednotky. Také od našich partnerů požadujeme, aby se systematicky zabývali ekologickými otázkami.

Spotřeba paliva
Vozy Volvo mají konkurenceschopnou spotřebu paliva ve všech příslušných třídách. Nižší spotřeba paliva znamená nižší emise skleníkového plynu, oxidu uhličitého.

Řidič může ovlivnit spotřebu paliva. Více informací si můžete přečíst v kapitole **Omezení dopadů na životní prostředí**.

Účinné řízení emisí
Váš vůz Volvo je vyroben podle konceptu „Čistý uvnitř i venku“ – konceptu, který zahrnuje čisté prostředí uvnitř, stejně jako vysoce účinné řízení emisí. V mnoha případech jsou emise výfukových plynů hodně pod příslušnými standardy.

Čistý vzduch v prostoru pro cestující
Filtr v prostoru pro cestující brání prostupu prachu a pylu do prostoru pro cestující přes sací otvory.

Sofistikovaný systém kvality vzduchu IAQS* (systém kvality vzduchu v interiéru) zajišťuje, že nasávaný vzduch je čistší než vzduch venku, který je znečištěn provozem.

Volvo a životní prostředí

Systém se skládá z elektronického čidla a uhlíkového filtru. Nasávaný vzduch je nepřetržitě monitorován, a pokud dojde ke zvýšení koncentrace určitých škodlivých plynů, například oxidu uhelnatého, přívod vzduchu se uzavře. K takové situaci může dojít například v husté dopravě, zácpách a tunelech.

Pronikání oxidů dusíku, přízemního ozónu a uhlovodíků brání uhlíkový filtr.

Interiér

Interiér vozu Volvo je navržen tak, aby byl příjemný a pohodlný, a to dokonce i pro osoby, které trpí astmatem a kontaktními alergiemi. Zvýšená pozornost byla věnována výběru materiálů vhodných pro dané prostředí.

Servisy Volvo a životní prostředí

Pravidelná údržba vytváří podmínky pro dlouhou životnost a nízkou spotřebu paliva Vašeho vozidla. Takto přispějete k čistšímu životnímu prostředí. Když opravu nebo údržbu vozu svěříte servisům Volvo, stane se součástí našeho systému. Společnost Volvo klade jasné požadavky na naše servisy, které jsou navrženy tak, aby se předešlo vylévání a vypouštění škodlivin do životního prostředí. Zaměstnanci našich servisů mají znalosti a nástroje pro zajištění dobré péče o životní prostředí.

Omezení dopadů na životní prostředí

Můžete snadno pomoci omezit dopady na životní prostředí - zde je pár tipů:

- Nenechávejte motor běžet na volnoběh - pokud stojíte delší dobu, vypněte motor. Věnujte pozornost místním předpisům.
- Jezděte úsporně - přemýšlejte dopředu.
- Provádějte servisní prohlídky a údržbu v souladu s pokyny v uživatelské příručce - dodržujte doporučené intervaly v servisní a záruční knížce.
- Je-li vůz vybaven nezávislým palivovým topením*, použijte je při startování studeného motoru - zlepší se schopnost motoru nastartovat, sníží se opotřebení při chladném počasí a motor se rychleji zahřeje na běžnou provozní teplotu. Tím se sníží spotřeba a obsah emisí.
- Při velké rychlosti se v důsledku většího odporu vzduchu výrazně zvýší spotřeba - při zdvojnásobení rychlosti se odpor vzduchu zvýší 4krát.
- Vždy likvidujte nebezpečný odpad ekologicky, například akumulátory a oleje. Pokud si nejste jisti, jak konkrétní druh odpadu zneškodnit, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme autorizovanou dílnu Volvo.

Pokud se budete držet těchto rad, ušetříte peníze a zdroje planety a prodloužíte životnost vozu. Další informace a rady najdete na stránkách 296 a 396.

Recyklace

Společnost Volvo věnuje pozornost problematice ekologie a proto je velmi důležitá ekologická recyklace vozu. Lze recyklovat téměř celé vozidlo. Posledního majitele vozidla tímto žádáme, aby kontaktoval prodejce, který jej odkáže na certifikované/schválené recyklační zařízení.

Uživatelská příručka a životní prostředí

Symbol Forest Stewardship Council® znamená, že papír použitý na výrobu této publikace pochází ze zdrojů certifikovaných podle FSC® nebo jiných regulovaných zdrojů.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Bezpečnostní pásy 16
Airbagy..... 19
Aktivace/deaktivace airbagu*..... 22
Boční airbagy (SIPS) 24
Hlavový airbag (IC) 26
WHIPS 27
Když dojde k aktivaci systému 29
Bezpečnostní režim..... 30
Bezpečnost dětí..... 31

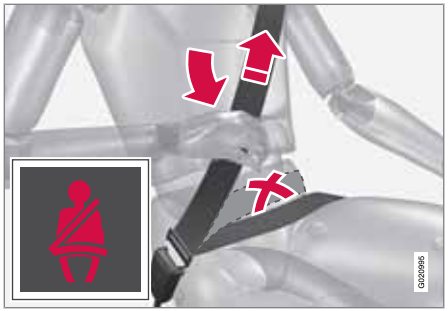
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

01

BEZPEČNOST

Bezpečnostní pásy

Obecné informace



Při prudkém brzdění může dojít k vážnému zranění, pokud nejste připoutáni bezpečnostním pásem. Ujistěte se, že jsou všichni cestující připoutáni bezpečnostními pásy.

Chcete-li si zajistit maximální bezpečí je velmi důležité aby bezpečnostní pás pevně přiléhal k Vašemu tělu. Opěradlo nesmí být příliš zaklo-něno. Opěradlo sedadla je navrženo tak, aby chránilo v běžné poloze sezení.

Zapnutí bezpečnostního pásu
Pomalu vytáhněte bezpečnostní pás a zapněte jej zatlačením pojistného jazýčku do přezky pásu. Slyšitelné "cvaknutí" znamená, že pás byl zapnut.

Spony se hodí pouze do určeného zámku na zadním sedadle[1].

Rozepnutí bezpečnostního pásu
Stiskněte červené tlačítko na přezce bezpeč-nostního pásu a nechte pás navinout. Pokud se pás zcela nenavinul, zasuňte jej ručně, aby nezůstal volně viset.

Bezpečnostní pás se zablokuje a nelze jej uvolnit:

- pokud jej vytáhnete z navíječe příliš rychle
- během brzdění a akcelerace
- pokud se vozidlo silně nakloní.

Mějte na paměti následující pravidla:

- nepoužívejte spony ani podobné přípravky zamezující pohybu pásu, protože by mohly ovlivnit pevné přilnutí pásu k tělu
- ujistěte se, že bezpečnostní pás není překroucený ani nikde zachycený
- dolní část pásu musí vést nízko (ne přes břicho)
- těsnost dolní části pásu upravte zatažením za horní část pásu nahoru k rameni.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pás a airbag na sebe vzájemně působí. Pokud není bezpečnostní pás používán nebo je používán nesprávně, může být snížena ochrana poskytovaná air-bagem v případě nehody.

VAROVÁNÍ

Každý bezpečnostní pás je určen pouze pro jednu osobu.

VAROVÁNÍ

Nikdy bezpečnostní pásy sami neupravujte ani neopravujte. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Pokud byl bezpečnostní pás silně přetížen, např. v souvislosti s nehodou, musí být celý bezpečnostní pás vyměněn. I když bezpeč-nostní pás nevykazuje viditelné známky poškození, mohlo dojít k omezení některých ochranných funkcí bezpečnostního pásu. Kromě toho vyměňte bezpečnostní pás, když je pás opotřebený nebo poškozený. Nový bezpečnostní pás musí být homolo-gován a určen pro instalaci ve stejné poloze jako původní bezpečnostní pás.

[1] Určité trhy.

Používání bezpečnostních pásů během těhotenství

Bezpečnostní pásy by se měly během těhotenství vždy používat. Musí se ale používat správným způsobem. Diagonální část musí vést přes rameno, potom mezi ňadry a na boční stranu břicha.

Dolní část musí být naplocho přes stehna a co možná nejníže pod břichem. – Nikdy se nesmí posunout nahoru. Upravte si bezpečnostní pás a zajistěte, aby v celé délce přiléhal k tělu. Navíc zkontrolujte, že pás není nikde překroucený.

S pokračujícím těhotenstvím by si těhotné řidičky měly upravovat seřízení sedadla a polohu volantu tak, aby mohly při řízení snadno udržovat kontrolu nad vozidlem (to znamená, že musí být schopny snadno ovládat pedály a volant). Měly by se snažit nastavit polohu sedadla co nejdále dozadu, aby vzdálenost mezi volantem a jejich břichem byla co největší.

Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Nepřipoutaný cestující bude akusticky i vizuálně upozorněn na připoutání se bezpečnostním pásem. Zvuková připomínka závisí na rychlosti a v některých případech na čase. Vizuální připomínka je umístěna ve stropní konzole a na sdruženém přístrojovém panelu.

Dětské sedačky nejsou vybaveny systémem upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem.

Zadní sedadlo

Upozornění na připoutání se bezpečnostním pásem na zadním sedadle má dvě vedlejší funkce:

- Poskytuje informaci o připoutání bezpečnostními pásy na zadním sedadle. Pokud se používají bezpečnostní pásy nebo jsou otevřeny některé ze zadních dveří, na informačním displeji se zobrazí zpráva. Zpráva se automaticky vymaže, jakmile jedete přibližně 30 sekund, nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směrů.
- Poskytuje varování, pokud je rozepnutý některý ze zadních bezpečnostních pásů během jízdy. Toto varování je ve formě zprávy na informačním displeji spolu s akustickým/vizuálním signálem. Varování je ukončeno v případě opětovného zapnutí bezpečnostního pásu nebo může být také ručně potvrzeno stisknutím tlačítka **OK**.

Zpráva na informačním displeji o tom, které pásy se právě používají, je vždy k dispozici. Pro vyvolání uložených zpráv stiskněte tlačítko **OK**.

Bezpečnostní pásy

Určité trhy
Pokud se řidič nebo spolujezdec nepřipoutají bezpečnostním pásem budou upozorněni zvukovým signálem a kontrolkou, aby se připoutali. Při nízké rychlosti bude zvukový signál znít po dobu prvních 6 sekund.

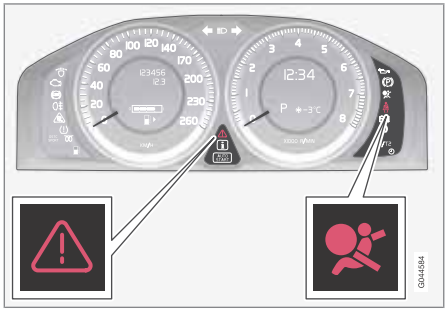
Předpínač bezpečnostního pásu

Všechny bezpečnostní pásy jsou vybaveny předpínači bezpečnostních pásů. Mechanizmus předpínače v případě nárazu určité intenzity napne bezpečnostní pás. Bezpečnostní pás potom poskytuje cestujícím efektivnější ochranu.

VAROVÁNÍ

Nikdy nezasunujte jazýček bezpečnostního pásu spolujezdce do zámku pásu na straně řidiče. Jazýček bezpečnostního pásu zasunujte vždy do zámku na správné straně. Dávejte pozor, abyste bezpečnostní pásy nepoškodili. Nevkládejte do zámku pásu žádné cizí předměty. V případě kolize by se mohlo stát, že by bezpečnostní pásy a zámky pásu nefungovaly správně. Hrozí riziko vážného poranění.

Výstražný symbol na sdruženém přístrojovém panelu



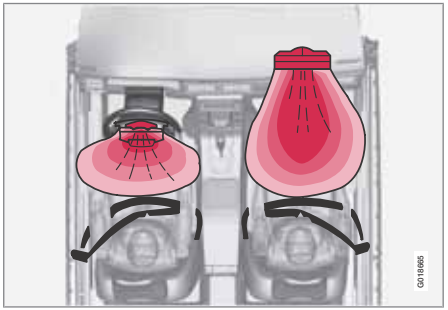
Při nastavení dálkového ovladače do polohy klíče **II** se na přístrojové desce rozsvítí varovná kontrolka. Pokud je systém airbagů v pořádku, zmizí tento symbol přibližně po 6 sekundách.

VAROVÁNÍ

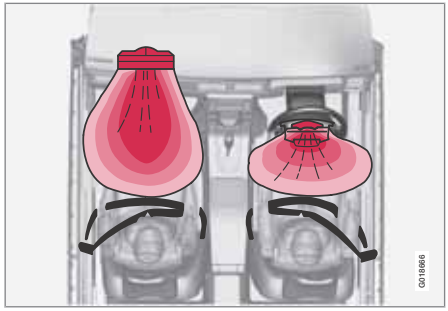
Pokud zůstane varovná kontrolka systému airbagů svítit nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že systém airbagů není plně funkční. Systém indikuje závadu v systému předpínačů bezpečnostních pásů, v systému SIPS, systému IC nebo jinou závadu v systému. Neprodleně kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

Spolu s varovným symbolem se může na informačním displeji objevit v určitých případech také zpráva. Pokud kontrolka signalizuje závadu, tj. svítí výstražný trojúhelník a na displeji se zobrazí zpráva **Airbag SRS Doporucen servis** nebo **SRS Airbag Nutny servis**. Doporučujeme, abyste neprodleně kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém airbagů



Systém airbagů, vůz s levostranným řízením.



Systém airbagů, vůz s pravostranným řízením.

Systém se skládá z airbagů a čidel. Při nárazu určité intenzity se aktivují čidla a airbag(y) se naplní horkým plynem. Aby zmírnil náraz, začne se při stlačení airbag vypouštět. Přitom uniká do vozidla kouř. To je zcela normální. Mezi naplněním a následným vypuštěním airbagu uplyne pouze několik desetin sekundy.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme, abyste za účelem opravy kontaktovali autorizovaný servis Volvo. Neodborná oprava systému airbagů by mohla způsobit jeho poruchu a následně vážné zranění osob.

Airbagy

POZNÁMKA

Čidla reagují v závislosti na síle nárazu a skutečnosti, zda je bezpečnostní pás řidiče a předního spolujezdce zapnutý, či nikoli.

Při nehodě se tedy může stát, že se naplní pouze jeden airbag (nebo žádný). Systém airbagů podle síly nárazu určí, zda je nutné naplnění jednoho nebo více airbagů.

Objemy airbagů jsou také přizpůsobeny síle nárazu, kterému je vůz vystaven.

Airbag na straně řidiče

Kromě bezpečnostních pásů je vůz vybaven airbagem na straně řidiče jako doplňkem ochrany, kterou poskytují bezpečnostní pásy. Airbag je složen ve středu volantu. Volant je označen nápisem **AIRBAG**.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pás a airbag na sebe vzájemně působí. Pokud není bezpečnostní pás používán nebo je používán nesprávně, může být snížena ochrana poskytovaná airbagem v případě nehody.

Airbag spolujezdce

Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s levostranným řízením.

Umístění airbagu předního spolujezdce ve voze s pravostranným řízením.

Kromě bezpečnostních pásů je vůz vybaven airbagem na straně spolujezdce jako doplňkem ochrany, kterou poskytují bezpečnostní pásy. Tento airbag je složen v prostoru nad odkládací přihrádkou. Panel airbagu je označen nápisem **AIRBAG**.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pásy a airbagy fungují ve vzájemné součinnosti. Pokud se bezpečnostní pás nepoužívá nebo se používá nesprávně, může v případě kolize dojít ke snížení ochrany, kterou zajišťuje airbag.

Aby riziko poranění v případě nafouknutí airbagu bylo minimální, cestující musí sedět co nejvíce vzpřímeně s nohami na podlaze a se zády opřenými o sedadlo. Bezpečnostní pásy musí být připoutány.

VAROVÁNÍ

Neumisťujte předměty před nebo nad palubní desku, kde je umístěn airbag spolujezdce.

VAROVÁNÍ

Nikdy neumisťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo, pokud je airbag aktivován.

Nikdy nikomu nedovolte, aby stál před předním sedadlem spolujezdce nebo zde seděl.

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.

Aktivace/deaktivace airbagu*

Vypnutí klíčem – PACOS*

Obecné informace
Airbag (SRS) pro přední sedadlo spolujezdce může být deaktivován, pokud je vozidlo vybaveno vypínačem PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch). Informace o aktivaci/deaktivaci najdete v kapitole Aktivace/deaktivace.

Vypnutí klíčem/spínač
Vypínač airbagu spolujezdce (PACOS) je umístěn na boku přístrojové desky na straně spolujezdce a je přístupný po otevření dveří spolujezdce (viz dále, kapitola Aktivace/deaktivace).

Zkontrolujte, zda vypínač je v požadované poloze. Společnost Volvo doporučuje, abyste ke změně polohy používali čepel klíče dálkového ovladače.

Informace o čepeli klíče, viz strana 50.

VAROVÁNÍ

Nedodržení výše uvedených doporučení by mohlo ohrozit život cestujících ve voze.

VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno čelním airbagem spolujezdce, ale není vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce (PACOS), airbag bude vždy aktivován.

VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na předním sedadle, pokud je aktivován airbag a na displeji ve stropní konzole svítí symbol . Nedodržením tohoto doporučení můžete ohrozit život dítěte.

VAROVÁNÍ

Nedovolte nikomu sedět na předním sedadle spolujezdce, pokud zpráva na stropní konzole(viz strana 23) informuje, že byl deaktivován airbag, a pokud na sdruženém přístroji na přístrojové desce svítí výstražná kontrolka systému airbagů. To znamená, že došlo k vážné závadě. Co nejdříve kontaktujte servis. Opravu svěřte autorizovanému servisu Volvo.

Aktivace/deaktivace

Umístění spínače.

A Airbag je aktivován. Pokud je spínač v této poloze, osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy zde nesmí sedět děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

B Airbag je deaktivován. Pokud je spínač v této poloze, děti v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku mohou sedět na předním sedadle spolujezdce, ale nikdy zde nesmí sedět osoby s tělesnou výškou větší než 140 cm.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Aktivace/deaktivace airbagu*

VAROVÁNÍ

Airbag aktivován (sedadlo spolujezdce):

Nikdy neumisťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na přední sedadlo spolujezdce, pokud je airbag aktivován. To platí pro všechny osoby menší než 140 cm.

Airbag deaktivován (sedadlo spolujezdce):

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba vyšší než 140 cm, je-li airbag deaktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.

POZNÁMKA

Pokud je dálkový ovladač v poloze **II**, zobrazí se na sdruženém přístroji přístrojové desky výstražný symbol airbagu na dobu přibližně 6 sekund (viz strana 19).

Následně se kontrolka ve stropní konzole rozsvítí na znamení, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je ve správném stavu. Více informací o různých polohách dálkového ovladače s klíčem, viz strana 80.

Aktivovaný airbag

Symbol informuje, že je aktivován airbag (SRS) spolujezdce.

Varovný symbol ve stropní konzole indikuje, že airbag pro sedadlo předního spolujezdce je aktivován (viz předcházející obrázek).

Deaktivovaný airbag

Indikace informuje, že airbag spolujezdce je deaktivován.

Textová zpráva a symbol na displeji stropní konzoly informují, že airbag pro přední sedadlo spolujezdce je deaktivován (viz předcházející obrázek).

Boční airbagy (SIPS)

Boční airbag

Velká část sil při nárazu zboku je přenesena prostřednictvím SIPS (Systém ochrany proti bočnímu nárazu) do podlahy, střechy, nosníků, sloupků a ostatních konstrukčních prvků karoserie. Boční airbagy řidiče a spolujezdce chrání hrudník a kyčle a jsou důležitou součástí systému SIPS.

Systém airbagů SIPS se skládá ze dvou hlavních komponent, bočních airbagů a čidel. Boční airbagy jsou instalovány v opěradlech předních sedadel.

VAROVÁNÍ

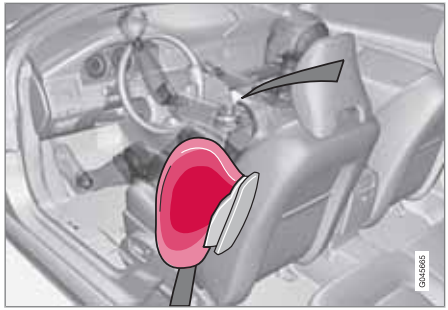
- Doporučujeme, aby opravy prováděl pouze autorizovaný servis Volvo. Neodborná oprava systému airbagů-SIPS by mohla způsobit jeho poruchu a následně vážné zranění osob.
- Nesmíte klást žádné předměty do prostoru mezi sedadly a dveřmi, do kterého se naplní boční airbag.
- Doporučujeme používat pouze potahy sedadel schválené společností Volvo. Jiné potahy mohou bránit naplnění bočních airbagů.
- Boční airbag je doplňkem bezpečnostních pásů. Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

Dětské sedačky a boční airbagy

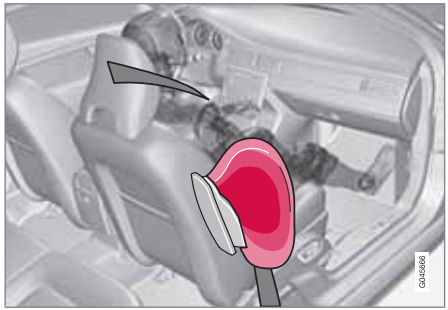
Boční airbag nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

Na předním sedadle můžete používat dětskou sedačku nebo podkládací sedák pouze tehdy, pokud není aktivován[1] airbag spolujezdce.

Umístění



Sedadlo řidiče, levostranné řízení.



Sedadlo předního spolujezdce, levostranné řízení.

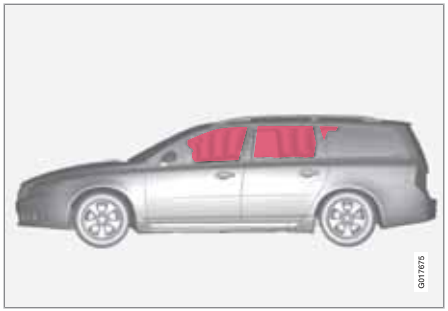
Systém airbagů SIPS zahrnuje boční airbagy a čidla. V případě nárazu určité intenzity se

[1] Informace o aktivaci/deaktivaci airbagu, viz viz strana 22.

aktivují čidla a boční airbagy se nafouknou. Airbag se naplní mezi tělem cestujícího a dveřmi a absorbuje náraz v okamžiku srážky. Airbag se vypustí při stlačení v důsledku srážky. Za normálních okolností se naplní pouze boční airbag na straně zasažené nárazem.

Hlavový airbag (IC)

Vlastnosti



Hlavový airbag (IC) je součástí systému SIPS a airbagů. Je uložen v obložení po obou stranách stropu a chrání cestující sedící na vnějších sedadlech. V případě nárazu určité intenzity se aktivují čidla a hlavové airbagy se nafouknou. Hlavový airbag napomáhá předcházet zranění hlavy řidiče a spolucestujících o části interiéru při bočním nárazu.

VAROVÁNÍ

Nikdy nezavěšujte těžké předměty na madla u stropu. Háček je určen pouze pro lehké oděvy (ne pro tvrdé předměty jako jsou např. deštníky).

Na obložení střechy, sloupky dveří ani boční obložení nešroubujte ani jinak nepřipevňujte žádné předměty. Tím by mohla být omezena ochranná funkce airbagu. Doporučujeme používat pouze originální díly Volvo schválené pro použití v těchto částech vozidla.

VAROVÁNÍ

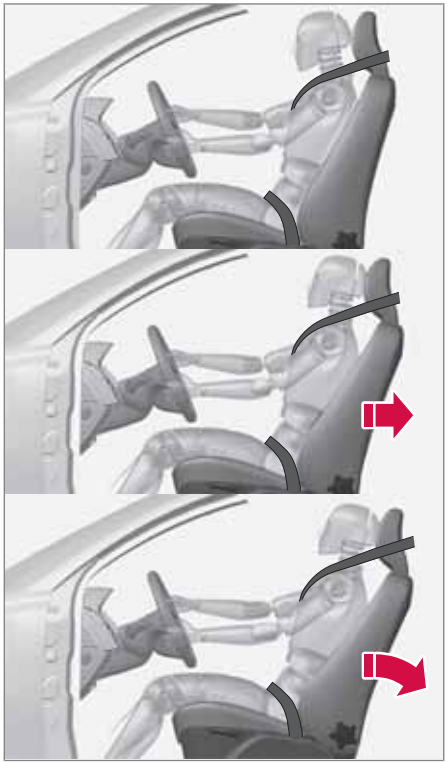
Zavazadla ve vozidle ukládejte tak, aby nebyla výše než 50 mm pod horní hranu oken dveří. V opačném případě by hlavový airbag ztratil své ochranné vlastnosti.

VAROVÁNÍ

Hlavový airbag doplňuje bezpečnostní pásy.

Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

Ochrana proti poranění krční páteře – WHIPS



Systém ochrany proti poranění krční páteře (WHIPS) se skládá z opěradel absorbujících energii a speciálně vyvinutých opěrek hlavy v obou předních sedadlech. Systém je aktivován při nárazu zezadu, v závislosti na úhlu nárazu, rychlosti a fyzikálních vlastnostech druhého vozu.

VAROVÁNÍ

Systém WHIPS doplňuje bezpečnostní pásy. Vždy se připoutejte bezpečnostním pásem.

Vlastnosti sedadla

Když je systém WHIPS aktivován, sklopí se opěradla předních sedadel částečně dozadu, aby se změnila poloha těla řidiče a spolujezdce na předním sedadle. Tím se sníží riziko poranění krční páteře.

VAROVÁNÍ

Nikdy sami neupravujte ani neopravujte sedadlo nebo systém WHIPS. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Systém WHIPS a dětské sedačky/ podkládací sedáky

Systém WHIPS nesnižuje ochranu, kterou poskytuje vůz dětem, které sedí v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku.

Správná poloha těla na sedadle

Chraňte se před zraněním správným sezením, řidič a spolujezdec na předním sedadle musí sedět uprostřed sedadla, s co nejmenší vzdáleností hlavy od opěrky hlavy.

Neomezujte funkci systému WHIPS

Nenechávejte na podlaze za sedadlem řidiče/ spolujezdce žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

WHIPS

VAROVÁNÍ

Neumisťujte pevné předměty tak, aby byly sevřeny mezi sedákem zadního sedadla a opěradlem předního sedadla. Ujistěte se, že nebrání správné funkci systému WHIPS.

Nepokládejte na zadní sedadlo žádné předměty, které by mohly omezit funkci systému WHIPS.

VAROVÁNÍ

Pokud je zadní opěradlo sklopené, odpovídající přední sedadlo musí být posunuto dopředu tak, aby se nedotýkalo sklopeného opěradla.

VAROVÁNÍ

Pokud bylo sedadlo vystaveno extrémnímu zatížení, například při nárazu zezadu, musí být systém WHIPS zkontrolován. Doporučujeme, aby kontrolu provedl autorizovaný servis Volvo.

I když sedadla nevykazují viditelné známky poškození, mohlo dojít k omezení ochranných funkcí systému WHIPS.

Doporučujeme, abyste se obrátili na autorizovaný servis Volvo a nechali systém zkontrolovat, a to i po mírném nárazu zezadu.

Když dojde k aktivaci systému

Systém	Aktivován
Předpínač bezpečnostního pásu, přední sedadlo	V případě čelního nárazu, a/nebo bočního nárazu, a/nebo nárazu zezadu a/nebo převrácení vozu
Předpínač bezpečnostního pásu, zadní sedadlo	V případě čelního a/nebo bočního nárazu, a/nebo převrácení vozidla
Airbagy (SRS)	Při čelním nárazu[A]
Boční airbagy (SIPS)	Při bočním nárazu[A]
Hlavový airbag IC	V případě bočního nárazu a/nebo některých čelních kolizí[A]
Ochrana proti hyperflexi krční páteře WHIPS	Při nárazu zezadu

[A] Během srážky může být karosérie vozu značně zdeformována, aniž by přitom došlo k naplnění airbagu. Mnoho faktorů, jako jsou pevnost a hmotnost zasaženého objektu, rychlost vozu, úhel srážky atd., ovlivňuje aktivaci různých bezpečnostních systémů ve voze.

Pokud se naplnil airbag, doporučujeme Vám postupovat takto:

- Vyproštění vozu. Doporučujeme, abyste vozidlo nechali dopravit k opravě do autorizovaného servisu Volvo. Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy.
- Doporučujeme, abyste výměnu součástí bezpečnostních systémů vozidla svěřili autorizovanému servisu Volvo.
- Vždy kontaktujte lékaře.

POZNÁMKA

Systémy předpínačů bezpečnostních pásů a airbagů mohou být při srážce aktivovány pouze jednou.

VAROVÁNÍ

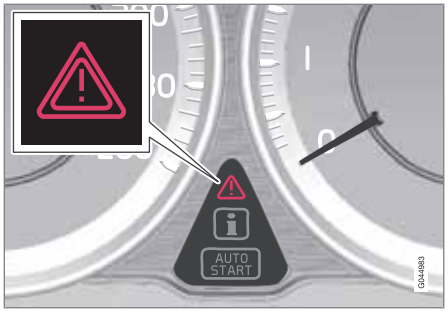
Řídicí jednotka airbagů je umístěna ve středové konzole. Při namočení středové konzoly vodou nebo jinou kapalinou odpojte kabely akumulátoru vozu. Nepokoušejte se nastartovat motor, protože by mohlo dojít k aktivaci airbagů. Vyproštění vozu. Doporučujeme, abyste vozidlo nechali dopravit k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

Nikdy nejezděte s vyfouknutými airbagy. Mohou ztížit řízení vozu. Mohou být také poškozeny další bezpečnostní systémy. Dým a prach vytvořený při vyfouknutí airbagů může při intenzivním zasažení způsobit podráždění/poranění pokožky. V případě podráždění, omyjte postižené místo studenou vodou. Rychlost plnění airbagů a materiál airbagů mohou způsobit spálení pokožky třením.

Bezpečnostní režim

Jízda po nehodě



Pokud se vozidlo podílelo na dopravní nehodě, může se na informačním displeji zobrazit zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**. To znamená, že je omezena funkčnost vozu. Bezpečnostní režim je bezpečnostní funkce, která se aktivuje, když náraz mohl poškodit důležitou funkci ve voze, např. palivové potrubí, čidla bezpečnostních systémů nebo brzdovou soustavu.

Pokus o nastartování motoru vozu
Nejprve zkontrolujte, že z vozu neuniká palivo. Nesmí být cítit zápach paliva.

Pokud vše vypadá normálně a zkontrolovali jste vůz z hlediska úniku paliva, můžete se pokusit nastartovat motor vozu.

Vytáhněte dálkový ovladač s klíčem a otevřete dveře řidiče. Pokud se nyní objeví hlášení, že je zapalování zapnuté, stiskněte startovací tlačítko. Potom zavřete dveře a znovu zasuňte dálkový ovladač s klíčem. Elektronika vozu se nyní pokusí resetovat do normálního režimu. Potom se pokuste nastartovat motor vozu.

Pokud je stále na displeji zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**, nesmíte vůz řídit ani jej nechat táhnout, avšak místo toho musí být vůz odvezen na vozidle odtahové služby. I když vůz se zdá pojízdný, při jízdě by mohlo skryté poškození znemožnit ovládání vozu.

Jízda
Pokud se po resetování zprávy **Bezpeč. režim Viz manuál** zobrazí zpráva **Normal mode** , je možné opatrně odjet s vozidlem z nebezpečné situace. Nejezděte s vozem dál, než je nezbytně nutné.

VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte opravit vůz sami nebo resetovat elektroniku po aktivaci bezpečnostního režimu. Mohlo by dojít ke zranění osob nebo by vůz nemusel fungovat jako obvykle. Doporučujeme, abyste nechali vůz zkontrolovat v autorizovaném servisu Volvo a obnovit normální stav poté, co byla zobrazena zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**.

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte nastartovat vůz, pokud je cítit palivo a zobrazila se zpráva **Bezpeč. režim Viz manuál**. Okamžitě vůz opusťte.

VAROVÁNÍ

Vůz nesmí být tažen, když byl uveden do bezpečnostního režimu. Musí být z tohoto místa odvezen. Doporučujeme, aby vozidlo bylo dopraveno k opravě do autorizovaného servisu Volvo.

Děti musejí ve voze sedět bezpečně a přitom pohodlně

Společnost Volvo doporučuje, aby děti cestovaly v dětských sedačkách zády ke směru jízdy co nejdéle, minimálně do 3-4 let věku. Dále doporučuje, aby děti používaly podkládací sedáky/dětské sedačky ve směru jízdy do 10 let věku.

Umístění dítěte ve vozidle a výběr vybavení je ovlivněn hmotností a vzrůstem dítěte, více informací, viz strana 33.

POZNÁMKA

Právní požadavky na umístění dětí ve voze se mohou v jednotlivých zemích lišit. Řiďte se platnou právní úpravou.

Děti libovolné výšky a věku musejí vždy sedět ve voze správně připoutány. Děti nesmějí nikdy sedět na klíně cestujících.

Společnost Volvo má k dispozici dětské bezpečnostní vybavení (dětské sedačky, podkládací sedáky a úchyty) určené pro vaše konkrétní vozidlo. Díky dětské bezpečnostní výbavě Volvo zajistíte svému dítěti optimální podmínky pro bezpečnou jízdu ve voze. Dětská bezpečnostní výbava se navíc snadno instaluje a snadno používá.

POZNÁMKA

Pokud máte nějaké dotazy ohledně instalace dětského zádržného systému, obraťte se na výrobce tohoto systému, aby Vám poskytl podrobnější informace.

Dětské sedačky

Dětské sedačky a airbagy jsou neslučitelné.

POZNÁMKA

Pokud používáte dětské bezpečnostní produkty, je důležité si přečíst pokyny pro instalaci, které jsou přiloženy.

VAROVÁNÍ

Nepřipevňuje popruhy dětské sedačky k vodorovné nastavovací tyči sedadla, k pružinám, kolejnici ani k nosníkům pod sedadlem. Ostré hrany by mohly sedadla poškodit.

Postup montáže a pokyny pro správné připevnění dětské sedačky naleznete v montážním návodu.

Umístění dětské sedačky

Můžete umístit:

- dětskou sedačku/podkládací sedák na sedadlo spolujezdce za předpokladu, že airbag spolujezdce není aktivován[1].
- jedna nebo několik dětských sedaček/podkládacích sedáků na zadním sedadle.

Pokud je aktivován airbag spolujezdce, vždy instalujte dětské sedačky/podkládací sedáky na zadní sedadlo. Pokud na předním sedadle spolujezdce sedí dítě, může při vystřelení airbagu utrpět vážný úraz.

[1] Informace o aktivaci/deaktivaci airbagu, viz strana 22.

Bezpečnost dětí

VAROVÁNÍ

Nikdy neumísťujte dítě v dětské sedačce nebo na podkládacím sedáku na předním sedadle, pokud je aktivován airbag (SRS).

Na předním sedadle spolujezdce nesmí nikdy sedět osoba s tělesnou výškou menší než 140 cm, je-li airbag (SRS) aktivován.

Nedodržení výše uvedených doporučení může ohrozit život přepravovaných osob.

VAROVÁNÍ

Podkládací sedáky/dětské sedačky s ocelovými výztuhami nebo jim podobné, které by mohly ležet na tlačítku rozepnutí spony, nesmějí být používány, protože by mohlo dojít k náhodnému rozepnutí spony.

Nikdy neopírejte horní hranu dětského zádržného systému o čelní okno.

Štítek Airbag

Štítek je vidět po otevření dveří spolujezdce. Viz vyobrazení na straně 22.

Doporučené dětské sedačky[2]

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg		Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná systémem ISOFIX. Typové schválení: E5 03301146 (L)	
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 04301146 (U)	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 03301146 (U)	Dětská sedačka Volvo (Volvo Infant Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E1 03301146 (U)
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Umístěte ochranný polštář mezi dětskou sedačku a palubní desku. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)

[2] Pro ostatní dětské sedačky platí, že by měl být Váš vůz uveden na přiloženém seznamu vozidel výrobce nebo by měly být univerzálně schváleny v souladu se zákonnými požadavky ECE R44.

Bezpečnost dětí

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 0 max. 10 kg Skupina 0+ max. 13 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Umístěte ochranný polštář mezi dětskou sedačku a palubní desku. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy (Child Seat) - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 03135 (L)

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 1 9 – 18 kg		Britax Fixway - dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy se systémem upevnění ISOFIX a popruhy. Typové schválení: E5 03171 (L)	
Skupina 1 9 – 18 kg	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)	Dětské sedačky, schválené k univerzálnímu použití. (U)
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) – dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem a popruhy. Typové schválení: E5 04192 (L)
Skupina 2 15-25 kg	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (L)	Dětská sedačka používaná zády ke směru jízdy/otočná sedačka (Volvo Convertible Child Seat) - dětská sedačka používaná ve směru jízdy, zajištěná bezpečnostním pásem. Typové schválení: E5 04191 (L)	

Bezpečnost dětí

Hmotnost	Sedadlo spolujezdce (s deaktivovaným airbagem)	Vnější zadní sedadlo	Prostřední zadní sedadlo
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)	Podkládací sedák Volvo s opěradlem (Volvo Booster Seat with backrest). Typové schválení: E1 04301169 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)	Podkládací sedák s opěradlem a bez opěradla (Booster Cushion with and without backrest). Typové schválení: E5 03139 (UF)
Skupina 2/3 15-36 kg		Integrovaný podkládací sedák (Integrated Booster Cushion) - k dispozici jako volitelná výbava instalovaná ve výrobním závodě. Typové schválení: E5 04189 (B)	

L: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

Vhodné pouze pro dětské sedačky schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

UF: Vhodné pouze pro dětské sedačky používané čelem ke směru jízdy schválené k univerzálnímu použití v této váhové kategorii.

B: Integrované dětské sedačky schválené pro tuto váhovou kategorii.

Integrovaný dvoustupňový podkládací sedák*

Správná pozice, bezpečnostní pás je umístěn nad ramenem.

Nesprávná pozice, hlava nesmí být výše než opěrka hlavy a bezpečnostní pás nesmí být pod ramenem.

Podkládací sedáky byly vyvinuty speciálně pro zajištění optimální bezpečnosti. V kombinaci s bezpečnostním pásem jsou určeny pro děti, které váží 15 až 36 kg a jsou vysoké minimálně 95 cm.

Před jízdou zkontrolujte, zda:

- integrovaný dvoustupňový podkládací sedák je správně nastaven (viz tabulka na straně 37) a je zajištěn
- bezpečnostní pás je v kontaktu s tělem dítěte a není volný nebo překroucený
- bezpečnostní pás neleží křížem přes krk dítěte nebo pod ramenem (viz předcházející obrázek)
- dolní část bezpečnostního pásu je umístěna nízko přes pánev, aby poskytla optimální ochranu.

Pokyny pro nastavení dvoustupňového podkládacího sedáku viz strany 37–38.

Zvednutí dvoustupňového podkládacího sedáku

Integrovaný podkládací sedák lze vyklopit nahoru ve dvou krocích. Počet kroků, ve kterých se má sedák vyklopit, závisí na hmotnosti dítěte.

	Stupeň 1	Stupeň 2
Hmotnost	22-36 kg	15-25 kg

Stupeň 1

1 Zatáhněte za rukojeť dopředu a nahoru, abyste uvolnili podkládací sedák.

Bezpečnost dětí

2 Zatlačte podkládací sedák zpět, aby se zajistil.

Stupeň 2

1 Začněte od nižšího stupně. Stiskněte tlačítko.

2 Zvedněte podkládací sedák nahoru u přední hrany a zatlačte jej zpět proti opěradlu, aby se zajistil.

VAROVÁNÍ

Doporučujeme, aby opravu a výměnu prováděl pouze autorizovaný servis Volvo. Neupravujte ani nedoplňujte podkládací sedák. Pokud byl integrovaný podkládací sedák silně přetížen, např. při nehodě, musí být celý podkládací sedák vyměněn. Dokonce i když nejeví dětský sedák známky poškození, nemusí již poskytovat stejnou úroveň ochrany. Je-li podkládací sedák opotřebovaný, musí být vyměněn.

POZNÁMKA

Není možné nastavit podkládací sedák ze stupně 2 na stupeň 1. Nejprve musí být zcela složen do sedáku sedadla. Viz níže uvedená část, Snížení dvoustupňového podkládacího sedáku.

Snížení dvoustupňového podkládacího sedáku

Snížení může být provedeno z obou stupňů, jak horního, tak dolního do nejnižší polohy v sedáku. Není však možné nastavit podkládací sedák z horního stupně do dolního stupně.

1 Zatažením za rukojeť dopředu uvolněte sedák.

2 Zatlačte rukou dolů uprostřed sedáku, abyste jej zajistili.

VAROVÁNÍ

Při nedodržování pokynů vztahujících se ke dvoustupňovému podkládacímu sedáku může dojít k vážnému zranění dítěte v případě nehody.

DŮLEŽITÉ

Před snižováním sedáku se přesvědčte, že v prostoru pod sedákem nejsou žádné předměty (např. hračky).

POZNÁMKA

Při snižování opěradla musí být nejprve snížen podkládací sedák.

Dětské pojistky, zadní dveře

Ovládání elektricky ovládaných oken v zadních dveřích a rukojetí otvírání zadních dveří může být zablokováno, aby je nebylo možné otevřít zevnitř. Více informací, viz viz strana 65.

Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX

Montážní body pro systém upevnění ISOFIX jsou ukryty za dolní částí opěradla vnějších zadních sedadel.

Umístění montážních bodů je indikováno symboly na čalounění opěradla (viz předcházející obrázek).

Zatlačte sedák dolů, abyste získali přístup k montážním bodům.

Při upevňování dětské sedačky prostřednictvím montážních bodů ISOFIX vždy postupujte podle instalačních instrukcí výrobce.

Velikostní třídy

Dětské sedačky i vozidla jsou různých velikostí. To znamená, že ne všechny dětské sedačky jsou vhodné pro všechna sedadla ve všech modelech vozů.

Proto existuje klasifikace dětských sedaček využívajících upevnění ISOFIX, kde si uživatel může vybrat správnou dětskou sedačku (viz následující tabulka).

Velikostní třída	Popis
A	Plná velikost, dětská sedačka po směru jízdy
B	Redukovaná velikost (alt. 1), dětská sedačka po směru jízdy
B1	Redukovaná velikost (alt. 2), dětská sedačka po směru jízdy
C	Plná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy

Bezpečnost dětí

Velikostní třída	Popis
D	Redukovaná velikost, dětská sedačka proti směru jízdy
E	Dětská sedačka pro kojence, proti směru jízdy
F	Příčná dětská sedačka, levá
G	Příčná dětská sedačka, pravá

VAROVÁNÍ

Nikdy neumisťujte dítě do dětské sedačky, je-li vůz vybaven aktivovaným airbagem.

POZNÁMKA

Pokud nemá dětská sedačka ISOFIX klasifikaci podle velikosti dítěte, pak musí být model vozidla zahrnut na seznamu vozidel, v nichž je možné dětskou sedačku použít.

POZNÁMKA

Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce Volvo a vyžádali si informace o dětských sedačkách doporučených společností Volvo.

Typy dětských sedaček ISOFIX

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Kojenecká příčná sedačka	max. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 10 kg	E	X	OK (IL)

Bezpečnost dětí

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Sedačka pro kojence, proti směru jízdy	max. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Dětská sedačka, proti směru jízdy	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)

Bezpečnost dětí

Typ dětské sedačky	Hmotnost	Velikostní třída	Sedadla spolujezdců pro instalaci dětských sedaček ISOFIX	
			Přední sedadlo	Vnější zadní sedadlo
Dětská sedačka, po směru jízdy	9 – 18 kg	B	X	OK[A] (IUL)
		B1	X	OK[A] (IUL)
		A	X	OK[A] (IUL)

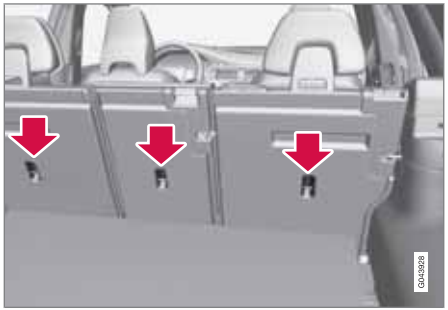
X: V této hmotnostní a/nebo výškové/věkové kategorii není poloha ISOFIX pro dětské sedačky ISOFIX vhodná.

IL: Vhodné pro konkrétní dětské sedačky ISOFIX. Tyto dětské sedačky mohou být určeny pro konkrétní model vozidla, omezené nebo částečně univerzální kategorie.

IUF: Vhodné pro dětské sedačky ISOFIX používané čelem ke směru jízdy, které jsou v této hmotnostní kategorii univerzálně schváleny.

A Doporučené dětské sedačky Volvo pro tuto skupinu.

Horní upevňovací body pro dětské sedačky



Vůz je vybaven horními upevňovacími body pro některé dětské sedačky upevňované po směru jízdy. Tyto upevňovací body jsou umístěny na zadní straně sedadla.

Horní upevňovací body jsou primárně určeny pro používání s dětskými sedačkami upevňovanými po směru jízdy. Společnost Volvo doporučuje, aby malé děti seděly v dětských sedačkách umisťovaných proti směru jízdy co nejdéle.

POZNÁMKA

Sklopte opěrky hlavy, aby se usnadnila instalace tohoto typu dětské sedačky ve vozech se sklopnými opěrkami na krajních sedadlech.

POZNÁMKA

Pro vozy vybavené krytem zavazadlového prostoru přes zavazadlový prostor musí být tento demontován dříve, než je dětská sedačka upevněna do upevňovacích bodů.

Podrobné informace o tom, jak má být dětská sedačka upevněna do horních upevňovacích bodů, viz pokyny výrobce sedačky.

VAROVÁNÍ

Pásy dětské sedačky se vždy musí protáhnout přes otvor v podstavci hlavové opěrky a až potom se smí v uchycovacím bodě napnout.

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče..... 46
Utajené uzamčení*..... 52
Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*..... 54
Keyless drive*..... 56
Zamykání/odemykání..... 59
Dětské pojistky..... 65
Alarm*..... 66

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

02

ZÁMKY A ALARM

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Všeobecné informace

Vozidlo je dodáváno se 2 dálkovými ovladači nebo PCC (Personal Car Communicator). Používají se pro nastartování, zamykání a odemykání vozidla.

Lze objednat další dálkové ovladače - pro jedno vozidlo lze naprogramovat a používat až 6 dálkových ovladačů.

Z dálkového ovladače lze vytáhnout klíč s kovovou čepelí. Viditelná část je k dispozici ve dvou provedeních, proto můžete mezi dálkovými ovladači rozlišit.

PCC má ve srovnání s dálkovým ovladačem s klíčem více funkcí. Následující část této kapitoly popisuje funkce, které jsou k dispozici na komunikátoru PCC a zároveň na dálkovém ovladači s klíčem.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti:

Pokud řidič opouští vozidlo, nezapomeňte vypnout napájení elektricky ovládaných oken a střešního okna tím, že vytáhnete dálkový ovladač s klíčem.

Ztráta dálkového ovladače s klíčem

Pokud ztratíte dálkový ovladač s klíčem, můžete si nový ovladač objednat v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Zbývající dálkové ovladače s klíčem musíte vzít s sebou do servisu. Aby se předešlo krádeži, je nutno vymazat kód ztraceného dálkového ovladače z paměti systému.

Aktuální počet registrovaných klíčů je možné zkontrolovat v systému menu **MY CAR** pod položkou **Informace ➔ Počet klíčů**. Popis systému menu, viz strana 204.

Paměť klíče[1] – vnější zpětná zrcátka a sedadlo řidiče

Nastavení je automaticky propojeno na příslušný dálkový ovladač, viz stránky 83 a 106.

Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Paměť klíče**.

Popis systému menu, viz strana 204.

Vozy se systémem Keyless drive, viz strana 56.

Indikátor pro zamknutí/odemknutí

Když je vůz zamknutý nebo odemknutý dálkovým ovladačem, ukazatele směru potvrdí, že zamknutí/odemknutí bylo provedeno správně.

- Zamknutí - jedno bliknutí a zpětná zrcátka na dveří se sklopí[2].
- Odemknutí - dvě zablikání a zrcátka na dveřích se vyklopí[2].

Po zamknutí je signalizace provedena pouze tehdy, když jsou aktivovány všechny zámky po zavření dveří.

Výběr funkce

Pomocí systému menu vozidla lze nastavit různé možnosti pro potvrzení zamknutí/odemknutí pomocí světel, viz strana 204.

V systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení světel** zvolte **Světelný signál při zamknutí dveří** a/nebo **Světelný signál při odemknutí dveří**.

Imobilizér

Každý dálkový ovladač má jedinečný kód. Motor vozu je možno nastartovat pouze správným dálkovým ovladačem se správným kódem.

[1] Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem řidiče a elektricky ovládanými zrcátky.
[2] Pouze vozidla s elektricky ovládanými sklopnými zrcátky na dveřích.

Ve sdruženém přístrojovém panelu se mohou objevit následující chybové zprávy vztahující se k elektronickému imobilizéru:

Zpráva	Popis
Zasuň. klíč vozu	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - klíč vytáhněte ze spínací skříňky, opět jej zasuňte a zkuste to znovu.
Klíč vozu nenalezen	Během startování byla v dálkovém ovladači s klíčem zjištěna chyba - zkuste nastartovat znovu. Pokud chyba přetrvává: Zasuňte dálkový ovladač do spínací skříňky a znovu zkuste nastartovat.
Imobilizér Zkuste znovu	Chyba v systému imobilizéru během startování. Pokud chyba přetrvává: Kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Startování vozu, viz strana 116.

Funkce

Klíč s dálkovým ovladačem, standardní verze.

- Zamykání
- Odemykání
- Doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu
- Zadní dveře
- Funkce poplach

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

Klíč s dálkovým ovladačem s PCC - Personal Car Communicator.*

Informace

Funkce tlačítek

Zamknutí – Zamkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté aktivuje alarm.

Pro současné zavření všech bočních oken a střešního okna* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 2 sekundy).

VAROVÁNÍ

Pokud jsou střešní okno a okna zavírána pomocí dálkového ovladače s klíčem, zkontrolujte, že nikomu nehrozí přivření rukou.

Odemknutí – Odemkne dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru a poté vypne alarm.

Pro současné otevření všech oken stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy).

Funkci můžete změnit ze současného odemknutí všech dveří na odemknutí pouze dveří řidiče (jedním stisknutím tlačítka) a na odemknutí ostatních dveří (pokud do 10 sekund stisknete tlačítko znovu).

Tuto funkci lze změnit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení zámku ➔ Odemknout dveře**, kde jsou k dispozici obě možnosti **Všechny dveře** a **Dveře řidiče, pak všechny**. Popis systému menu, viz strana 204.

Doprovodné osvětlení – Používá se k zapnutí osvětlení vozidla na dálku. Více informací, viz strana 96.

Dveře zavazadlového prostoru – Odemkne a vypne alarm pouze pro dveře zavazadlového prostoru. U vozidel s elektricky ovládanými dveřmi zavazadlového prostoru se tyto dveře otevřou po přidržení tlačítka. Více informací, viz strana 61.

Funkce poplach – Používá se k upoutání pozornosti v nouzové situaci.

Podržíte-li tlačítko stisknuté alespoň 3 sekundy nebo pokud je stisknete dvakrát během 3 sekund, zapnou se ukazatele směru a houkačka.

Tuto funkci můžete vypnout stejným tlačítkem, pokud byla zapnuta po dobu nejméně 5 sekund. Jinak se funkce vypne automaticky po uplynutí 2 minut a 45 sekund.

Dosah

Funkce dálkového ovladače fungují přibližně do 20 m od vozu.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

POZNÁMKA

Funkce dálkového ovladače s klíčem mohou být rušeny okolním rádiovým vlněním, stavbami, topografickými podmínkami atd. Vůz je možné vždy zamknut/odemknut čepelí klíče, viz strana 50.

Pokud je dálkový ovladač s klíčem mimo vozidlo, když motor běží nebo je nastavena poloha klíče **I** nebo pokud je aktivní **II** (viz strana 80) a všechny dveře jsou zavřené, na informačním displeji se objeví varovná zpráva a současně se ozve zvukové upozornění.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Varovná zpráva zmizí a akustický signál utichne, když je dálkový ovladač s klíčem navrácen zpět do vozu a:

- Dálkový ovladač byl vložen do spínače zapalování
- Rychlost je větší 30 km/h
- bylo stisknuté tlačítko **OK**.

Speciální funkce komunikátoru PCC*

Klíč s dálkovým ovladačem s PCC - Personal Car Communicator.*

1. Informační tlačítko
2. Indikátory

Použití informačního tlačítka umožňuje přístup k určitým informacím vozu prostřednictvím indikátorů.

Používání informačního tlačítka

– Stiskněte informační tlačítko [i].

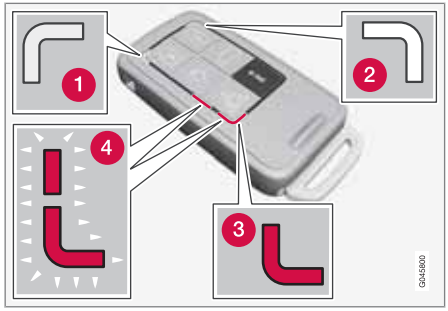
> Všechny kontrolky blikají přibližně 7 sekund a světlo „obíhá“ kolem ovladače PCC. To indikuje, že informace z vozu byly načteny.

Pokud během této doby stisknete jakékoli z ostatních tlačítek, načítání je přerušeno.

POZNÁMKA

[i] Jestliže opakovaně použijete informační tlačítko v různých místech (po 7 sekundách a rovněž poté, kdy světlo přejede kolem systému PCC) a žádná kontrolka se nerozsvítí, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Indikátory informují podle následujícího obrázku:



1. Zelené nepřerušované světlo – vůz je zamknutý.
2. Žluté nepřerušované světlo – vůz je odemknutý.
3. Červené nepřerušované světlo - od okamžiku uzamknutí vozidla byl alarm spuštěn.
4. Střídavě blikající obě červené kontrolky - alarm byl spuštěn během posledních 5 minut.

Rozsah systému PCC

Systém PCC má pro zamykání, odemykání a ovládání výklopných dveří zavazadlového prostoru dosah cca. 20 m od vozu. Ostatní funkce mají dosah cca. 100 m.

Pokud vůz nepotvrdí stisknutí tlačítka - přistupte blíže k vozu a zkuste to znovu.

Klíč s dálkovým ovladačem/čepel klíče

POZNÁMKA

Funkce informačního tlačítka mohou být rušeny okolním rádiovým vlněním, budovami, topografickými podmínkami atd.

Mimo dosah PCC

Pokud je PCC příliš daleko od vozu, aby byly načteny informace, pak je zobrazen poslední stav, v němž byl vůz zanechán, bez světla „obíhajícího“ kolem PCC.

Pokud je k vozu používáno několik PCC, pak pouze PCC naposledy používaný pro zamknutí/odemknutí zobrazí správný status.

POZNÁMKA

Pokud použijete informační tlačítko v daném dosahu a kontrolka se nerozsvítí, může to být proto, že rádiové vlny v okolí, budovy, topografické podmínky apod. přerušily poslední komunikaci mezi systémem PCC a vozidlem.

Odnímatelná čepel klíče

Součástí dálkového ovladače je vytahovací kovová čepel klíče. Pomocí tohoto klíče lze aktivovat některé funkce a provádět některé operace.

Jedinečný kód klíče je možné získat v autorizovaných servisech Volvo, které jsou doporučeny pro nákup nových klíčů.

Funkce čepele klíče

Pomocí odnímatelné čepele dálkového ovladače s klíčem:

- mohou být manuálně otevřeny dveře řidiče, pokud nemůže být aktivováno centrální zamykání dálkovým ovladačem s klíčem, viz strana 57.
- mohou být aktivovány/deaktivovány mechanické dětské pojistky v zadních dveřích, viz strana 65.
- může být zablokován přístup do odkládací schránky v přístrojové desce a do zavazadlového prostoru (utajené uzamčení*), viz strana 52.
- je možné aktivovat/deaktivovat airbag spolujezdce vpředu (systém PACOS)*, viz strana 22.

Vytáhnutí čepele klíče

1. Posuňte pojistku s pružinou do strany.
2. Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

Připevnění čepele klíče

Opatrně zasuňte čepel klíče na místo v dálkovém ovladači.

1. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
2. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Odemknutí dveří čepelí klíče

Pokud není možné aktivovat centrální zamykání dálkovým ovladačem s klíčem, např. když jsou baterie vybité, dveře řidiče lze otevřít následovně:

1. Dveře řidiče odemkněte pomocí čepele klíče, kterou zasunete do válcové vložky zámku u kliky na dveřích.

   Viz také obrázek a další informace na straně viz strana 57.

POZNÁMKA

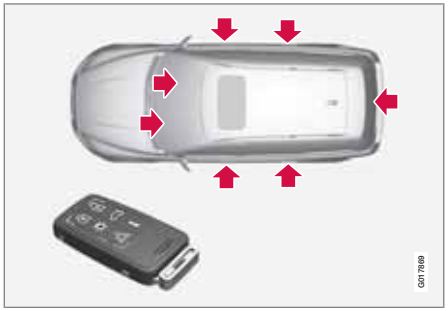
Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřou se, aktivuje se alarm.

2. Vypněte poplach zasunutím dálkového ovladače s klíčem do spínací skříňky.

Vůz se systémem Keyless, viz strana 57.

Utajené uzamčení*

Všeobecné informace o utajeném uzamčení



*Aktivní zámky pro dálkový ovladač **s** klíčem.*

*Aktivní zámky pro dálkové ovládání **bez aktivovaného** klíče a utajeného uzamčení.*

Utajené uzamčení je určeno pro situace jako předání vozidla do servisu, obsluze hotelového parkoviště, apod. Schránka v přístrojové desce se zamkne a zámek dveří zavazadlového prostoru se odpojí od centrálního zamykání - dveře zavazadlového prostoru nelze otevřít pomocí tlačítka centrálního zamykání ve předních dveřích ani pomocí dálkového ovladače s klíčem.

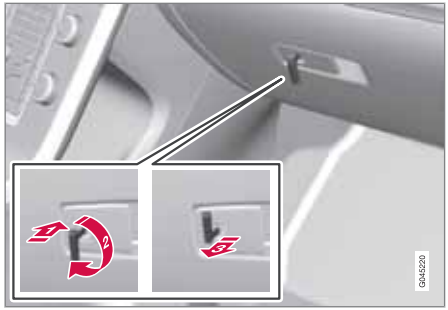
To znamená, že dálkový ovladač bez klíče lze použít pouze k aktivaci/deaktivaci alarmu, otevření dveří a jízdě.

Dálkový ovladač bez čepele klíče můžete předat zaměstnanci servisu nebo hotelu - čepel klíče si ponechá majitel vozidla.

POZNÁMKA

Před zavřením dveří zavazadlového prostoru nezapomeňte zakrýt zavazadlový prostor krytem zavazadlového prostoru,viz strana 310.

Aktivace/deaktivace



Aktivace utajeného uzamčení.

Postup aktivace utajeného uzamčení:

1. Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce.
2. Otočte čepel klíče o 180 stupňů doprava. Klíčová dírka je ve svislé poloze, tj. v poloze pro utajené uzamčení.
3. Vytáhněte čepel klíče. Na informačním displeji se současně objeví zpráva.

Schránka v přístrojové desce se nyní zamkne a dveře zavazadlového prostoru nelze odemknout pomocí dálkového ovladače ani pomocí tlačítka centrálního zamykání.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Utajené uzamčení*

POZNÁMKA

Klíč nevracejte do dálkového ovladače, ale uložte jej na bezpečném místě.

- Deaktivace se provádí v opačném pořadí.

Informace o zamykání pouze odkládací přihrádky v přístrojové desce, viz strana 60.

Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*

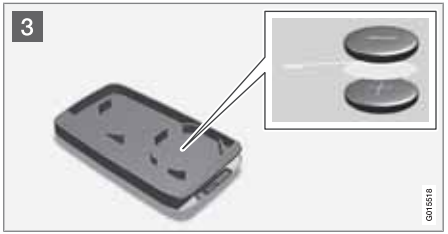
Výměna baterie

Baterie musejí být vyměněny, pokud:

- se rozsvítí kontrolka a na displeji se zobrazí zpráva **Nízký stav baterie v dálkovém ovladači. Prosím, baterie vyměňte.**

a/nebo

- zámky opakovaně nereagují na signály dálkového ovladače s klíčem v okruhu 20 metrů od vozu.



Otevření

1 **1** Posuňte pojistku s pružinou do strany.

2 Zároveň vytáhněte čepel klíče přímo zpět.

2 **3** Do otvoru za pojistkou zasuňte plochý šroubovák široký 3 mm a jemně pačte kryt dálkového ovladače nahoru.

POZNÁMKA

Otočte dálkový ovladač s klíčem tlačítky nahoru, aby baterie nevypadly.

DŮLEŽITÉ

Nedotýkejte se baterie a jejích pólů prsty, protože by mohlo dojít k narušení funkčnosti.

Výměna baterie

3 Důkladně se seznamte s umístěním stran označených (+) a (–) na baterii uvnitř krytu.

Dálkový ovladač s klíčem (1 baterie)

1. Opatrně vypačte baterii.
2. Instalujte novou baterii stranou (+) dolů.

PCC* (2 baterie)

1. Opatrně vypačte baterie.
2. Nejprve instalujte jednu novou baterii stranou (+) nahoru.
3. Umístěte bílé plastové kolečko mezi baterie a nakonec instalujte druhou novou baterii stranou (+) dolů.

Typ baterie

Používejte baterie s označením CR2430, 3V – jednu do dálkového ovladače s klíčem a dvě do PCC.

Sestavení

1. Stiskněte dálkový ovladač s klíčem dohromady.
2. Držte dálkový ovladač s klíčem štěrbinou nahoru a zasuňte čepel klíče do štěrbiny.
3. Lehce na čepel klíče zatlačte. Měli byste slyšet „cvaknutí“, když je čepel klíče zablokovaná.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Výměna baterie, klíč s dálkovým ovladačem/PCC*

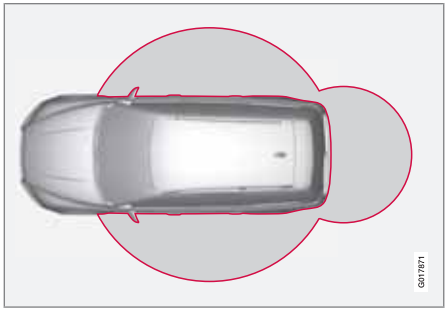
DŮLEŽITÉ

Staré baterie likvidujte ekologicky.

Keyless drive*

Systém zamykání a startování bez použití klíče (pouze PCC[1])

Všeobecné informace



Funkce keyless drive v PCC umožňuje jízdu, odemykání a zamykání bez použití klíče. Pouze musíte mít PCC s sebou. Umožňuje snadnější a pohodlnější odemknutí vozidla, např. když máte plné ruce.

K vozu jsou dodávány oba dálkové ovladače PCC s funkcí Keyless. Další jednotky PCC mohou být doobjednány, viz strana 46.

Dosah PCC

Aby bylo možné otevřít dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, nesmí být PCC dále než přibližně 1,5 metru od kliky dveří vozu nebo dveří zavazadlového prostoru. To znamená, že osoba, která chce zamknout nebo odemknout dveře, musí mít PCC u sebe. Není možné zamknout nebo odemknout dveře, pokud se PCC nachází na opačné straně vozu.

Červené kroužky na předcházejícím obrázku vyznačují pokrytí antén systému.

Pokud jsou všechny komunikátory PCC mimo vozidlo, když motor běží nebo je nastavena poloha klíče **I** nebo pokud je aktivní **II** (viz strana 80) a všechny dveře jsou zavřené, na informačním displeji se objeví varovná zpráva a současně se ozve zvukové upozornění.

Varovná zpráva zmizí a akustický signál utichne, když je PCC navrácen zpět do vozu:

- dveře byly otevřeny a zavřeny
- PCC je zasunut do spínací skříňky
- bylo stisknuté tlačítko **OK**.

Bezpečné zacházení s PCC

Pokud ponecháte PCC s funkcí „keyless drive“ ve voze, bude dočasně deaktivován po zamknutí vozu. Je tak zabráněno zneužití.

Avšak pokud se někdo dostane do vozu, otevře dveře a najde PCC, může být opětovně aktivován. Proto je důležité věnovat zacházení se všemi PCC velkou pozornost.

DŮLEŽITÉ

Nikdy nenechávejte PCC ve voze.

Rušení funkce PCC

Elektromagnetická pole a vlnění mohou rušit systém „keyless drive“.

POZNÁMKA

Nepokládejte PCC do blízkosti mobilního telefonu nebo kovového předmětu - ne blíže než 10-15 cm.

Pokud přesto dochází k rušení, použijte PCC a čepel klíče jako dálkový ovladač, viz strana 47.

[1] Personal Car Communicator, viz strana 49.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Zamykání

Vozidla se systémem keyless drive mají tlačítko na vnějších klikách dveří.

Zamkněte dveře a dveře zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka zamknutí na jedné z vnějších klik dveří.

Abyste mohli vůz zamknout, musí být všechny dveře a výklopné dveře zavazadlového prostoru zavřené - jinak se vozidlo neuzamkne.

POZNÁMKA

U vozů s automatickou převodovkou musí být páka voliče v poloze **P** – jinak není možné vůz zamknut nebo zapnout alarm.

Odemykání

Vůz se odemkne, když se rukou dotknete kliky na dveřích nebo stlačíte pogumovanou přítlačnou plochu na výklopných dveřích zavazadlového prostoru - dveře resp. výklopné dveře zavazadlového prostoru otevřete jako obvykle.

Odemknutí čepelí klíče

Otvor pro čepel klíče - k uvolnění krytu.

Pokud není možné aktivovat centrální zamykání pomocí PCC, např. když jsou baterie vybité, levé přední dveře lze otevřít pomocí vytahovací čepele klíče PCC (viz strana 50)

Válcová vložka zámku je přístupna po sundání plastového krytu kliky na dveřích - k tomu se použije čepel klíče:

1. Zatlačte čepel klíče cca. 1 cm rovnou do otvoru na spodní straně kliky/krytky - nepáčte.
   > Po zatlačení čepele nahoru do otvoru se plastová krytka sama uvolní.
2. Potom vložte čepel klíče do válcové vložky zámku a dveře odemkněte.
3. Po odemknutí nasaďte plastovou krytku zpět.

POZNÁMKA

Když jsou dveře odemknuty pomocí čepele klíče a otevřeny, aktivuje se alarm. Vypíná se vložením PCC do zapalování, viz strana 67.

Paměť klíče[2] – sedadlo řidiče a vnější zpětná zrcátka

Paměťová funkce PCC

Pokud se několik lidí, každý s PCC, přiblíží k vozu, je provedeno nastavení sedadla a zrcátek pro osobu, která otvírá dveře řidiče.

Jestliže otevřela dveře řidiče osoba A s PCC-A, avšak osoba B s PCC-B bude řídit, nastavení mohou být změněna třemi způsoby:

[2] Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem řidiče a elektricky ovládanými zrcátky.

Keyless drive*

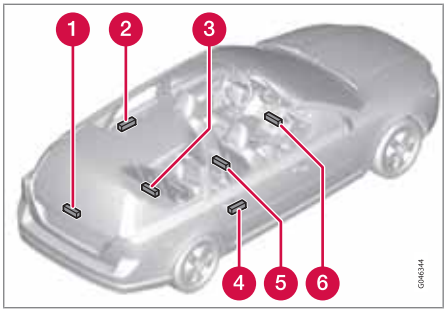
- Osoba B se postaví ke dveřím řidiče nebo usedne za volant a stiskne odemykací tlačítko svého PCC, viz strana 47.
- Zvolte jednu ze tří pamětí pro nastavení sedadla tlačítkem sedadla 1–3, viz strana 83.
- Seřiďte sedadlo a zrcátka manuálně, viz strana 83 a 106.

Nastavení zamknutí

Funkci Keyless lze upravit v systému nabídky **MY CAR**. Přitom se nastaví, které dveře se nezamykají. Zvolte **Nastavení vozidla** ➔ **Nastavení zámku** ➔ **Bezklíčový vstup** - a potom vyberte **Odemknout všechny dveře**, **Libovolné dveře**, **Dveře na stejné straně** nebo **Obě přední dveře**.

Popis systému menu, viz strana 204.

Umístění antény



Systém přístupu bez klíčů má množství integrovaných antén umístěných po celém vozidle:

1. Dveře zavazadlového prostoru, u motoru stěrače
2. Klika dveří, vlevo vzadu
3. Zavazadlový prostor, uprostřed a v zadní části pod podlahou
4. Klika dveří, vpravo vzadu
5. Středová konzola, pod zadní částí
6. Středová konzola, pod přední částí.

VAROVÁNÍ

Lidé s kardiostimulátorem by se neměli přibližovat na vzdálenost menší než 22 cm k anténám systému přístupu bez klíčů se svým kardiostimulátorem. Tak se předejde interferencím mezi kardiostimulátorem a systémem přístupu bez klíčů.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Zvenku

Dálkový ovladač s klíčem může zamknout/odemknout současně všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru. Můžete nastavit různé sekvence odemykání. Viz popis odemykání pomocí dálkového ovladače s klíčem, strana 48.

Aby bylo možné aktivovat sekvenci zamykání, dveře řidiče musí být zavřené - pokud jsou otevřené některé další dveře nebo dveře zavazadlového prostoru, dojde k uzamknutí a aktivaci alarmu, až se tyto dveře zavřou. V případě systému Keyless* musí být zavřeny všechny dveře a dveře zavazadlového prostoru.

POZNÁMKA

Pamatujte na riziko zamknutí, když je dálkový ovladač ve voze.

Pokud není možné zamknout/odemknout dálkovým ovladačem s klíčem, může být vybitá baterie – zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče vyjímatelnou čepelí klíče, viz strana 50.

POZNÁMKA

Nezapomeňte, že se alarm aktivuje, pokud se dveře otevřou poté, kdy byly odemknuty pomocí čepele klíče - alarm se vypne po vložení dálkového ovladače do spínací skříňky.

VAROVÁNÍ

Při zamykání pomocí dálkového ovladače mimo vůz mějte na pamětí nebezpečí uzamknutí osoby ve voze - v takovém případě nelze pomocí ovládacích prvků na dveří žádné dveře otevřít zevnitř vozidla. Další informace najdete dále v kapitole "Funkce Deadlock".

Automatické znovuzamknutí

Pokud nejsou během 2 minut od odemknutí otevřeny žádné boční dveře ani dveře zavazadlového prostoru, vůz se opětovně automaticky zamkne. Tato funkce snižuje riziko nechtěného zanechání nezamčeného vozidla. (Vozidla s alarmem, viz strana 66.)

Zevnitř

Centrální zamykání

Centrální zamykání.

Všechny boční dveře a dveře zavazadlového prostoru mohou být zamknuty nebo odemknuty současně pomocí tlačítka centrálního zamykání na jedněch předních dveřích.

- Stiskněte jednu stranu tlačítka pro zamknutí – druhou stranu pro odemknutí.

Odemykání

Dveře mohou být odemknuty zevnitř dvěma způsoby:

- Stiskněte tlačítko centrálního zamykání .

Zamykání/odemykání

Pro současné otevření všech bočních oken* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy).

- Zatáhněte za kliku a pusťte ji - dveře se odemknou. Opětovným zatažením za kliku dveří otevřete dveře.

Zamykání

- Po zavření předních dveří stiskněte tlačítko centrálního zamykání.

Pro současné zavření všech bočních oken a střešního okna* stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 2 sekundy).

Všechny dveře lze samostatně zamknout manuálně pomocí zamykacích tlačítek - příslušné dveře musí být zavřené.

Otevření všech oken

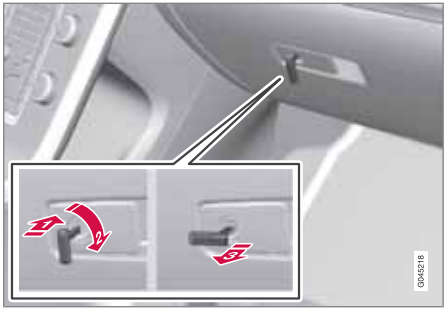
Pro současné otevření všech bočních oken a střešního okna stiskněte tlačítko a držte je stisknuté (minimálně 4 sekundy) - například pro rychlé vyvětrání prostoru pro cestující za horkého počasí.

Automatické uzamykání

Dveře a dveře zavazadlového prostoru se zamykají automaticky, když se vozidlo rozjede.

Tuto funkci lze aktivovat/deaktivovat v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení zámku ➔ Autom. zamknutí dveří**. Popis systému menu, viz strana 204.

Schránka v přístrojové desce



Schránka v palubní desce může být zamykána/odemykána pouze vyjímatelnou čepelí klíče dálkového ovladače. Informace k vyjmutí čepele klíče, viz strana 50.

Zamknutí schránky v palubní desce

1. Zasuňte čepel klíče do válcové vložky zámku schránky v přístrojové desce.
2. Otočte čepel klíče o 90 stupňů doprava. Když je schránka zamknutá, je otvor klíče v horizontální poloze.
3. Vytáhněte čepel klíče.

- Odemykání se provádí v opačném pořadí.

Informace k utajenému uzamčení, viz strana 52.

Zadní dveře

Odemknutí dálkovým ovladačem s klíčem

Alarm pro dveře zavazadlového prostoru může být vypnut a tyto dveře mohou být odemknuty pomocí tlačítka* na dálkovém ovladači.

Pokud je vůz vybaven alarmem*, kontrolka alarmu na přístrojové desce přestane signalizovat, aby bylo zřejmé, že alarm pro celý vůz není zapnutý. Snímač náklonu a snímače pohybu v interiéru a snímače otevření dveří zavazadlového prostoru jsou odpojeny.

Dveře zůstanou zamknuté a hlídané alarmem.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

- Dveře zavazadlového prostoru se odemknou, ale zůstávají zavřené - lehce stiskněte pogumovanou přítlačnou plochu na vnějším madlu a dveře zavazadlového prostoru otevřete.

Pokud se dveře zavazadlového prostoru neotevřou do 2 minut, znovu se zamknou a alarm se znovu zapojí.

Odemknutí vozu zevnitř

Odemknutí dveří zavazadlového prostoru:

– Stiskněte tlačítko na panelu spínačů osvětlení (1).

  > Dveře zavazadlového prostoru jsou zamčené a lze je otevřít do 2 minut (pokud se vozidlo uzamykalo zevnitř).

Zamknutí dálkovým ovladačem s klíčem

– Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem, , viz strana 47.

  > Pokud je vůz vybaven alarmem*, kontrolka alarmu na přístrojovém panelu začne blikat, což signalizuje zapnutý alarm.

Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru*

POZNÁMKA

Při použití elektrického ovládání vezměte v úvahu výšku stropu. Nepoužívejte elektrické ovládání výklopných dveří zavazadlového prostoru v místě se sníženým stropem - viz kapitola "Přerušení otevírání a zavírání výklopných dveří zavazadlového prostoru".

POZNÁMKA

- Pokud byl systém aktivován po delší dobu bez přestávky, vypne se, aby nedošlo k přehřátí. Systém lze znovu použít po cca. 2 minutách.
- Pokud došlo k vybití nebo odpojení baterie, výklopné dveře zavazadlového prostoru se musí otevřít a zase zavřít tak, aby se systém resetoval.

Nastavitelné maximální otevření

Lze naprogramovat maximální otevření zadních výklopných dveří. To je vhodné např. při snížené výšce stropu v garáži. Postupujte následovně:

- Manuálně otevřete zadní výklopné dveře - podržte je v požadované poloze a jednou dlouze stiskněte tlačítko na zadních výklopných dveřích (minimálně 3 sekundy),

Zamykání/odemykání

potom zadní výklopné dveře uvolněte - programování je ukončeno.

- Chcete-li naprogramované nastavení vymazat, otevřete ručně zadní výklopné dveře do vyšší úrovně.

Sníh a vítr

Pokud jsou dveře zavazadlového prostoru během otvírání zatíženy, např. sněhem, ledem nebo silným větrem, a toto zatížení zapříčiní klesnutí dveří, zavřou se dveře zavazadlového prostoru automaticky.

Ochrana proti přivření

Jestliže něco, s dostatečným odporem, brání otevření/zavření dveří zavazadlového prostoru, aktivuje se ochrana proti přivření.

- Během otvírání – elektrické ovládání dveří zavazadlového prostoru je deaktivováno a dveře zavazadlového prostoru jsou uvolněny.
- Při zavírání se zadní výklopné dveře v případě překážky zastaví a vrátí se o několik centimetrů.

VAROVÁNÍ

Při otevírání/zavírání dejte pozor na nebezpečí zranění rozdrcením. Před otevření/zavřením se přesvědčte, že se v blízkosti zadních výklopných dveří zavazadlového prostoru nikdo nenachází; zranění rozdrcením může mít vážné následky.

Při používání dveří zavazadlového prostoru buďte vždy opatrní.

Otevření dveří zavazadlového prostoru

Dveře zavazadlového prostoru mohou být otevřeny třemi způsoby (z nichž dva zahrnuje toto tlačítko):

- Dlouhé stisknutí tlačítka na panelu spínačů osvětlení – držte tlačítko stisknuté, dokud se dveře zavazadlového prostoru nezačnou otvírat.
- Dlouhé stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači s klíčem – držte tlačítko stisknuté, dokud se dveře zavazadlového prostoru nezačnou otvírat.
- Jemně zatlačte na pogumovanou plochu pod vnějším madlem.

Zavření dveří zavazadlového prostoru

Zavřete dveře zavazadlového prostoru pomocí tlačítka na dveřích zavazadlového prostoru nebo manuálně.

- Stiskněte tlačítko – dveře zavazadlového prostoru se zavřou automaticky.

Zastavení otvírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru

To může být učiněno čtyřmi způsoby (z nichž tři zahrnuje toto tlačítko):

- Stiskněte tlačítko na panelu spínačů osvětlení
- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači s klíčem.
- Stiskněte tlačítko na dveřích zavazadlového prostoru.
- Stiskněte pogumovanou destičku pod vnější klikou.

- Pohyb zadních výklopných dveří se přeruší a zastaví.

Manuální obsluha dveří zavazadlového prostoru

Systém se odpojí, pokud se sekvence otevírání/zavírání přeruší podle popisu v předchozí části.

- Dveře zavazadlového prostoru mohou být poté ovládány manuálně.

Funkce „deadlock“*[1]

U funkce "deadlock" se všechna tlačítka zamykání a kliky na dveřích mechanicky vypojí, takže dveře nelze otevřít zevnitř.

Funkce „deadlock“ se aktivuje dálkovým ovladačem, a to se zpožděním cca. 10 sekund po zamknutí dveří.

POZNÁMKA

Pokud se dveře otevřou během stanovené doby, sekvence se přeruší a alarm se vypne.

Funkci deadlock můžete deaktivovat a vůz odemknout pouze dálkovým ovladačem s klíčem. Levé přední dveře je možné zvenku odemknout pomocí odnímatelné čepele klíče.

VAROVÁNÍ

Dokud není funkce Deadlock deaktivována, nenechávejte nikoho uvnitř vozu. Eliminujete tím nebezpečí uzamknutí osoby ve voze.

Dočasná deaktivace

Aktivní položky menu jsou označeny křížkem.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. Knoflík **TUNE**
4. **EXIT**

Pokud má někdo zůstat ve vozidle, ale dveře musejí být uzamknuty zvenku, funkci deadlock je možné dočasně vypnout. To se provede následovně:

1. Vstupte do systému menu **MY CAR** prostřednictvím položky **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Omezené zabezpečení** (podrobný popis menu, viz strana 204).
2. Zvolte **Aktivovat jedenkrát**.
   > Na displeji přístrojové desky se zobrazí zpráva **Omezená ochrana Viz manuál** a funkce „deadlock“ se vypne při zamknutí vozidla.

nebo

– Zvolte **Dotaz při opuštění vozu**.
  > Při každém vypnutí motoru se na obrazovce na středové konzole zobrazí zpráva **Aktivovat Omezené zabezpečení až do dalšího nastartování motoru?** následovaná zprávou **Potvrdit s OK** a **Storno s EXIT**.

Pokud má být funkce „deadlock“ vypnuta

– Stiskněte **OK/MENU** a zamkněte vůz (Upozorňujeme, že se současně vypnou detektory pohybu a náklonu*, viz strana 67.)
  > Při dalším nastartování motoru se systém vynuluje a na displeji na přístrojové desce zobrazí zpráva **Kompl. ochrana** , při které se funkce „deadlock“ a detektory pohybu a náklonu alarmu opět aktivují.

[1] Pouze v kombinaci s alarmem.

Zamykání/odemykání

Pokud nemá být systém zamykání změněn

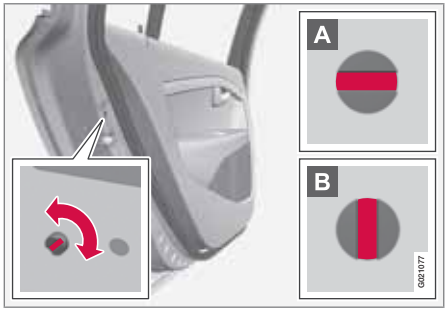
– Stiskněte **EXIT** a zamkněte vozidlo.

POZNÁMKA

- Nezapomeňte, že se alarm aktivuje, jakmile se vozidlo zamkne.
- Pokud jsou některé dveře otevřeny zevnitř, alarm se spustí.

Manuální zablokování zadních dveří

Dětské pojistky brání dětem otevřít zadní dveře zevnitř.



Dětské pojistky jsou umístěny na zadní hraně každých zadních dveří a jsou přístupné pouze tehdy, když jsou dveře otevřené.

Zapnutí a vypnutí dětských pojistek:

– Pomocí vytahovací čepele klíče dálkového ovladače otočte knoflíkem, viz strana 50.

A Dveře se zablokují proti otevření zevnitř.

B Dveře lze otevřít zvenku i zevnitř.

POZNÁMKA

- Ovládání knoflíku na dveřích zablokuje pouze konkrétní dveře - nikoliv obě zadní dveře najednou.
- Vozidla s elektrickou dětskou pojistkou nejsou vybavena manuální dětskou pojistkou.

Elektrické zamykání zadních dveří* a elektrické ovládání oken

Ovládací panel na dveřích řidiče.

Dětské bezpečnostní pojistky lze zapnout nebo vypnout ve všech polohách klíče nad **0** - viz strana 80. Aktivaci/deaktivaci lze provést do 2 minut po vypnutí motoru v případě, že nejsou otevřeny žádné dveře.

Zapnutí dětských pojistek:

1. Nastartuje motor nebo přepněte klíč do polohy nad **0**.
2. Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu na dveřích řidiče.
   > Když jsou pojistky aktivní, na informačním displeji se objeví **Zad.dět.pojistky Aktivováno** a rozsvítí se kontrolka na tlačítku.

Pokud jsou aktivovány elektricky ovládané dětské pojistky:

- okna mohou být ovládána pouze spínači na ovládacím panelu na dveřích řidiče
- zadní dveře nelze otevřít zevnitř.

Aktuální nastavení se uloží, když se motor vypne - pokud jsou dětské bezpečnostní pojistky při vypnutí motoru zapnuté, tato funkce zůstane aktivní i při dalším nastartování motoru.

Alarm*

Všeobecné informace

Aktivovaný alarm se spustí, jestliže:

- jsou otevřeny dveře, kapota nebo dveře zavazadlového prostoru
- je zachycen pohyb v prostoru pro cestující (pokud je systém vybaven čidlem pohybu ve voze*)
- vůz je zvedán nebo odtahován (pokud je systém vybaven čidlem náklonu vozu*)
- byl odpojen kabel akumulátoru,
- se odpojí siréna.

Pokud došlo k poruše v systému alarmu, na informačním displeji se zobrazí zpráva. V takovém případě kontaktujte odborný servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

POZNÁMKA

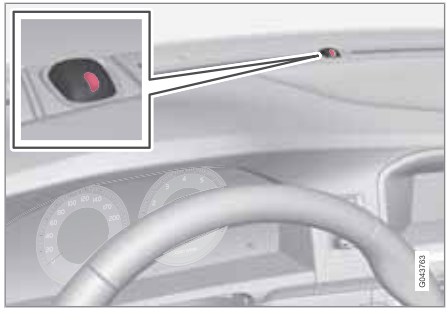
V případě pohybu v prostoru pro cestující snímače náklonu spustí alarm - registruje se rovněž proudění vzduchu. Proto se alarm spustí, pokud ve voze necháte otevřené okno nebo střešní okno nebo pokud se zapne topení v prostoru pro cestující.

Aby k tomu nedošlo: Při opouštění vozidla zavřete okna/střešní okno. Pokud budete používat integrované vyhřívání prostoru pro cestující (nebo přenosné elektrické topení), nastavte proud vzduchu z ventilačních otvorů tak, aby nesměřoval nahoru do prostoru pro cestující.

POZNÁMKA

Nepokoušejte se sami opravovat ani upravovat prvky systému alarmu. Každý takový pokus může ovlivnit podmínky pojištění vozu.

Kontrolka alarmu



Červená LED dioda na přístrojové desce indikuje stav systému alarmu:

- LED kontrolka nesvítí – alarm je deaktivován
- LED kontrolka bliká jednou za sekundu – alarm je aktivní
- LED dioda bliká rychleji po vypnutí alarmu (dokud je dálkový ovladač s klíčem zasunutý ve spínací skříňce a je zvolena poloha klíče **I**) – Byl spuštěn poplach.

Zapnutí alarmu

– Stiskněte tlačítko pro zamknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

Deaktivujte alarm

– Stiskněte tlačítko pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Vypnutí spuštěného alarmu

– Stiskněte na dálkovém ovladači s klíčem tlačítko pro odemknutí nebo zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

Další funkce alarmu

Automatické opětovné zapnutí alarmu

Tato funkce zamezuje tomu, abyste nechtěně opustili vůz s vypnutým alarmem.

Pokud je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem (a alarm je vypnutý), avšak žádné dveře ani dveře zavazadlového prostoru nejsou během 2 minut otevřeny, alarm se automaticky opětovně zapne. Zároveň se opětovně zamkne vůz.

Dálkový ovladač s klíčem nefunguje

Pokud alarm nelze pomocí dálkového ovladače s klíčem deaktivovat, např. pokud je baterie v klíči vybitá, lze vozidlo odblokovat, odpojit od alarmu a motor nastartovat. Postupujte následovně:

1. Otevřete dveře řidiče pomocí odnímatelné čepele klíče - viz strana 57.
   > Alarm se spustí, kontrolka alarmu rychle bliká a zní siréna.

2. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.
   > Alarm se deaktivuje a kontrolka alarmu zhasne.
3. Nastartujte motor.

Zvukový signál

Při spuštění poplachu nastane následující:

- Siréna zní 30 sekund nebo do doby, než se alarm vypne. Siréna má svou vlastní baterii, která pracuje nezávisle na akumulátoru vozu.
- Ukazatele směru blikají 5 minut nebo do vypnutí alarmu.

Omezený režim alarmu

Aby nedošlo k náhodnému spuštění alarmu, např. pokud necháte v zamknutém voze psa nebo během převozu vozidla na trajektu nebo ve vlaku, lze detektory pohybu a náklonu dočasně deaktivovat.

Postupuje se přitom stejně jako u dočasného vypojení zamykání s funkcí "deadlock", viz strana 63.

Přístroje a ovládací prvky 70
Volvo Sensus 79
Polohy klíče 80
Sedadla 82
Volant 87
Osvětlení 88
Stěrače a ostřikovače 101
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka 104
Kompas* 109
Elektricky ovládané střešní okno* 110
Alcolock* 112
Startování motoru 116
Startování motoru – Flexifuel 121
Startování motoru – externí akumulátor 123
Převodovky 124
DRIVe Start/Stop* 130
Pohon všech kol – AWD* 137
Nožní brzda 138
HDC Hill Descent Control 140
Parkovací brzda 142
HomeLink® * 145

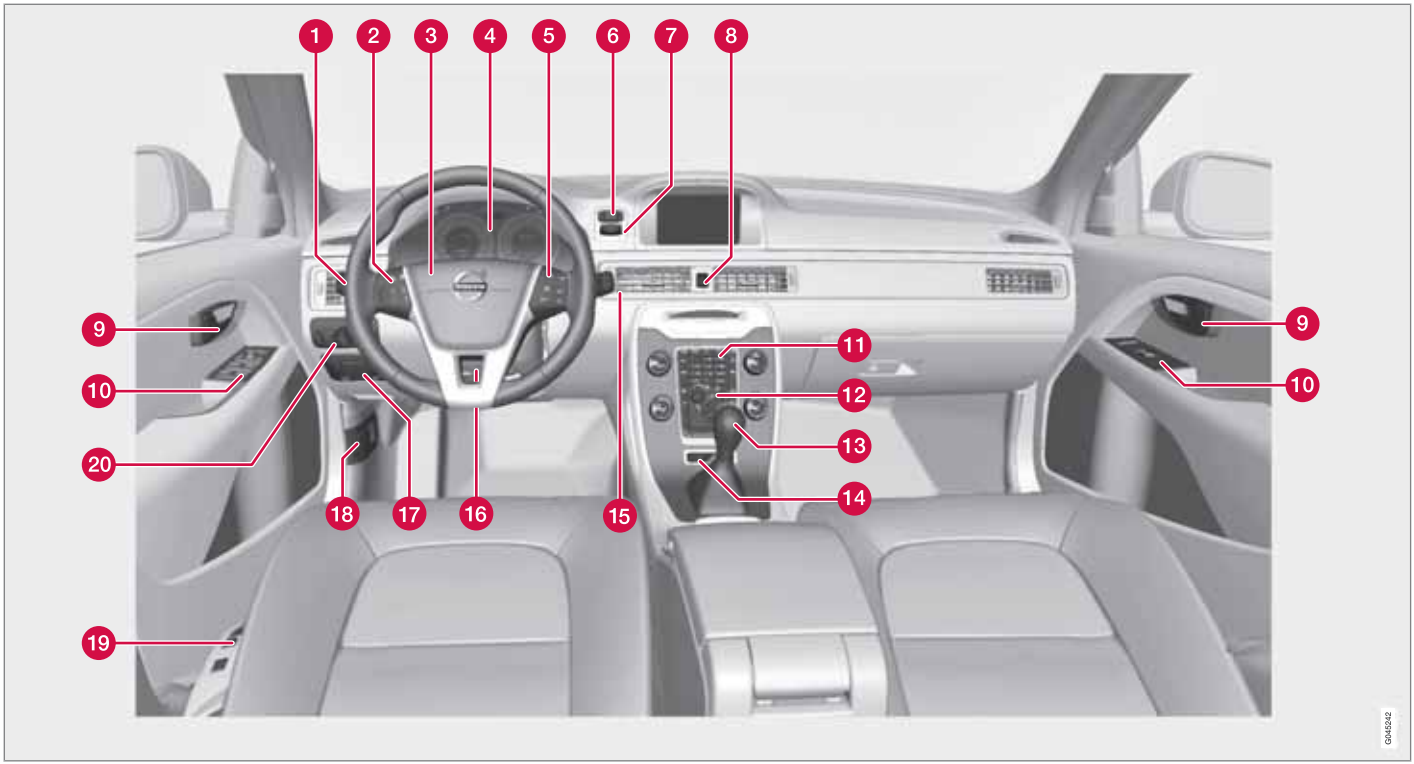
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

03

PROSTŘEDÍ ŘIDIČE

Přístroje a ovládací prvky

Přehled přístrojů

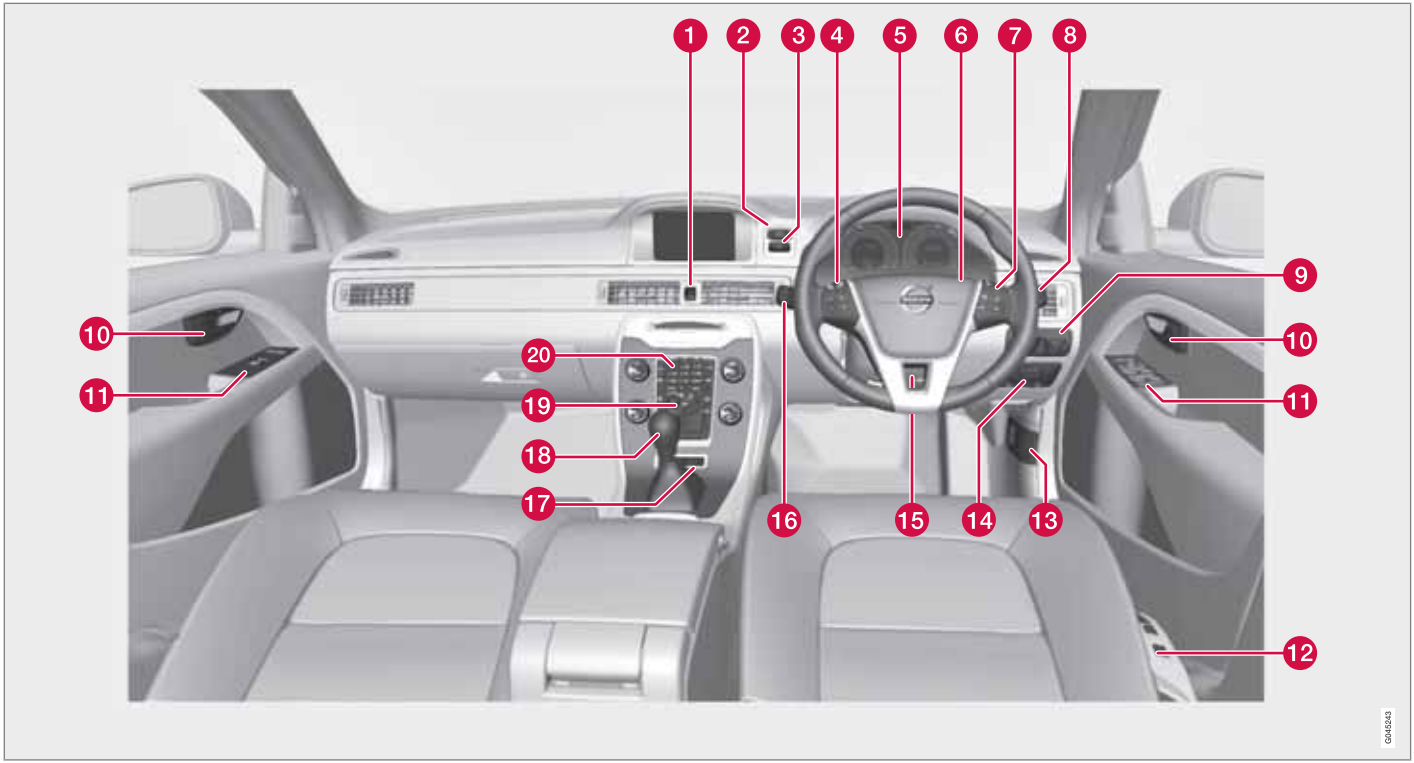


Levostranné řízení.

	Funkce	Strana
1	Menu a zprávy, ukazatele směru, dálková/potkávací světla, palubní počítač	89, 94, 202, 226
2	Tempomat	154, 156
3	Houkačka, airbagy	20, 87
4	Sdružený přístrojový panel	73, 77
5	Menu, ovládání audio a telefonu	204, 238, 266, 240
6	Tlačítko START/STOP ENGINE	116
7	Spínací skříňka	80
8	Výstražná funkce ukazatelů směru	94
9	Klika dveří	–
10	Ovládací panel	59, 65, 104, 106
11	Ovládání menu a audiosystém	204, 238, 240

	Funkce	Strana
12	Panel pro ovládání klimatizace	212
13	Páka voliče	124
14	Ovládání aktivního podvozku (Four-C)*	228
15	Stěrače a ostřikovače	101, 102
16	Nastavení volantu	87
17	Parkovací brzda	142
18	Otevření kapoty	338
19	Nastavení sedadel*	82
20	Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru	60, 88, 299

Přístroje a ovládací prvky

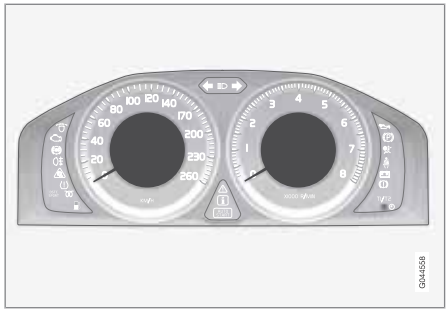


Pravostranné řízení.

	Funkce	Strana
1	Výstražná funkce ukazatelů směru	94
2	Tlačítko START/STOP ENGINE	116
3	Spínací skříňka	80
4	Tempomat	154, 156
5	Sdružený přístrojový panel	73, 77
6	Houkačka, airbagy	20, 87
7	Menu, ovládání audio a telefonu	204, 238, 266, 240
8	Stěrače a ostřikovače	101, 102
9	Ovládání světlometů, otvírání dvířek hrdla palivové nádrže a dveří zavazadlového prostoru	60, 88, 299
10	Klika dveří	–
11	Ovládací panel	59, 65, 104, 106
12	Nastavení sedadel*	82

	Funkce	Strana
13	Otevření kapoty	338
14	Parkovací brzda	142
15	Nastavení volantu	87
16	Menu a zprávy, ukazatele směru, dálková/potkávací světla, palubní počítač	89, 94, 202, 226
17	Ovládání aktivního podvozku (Four-C)*	228
18	Páka voliče	124
19	Panel pro ovládání klimatizace	212
20	Ovládání menu a audiosystém	204, 238, 240

Informační displeje

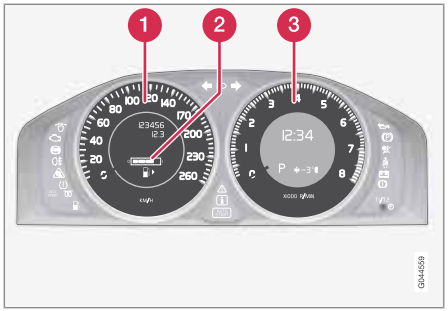


Informační displeje na sdruženém přístrojovém panelu zobrazují informace o některých funkcích vozu, např. o tempomatu, palubním počítači a také zprávy. Informace je zobrazena s textem a kontrolkami.

Další popis je pod funkcemi, které využívají informační displeje.

Přístroje a ovládací prvky

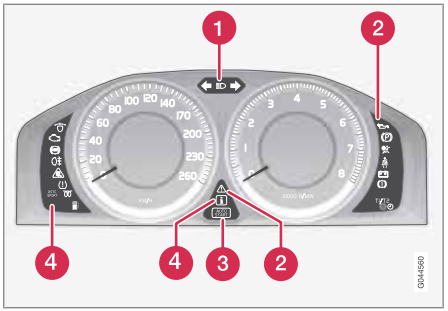
Měřicí přístroje



Měřicí přístroje ve sdruženém přístrojovém panelu.

1. Rychloměr
2. Palivoměr. Viz také Palubní počítač, strana 226, a Doplňování paliva, strana 299.
3. Otáčkoměr. Ukazuje otáčky motoru v tisících za minutu (ot./min.).

Indikační a varovné kontrolky



Kontrolky a výstražné symboly.

1. Kontrolka dálkových světel a ukazatelů směru
2. výstražné symboly[1]
3. Symbol pro DRIVe - Start/Stop*, viz strana 130
4. Kontrolky

Kontrola funkčnosti

Všechny kontrolky a varovné symboly svítí, pokud je klíč v poloze **II** nebo při startování motoru. Po nastartování motoru by měly zhasnout všechny kontrolky kromě kontrolky parkovací brzdy, která zhasne pouze tehdy, když je parkovací brzda odbrzděna.

Pokud motor nenastartuje nebo je prováděna kontrola funkčnosti s klíčem v poloze **II**, potom všechny kontrolky zhasnou po uplynutí 5 sekund, s výjimkou kontrolky poruchy emisního systému vozidla a kontrolky nízkého tlaku oleje.

Kontrolky

Symbol	Popis
	Porucha ABL
	Systém řízení emisí
	Porucha ABS
	Zadní světlo do mlhy svítí
	Stabilizační systém
DSTC SPORT	Systém stability, sportovní režim
	Žhavení (vznětové motory)
	Nízká hladina paliva v palivové nádrži

[1] U některých provedeních motorů není kontrolka nízkého tlaku oleje použita. Upozornění je předáváno pomocí textu na displeji. Kontrola hladiny oleje, viz strana 339.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Symbol	Popis
	Informace, čtěte text na displeji
	Dálková světla svítí
	Levé ukazatele směru
	Pravé ukazatele směru
	DRIVe - Start/Stop*, motor se automaticky zastaví, viz strana 130
	Nepoužívá se

Porucha ABL
Kontrolka se rozsvítí, pokud nastane porucha funkce ABL (aktivních světlometů).

Systém řízení emisí
Pokud se kontrolka rozsvítí, důvodem může být porucha v systému řízení emisí vozidla. Jeďte do servisu a nechte vozidlo zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Porucha ABS
Jestliže tato kontrolka svítí, systém je nefunkční. Normální funkce brzdové soustavy zůstává zachována, avšak bez fungování ABS.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znovu motor.
3. Pokud zůstane kontrolka rozsvícená, jeďte do servisu a nechte systém ABS zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Zadní světlo do mlhy svítí
Tato kontrolka svítí, když svítí zadní světlo do mlhy. Na vozidle je jen jedno zadní světlo do mlhy. Toto světlo je umístěno na straně řidiče.

Stabilizační systém
Blikající kontrolka signalizuje, že stabilizační systém zasahuje. Jestliže kontrolka svítí nepřerušovaně, došlo k poruše v systému.

Systém stability, sportovní režim
Režim **Sport** umožní zážitek z aktivnější jízdy. Systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Žhavení (vznětové motory)
Kontrolka svítí, když probíhá žhavení motoru. Důvodem aktivace předehřevu bývá zpravidla nízká teplota.

Nízká hladina paliva v palivové nádrži
Když se rozsvítí kontrolka, hladina paliva v nádrži je nízká. Co nejdřív doplňte palivo.

Informace, čtěte text na displeji
Když se jeden ze systémů vozu „nechová“ dle očekávání, rozsvítí se tato informační kontrolka a na informačním displeji se objeví text. Textovou zprávu vymažete pomocí tlačítka **OK**, viz strana 202, jinak zpráva zmizí automaticky po určité době (doba závisí na indikované funkci). Informační kontrolka se může rozsvítit také ve spojení s jinými kontrolkami.

POZNÁMKA

Pokud se zobrazí servisní zpráva, kontrolka a zpráva se vymažou stisknutím tlačítka **OK** nebo po jisté době automaticky zmizí.

Dálková světla svítí
Kontrolka svítí, když svítí dálková světla a když používáte světelnou houkačku.

Levé/pravé ukazatele směru
Obě kontrolky ukazatelů směru blikají, když používáte výstražná světla.

DRIVe – Start/Stop*
Tento symbol se rozsvítí, pokud dojde k automatickému zastavení motoru.

Přístroje a ovládací prvky

výstražné symboly

Symbol	Popis
	Nízký tlak oleje[A]
	Zabrzděná parkovací brzda
	Airbagy - SRS
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu
	Alternátor nedobíjí
	Závada v brzdovém systému
	Varování

[A] U některých variant motorů se nepoužívá symbol nízkého tlaku oleje. Varování je prováděno prostřednictvím textu na displeji, viz stránky 339 a 341.

Nízký tlak oleje

Jestliže se kontrolka rozsvítí za jízdy, je příliš nízký tlak motorového oleje. Ihned vypněte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte. Pokud svítí kontrolka a hladina oleje je normální, kontaktujte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Zabrzděná parkovací brzda

Tato kontrolka svítí trvale, když je zabrzděná parkovací brzda. Kontrolka během zabrzdění bliká a potom svítí trvale.

Blikající kontrolka znamená, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.

Airbagy - SRS

Pokud tato kontrolka zůstane rozsvícená nebo svítí během jízdy, znamená to, že byla zjištěna porucha zámku bezpečnostního pásu, SRS, SIPS nebo IC systému. Neprodleně jeďte do servisu a nechte si systém překontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu

Kontrolka zůstane rozsvícená, pokud není řidič nebo spolujezdec na předním sedadle připoután bezpečnostním pásem nebo někdo na zadním sedadle si pás rozepnul.

Alternátor nedobíjí

Tato kontrolka se rozsvítí během jízdy, pokud došlo k poruše v elektrickém systému. Navštivte servis. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

Závada v brzdovém systému

Rozsvítí-li se tato kontrolka, může být příliš nízká hladina brzdové kapaliny. Zastavte vůz na bezpečném místě a zkontrolujte hladinu kapaliny v zásobní nádobě brzdové kapaliny, viz strana 343.

Svítí-li kontrolky brzd a ABS současně, může jít o problém v systému rozdělení brzdné síly.

1. Zastavte vůz na bezpečném místě a vypněte motor.
2. Nastartujte znovu motor.
   - Jestliže obě kontrolky zhasnou, pokračujte v jízdě.
   - Pokud kontrolky nezhasnou, zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce, viz strana 343. Pokud je hladina kapaliny na normální úrovni a varovné kontrolky přesto svítí, můžete jet velmi opatrně do servisu a nechat brzdovou soustavu zkontrolovat. Doporučujeme, abyste vyhledali pomoc autorizovaného servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte.

Únik brzdové kapaliny musí být vyhledán v odborném servisu. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

VAROVÁNÍ

Pokud svítí současně obě varovné kontrolky BRZDOVÝ SYSTÉM a ABS, vzniká riziko, že se zadní část vozu dostane při prudkém brzdění do smyku.

Varování

Červená varovná kontrolka se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Na informačním displeji se zároveň objeví vysvětlující text. Symbol svítí, dokud není závada opravena, ale textová zpráva může být vymazána tlačítkem **OK**, viz strana 202. Varovný symbol se může také rozsvítit ve spojení s ostatními symboly.

Akce:

1. Zastavte na bezpečném místě. S vozidlem nesmíte pokračovat v jízdě.
2. Přečtěte si zprávu na informačním displeji. Proveďte akci v souladu se zprávou na displeji. Pomocí tlačítka **OK** zprávu smažte.

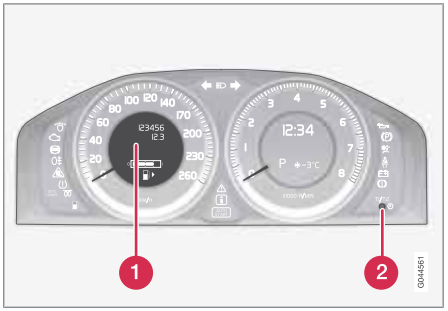
Připomenutí – nezavřené dveře

Pokud jedny dveře, kapota[2] nebo výklopné dveře zavazadlového prostoru nejsou správně zavřené, rozsvítí se informační nebo varovná kontrolka spolu s vysvětlujícím textem na sdruženém přístroji přístrojové desky. Co nejdříve zastavte vůz na bezpečném místě a zavřete dveře, kapotu nebo dveře zavazadlového prostoru, které nejsou správně zavřené.

Pokud vozidlo jede rychlostí nižší než cca 7 km/h, svítí informační kontrolka.

Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než cca 7 km/h, rozsvítí se varovná kontrolka.

Dílčí počítadlo kilometrů



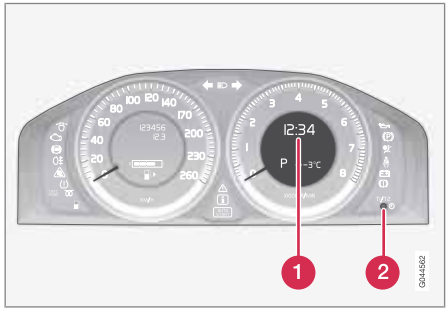
Dílčí počítadlo kilometrů a ovládací prvky.

1. Displej pro dílčí počítadlo kilometrů
2. Ovládací prvky pro přepínání mezi dílčím počítadlem kilometrů **T1** a **T2** a také pro vynulování dílčího počítadla kilometrů

Počítadla se používají k měření krátkých vzdáleností. Na displeji je zobrazena vzdálenost.

Krátké stlačení tlačítka přepíná mezi dvěma denními počítadly **T1** a **T2**. Dlouhým stisknutím (na déle než 2 sekundy) vynulujete momentálně zobrazené počítadlo ujetých kilometrů.

Hodiny



Hodiny a seřizovací knoflík.

1. Displej pro zobrazení hodin
2. Ovládací prvky pro seřízení hodin

Otáčením knoflíku doprava/doleva nastavte hodiny. Nejdříve otočte knoflík do koncové polohy a potom otočte za/přes koncovou polohu a další cca.1 mm - v knoflíku ozve se

[2] Pouze vozy s alarmem*.

Přístroje a ovládací prvky

"cvaknutí". Každým "cvaknutím" otočíte o 1 minutu. Pokud chcete provést rychlou změnu - podržte knoflík v "poloze cvaknutí".

V souvislosti se zprávou mohou být hodiny dočasně nahrazeny symbolem, viz strana 202.

Nastavení hodin v menu MY CAR

Kromě předchozí manuální/mechanické metody lze hodiny nastavit také ve skupině menu **MY CAR**. Další informace viz strana 204.

1. Vyhledejte **Nastavení ➔ Nastavení systému ➔ Čas**.
2. Kurzor se přesune do prvního pole pro hodiny: Stiskněte **OK** - pole se aktivuje.
3. Otočením knoflíku **TUNE** nastavte správné hodiny a stiskněte **OK** - pole se deaktivuje.
4. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte pole pro minuty (A) a stiskněte **OK** - pole se aktivuje (B).
5. Otočením knoflíku **TUNE** nastavte správné minuty a stiskněte **OK** - pole se deaktivuje.
6. Otočením ovladače **TUNE** zvolte pole pro **OK** a stiskněte **OK** - nastavení je kompletní.

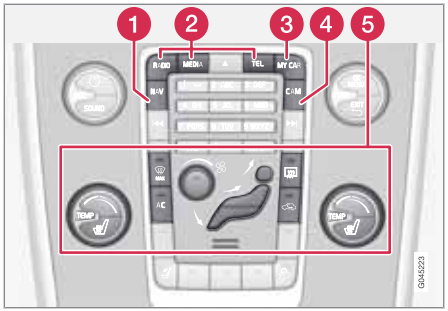
V možnosti menu **Nastavení ➔ Nastavení systému ➔ Časový formát** se volí režim 24 h nebo 12 h (AM/PM).

RSI*

Funkce (Road Sign Identification) pomáhá řidiči s identifikací dopravních značek s informacemi o aktuální rychlosti, o začátku resp. konci dálnice nebo silnice pro motorová vozidla a o zákazu předjíždění. Podrobné informace o RSI, viz strana 152.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace



Ovládací panel na středové konzole

1. Navigace* - **NAV**, viz samostatná uživatelská příručka (Silniční a dopravní informační systém - RTI).
2. Systém Infotainment (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL***), viz strana 236.
3. Nastavení vozu - **MY CAR**, viz strana 204.
4. Kamera parkovacího asistenta - **CAM***, viz strana 192.
5. Ovládání klimatizace, viz strana 212.

Operační systém Volvo Sensus je srdcem vašich osobních zkušeností s vozem Volvo. Systém Volvo Sensus kombinuje různé funkce z několika systémů ve voze a informace z těchto systémů zobrazuje na TV obrazovce středové konzoly. Vůz se systémem Volvo Sensus můžete personalizovat pomocí intuitivního uživatelského rozhraní. Upravit lze nastavení vozu, systému infotainment, klimatizace apod.

Pomocí tlačítek a ovládacích prvků na středové konzole a pomocí pravé klávesnice* na volantu můžete aktivovat a deaktivovat funkce a upravovat celou řadu nastavení.

Po stisknutí tlačítka **MY CAR** se zobrazí všechna nastavení související s řízením a ovládáním vozu, např. City Safety, zámky a alarm, nastavení hodin atd.

Stisknutím tlačítka **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, **NAV*** a **CAM*** lze aktivovat další zdroje, systémy a funkce, např. AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigaci* a kameru parkovacího asistenta*.

Další informace o všech funkcích a systémech najdete v příslušné kapitole uživatelské příručky.

Polohy klíče

Zasuňte a vytáhněte dálkový ovladač s klíčem

Spínač zapalování s vytaženým/vloženým dálkovým ovladačem.

POZNÁMKA

U vozů s funkcí Keyless* není nutné zasunovat klíč do spínací skříňky - stačí, když je klíč např. v kapse. Další informace o funkci Keyless, viz strana 56.

Zasuňte klíč

1. Chytněte konec s vyjímatelným klíčem a vložte klíč do spínací skříňky.
2. Zasuňte klíč tak, aby se zajistil v koncové poloze.

DŮLEŽITÉ

Cizí předměty ve spínací skříňce mohou narušit funkci nebo zničit zámek.

Netlačte na dálkový ovládač v nesprávné poloze - Držte konec s vyjímatelným klíčem, viz strana 50.

Vytáhněte klíč

- Uchopte dálkový ovládač s klíčem, počkejte, než se vysune, a vytáhněte jej ven.

Funkce na různých úrovních

Aby bylo možné používat omezený počet funkcí, když je motor vypnutý, elektrický systém ve vozidle lze nastavit pomocí dálkového ovladače s klíčem do 3 různých úrovní (polohy klíče **0**, **I** a **II**). Dále v této příručce pro uživatele popisujeme jednotlivé úrovně jako "polohy klíče".

V tabulce jsou uvedeny funkce, které jsou dostupné, když je klíč v dané poloze.

Úroveň	Funkce
0	• Je osvětleno počítadlo kilometrů, hodiny a teploměr. • Lze nastavit elektricky ovládaná sedadla. • Po omezenou dobu lze používat audiosystém - viz strana 236.
I	• Mohou být ovládány následující funkce: střešní okno, elektricky ovládaná okna, zásuvka 12 V v prostoru pro cestující, RTI, telefon, ventilátor větrání a stěrače čelního okna.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Úroveň	Funkce
II	• Svítí světlomety. • Varovné kontrolky/kontrolky svítí 5 sekund. • Lze aktivovat několik dalších systémů. Vyhřívání sedáků a vyhřívání zadního okna lze však aktivovat až po nastartování motoru. **V této poloze klíče je odběr ze startovací baterie příliš velký. Proto by se tato poloha neměla používat!**

Výběr polohy/úrovně klíče

Poloha 0

- Odemknutí vozidla - to znamená, že elektrický systém vozidla je v úrovni **0**.

Poloha I

- Když je dálkový ovládač s klíčem zcela zasunutý ve spínači zapalování[1] - krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.

POZNÁMKA

K výběru úrovně **I** nebo **II bez** startování motoru **nesešlapujte** brzdový/spojkový pedál, když otáčíte klíčem do příslušné polohy.

Poloha II

- Když je dálkový ovladač s klíčem zcela zasunutý ve spínači zapalování[1] - dlouze[2] stiskněte **START/STOP ENGINE**.

Zpět do polohy 0

- Návrat do polohy **0** z polohy **II** nebo **I** - krátce stiskněte **START/STOP ENGINE**.

Audiosystém

Další informace o funkcích audiosystému při vyjmutém dálkovém ovladači s klíčem, viz strana 236.

Nastartování a zastavení motoru

Informace o startovaní/zastavení motoru, viz strana 116.

Tažení vozu

Důležité informace o použití klíče dálkového ovládání při tažení, viz strana 317

[1] Není třeba u vozidel s funkcí Keyless*.
[2] Cca. 2 sekundy

Sedadla

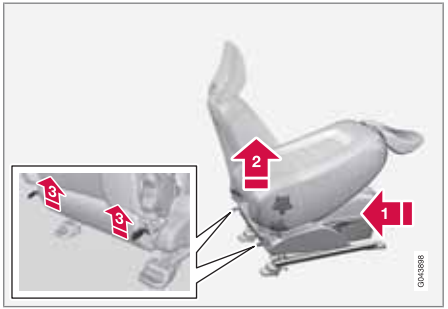
Přední sedadla

1. Seřízeni bederní opěrky, otáčejte kolečkem[1].
2. Posuv dopředu/dozadu: zvedněte páku a nastavte správnou vzdálenost od volantu a pedálů. Po nastavení zkontrolujte správné zajištění sedadla.
3. Zvednutí/snížení* přední hrany sedáku, pumpujte nahoru/dolů.
4. Úhel sklonu opěradla: otáčejte kolečkem.
5. Zvednutí/snížení sedadla, pumpujte nahoru/dolů.
6. Ovládací panel elektricky ovládaného sedadla*.

VAROVÁNÍ

Polohu sedadla řidiče upravte předtím, než se rozjedete. Nastavení nikdy neupravujte během jízdy. Zkontrolujte, zda je sedadlo zajištěné. Zabráníte tím poranění osob v případě prudkého brzdění nebo nehody.

Sklopení opěradla předního sedadla



Opěradlo sedadla spolujezdce můžete sklopit dopředu, abyste mohli převážet dlouhé předměty.

1. Posuňte sedadlo co nejvíce dozadu/dolů.
2. Nastavte opěradlo do vzpřímené polohy.
3. Při sklápění opěradla zvedněte pojistky na zadní straně opěradla.
4. Posuňte sedadlo dopředu tak, aby opěrka hlavy byla zajištěná pod schránkou v přístrojové desce.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

VAROVÁNÍ

Uchopte opěradla a zkontrolujte, zda se po vyklopení nahoru skutečně zajistí. Zabráníte tím poranění osob v případě nehody nebo prudkého brzdění.

[1] Také platí pro elektricky ovládané sedadlo.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Sedadla

Elektricky ovládané sedadlo*

1. Zvednutí/snížení přední hrany sedáku
2. Posunutí sedadla dopředu/dozadu a nastavení nahoru/dolů
3. Úhel sklonu opěradla

Elektricky ovládaná přední sedadla jsou vybavena ochranou proti přetížení, která zasáhne, pokud je sedadlo něčím blokováno. Pokud k tomu dojde, přepněte zapalování do polohy **I** nebo **0** a chvíli vyčkejte před dalším nastavováním sedadla.

V jednom okamžiku lze provádět pouze pohyb jedním směrem (dopředu/dozadu/nahoru/dolů).

Příprava

Sedadla je možné nastavovat po určitou dobu po odemknutí dveří dálkovým ovladačem bez klíče ve spínací skříňce. Nastavení sedadla se normálně provádí při poloze klíče **I** a může být prováděno vždy při běžícím motoru.

Sedadlo s paměťovou funkcí*

Uložení nastavení

1. Paměťové tlačítko
2. Paměťové tlačítko
3. Paměťové tlačítko
4. Tlačítko pro uložení nastavení

1. Nastavte sedadlo a vnější zpětná zrcátka.
2. Během tisknutí jednoho z paměťových tlačítek držte stisknuté tlačítko, abyste uložili nastavení.

Použití uloženého nastavení

Držte stisknuté jedno z paměťových tlačítek, dokud se pohyb sedadla a vnějších zpětných zrcátek nezastaví. Pokud tlačítko uvolníte, pohyb sedadla se zastaví.

Paměť klíče* v dálkovém ovladači s klíčem[2]

Všechny dálkové ovladače mohou používat různí řidiči k uložení nastavení sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek[3]. Postupujte následovně:

[2] Paměť klíče pro funkci Keyless, viz strana 57.
[3] Pouze pokud je vůz vybaven elektricky ovládaným sedadlem s pamětí a sklopnými elektricky ovládanými vnějšími zpětnými zrcátky.

Sedadla

- Nastavte sedadlo podle potřeby.
- Zamkněte vozidlo stisknutím zamykacího tlačítka na dálkovém ovladači, který běžně používáte. Poloha sedadla a vnějších zpětných zrcátek se uloží do paměti dálkového ovladače[4].
- Odemkněte vozidlo (stisknutím odemykacího tlačítka na **stejném** dálkovém ovladači a otevřete dveře řidiče. Sedadlo řidiče a vnější zpětná zrcátka se automaticky nastaví do polohy uložené v paměti dálkového ovladače (pokud bylo sedadlo posunuto od okamžiku uzamknutí vozidla).

Paměť klíče může být aktivována/deaktivována v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Paměť klíče**. Popis systému menu, viz strana 204.

Nouzové zastavení

Pokud dojde k nechtěnému pohybu sedadla, stiskněte jedno z tlačítek pro nastavení sedadla nebo tlačítek paměti a pohyb sedadla se zastaví.

Sedadlo se opět uvede do pohybu, aby dosáhlo polohy uložené v paměti, stisknutím tlačítka pro odemknutí na dálkovém ovladači s klíčem. Dveře řidiče musejí být otevřené.

VAROVÁNÍ

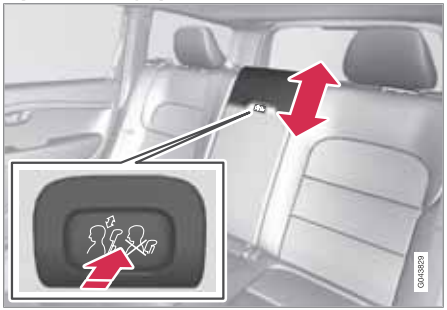
Nebezpečí rozmačkání! Ujistěte se, že si děti nehrají s ovládacími prvky. Při nastavování sedadla zkontrolujte, že před, za nebo pod sedadlem se nenacházejí žádné předměty. Zajistěte, aby nemohlo dojít k zachycení cestujících na zadních sedadlech.

Vyhřívaná/větraná sedadla*

Vyhřívaná/větraná sedadla, viz strana 217.

Zadní sedadla

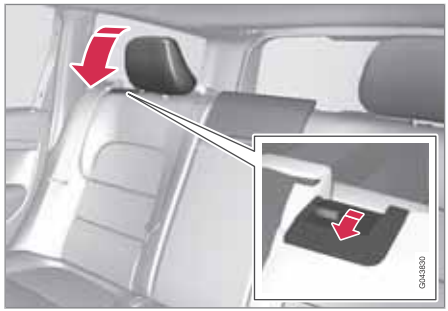
Opěrka hlavy, prostřední sedadlo, zadní



Nastavte opěrku hlavy podle výšky cestujícího tak, aby byl celý zátylek podpírán, pokud je to možné. V případě potřeby opěrku hlavy vysuňte.

Chcete-li opěrku hlavy opětovně snížit, musíte při zasouvání opěrky hlavy dolů stisknout tlačítko (umístěné uprostřed mezi opěradlem a opěrkou hlavy - viz obrázek).

Manuální snížení vnějších opěrek hlavy, zadní sedadlo



Zatáhněte za zajišťovací rukojeť nejblíže k opěrce hlavy, abyste opěrku hlavy sklopili dopředu.

Opěrkou hlavy se pohybuje zpět manuálně, dokud není slyšet cvaknutí.

[4] Toto nastavení nemá vliv na nastavení uložené do funkce paměti elektricky ovládaného sedadla.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

Sklopení opěradla zadního sedadla

DŮLEŽITÉ

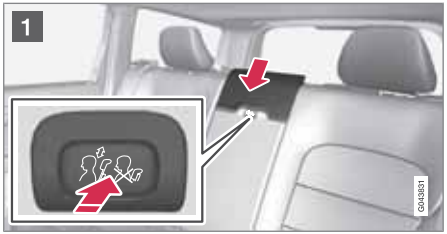
Když se opěradlo sklápí dolů, nesmí být na zadním sedadle žádné předměty. Bezpečnostní pásy nesmí být navzájem spojené. Jinak hrozí nebezpečí, že se čalounění zadního sedadla poškodí.

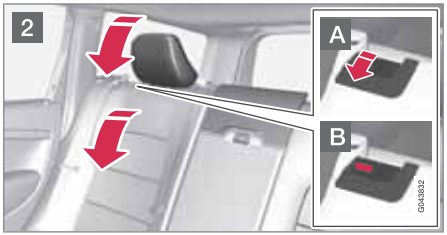
Opěradlo sedadla ze tří částí lze složit různými způsoby.

POZNÁMKA

Přední sedadla může být nutné tlačit dopředu a/nebo opěradla nastavit nahoru, aby bylo možné zadní opěradla zcela sklopit dopředu.

- Levou část lze složit samostatně.
- Prostřední část lze složit samostatně.
- Pravou část lze sklopit pouze společně s prostřední částí.
- Pokud se má sklopit celé opěradlo, musí se jednotlivé části sklopit zvlášť.





1 Pokud se sklápí prostřední opěradlo – sklopte a nastavte prostřední opěrku hlavy dolů, viz strana 84.

2 Když jsou sklápěna vnější opěradla, jsou vnější opěrky hlavy sklopeny automaticky. Zatáhněte za madlo pojistky A a současně sklápějte opěradlo dopředu. Červený indikátor na pojistce B naznačuje, že opěradlo není zajištěno.

Vrácení do původní polohy se provádí v opačném pořadí.

POZNÁMKA

Červená značka nesmí být vidět, když opěradlo zvednete zpět do vzpřímené polohy. Pokud je stále vidět, opěradlo není správně zajištěné na svém místě.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí se přesvědčte, že jsou opěradla zadních sedadel bezpečně zajištěna.

Elektrické spouštění opěrek hlavy na krajních sedadlech*

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Sedadla

1. Klíč dálkového ovladače musí být v poloze **I** nebo **II**.
2. Pro zlepšení výhledu dozadu stiskněte tlačítko a spusťte vnější opěrky hlavy dolu.

VAROVÁNÍ

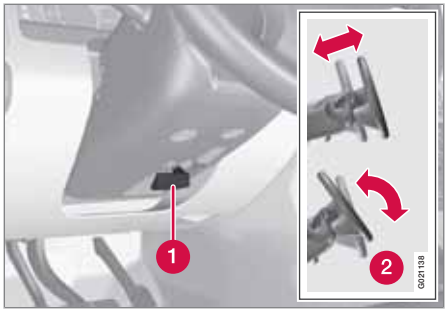
Nespouštějte opěrky hlavy vnějších sedadel, pokud na nich sedí cestující.

Ručně posunujte opěrku hlavy dozadu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

VAROVÁNÍ

Po zvednutí musí být poloha opěrek hlav zajištěna.

Nastavení



Nastavení volantu.

1. Páka – uvolnění volantu
2. Možné polohy volantu

Volant můžete nastavit jak ve vertikálním, tak horizontálním směru:

1. Přitáhněte páku směrem k sobě, čímž odjistíte volant.
2. Volant nastavte do polohy, která Vám vyhovuje.
3. Zatlačte páku zpět, čímž zajistíte volant v nové poloze. Je-li obtížné pákou pohybovat, zatlačte při vracení páky zároveň na volant.

VAROVÁNÍ

Volant nastavte a zajistěte před jízdou.

U posilovače řízení s proměnlivým účinkem* lze účinek posilovače nastavit, viz strana 228.

Klávesnice*

Klávesnice na volantu.

1. Tempomat, viz strana 154

   Adaptivní tempomat*, viz strana 156
2. Ovládání audia a telefonu, viz strana 237

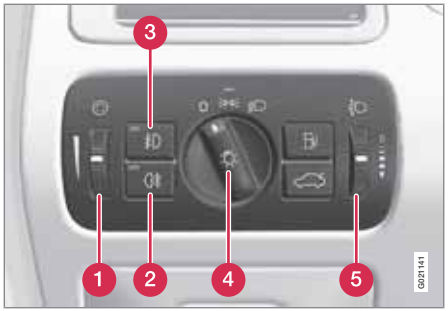
Houkačka

Houkačka.

Houkačku spustíte stisknutím středu volantu.

Osvětlení

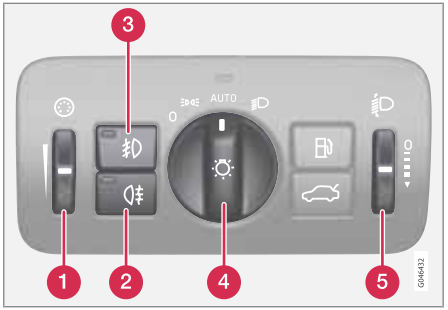
Spínače světel



Přehled, spínače světel.

1. Ovládací kolečko[1] pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů
2. Zadní světlo do mlhy
3. Přední světla do mlhy*
4. Spínače světel
5. Kolečko[2] pro ovládání sklonu světlometů

Regulace světlometů s režimem AUTO



Přehled, spínače světel.

1. Ovládací kolečko[1] pro nastavení osvětlení displeje a přístrojů
2. Zadní světlo do mlhy
3. Přední světla do mlhy*
4. Spínače světel
5. Kolečko[2] pro ovládání sklonu světlometů

Osvětlení přístrojů

Rozdílné osvětlení displeje a přístrojů se zapíná v závislosti na poloze klíče, viz strana 80.

Osvětlení displeje se automaticky ztlumí za tmy – citlivost se nastavuje kolečkem.

Intenzita osvětlení přístrojů se nastavuje kolečkem.

Ovládání sklonu světlometů

Zatížení vozu mění vertikální nastavení světlometů, čímž by mohlo dojít k oslňování protijedoucích motoristů. Tomu se můžete vyhnout nastavením sklonu světlometů. Snižte sklon světlometů, pokud je vůz hodně naložen.

1. Nechejte motor běžet nebo nechejte elektrický systém vozidla s klíčem v poloze **I**.
2. Otáčením kolečka nahoru/dolů zvednete/snížíte nastavení světlometů.

Vozidla s aktivními xenonovými světlomety* jsou vybavena automatickým nastavováním sklonu světlometů a proto nejsou vybavena ovládacím kolečkem.

[1] Pomocí kolečka se nastavuje jas pomocného osvětlení v madlech, úložné schránce ve dveřích, osvětlení analogových hodin*, osvětlení držáku nápojů v tunelové konzole a osvětlení podlahy vpředu.
[2] Není k dispozici pro vozy vybavené aktivními xenonovými světlomety*.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Dálková/potkávací světla

Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

1. Poloha pro světelnou houkačku
2. Poloha pro dálková světla

Poloha	Popis
0	Potkávací světlomety[A]Potkávací světlomety jsou vypnuté. Dálkové světlomety lze aktivovat[A]. V této poloze je aktivní světelná houkačka.
≡D⊂≡	Obrysová světla
≡D	Potkávací světla Dálkové světlomety lze aktivovat. V této poloze je aktivní světelná houkačka.

A Platí pro některé trhy.

Regulace světlometů s režimem AUTO

Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

1. Poloha pro světelnou houkačku
2. Poloha pro dálková světla

Poloha	Popis
0	Potkávací světlomety jsou vypnuté. V této poloze je aktivní světelná houkačka.
≡D⊂≡	Obrysová světla

Osvětlení

Poloha	Popis
AUTO	Potkávací světlomety[A] Při dobré viditelnosti jsou potkávací světlomety vypnuté. Funkce Detekce tunelů *" aktivuje potkávací světlomety při zhoršené viditelnosti. Funkci lze použít pro "dálkové světlomety s automatickou aktivací*". V této poloze je aktivní světelná houkačka.
≡D	Potkávací světla Dálkové světlomety lze aktivovat. V této poloze je aktivní světelná houkačka.

[A] Platí pro některé trhy.

Společnost Volvo doporučuje používat režim AUTO, dokud dopravní situace resp. počasí neumožní používat funkci "Dálkové světlomety s automatickou aktivací*".

Světelná houkačka

Jemně přitáhněte pákový přepínač k volantu do polohy pro světelnou houkačku. Dálková světla budou svítit, dokud pákový přepínač neuvolníte.

Potkávací světla

Pokud je spínač světel v poloze 0, zapnou se potkávací světla po nastartování motoru automaticky[3]. Pokud je to nutné, je možné automatické zapnutí potkávacích světel v odborném servisu deaktivovat. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

V poloze ≡D se potkávací světla zapnou vždy, když motor běží nebo když je aktivní poloha klíče **II**.

Dálková světla

Zapnutí dálkových světel je možné, pokud je spínač světel v poloze 0 [3] nebo ≡D. Dálková světla se zapínají/vypínají přitažením páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním.

Po zapnutí dálkových světel se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka se symbolem ≡D.

Dálkové světlomety s automatickou aktivací - AHB*

Potkávací světlomety s automatickým tlumením (Active High Beam - AHB) detekují pomocí kamerového snímače na horní hraně čelního skla světlomety vozidel v protisměru nebo zadní světla vozidel vpředu a přepnou z dálkových světlometů na potkávací. Přibližně sekundu poté, kdy kamerový snímač již tato světla nedetekuje, světla se automaticky přepnou zpátky na dálkové světlomety.

Ve vozidlech s touto funkcí je provedení regulace světlometů odlišné, viz strana 89.

Tuto funkci lze aktivovat, když je regulace světlometů v poloze AUTO. Aby došlo k aktivaci, motor musí běžet minimálně 20 sekund a vozidlo musí jet rychlostí 20 km/h nebo vyšší.

[3] Platí pro některé trhy, pro regulaci světlometů bez režimu **AUTO**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

*Spínač světel v poloze **AUTO**.*

Světla AHB se zapínají/vypínají přitažením levého páčkového přepínače do koncové polohy k volantu a jeho uvolněním. Pokud se deaktivují, když jsou zapnuty dálkové světlomety, zapnou se rovnou potkávací světlomety.

Ovládací prvek světlometů a pákový přepínač.

Je-li aktivována funkce AHB, na displeji přístrojové desce svítí symbol . Po zapnutí dálkových světel se na přístrojové desce rozsvítí také symbol .

POZNÁMKA

Udržujte povrch čelního okna před kamerovým snímačem bez ledu, sněhu, zamlžení a nečistot.

Na čelní okno před kamerový snímač nic neupevňujte, protože by mohlo dojít k omezení nebo znemožnění funkce jednoho nebo více systémů závislých na kameře.

Pokud se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva **AHB dočasně není k dispoz.**, musíte mezi dálkovými a potkávacími světlomety přepínat manuálně. Přepínač světlometů však může být v poloze AUTO. Totéž platí, pokud se zobrazí zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla** a symbol . Jakmile se objeví tato zpráva, symbol zhasne.

Může se stát, např. během husté mlhy nebo při silném dešti, že funkce AHB nebude dočasně k dispozici. Jakmile bude funkce AHB opět k dispozici nebo jakmile senzory na čelním skle nebudou zakryté, zpráva zhasne a rozsvítí se symbol .

VAROVÁNÍ

AHB pomáhá s využitím optimálního složení světla při příznivých podmínkách.

Za manuální přepínání dálkových a potkávacích světel v případech, kdy to vyžaduje dopravní situace nebo počasí, je vždy odpovědný řidič.

Osvětlení

DŮLEŽITÉ

Situace, kdy může být nutné přepínat mezi dálkovými a potkávacími světly manuálně:

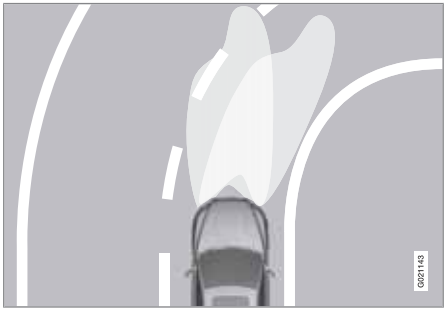
- V hustém dešti nebo v husté mlze
- Během sněžení a při dešti se sněhem
- Při měsíčním světle
- Během jízdy ve špatně osvětlených oblastech
- V případě, kdy vozidla v protisměru nejsou dostatečně osvětlena
- Pokud se na vozovce nebo na krajnici nacházejí chodci
- Pokud se v blízkosti vozovky nacházejí předměty s vysokou odrazivostí
- Pokud jsou světla protijedoucích vozidel zastíněna např. svodidly
- Pokud se nacházejí vozidla na cestách napojujících se na vozovku, po které jedete
- Na úpatí kopce nebo v kotlině
- V prudkých zatáčkách.

Další informace o omezeních kamerového snímače, viz strana 179.

Detekce tunelů*

Ve vozech s dešťovým senzorem* dešťový senzor detekuje změněnou viditelnost, když vozidlo vjede např. do tunelu. V tomto případě se u vozů určených pro trhy bez automatických potkávacích světlometů do jedné sekundy aktivují potkávací světlomety. Potkávací světlomety se deaktivují cca. 20 sekund poté, kdy vozidlo vyjede z tunelu. Upozornění: Detekce tunelu funguje pouze v případě, že přepínač světel je v poloze AUTO.

Aktivní xenonové světlomety - ABL*



Osvětlení světlomety s deaktivovanou (vlevo) a aktivovanou (vpravo) funkcí.

Pokud je vůz vybaven aktivními xenonovými světlomety Active Bending Lights - ABL, sleduje světlo světlometů pohyb volantu za účelem maximálního osvětlení vozovky v zatáčkách a na křižovatkách, čímž se zvyšuje bezpečnost.

Funkce se aktivuje automaticky po nastartování motoru. V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka , současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující zpráva a rozsvítí další symbol.

Symbol	Displej	Popis
	Porucha světlom. Doporucen servis	Systém je vypnutý. Pokud zůstane zpráva zobrazena, navštivte servis. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Funkce je aktivní pouze za soumraku nebo tmy a jen když se vůz pohybuje.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Funkce[4] může být deaktivována/aktivována v systému menu **MY CAR** v položce **My V70 ➔ Aktiv. natáč.světlomety** nebo **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení světel ➔ Aktiv. natáč.světlomety**. Popis systému menu, viz strana 205.

Funkce[5] může být deaktivována/aktivována v systému menu **MY CAR** v položce **My XC70 ➔ Aktiv. natáč.světlomety** nebo **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení světel ➔ Aktiv. natáč.světlomety**. Popis systému menu, viz strana 205.

Seřízení projekce světlometů, viz strana 97.

Přídavné světlomety*

Je-li vůz vybaven přídavnými světlomety, řidič může pomocí systému menu **MY CAR** vybrat, zda by se měly deaktivovat nebo zapnout/vypnout současně s dálkovými světly[6], viz strana 206.

Obrysová světla

Ovládací prvek světlometů v poloze pro obrysová/parkovací světla.

Otočte přepínač světlometů do polohy pro parkovací/obrysová světla (současně svítí osvětlení registrační značky).

Je-li venku tma a otevřou se dveře zavazadlového prostoru, rozsvítí se zadní poziční světla upozorňující vozidla vzadu. Přitom nezáleží, v jaké poloze je ovládání světlometů ani v jaké poloze je zapalování.

Brzdové světlo

Brzdové světlo se automaticky rozsvítí při brzdění. Informace o výstražných brzdových světlech a výstražné funkci ukazatelů směrů, viz strana 138.

Přední světla do mlhy

Tlačítko pro přední světla do mlhy.

Přední světla do mlhy* je možné zapnout spolu s dálkovými/potkávacími světly nebo obrysovými/parkovacími světly.

Zapnutí/vypnutí se provádí stlačením tlačítka. Pokud jsou světla do mlhy zapnuta, kontrolka v tlačítku svítí.

4 Aktivováno z výroby při dodání.
5 Aktivováno z výroby při dodání.
6 Přídavné světlomety musí připojit k elektrickému systému servis. Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

Osvětlení

POZNÁMKA

Pravidla pro používání předních světel do mlhy jsou v jednotlivých zemích různá.

Zadní světlo do mlhy

Tlačítko pro zadní světlo do mlhy.

Na vozidle je jedno zadní světlo do mlhy a může být zapnuto pouze v kombinaci s dálkovými/potkávacími světly nebo předními světly do mlhy.

Zapnut/vypnutí se provádí stisknutím tlačítka. Při zapnutí zadního světla do mlhy se rozsvítí kontrolka zadního světla do mlhy na přístrojové desce a kontrolka v tlačítku.

Zadní světlo do mlhy se vypne automaticky při vypnutí motoru.

POZNÁMKA

Pravidla pro používání předních světel do mlhy jsou v jednotlivých zemích různá.

Výstražná funkce ukazatelů směru

Tlačítko pro výstražnou funkci ukazatelů směru.

Stisknutím tlačítka aktivujte výstražnou funkci ukazatelů směru. Obě kontrolky ukazatelů směru ve sdruženém přístrojovém panelu blikají, když používáte výstražnou funkci ukazatelů směru.

Výstražná funkce ukazatelů směru se aktivuje automaticky, pokud zabrzdíte vůz tak prudce, že se aktivují nouzová brzdová světla a rychlost klesne pod 10 km/h. Výstražná světla zůstanou svítit, i když vůz zastaví, a automaticky se vypnou při opětovném rozjetí vozidla nebo pokud stisknete toto tlačítko znovu. Další informace o výstražných brzdových světlech a výstražné funkci ukazatelů směrů, viz strana 138.

Ukazatele směru

Ukazatele směru.

Krátké zablikání

1. Posuňte pákový přepínač nahoru nebo dolů do první polohy a uvolněte jej. Ukazatele směru třikrát bliknou. Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Nastavení světel** ➔ **3x bliknutí směrovek**. Popis systému menu, viz strana 205.

Trvalé blikání

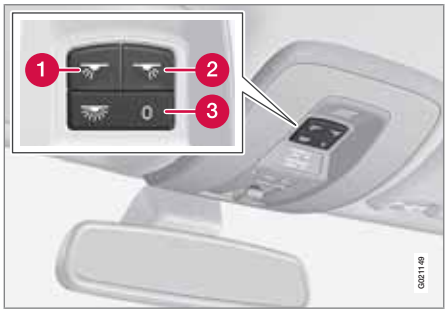
2. Posuňte pákový přepínač nahoru nebo dolů do vnější polohy.

Pákový přepínač zůstane v této poloze a je možné jej z ní posunout ručně nebo automaticky pohybem volantu.

Kontrolky ukazatelů směru

Kontrolky ukazatelů směru, viz strana 74.

Osvětlení interiéru



Ovládací prvky ve stropní konzole pro přední lampičky na čtení a osvětlení prostoru pro cestující.

1. Lampička na čtení, levá strana
2. Lampička na čtení, pravá strana
3. Osvětlení interiéru

Veškeré osvětlení v prostoru pro cestující může být zapnuto a vypnuto manuálně během 30 minut od:

- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**
- odemknutí vozidla, pokud nebyl nastartován motor.

Přední stropní osvětlení

Přední lampičky na čtení se zapínají a vypínají stisknutím příslušného tlačítka ve stropní konzole.

Zadní stropní osvětlení

Zadní stropní osvětlení.

Svítilny můžete rozsvítit nebo zhasnout stisknutím odpovídajícího tlačítka.

Osvětlení nástupního prostoru

Osvětlení nástupního prostoru (a osvětlení prostoru pro cestující) se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření bočních dveří.

Osvětlení schránky v palubní desce

Osvětlení schránky v palubní desce se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření víka.

Toaletní zrcátko

Osvětlení toaletního zrcátka, viz strana 231, se zapíná a vypíná při otevření nebo zavření krytu.

Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se zapíná nebo vypíná při otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

Automatické osvětlení

Spínač pro osvětlení prostoru pro cestující má tři polohy pro osvětlení v prostoru pro cestující:

- **Vypnuto** – je stisknutá pravá strana, automatické osvětlení vypnuto.
- **Nulová poloha** – automatické osvětlení zapnuto.
- **Zapnuto** – je stisknutá levá strana, osvětlení prostoru pro cestující zapnuto.

Nulová poloha

Pokud je tlačítko v nulové poloze, osvětlení prostoru pro cestující se zapíná a vypíná automaticky následovně.

Osvětlení

Osvětlení prostoru pro cestující se zapne a zůstane zapnuté po dobu 30 sekund, pokud:

- je vůz odemknutý dálkovým ovladačem s klíčem nebo čepelí klíče, viz strany 47 nebo 51,
- vypnutí motoru a přepnutí elektrického systému vozidla do polohy **0**.

Osvětlení prostoru pro cestující se vypne:

- při startu motoru,
- při zamknutí vozidla.

Osvětlení prostoru pro cestující se rozsvítí a zůstane svítit po dobu dvou minut, pokud otevřete jedny z dveří.

Pokud je osvětlení zapnuté ručně a vůz je zamknutý, automaticky se vypne po dvou minutách.

Náladové osvětlení

Pokud se vypne běžné osvětlení interiéru a motor běží, rozsvítí se některé LED diody, a to včetně té ve stropním osvětlení, které zajistí tlumené světlo a vyšší míru komfortu během jízdy. Toto světlo zhasne chvíli po běžném osvětlení interiéru, když se vůz zamkne.

Doprovodné osvětlení při odchodu

Některá vnější světla je možné po uzamknutí vozu ponechat rozsvícená jako bezpečnostní osvětlení při odchodu od vozu.

1. Vyjměte dálkový ovladač s klíčem ze spínací skříňky.
2. Přitáhněte levý pákový přepínač k volantu do koncové polohy a uvolněte jej. Funkce může být aktivována stejně jako světelná houkačka, viz strana 89.
3. Vystupte z vozu a zamkněte dveře.

Když je funkce aktivní, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou má bezpečnostní osvětlení svítit, může být nastavena v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení světel ➔ Doba návrat. osvětl.**. Popis systému menu, viz strana 205.

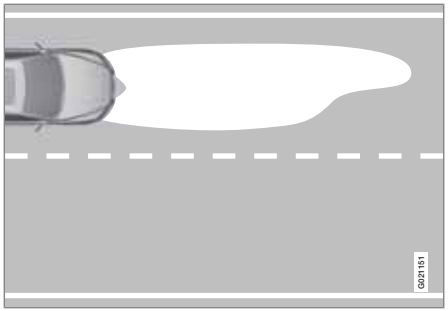
Doprovodné osvětlení při příchodu

Doprovodné osvětlení při příchodu se zapíná dálkovým ovladačem, viz strana 47, a používá se k dálkovému zapnutí osvětlení vozu.

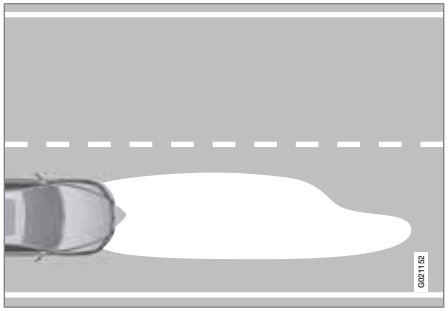
Když je funkce aktivována dálkovým ovladačem, svítí potkávací světla, parkovací světla, osvětlení ve vnějších zpětných zrcátkách, osvětlení registrační značky, stropní osvětlení interiéru a osvětlení nástupního prostoru.

Doba, po kterou má osvětlení při příchodu svítit, může být nastavena v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení světel ➔ Trvání přibliž. osvětlení**. Popis systému menu, viz strana 205.

Nastavení projekce světlometů



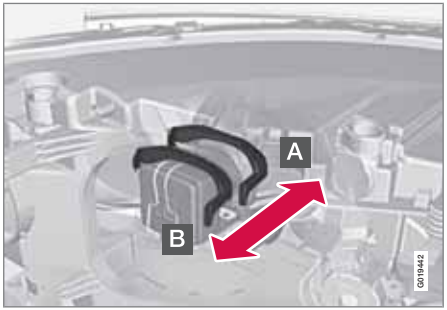
Projekce světlometů, levostranný provoz.



Projekce světlometů, pravostranný provoz.

Projekce světlometů musí být nastavena, abyste se vyvarovali oslňování protijedoucích motoristů, a může být nastavena pro pravostranný nebo levostranný provoz. Správně nastavené světlomety také lépe osvětlují krajnici.

Aktivní xenonové světlomety*



Přepínač pro nastavení projekce reflektorů.

A Normální poloha - projekce světlometu je nastavena podle silničních pravidel státu, do kterého je vozidlo dodáváno.

B Přestavená poloha - určena pro opačnou projekci světlometu.

VAROVÁNÍ

Při manipulaci se světlomety postupujte s nejvyšší opatrností, protože xenonová světla jsou napájena vysokonapěťovým zdrojem.

Země, do které je vozidlo dodáváno, je rozhodující pro to, zda je normální poloha určena pro jízdu vpravo nebo vlevo.

Příklad 1

Pokud má být vozidlo, které bylo dodáno do Švédska, provozováno ve Velké Británii, musí být světlomety nastaveny do příslušné polohy, viz předchozí obrázek.

Příklad 2

Vozidlo, které bylo dodáno do Velké Británie, je konstruováno pro levostranný provoz a je zde tedy provozováno se světlomety v normální poloze, viz předchozí obrázek.

Halogenové světlomety

Projekce světlometů pro halogenové světlomety je nastavena zakrytím světlometů. Může se stát, že projekce světlometů nebude zcela v pořádku.

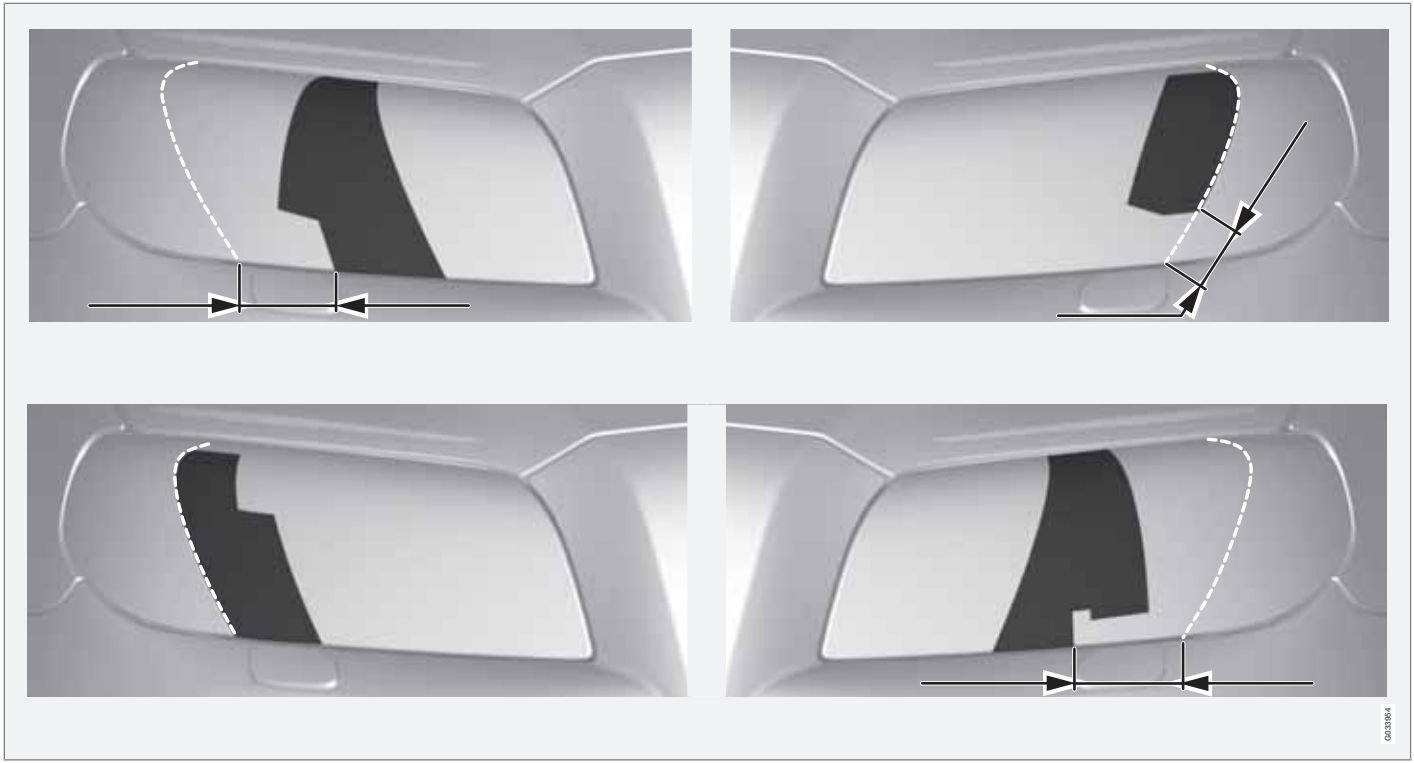
Zakrytí světlometů

1. Okopírujte si šablony A a B pro vozy s levostranným řízením nebo šablony C a D pro vozy s pravostranným řízením v měřítku 1:2, viz strana 100. Například, použijte kopírku vybavenou funkcí zvětšování:
   - A = levostranné řízení, pravé sklo
   - B = levostranné řízení, levé sklo
   - C = pravostranné řízení, pravé sklo
   - D = pravostranné řízení, levé sklo

Osvětlení

2. Přeneste šablonu na samolepicí vodovzdorný materiál a vystřihněte ji.
3. Začněte od hrany skla světlometu, viz tečkovaná čára na straně 99. S pomocí obrázku umístěte samolepicí šablony do správné vzdálenosti od jednotlivých čar, a níže uvedených rozměrů:
   - A = levostranné řízení, pravá čočka - přibližně 86 mm
   - B = levostranné řízení, levá čočka - přibližně 40 mm
   - C = pravostranné řízení, pravá čočka - 0 mm
   - D = pravostranné řízení, levá čočka - přibližně 96 mm

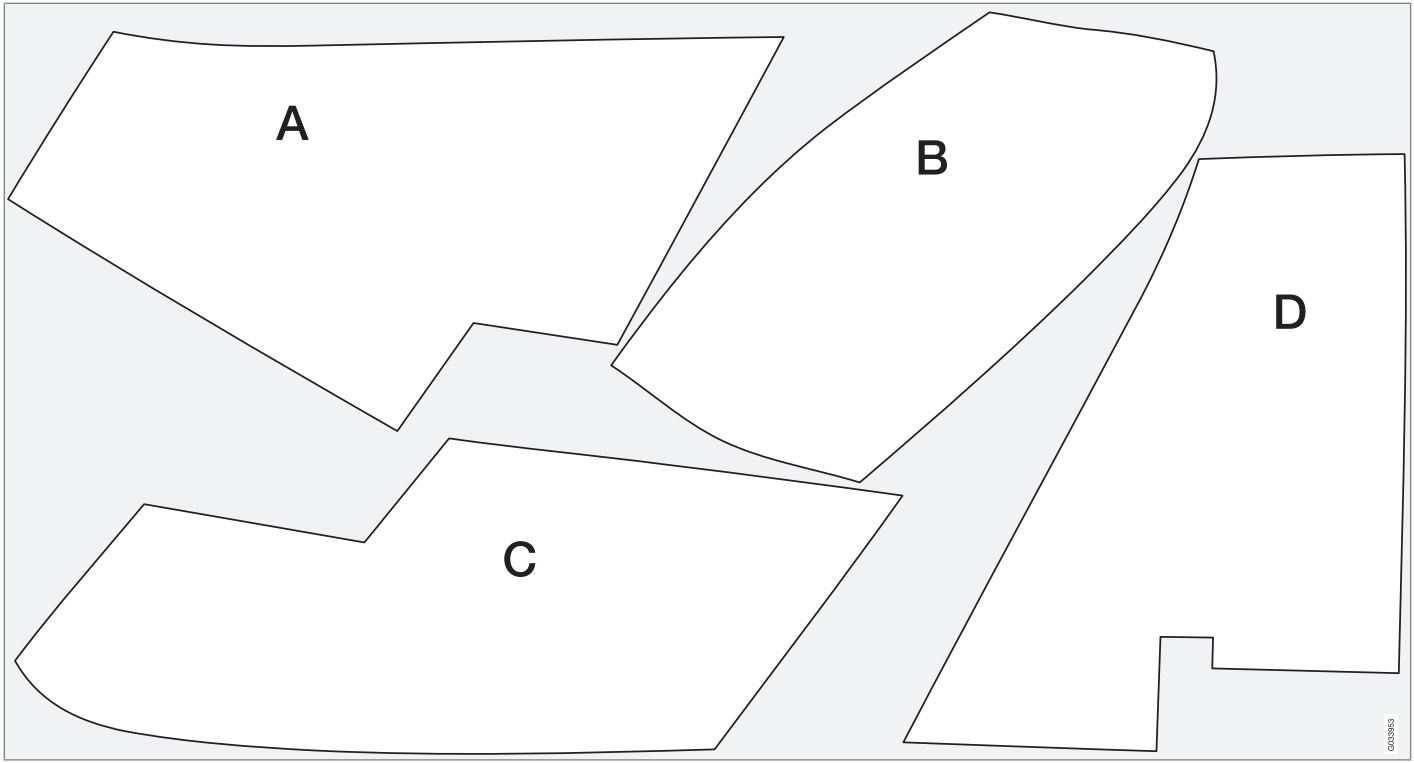
Umístění šablon



Horní řada: vozy s levostranným řízením, šablony A a B. Dolní řada: vozy s pravostranným řízením, šablony C a D.

Osvětlení

Šablony pro halogenové světlomety



Stěrače čelního okna[1]

Stěrače čelního okna a ostřikovače čelního okna.

1. Dešťový senzor, zapnutý/vypnutý
2. Kolečko citlivosti/frekvence

Vypnutí stěračů čelního okna

0 Přesunutím pákového přepínače do polohy **0** vypněte stěrače čelního okna.

Jedno setření

Pohněte pákovým přepínačem nahoru a uvolněte jej.

Cyklovač stěračů

INT Ovládacím kolečkem nastavte počet setření za časovou jednotku, když je zvolen cyklovač.

Trvalé stírání

Stěrače pracují normální rychlostí.

Stěrače pracují vysokou rychlostí.

DŮLEŽITÉ

Před aktivací stěračů v zimě – ujistěte se, že lišty stěračů nejsou přimrzlé a sníh a led z čelního okna (a zadního okna) je seškrábán.

DŮLEŽITÉ

Používejte velké množství kapaliny při čistění čelního okna prostřednictvím stěračů. Čelní sklo musí být mokré, pokud jsou stěrače zapnuté.

Stíratko stěračů, servisní poloha

Čištění čelního skla a stíratek stěračů a výměna stíratek - viz viz strana 352 a 371.

Dešťový senzor*

Dešťový senzor automaticky aktivuje stěrače čelního okna podle toho, kolik vody detekuje na čelním okně. Citlivost dešťového senzoru může být nastavena kolečkem.

Když je dešťový senzor aktivní, kontrolka v tlačítku svítí a symbol dešťového senzoru je zobrazen v pravém displeji ve sdruženém přístrojovém panelu.

Zapnutí a nastavení citlivosti

Při aktivaci dešťového senzoru musí být klíč v zapalování v poloze **I** nebo **II** a pákový přepínač stěračů čelního okna musí být v poloze **0** nebo v poloze pro jedno setření.

Stisknutím tlačítka aktivujte dešťový senzor. Stěrače provedou jedno setření.

Posunutím pákového přepínače nahoru provedou stěrače další setření.

Otočte kolečkem nahoru pro vyšší citlivost a dolů pro nižší citlivost. (Další setření se provádí, když je kolečko otočeno nahoru.)

Deaktivace

Vypněte dešťový senzor stisknutím tlačítka nebo pohybem pákového přepínače dolů na jiný program stírání.

[1] Výměna stírátek stěračů viz strana 352, servisní poloha, stírátko stěračů viz strana 352 a doplnění kapaliny pro ostřikovače viz strana 353.

Stěrače a ostřikovače

Dešťový senzor se automaticky vypne po vytažení dálkového ovladače ze zapalování nebo pět minut po vypnutí motoru.

DŮLEŽITÉ

V automatické myčce by se stěrače čelního okna mohly zapnout a mohly by být poškozeny. Dešťový senzor můžete vypnout v průběhu jízdy nebo pokud je klíč dálkového ovladače **I** nebo **II**. Kontrolka na přístrojové desce a na tlačítku zhasne.

Ostřikování světlometů a oken

Funkce ostřikování.

Ostřikování čelního okna

Ostřikovače čelního okna a světlometů zapnete přitažením pákového přepínače směrem k volantu.

Stěrače čelního okna provedou po uvolnění pákového přepínače ještě několik setření a ostříknou se čelní světlomety.

Vyhřívané trysky ostřikovačů*

Trysky ostřikovačů jsou za chladného počasí automaticky vyhřívány, aby se předešlo zamrznutí kapaliny ostřikovačů.

Vysokotlaké ostřikování světlometů*

Vysokotlaký ostřikovač světlometů spotřebovává velké množství kapaliny. Z důvodu šetření kapalinou jsou světlomety ostřikovány automaticky při každém pátém ostříknutí čelního okna.

Omezené mytí

Pokud v nádrže zůstává pouze cca. 1 litr kapaliny do ostřikovačů a na displeji sdružené přístrojové desky se zobrazí zpráva, že tuto kapalinu máte doplnit, vypne se přívod kapaliny ke světlometům. Důvodem je přitom úspora kapaliny, která se použije k čištění čelního skla, aby bylo přes čelní sklo dobře vidět.

Ostřikování a stírání zadního skla

1. Stěrač zadního okna – cyklovač
2. Stěrač zadního okna – trvalé stírání

Zatlačte pákový přepínač dopředu (viz šipka na výše uvedeném obrázku), abyste zapnuli ostřikování a stírání zadního okna.

POZNÁMKA

Ostřikovač zadního okna je vybaven ochranou proti přehřátí. To znamená, že pokud by mělo dojít k přehřátí, motorek se vypne. Po jisté době (30 sekund nebo později v závislosti na venkovní teplotě a teplotě motorku) se motorek ochladí a stěrač zadního okna se opět spustí.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Stěrač – couvání

Pokud jsou stěrače čelního okna zapnuté a zařadíte zpátečku, spustí se stěrač zadního okna v režimu cyklovače[2]. Funkce se vypne při vyřazení zpátečky.

Pokud je stěrač zadního okna již zapnutý na trvalé stírání, nedojde k žádné změně.

POZNÁMKA

U vozů s dešťovým senzorem se zapne stěrač zadního okna při couvání, pokud je senzor zapnutý a pokud prší.

[2] Tato funkce (cyklované stírání zadního okna při couvání) může být deaktivována. Doporučujeme, abyste za tím účelem využili autorizovaný servis Volvo.

Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Všeobecné informace

Vrstvená skla

Toto sklo je zesílené, což poskytuje lepší ochranu proti rozbití a zlepšenou zvukovou izolaci prostoru pro cestující. Čelní sklo a ostatní okna* jsou vyrobena z vrstveného skla.

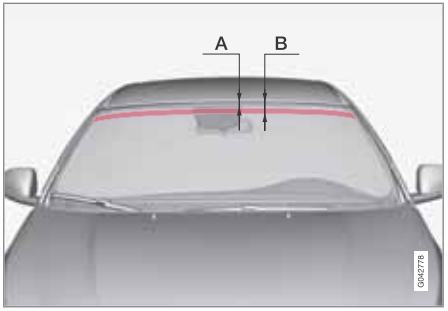
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva*

Okna jsou pokryta vrstvou, která zlepšuje výhled za různých povětrnostních podmínek. Údržba, viz strana 372.

DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte pro odstranění ledu z oken kovové škrabky. Pro odstranění námrazy zapněte vyhřívání vnějších zpětných zrcátek, viz strana 108.

Čelní sklo odrážející teplo*



Plochy, kde není nanesena vrstva proti infračervenému záření (IR).

	Rozměry
A	47 mm
B	87 mm

Čelní sklo je opatřeno teplo odrážející vrstvou (IR), která snižuje pronikání slunečního záření do prostoru pro cestující.

Umístění elektronických zařízení, např. transpondéru, za sklo s teplo odpuzujícím povlakem může ovlivnit jejich funkci a výkon.

Pro zajištění optimální funkce elektronických zařízení je nutné je umisťovat v části čelního skla, kde není nanesena teplo odpuzující vrstva (viz zvýrazněná oblast na obrázku nahoře).

Elektrické ovládání oken

Ovládací panel ve dveřích řidiče.

1. Spínač pro elektrické dětské pojistky* a odpojení elektrického ovládání zadních oken, viz strana 65.
2. Ovládací prvky zadních oken
3. Ovládací prvky předních oken

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, že nikomu z cestujících na zadních sedadlech nehrozí nebezpečí zachycení sklem okna při zavírání oken spínači na dveřích řidiče.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dětem ani ostatním cestujícím nehrozí nebezpečí zachycení sklem okna při zavírání oken, zejména když se používá dálkový ovladač s klíčem.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti, nezapomeňte vždy odpojit elektricky ovládaná okna od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz strana 81.

Obsluha

Obsluha elektricky ovládaných oken.

1. Obsluha bez funkce „auto“
2. Obsluha s funkcí „auto“

Všechna elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí ovládacího panelu na dveřích řidiče - z ovládacích panelů pro ostatní dveře lze ovládat pouze elektricky ovládané okno na příslušných dveřích. Lze používat vždy pouze jeden ovládací panel.

Aby bylo možné používat elektricky ovládaná okna, klíč musí být v poloze alespoň **I** - viz strana 80. Elektricky ovládaná okna lze ovládat několik minut po vypnutí motoru a vytáhnutí dálkového ovladače - nelze je však ovládat po otevření dveří.

Zavírání oken se zastaví a okna se otevřou, pokud jejich pohybu brání jakákoli překážka. Ochranu proti přivření je možné překonat, pokud bylo zavírání přerušeno, např. ledem, trvalým podržením tlačítka nahoru, dokud se okno nezavře. Ochrana proti přivření se po chvíli opět aktivuje.

POZNÁMKA

Jedním ze způsobů, jak omezit poryvy větru, když jsou zadní okna otevřená, je pootevřít také přední okna.

Obsluha bez funkce „auto“

Pohybujte jemně jedním z ovladačů nahoru/dolu. Okna se pohybují nahoru/dolu tak dlouho, dokud držíte ovladač v příslušné poloze.

Obsluha s funkcí „auto“

Posuňte jeden z ovládacích prvků nahoru/dolu do koncové polohy a uvolněte jej. Okno se automaticky otevře/zavře do své koncové polohy.

Ovládání pomocí dálkového ovladače s klíčem a pomocí centrálního zamykání

Dálkové ovládání elektricky ovládaných oken zvenku pomocí klíče s dálkovým ovládáním nebo zevnitř pomocí centrálního zamykání - viz strany 48 a 59.

Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Resetování

Pokud je akumulátor odpojen, funkce automatického otvírání musí být resetována, aby mohla pracovat správně.

1. Mírně zvedněte přední část tlačítka, aby se okno zavřelo do své koncové polohy, a držte je stisknuté jednu sekundu.
2. Tlačítko krátce uvolněte.
3. Opětovně na jednu sekundu zvedněte přední část tlačítka.

VAROVÁNÍ

Resetování musí být provedeno, aby byla zajištěna funkčnost ochrany proti přivření.

Vnější zpětná zrcátka

Ovládací prvky vnějších zpětných zrcátek.

Nastavení

1. Stiskněte tlačítko **L** pro levé vnější zpětné zrcátko nebo tlačítko **R** pro pravé vnější zpětné zrcátko. Kontrolka v tlačítku svítí.
2. Nastavte zrcátko ovládacím prvkem uprostřed.
3. Opět stiskněte tlačítko **L** nebo **R**. Kontrolka nesmí nadále svítit.

VAROVÁNÍ

V70: Na dveřích řidiče se používá širokoúhlé zrcátko umožňující optimální výhled. Může se zdát, že předměty jsou dále, než se skutečně nacházejí.

XC70: Obě širokoúhlá zrcátka zajistí optimální výhled. Může se zdát, že předměty jsou dále, než se skutečně nacházejí.

Uložení polohy[1]

Poloha zrcátek je uložena do Key memory, když byl vůz zamknut dálkovým ovladačem s klíčem. Při odemknutí vozu stejným dálkovým ovladačem s klíčem se zrcátka a sedadlo řidiče nastaví do uložených poloh, jakmile otevřete dveře řidiče.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Paměť klíče ➔ Osobní nastavení v klíčové paměti**. Popis systému menu, viz strana 205.

[1] Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz strana 83.

Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování[1]

Vnější zpětné zrcátko může být nakloněno dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování.

– Zařaďte zpátečku a stiskněte tlačítko **L** nebo **R**.

Po vyřazení zpátečky se zrcátko automaticky vrátí do své původní polohy přibližně po 10 sekundách nebo dříve po stisknutí tlačítka **L** a **R**.

Automatické naklonění vnějšího zpětného zrcátka při parkování[1]

Jakmile se zařadí zpátečka, vnější zpětné zrcátko se automaticky nakloní dolů, aby řidič viděl stranu ulice, např. při parkování. Při vyřazení zpátečky se vnější zpětné zrcátko za chvíli automaticky vrátí do své původní polohy.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení venkovních zrcátek ➔ Naklonit levé zrcátko** nebo **Naklonit pravé zrcátko**. Popis systému menu, viz strana 205.

Automatické sklopení zrcátek při zamknutí[1]

Při zamknutí/odemknutí vozu dálkovým ovladačem s klíčem jsou vnější zpětná zrcátka automaticky sklopena/vyklopena.

Funkce může být aktivována/deaktivována v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení venkovních zrcátek ➔ Sklopit zrcátko**. Popis systému menu, viz strana 205.

Resetování do neutrální polohy

Zrcátka, která byla vytlačena z původní polohy v důsledku vnějších vlivů, musejí být elektricky resetována do neutrální polohy, aby elektrické sklápění fungovalo správně:

1. Tlačítky **L** a **R** sklopte zrcátka.
2. Opětovně je vyklopte tlačítky **L** a **R**.
3. Výše uvedený postup v případě potřeby opakujte.

Zrcátka jsou nyní opět nastavena v neutrální poloze.

Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka*

Při parkování/průjezdu úzkou oblastí mohou být zrcátka sklopena:

1. Současně stiskněte tlačítka **L** a **R** (musí být zvolena poloha klíče alespoň **I**).
2. Uvolněte je po přibližně 1 sekundě. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném přiklopení.

Současným stisknutím tlačítek **L** a **R** odklopte zrcátka. Zrcátka se automaticky zastaví po úplném odklopení.

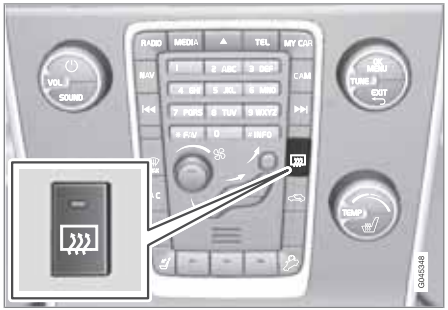
Doprovodné osvětlení při odchodu a příchodu

Světla na vnějších zpětných zrcátkách svítí, pokud je aktivováno doprovodné osvětlení při příchodu nebo bezpečnostní osvětlení, viz strana 96.

[1] Pouze v kombinaci s elektricky ovládaným sedadlem s pamětí, viz strana 83.

Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka

Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek



Vyhřívání využijete k rychlému odstranění námrazy a zamlžení ze zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

Jedním stisknutím tlačítka se spustí vyhřívání. Kontrolka v tlačítku signalizuje, že je funkce aktivní. Abyste zbytečně nezatěžovali baterii, vypněte vyhřívání, jakmile zmizí led/zamlžení. Po jisté době se však vyhřívání vypne automaticky.

Vnější zpětná zrcátka a zadní okno se automaticky odmrazí/odmlží, pokud se vozidlo startuje při venkovní teplotě pod +9 °C. Automatické odmražování můžete nastavit v systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení ➔ Nastavení klimatu ➔ Autom. vyhřívání zadního skla**. Vyberte **Zap** nebo **Vyp**. Popis systému menu, viz strana 205.

Vnitřní zpětné zrcátko

1 Nastavení odrazivosti

Manuální změna odrazivosti
Jasné světlo zezadu se může odrážet ve zpětném zrcátku a oslnit řidiče. Změňte odrazivost ovládacím prvkem, když Vás oslňují světla vozidel jedoucích za Vámi:

1. Změňte odrazivost pohybem ovládacího prvku směrem do prostoru pro cestující.
2. Návrat do normální polohy se provádí pohybem ovládacího prvku k čelnímu oknu.

Automatická změna odrazivosti*
Jasné světlo zezadu je automaticky částečně pohlceno zpětným zrcátkem. Ovládací prvek není k dispozici u zrcátek s automatickou změnou odrazivosti.

Kompas* může být specifikován pouze pro vnitřní zpětná zrcátka s automatickou změnou odrazivosti, viz strana 109.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Kompas*

Provoz

Vnitřní zpětné zrcátko s kompasem.

V pravém horním rohu zrcátka je integrován displej, který ukazuje, na kterou světovou stranu směřuje přední část vozu. Anglické zkratky označují osm různých směrů: **S** (sever), **SV** (severovýchod), **V** (východ), **JV** (jihovýchod), **J** (jih), **JZ** (jihozápad), **Z** (západ) a **SZ** (severozápad).

Kompas se aktivuje automaticky při nastartování vozidla nebo přepnutí klíčku do polohy **II**, viz strana 80. Kompas může být deaktivován/aktivován následovně - stiskněte, např. pomocí kancelářské sponky, tlačítko na zadní straně zrcátka.

Kalibrace

Aby kompas fungoval správně, bude možná nutné jej kalibrovat. V tomto případě postupujte následovně:

1. Zastavte vůz na velkém otevřeném prostranství, na němž se nenacházejí ocelové konstrukce a vedení velmi vysokého napětí.
2. Rozjeďte se.

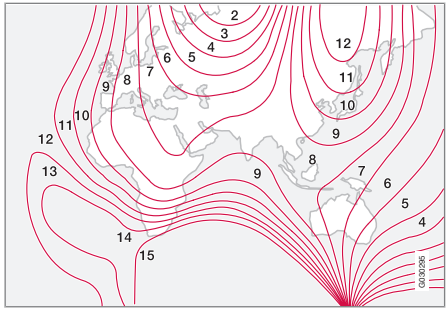
POZNÁMKA

Pro optimální kalibraci – vypněte veškeré elektrické příslušenství (klimatizace, stěrače atd.) a ujistěte se, že jsou zavřené všechny dveře.

3. Stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně zpětného zrcátka (použijte kancelářskou sponku nebo podobný předmět), dokud se znovu neobjeví písmeno **C** (přibližně 6 sekund).
4. Rozjeďte se běžným způsobem. Po dokončení kalibrace písmeno **C** z displeje zmizí.

   Alternativní postup kalibrace: Jeďte pomalu dokola rychlostí maximálně 8 km/h, dokud písmeno **C** nezmizí z displeje, tím je kalibrace dokončena.

Nastavení zóny



Magnetické zóny.

Země je rozdělena do 15 magnetických zón. Pro správnou funkci kompasu, musí být nastavena správná magnetická zóna.

1. Klíč musí být v poloze **II**, viz strana 80.
2. Stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně zpětného zrcátka (použijte kancelářskou sponku nebo podobný předmět) po dobu nejméně 3 sekund. Zobrazí se číslo aktuální oblasti.
3. Stiskněte několikrát tlačítko, dokud se nezobrazí číslo pro požadovanou geografickou oblast (**1–15**).
4. Po několika sekundách se displej vrátí do zobrazení směru podle kompasu.

Elektricky ovládané střešní okno*

Všeobecné informace

Ovládací prvky střešního okna se nacházejí ve stropním panelu. Střešního okno je možné otevřít dvěma způsoby, zvednout zadní okraj nebo jej vodorovně posunout. Pro otevření střešního okna je nutné, aby byl klíček zapalování v poloze **I** nebo **II**.

Vodorovné posunutí

Vodorovné posunutí, dozadu/dopředu.

1. Otevření, automatické
2. Otevření, manuální
3. Zavření, manuální
4. Zavření, automatické

Otevření

Pro plné otevření střešního okna zatlačte ovládač dozadu do polohy automatického otevření a uvolněte jej.

Pro manuální otevření zatlačte ovládač dozadu k bodu odporu. Střešní okno se otevírá, dokud je tlačítko stisknuté.

Zavírání

Pro manuální zavření zatlačte ovládač dopředu k bodu odporu. Střešní okno se zavírá, dokud je tlačítko stisknuté.

VAROVÁNÍ

Při zavírání okna hrozí nebezpečí přivření. Ochrana proti přivření střešním oknem je aktivní pouze během automatického zavírání, nikoli během manuálního.

Pro automatické zavření stiskněte ovladač do polohy automatického zavření a uvolněte jej.

Napájení střešního okna se přeruší po nastavení polohy klíče **0** a po vyjmutí klíče dálkového ovládání ze spínací skříňky.

VAROVÁNÍ

Pokud jsou ve voze děti:

Nezapomeňte vždy odpojit střešní okno od napájení: nastavte polohu klíče **0** a když opouštíte vůz, vezměte si dálkový ovladač s sebou. Informace o polohách klíče - viz strana 81.

Otevření ve svislém směru

Otevření ve svislém směru, nadzvednutí zadního okraje.

1. Otevření zatlačením zadního konce ovládacího prvku nahoru.
2. Zavření zatažením zadního konce ovládacího prvku dolů.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Zavření pomocí dálkového ovladače s klíčem nebo tlačítka centrálního zamykání

Jedním dlouhým stisknutím tlačítka zamykání zavřete všechna okna včetně střešního, viz stránky 47 a 59. Dveře a dveře zavazadlového prostoru jsou zamknuté. Opětovným stisknutím tlačítka zavírání přerušíte.

VAROVÁNÍ

Pokud zavíráte střešní okno dálkovým ovladačem s klíčem, ujistěte se, že nebude nikdo přivřen.

Sluneční clona

Součástí střešního okna je manuálně ovládaná posuvná sluneční clona na vnitřní straně okna. Sluneční clona se automaticky zasune, když se otvírá střešní okno. Chcete-li clonu zavřít, uchopte ji za rukojeť a posuňte dopředu.

Ochrana proti přivření

Funkce ochrany proti přivření se aktivuje, pokud je střešní okno zablokováno v průběhu automatického zavírání. Pokud dojde k zablokování, pohyb střešního okna se zastaví a automaticky se otevře do předchozí otevřené polohy.

Spojler

Střešní okno je opatřeno spojlerem, který se při otevření střešního okna vyklopí nahoru.

Alcolock*

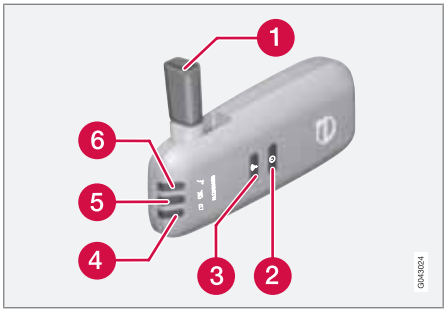
Všeobecné informace o systému alcolock

Systém alcolock[1] má za úkol zabránit, aby s vozem odjely osoby, které jsou pod vlivem alkoholu. Před nastartováním motoru se řidič musí podrobit dechové zkoušce, při které se zjistí, zda není pod vlivem alkoholu. Zařízení Alcolock je kalibrováno v souladu s limitem platným v každé zemi pro povolené množství alkoholu.

VAROVÁNÍ

Alcolock představuje pouhou pomůcku a nezbavuje řidiče odpovědnosti. Je to vždy řidič, kdo je odpovědný za to, aby byl střízlivý a jezdil s vozem bezpečně.

Funkce



1. Nátrubek pro dechovou zkoušku.
2. Spínač.
3. Tlačítko pro přenos.
4. Kontrolka stavu akumulátoru.
5. Kontrolka výsledku dechové zkoušky.
6. Kontrolka označuje připravenost k dechové zkoušce.

Provoz

Baterie

Kontrolka Alcolock (4) indikuje stav akumulátoru:

Kontrolka (4)	Stav baterie
Zelená, bliká	Nabíjí se
Zelená	Plně nabitá
Žlutá	Částečně vybitá
Červená	Vybito - vložte nabíječku do držáku nebo připojte napájecí kabel ze schránky v palubní desce.

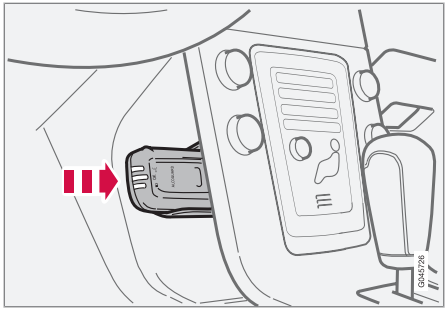
POZNÁMKA

Alcolock uložte vždy do držáku. Akumulátor ve voze bude zcela nabitý a Alcolock se aktivuje, jakmile vůz otevřete.

[1] Nazývá se rovněž Alcoguard.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Skladování



Uložení příruční jednotky a dobíjecí stanice.

- Příruční jednotka alcolock se uvolní tak, že se mírně stiskne v držáku a uvolní se - potom vyskočí a může se vytáhnout z držáku.
- Příruční jednotku vraťte do držáku tak, že na ní tlačíte, dokud nezacvakne.
- Uložte příruční jednotku do držáku - takto bude optimálně chráněna a baterie budou plně nabity.

Před nastartováním motoru

Alcolock se aktivuje automaticky, jakmile vůz otevřete.

1. Pokud kontrolka (6) svítí zeleně, Alcolock je připraven k použití.
2. Vytáhněte Alcolock z držáku. Je-li Alcolock mimo vozidlo a vozidlo je odemknuté, musí se Alcolock nejdříve aktivovat pomocí spínače (2).
3. Vytáhněte nátrubek (1), zhluboka se nadechněte a rovnoměrně vydechujte po dobu cca. 5 sekund, dokud neuslyšíte "cvaknutí". Výsledkem bude jedna z možností uvedených v tabulce **Výsledek dechové zkoušky**.
4. Pokud se tato zpráva neobjeví, mohlo se stát, že přenos do vozu nebyl úspěšný. V tomto případě stiskněte tlačítko (3) a přenos spusťte ručně.
5. Sklopte trysku a vložte Alcolock zpátky do držáku.
6. Po dechové zkoušce nastartujte do 5 minut motor - jinak budete muset zkoušku opakovat.

Výsledek dechové zkoušky

Kontrolka (5) + text na displeji	Popis
Zelená kontrolka + **Alcoguard Vyhovující test**	Motor lze nastartovat - nebyl naměřen žádný alkohol.
Žlutá kontrolka + **Alcoguard Vyhovující test**	Motor lze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než 0,1 promile, ale nižší než platná mezní hodnota [A].
Červená kontrolka + **Nevyhovuj. test Čekejte 1 minutu**	Motor nelze nastartovat - naměřený obsah alkoholu je vyšší než platná mezní hodnota[A].

[A] Limitní hodnoty se pro jednotlivé země liší. Viz také kapitola "Všeobecné informace o systému alcolock" na straně 112

POZNÁMKA

Po dokončení jízdy lze motor nastartovat do 30 minut, aniž by se znovu musela provádět zkouška dechu.

Alcolock*

Nezapomeňte

Před dechovou zkouškou
Aby zařízení fungovalo správně a výsledky byly co nejpřesnější:

- Cca. 5 minut před dechovou zkouškou nejezte a nepijte.
- Neostřikujte zbytečně čelní sklo - alkohol v kapalině do ostřikovačů může způsobit, že se naměří nesprávná hodnota.

Výměna řidiče
Aby se v případě výměny řidiče provedla nová dechová zkouška, stiskněte přibližně na 3 sekundy současně spínač (2) a tlačítko Send (3). Nyní vůz přejde do režimu, kdy je startování zablokováno, a před nastartováním motoru musí být úspěšně provedena nová dechová zkouška.

Kalibrace a servis
Alcolock se musí kontrolovat a kalibrovat v servisu [2]každých 12 měsíců.

30 dní před termínem provedení kalibrace se na displeji zobrazí **Alcoguard Doporuč. kalibr.**. Pokud kalibrace nebude provedena do těchto 30 dní, běžné startování motoru se zablokuje - v tomto případě bude možné vůz startovat pouze pomocí funkce Bypass, viz strana 114 kapitola Nouzová situace.

Tuto zprávu lze vymazat stisknutím tlačítka Send (3). Jinak zpráva zhasne automaticky po cca. 2 minutách, ale bude se objevovat po každém nastartování motoru - trvale bude možno tuto zprávu vymazat až při opětovné kalibrací v servisu[2].

Chladné nebo horké počasí
Čím je chladněji, tím déle trvá, než bude zařízení Alcolock připraveno k použití:

Teplota (°C)	Maximální doba ohřevu (sekundy)
+10 až +85	10
-5 až +10	60
-40 až -5	180

Při teplotách pod –20 °C nebo nad +60 °C odebírá Alcolock více proudu. Na displeji se objeví **Alcoguard vložte napájecí kabel**. V tomto případě připojte napájecí kabel od schránky v palubní desce a počkejte, než kontrolka (6) začne svítit zeleně.

V extrémně chladném počasí můžete dobu ohřevu zkrátit tím, že Alcolock vezmete dovnitř.

Nouzová situace
V případě nouzové situace a v případě, kdy Alcolock nefunguje, lze Alcolock pomocí funkce Bypass obejít a umožnit tak řízení vozidla.

POZNÁMKA

Veškeré aktivace obtoku jsou zaznamenány do protokolu a uloženy do paměti, viz strana 8 v kapitole Zaznamenávání údajů.

Po aktivování funkce Bypass se na displeji zobrazí **Alcoguard Vypojení povol.** - tato indikace bude svítit po celou dobu jízdy. Lze ji vymazat pouze v servisu[2].

Funkci Bypass můžete otestovat, aniž by se do protokolu zapsala chybová zpráva. V tomto případě proveďte všechny uvedené kroky, ale nestartujte vůz. Chybová zpráva se vymaže, jakmile vozidlo uzamknete.

Je-li zařízení Alcolock nainstalováno, lze jako možnost "obtoku" zvolit funkci Bypass nebo Emergency. Toto nastavení lze následně změnit v servisu[2].

Aktivace funkce Bypass

- Současně stiskněte a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

cca. 5 sekund - na displeji se nejdříve objeví **Vypojení aktiv. Čekejte 1 minutu** a potom **Alcoguard Vypojení povol.**. Nyní lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze aktivovat několikrát. Chybovou zprávu, která je zobrazena během jízdy, lze vymazat pouze v servisu[2].

Aktivace funkce Emergency

- Současně stiskněte a podržte tlačítko **OK** na levém pákovém přepínači a tlačítko výstražné funkce ukazatelů směrů po dobu cca. 5 sekund - na displeji se objeví **Alcoguard Vypojení povol.**. Nyní lze motor nastartovat.

Tuto funkci lze použít jednou. Poté se v servisu musí provést resetace[2].

Kontrolky a zprávy na displeji

Kromě již uvedených zpráv se na displeji sdruženého přístrojového panelu může zobrazit rovněž:

Text na displeji	Význam/činnost
Alcoguard Lze zkusit znovu	Motor byl vypnutý méně než 30 minut - motor lze nastartovat, aniž by se musela provádět nová dechová zkouška.
Alcoguard Doporučen servis	Kontaktujte servis[2].
Alcoguard Není signál	Přenos není funkční - odešlete data ručně pomocí tlačítka (3) nebo proveďte dechovou zkoušku znovu.
Alcoguard Neplatný test	Zkouška nebyla úspěšná - proveďte dechovou zkoušku znovu.
Alcoguard Delší výdech	Výdech byl příliš krátký - vydechujte delší dobu.

Text na displeji	Význam/činnost
Alcoguard Jemnější výdech	Výdech byl příliš intenzivní - vydechujte méně intenzivně.
Alcoguard Silnější výdech	Výdech byl příliš slabý - vydechujte intenzivněji.
Alcoguard čekat Předehřev	Ohřev nebyl dokončen - počkejte, než se zobrazí **Alcoguard Výdech 5 sekund**.

[2] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Startování motoru

Zážehové a vznětové motory

*Spínací skříňka s vytaženým/zasunutým dálkovým ovladačem s klíčem a tlačítko **START/STOP ENGINE**.*

DŮLEŽITÉ

Nezasunujte do skříňky dálkový ovladač, pokud je nesprávně natočený - ovladač držte za konec s odnímatelnou čepelí klíče, viz strana 50.

1. Vložte dálkový ovladač do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy. Upozorňujeme, že pokud do výbavy vozu patří alcolock, musí být před nastartováním motoru provedena dechová zkouška s vyhovujícími výsledky, viz strana 112.
2. Držte spojkový pedál plně sešlápnutý[1]. (U vozidel s automatickou převodovkou - sešlápněte brzdový pedál.)
3. Stiskněte a následně uvolněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.

POZNÁMKA

U vozů s dieselmotory může chvíli trvat, než lze motor nastartovat - mezitím se na displeji objeví **Motor Předehřev**.

Motor spouštěče pracuje tak dlouho, dokud motor nenastartuje nebo dokud se neaktivuje ochrana proti přehřátí.

DŮLEŽITÉ

Pokud motor nenastartuje po 3 pokusech, počkejte 3 minuty a zkuste to znovu. Pokud počkáte, než se baterie regeneruje, zvýší se startovací schopnost baterie.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač s klíčem ze zapalování po nastartování motoru nebo při odtahování vozidla.

VAROVÁNÍ

Když opouštíte vozidlo, vždy vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a zkontrolujte, zda je nastavena poloha pro klíč **0**. To platí především v případě, pokud ve voze zůstávají děti. Informace o funkci - viz strana 81.

POZNÁMKA

Během studeného startu mohou být volnoběžné otáčky u některých typů motorů znatelně vyšší než obvykle. Důvodem je co nejrychlejší dosažení provozní teploty systému řízení emisí, což minimalizuje emise výfukových plynů a chrání životní prostředí.

Keyless drive*

Při startování zážehových a vznětových motorů proveďte kroky 2–3. Více informací o funkci Keyless drive, viz strana 56.

[1] Za jízdy k nastartování motoru stačí stisknout tlačítko **START/STOP ENGINE**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

POZNÁMKA

Aby vozidlo mohlo nastartovat, musí být v prostoru pro cestující nebo v zavazadlovém prostoru jeden z dálkových ovladačů s funkcí Keyless drive*.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevytahujte dálkový ovladač z vozu během jízdy nebo když je vůz odtahován.

Vypněte motor

Pokud chcete vypnout motor:

- Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** - motor se zastaví.

Pokud volicí páka není v poloze **P** nebo pokud se vozidlo pohybuje:

- Stiskněte dvakrát tlačítko **START/STOP ENGINE** nebo podržte tlačítko stisknuté, dokud se motor nezastaví.

Zámek řízení

Při odemykání nebo zamykání zámku řízení lze zaslechnout mechanický zvuk.

- Pokud se dálkový ovladač nachází ve spínací skříňce [2] a stiskne se tlačítko **START/STOP ENGINE**, zámek řízení se odemkne.
- Zámek řízení se zamkne, jestliže je motor vypnutý a dveře řidiče jsou otevřené.

Polohy klíče

Informace o polohách klíče dálkového ovladače - viz strana 80

Dálkové startování - ERS*

Všeobecné informace o systému ERS

Dálkové startování (ERS – Engine Remote Start) umožní nastartovat motor vozidla dálkově pomocí dálkového ovladače s klíčem. Takto lze prostor pro cestující vyhřát/ochladit ještě před odjezdem.

Ovládání klimatu se spustí se stejným nastavením, jaké bylo nastaveno při zaparkování vozidla.

Motor nastartovaný pomocí systému ERS se aktivuje maximálně na 15 minut. Potom se vypne. Po dvou aktivacích systému ERS se motor musí nastartovat normálním způsobem a až potom lze systém ERS použít znovu.

Systém ERS je k dispozici pouze u vozidel s automatickou převodovkou.

POZNÁMKA

Dodržujte místní a národní předpisy a požadavky týkající se volnoběhu.

VAROVÁNÍ

Při dálkovém startování motoru musí být splněny následující podmínky:

- Vozidlo musí být pod dohledem
- Ve vozidle nesmí být žádní lidé a zvířata
- Vozidlo nesmí být zaparkováno v uzavřeném prostoru bez odvětrávání - výfukové plyny mohou být velmi škodlivé pro zdraví osob a zvířat.

[2] U vozů s funkcí Keyless se dálkový ovladač musí nacházet uvnitř vozu.

Startování motoru

Provoz

Tlačítka dálkového ovládání pro dálkové startování.

1. Zamykání
2. Přibližovací světla
3. Informace[3]

Dálkové startování motoru

Maximální vzdálenost umožňující dálkově nastartovat motor je cca. 30 metrů ve volném prostoru - navíc, vozidlo musí být zamknuté.

Dálkové startování motoru:

1. Krátce stiskněte zamykací tlačítko (1) na dálkovém ovladači.
2. Okamžitě potom dlouze - minimálně na 2 sekundy - stiskněte tlačítko (2).

Pokud jsou splněny podmínky aktivace systému ERS, stane se následující:

1. Všechna směrová světla rychle několikrát zablikají.
2. Motor nastartuje.
3. Všechna směrová světla se rozsvítí nepřerušovaným svitem na 3 sekundy, čímž potvrdí, že motor byl nastartován.

POZNÁMKA

Po dálkovém nastartování je vozidlo nadále odemknuté a alarm je deaktivován.

S klíčem PCC[4]

Kontrolka přibližovacích světel[5] bliká několik sekund po stisknutí tlačítka. Jakmile jsou splněna všechna kritéria aktivace systému ERS, tato kontrolka se rozsvítí nepřerušovaným svitem. To však neznamená, že systém ERS systém nastartoval.

Chce-li uživatel zkontrolovat, zda systém ERS motor nastartoval, stiskněte informační tlačítko (3) - pokud motor nastartuje, rozsvítí se kontrolka na tlačítku přibližovacích světel (2).

Aktivní funkce

U dálkově nastartovaného motoru se aktivují následující funkce:

- Systém větrání
- Audio/video systém.

Deaktivované funkce

U dálkově nastartovaného motoru se deaktivují následující funkce:

- světlomety
- Obrysová světla
- Osvětlení registrační značky
- Stěrače čelního okna.

se vypne motor

Při následujících situacích dojde k vypnutí motoru nastartovaného pomocí systému ERS:

- Stiskne se zamykací tlačítko (1) na klíči dálkového ovladače
- Vozidlo se odemkne
- Dveře se otevřou
- Sešlápne se plynový nebo brzdový pedál

[3] Pouze u klíče PCC, viz strana 49.
[4] Další informace o klíči PCC najdete na straně 49.
[5] Další informace o přibližovacích světlech najdete na straně 48 a 96.

- Volicí páka se vysune z polohy **P**
- V palivové nádrži zbývá méně než cca. 10 litrů
- Uběhlo 15 minut od aktivace systému ERS.

Jakmile se vypne motor, který byl nastartován systémem ERS, všechna směrová světla se rozsvítí nepřerušovaným svitem po dobu 3 sekund.

Kontrolky a zprávy na displeji
V situacích, kdy funkce ERS není k dispozici nebo je přerušována, se na přístrojové desce se zobrazí symbol a text s vysvětlením - Postupujte podle pokynů.

Funkce ERS není k dispozici

Zpráva	Popis
Dálk.strt.nefung otevř.dveře	ERS není k dispozici, protože dveře/ zadní výklopné dveře nejsou zavřené.
Dálk.strt.nefung vůz není zamkn	ERS není k dispozici - dveře nejsou zamknuté
Dálk.strt.nefung vybitá baterie	ERS není k dispozici kvůli vybité baterii Dobijte akumulátor nastartováním motoru.
Dálk.strt.nefung řidič ve voze	ERS není k dispozici, protože někdo zůstal v prostoru pro cestující.
Dálk.strt.nefung zahř.motoru	ERS není k dispozici, protože se nastavila varovná zpráva motoru. Kontaktujte servis[A].
Dálk.strt.nefung není převod P	ERS není k dispozici, protože volicí páka není v poloze **P**.
Dálk.strt.nefung chlad.kapal.mot.	ERS není k dispozici, protože se nastavila chybová zpráva chladicího systému, viz strana 342.
Dálk.strt.nefung málo paliva	ERS není k dispozici, protože je v nádrži příliš málo paliva.
Dálk.strt.nefung Max. 2 starty	ERS není k dispozici, protože jsou povoleny maximálně 2 aktivace ERS po sobě.

[A] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Přerušení funkce ERS

Zpráva	Popis
Dálk.start.vyp vybitá baterie	Funkce ERS byla přerušena, protože se vybila baterie.
Dálk.start.vyp málo paliva	Funkce ERS byla přerušena, protože je v nádrži příliš málo paliva.
Dálk.start.vyp zahř.motoru	Funkce ERS byla přerušena, protože se nastavila chybová zpráva motoru. Kontaktujte servis[A].

Startování motoru

Zpráva	Popis
Dálk.start.vyp není převod P	Funkce ERS byla přerušena, protože volicí páka není v poloze **P**.
Dálk.start.vyp řidič ve voze	Funkce ERS byla přerušena, protože někdo zůstal v prostoru pro cestující.

A Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Obecné informace o startování s Flexifuel

Motor se startuje stejně jako u vozidel s benzínovými motory.

V případě problémů se startováním

Pokud motor nenastartuje na první pokus, postupujte následovně:

- Proveďte další pokusy nastartovat pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Pokud se motor stále nedaří nastartovat

Venkovní teplota je nižší než +5°C:

1. Zapojte na 1 hodinu vyhřívání bloku motoru.
2. Proveďte další pokusy nastartovat pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**.

DŮLEŽITÉ

Pokud motor nenastartuje ani po opakovaných pokusech, doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Ohřívač bloku motoru*

Elektrický konektor ohřívače bloku motoru.

Pokud je předpoklad, že venkovní teplota poklesne pod –10°C a v nádrži vozidla je bioetanol E85, měl by být zapnutý ohřívač bloku motoru po dobu přibližně 2 hodin za účelem usnadnění startování motoru.

Čím nižší je teplota, tím déle by měl být ohřívač bloku motoru zapnutý. Při -20°C by mělo být vyhřívání bloku zapnuto přibližně 3 hodiny.

Vozidla určená pro provoz na E85 jsou vybavena elektrickým ohřívačem bloku motoru*. Startování a jízda s předehřátým motorem mají za následek nižší emise a spotřebu paliva. Z tohoto důvodu byste měli používat ohřívač bloku motoru během zimních měsíců.

VAROVÁNÍ

Elektrické vyhřívání bloku motoru je napájeno vysokým napětím. Zjišťování závad a opravy elektrického vyhřívání bloku motoru a jeho elektrických součástí musí provádět odborná dílna - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

POZNÁMKA

Důležité informace k manipulaci s rezervním palivem:

- Pokud je palivová nádrž prázdná, motor zhasne a je extrémně chladno, může se stát, že pomocí bioetanolu E85 z kanystru bude problém motor nastartovat. Aby k tomu nedošlo, musí se do kanystru na rezervní palivo načerpat 95oktanový benzín.

Více informací o palivu bioetanol E85 pro Flexifuel, viz strana 301 a 396.

Startování motoru – Flexifuel

Přizpůsobení se palivu

Motory Flexifuel mohou jezdit na 95oktanový bezolovnatý benzin i na bioethanol E85. Obě paliva se plní do společné palivové nádrže, takže jsou možné jakékoli variace poměru smíchání těchto dvou paliv.

Pokud je palivová nádrž naplněna benzínem poté, co vozidlo bylo provozováno na bioetanol E85 (nebo naopak), motor může určitou dobu běžet poněkud nerovnoměrně. Z tohoto důvodu je důležité nechat motor přizpůsobit se (adaptovat) na novou směs paliva.

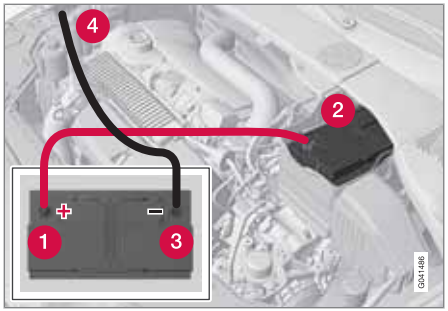
Přizpůsobení se děje automaticky po krátkou dobu během jízdy rovnoměrnou rychlostí.

DŮLEŽITÉ

Po změně palivové směsi v nádrži se musí jet rovnoměrnou rychlostí cca. 15 minut. Během této doby dojde k přizpůsobení systému.

Pokud došlo k vybití nebo odpojení akumulátoru, potom je nutná poněkud delší doba jízdy pro adaptaci, protože paměť elektroniky byla vynulována.

Asistent při rozjezdu



Pokud je akumulátor vybitý, lze motor vozu nastartovat proudem z jiného akumulátoru.

Aby se předešlo zkratu nebo jinému poškození, jsou při startování vozu s asistentem při rozjezdu doporučeny následující kroky:

1. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínače zapalování a přepněte jej do polohy **0**, viz strana 80.
2. Pomocný akumulátor musí mít napětí 12 V.
3. Je-li pomocný akumulátor nainstalován v jiném voze, vypněte motor vozidla s pomocným akumulátorem a zkontrolujte, zda se tyto dva vozy navzájem nedotýkají.
4. Připojte jednu svorku červeného kabelu na kladný pól pomocného akumulátoru (1).

DŮLEŽITÉ

Startovací kabel připojujte opatrně, abyste zabránili zkratům s jinými komponenty v motorovém prostoru.

5. Otevřete svorky na předním krytu akumulátoru ve svém voze a kryt sejměte, viz strana 356.
6. Připojte druhou svorku červeného kabelu na kladný pól vozu (2).
7. Připojte jednu svorku černého kabelu na záporný pól pomocného akumulátoru (3).
8. Druhou svorku černého propojovacího kabelu připojte k zemnícímu bodu, např.pravé uchycení motoru nahoře, hlava vnějšího šroubu (4).
9. Zkontrolujte bezpečné připevnění svorek, aby při startování nedocházelo k jiskření.
10. Nastartujte motor vozu s pomocným akumulátorem. Nechte jej běžet několik minut v mírně zvýšených volnoběžných otáčkách cca. 1500 ot./min.
11. Nastartujte motor ve voze s vybitou baterií.

DŮLEŽITÉ

V průběhu startování se nedotýkejte svorek. Hrozí nebezpečí jiskření.

12. Odpojte propojovací kabely v opačném pořadí - nejdříve černý a potom červený.
    > Ujistěte se, že se žádná ze svorek černého kabelu nedostane do kontaktu s kladným pólem akumulátoru nebo svorkou červeného kabelu!

VAROVÁNÍ

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Další informace o akumulátoru ve voze - viz strana 355.

Převodovky

DŮLEŽITÉ

Provozní teplota převodovky se kontroluje, aby nedošlo k poškození komponentů hnacího systému. Pokud hrozí přehřátí, na přístrojové desce se rozsvítí výstražný symbol a objeví se textová zpráva. V tomto případě postupujte podle dále doporučení.

Manuální převodovka

Schéma řazení u pětistupňové převodovky.

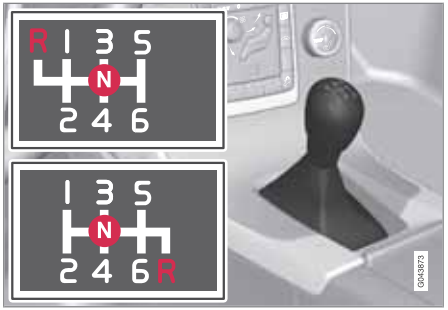


Schéma řazení u šestistupňové převodovky.

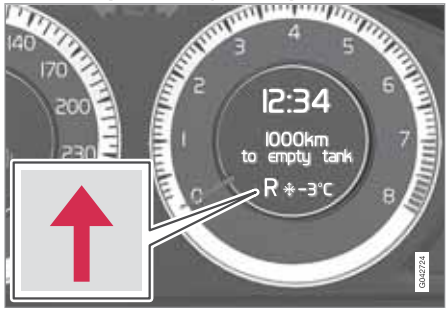
Šestistupňová převodovka je k dispozici ve dvou provedeních, které se liší polohou zpětného chodu. Prohlédněte si schéma řazení na řadicí páce.

- Při každém řazení zcela sešlápněte pedál spojky.
- Když neřadíte, nenechávejte nohu na pedálu spojky.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Indikátor převodových stupňů[1]



V souvislosti s ekologickou jízdou je nezbytné jezdit na správný převodový stupeň a přeřazovat ve správný čas.

Řidiči pomáhá kontrolka (Gear Shift Indicator), která jej upozorní, kdy je nejvhodnější zařadit další vyšší nebo nižší převodový stupeň a docílit tak co nejnižší spotřebu paliva. S ohledem např. na parametry jízdy a jízdu bez vibrací může být však vhodné přeřadit při vyšších otáčkách motoru.

K indikaci se používá šipka nahoru nebo dolů na pravém displeji kombinované přístrojové desky.

[1] Pouze manuální převodovka pro model D2.

Blokování zpátečky

Blokování zpátečky brání nechtěnému zařazení zpátečky během normální jízdy dopředu.

- Řaďte podle schématu řazení na řadicí páce: začněte z neutrálu, **N**, a potom zařaďte **R**.
- Před zařazením zpátečky musí vůz zcela stát.

POZNÁMKA

Řazení 6stupňové převodovky - provedení nahoře (viz předchozí vyobrazení) - **nejdříve zatlačte** řadicí páku dolů do polohy **N** a zařaďte tak zpětný chod.

Automatická převodovka Geartronic*

***D**: polohy automatického řazení. **+ –/** : polohy manuálního řazení.*

Informační displej informuje o poloze voliče převodových stupňů následovně: P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4 5 nebo 6, viz strana 73.

Polohy páky voliče

Parkovací poloha - P

Pokud vůz startujete nebo parkujete, zvolte **P**. Pokud chcete páku voliče přesunout z polohy **P**, musíte sešlápnout pedál brzdy.

Pokud je zařazena poloha **P**, je mechanicky zablokována převodovka. S ohledem na bezpečnost zatáhněte parkovací brzdu - viz strana 142.

POZNÁMKA

Aby bylo možné vozidlo uzamknout a aktivovat alarm, musí být volicí páka v poloze **P**.

DŮLEŽITÉ

Při volbě polohy **P** musí vůz stát.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Poloha zpátečky - R

Při volbě polohy **R** musí vůz stát.

Poloha neutrálu - N

Není zařazen žádný rychlostní stupeň a motor může být nastartován. Aktivujte parkovací brzdu, když vůz stojí s pákou voliče v poloze **N**.

Jízdní poloha - D

D je normální jízdní poloha. Vozidlo automaticky řadí vyšší a nižší převodové stupně v závislosti na úrovni akcelerace a rychlosti. Při přesunutí páky voliče do polohy **D** z polohy**R** musí vůz stát.

Převodovky

Geartronic – polohy páky voliče při manuálním řazení (+/-)

Řidič může také řadit převodové stupně manuálně prostřednictvím automatické převodovky Geartronic. Motor vozu brzdí, když je pedál plynu uvolněn.

Manuální řazení je umožněno přesunutím páky z polohy **D** do boční koncové polohy **+/–**. Informace na displeji se změní z **D** na jednu z číslic **1** – **6**, a to v závislosti na právě zařazeném převodovém stupni, viz strana 73.

- Pro zařazení vyššího převodového stupně posuňte páku dopředu směrem ke znaménku **+** (plus). Páku uvolněte - vrátí se do klidové polohy **+** a **–**.

nebo

- Pro zařazení nižšího převodového stupně posuňte páku dozadu směrem ke znaménku **–** (minus) a uvolněte ji.

Režim manuálního řazení (**+/–**) můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Převodovka Geartronic automaticky zařadí nižší rychlostní stupeň, pokud řidič nechá klesnout rychlost na vhodnou hodnotu pro zařazení příslušného rychlostního stupně, aby se předešlo škubání a zhasnutí motoru.

Pro návrat do automatického jízdního režimu:

- Přesuňte páku do koncové polohy **D**.

POZNÁMKA

Pokud má převodovka sportovní program, je možné řadit manuálně pouze v poloze (**+/–**) posunutím páky dopředu nebo dozadu. Indikace na informačním displeji se změní z **S** na zobrazení zařazených převodových stupňů **1**-**6**.

Geartronic - sportovní režim (S)[2]

Sportovní program poskytuje sportovnější charakteristiky a připouští vyšší otáčky motoru pro převodové stupně. Současně reaguje mnohem rychleji na sešlápnutí pedálu plynu. Během aktivní jízdy je upřednostňováno používání nižších převodových stupňů, což vede ke zpožděnému řazení nahoru.

Sportovní režim se zařadí přesunutím páky z polohy **D** do koncové polohy **+/–**. Indikátor na informačním displeji se změní z **D** na **S**.

Sportovní režim můžete zvolit kdykoliv během jízdy.

Geartronic - zimní režim

Na kluzkých vozovkách může být rozjezd snadnější, když je manuálně zařazen 3.převodový stupeň.

1. Sešlápněte brzdový pedál a přesuňte páku voliče z polohy **D** do koncové polohy **+/–** – na displeji ve sdruženém přístroji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **D** na číslici **1**.
2. Řaďte až na 3. převodový stupeň dvojím zatlačením páky směrem k **+** (plus) - na displeji se změní indikátor zařazeného převodového stupně z **1** na **3**.
3. Uvolněte pedál brzdy a opatrně přidávejte plyn.

„Zimní režim“ převodovky znamená, že vůz jede s nižšími otáčkami motoru a omezeným výkonem motoru na poháněná kola.

Kick-down

Pokud zcela sešlápnete pedál plynu (za polohu normálně považovanou za plnou akceleraci), převodovka okamžitě zařadí nižší rychlostní stupeň. Takzvaně podřadí.

Pokud pedál plynu uvolníte z polohy kick-down, převodovka automaticky zařadí vyšší rychlostní stupeň.

Kick-down se používá, když vyžadujete maximální akceleraci, například při předjíždění.

Bezpečnostní funkce

Aby nedošlo k přetočení motoru, ovládací program převodovky je vybaven ochranným blo-

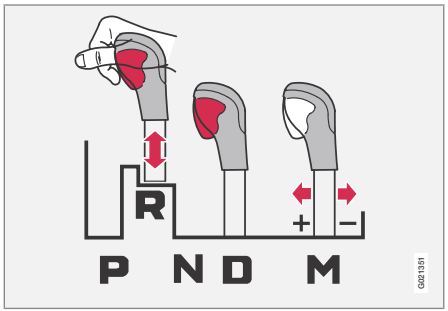
[2] Pouze modely D5 a T6.

kováním řazení dolů, které blokuje funkci kick-down.

Převodovka Geartronic neumožní řazení nižšího rychlostního stupně/kick-down, pokud by mělo dojít ke zvýšení otáček motoru, které by způsobilo jeho poškození. Nic se nestane, pokud se řidič stále pokouší takto zařadit nižší převodový stupeň při vysokých otáčkách motoru – zůstane zařazen původní převodový stupeň.

Při aktivaci funkce podřazení může vůz přeřadit i o několik rychlostních stupňů v závislosti na otáčkách motoru. Vůz zařadí vyšší rychlostní stupeň při dosažení maximálních otáček, aby se předešlo poškození motoru.

Mechanické blokování řazení



Páka voliče převodových stupňů může být neomezeně přesouvána mezi polohami **N** a **D**. Ostatní polohy jsou blokovány západkou, která se uvolňuje blokovacím tlačítkem na páce voliče převodových stupňů.

Pokud je blokovací tlačítko stisknuto, pákou je možné pohybovat dopředu a dozadu mezi polohami **P**, **R**, **N** a **D**.

Automatické blokování řazení

Automatická převodovka má speciální bezpečnostní systémy:

Parkovací poloha (P)

Stojící vůz s běžícím motorem:

Držte sešlápnutý pedál brzdy, když přesouváte páku voliče do jiné polohy.

Elektrické blokování převodovky – Blokování řazení Parkovací poloha (P)

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **P** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze **II**, viz strana 80.

Blokování řazení - Neutrál (N)

Pokud je páka voliče v poloze **N** a vozidlo stojí déle než 3 sekundy (bez ohledu na to, zda běží motor), páka voliče se zablokuje.

Aby bylo možné přesunout páku voliče z polohy **N** do jiné polohy, musí být sešlápnut brzdový pedál a dálkový ovladač musí být v poloze **II**, viz strana 80.

Deaktivace automatického blokování řazení

Pokud je vozidlo nepojízdné, např. z důvodu vybitého akumulátoru, musí být páka voliče přesunuta z polohy **P**, aby se s vozidlem mohlo pohybovat.

1. Zvedněte pryžovou rohož za středovou konzolou a otevřete víko.
2. Zcela zasuňte čepel klíče. Zatlačte čepel klíče dolů a držte ji (informace o čepeli klíče, viz strana 50.)
3. Přesuňte páku voliče z polohy **P**.

Převodovky

Automatická převodovka Powershift*

D: polohy automatického řazení. + –/ : polohy manuálního řazení.

Powershift je 6stupňová automatická převodovka, ve které se narozdíl od běžné automatické převodovky používají dvojité kotouče mechanické spojky. Běžná automatická převodovka je místo toho vybavena hydraulickým měničem točivého momentu, který přenáší výkon z motoru na převodovku.

Převodovka Powershift funguje a ovládá se podobně jako automatická převodovka Geartronic, která je popsána v předchozí kapitole.

Powershift nebo Geartronic?

Pokud si nejste jisti, zda je vůz vybaven převodovkou Powershift, můžete to zjistit podle označení viz strana 380. Označení ”MPS6” znamená, že se jedná o převodovku Powershift –. V ostatních případech je vůz vybaven automatickou převodovkou Geartronic.

HSA

U funkce HSA (Hill Start Assist) zůstane brzdová soustava před rozjížděním nebo couváním do kopce natlakována ještě několik sekund po přesunutí nohy z brzdového pedálu na plynový pedál.

Po několika sekundách resp. jakmile řidič zrychlí, toto dočasně zabrzdění vymizí.

Nezapomeňte

Dvojitá spojka v převodovce je vybavena ochranou proti přetížení, která se aktivuje, pokud dojde k přehřátí spojky, např. pokud vůz stojí delší dobu ve svahu se sešlápnutým plynovým pedálem.

Je-li převodovka přehřátá, vůz se začne chvět a vibrovat, rozsvítí se výstražný symbol a na informačním displeji se objeví příslušná zpráva. K přehřátí převodovky může dojít rovněž při pomalém popojíždění v zácpách (rychlostí max. 10 km/h) ve svahu nebo s připojeným přívěsem. Jakmile se vozidlo zastaví, nožní brzda je sešlápnuta a motor běží na volnoběh, převodovka se ochladí.

Přehřátí z důvodu pomalého popojíždění v zácpách můžete zabránit postupnou jízdou: Zastavte vůz a s nohou na brzdovém pedálu počkejte, dokud se přiměřeně nezvětší vzdálenost k vozu před vámi, popojeďte na tuto vzdálenost a zase chvíli počkejte s nohou na brzdovém pedálu.

DŮLEŽITÉ

Ve svahu udržujte vozidlo v klidu sešlápnutím pedálu brzdy - nesešlapujte plynový pedál. Mohlo by dojít k přehřátí převodovky.

Důležité informace o převodovce Powershift a odtahování - viz strana 317.

Textová zpráva a akce

V některých situacích se na displeji spolu s kontrolkou zobrazí i zpráva.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Kontrolka	Displej	Jízdní charakteristiky	Akce
	Přehř. převodov. Přibrzďte	Problémy s udržením rovnoměrné rychlosti při konstantních otáčkách motoru.	Přehřátá převodovka. Udržujte vozidlo v klidu sešlápnutím pedálu brzdy[A]
	Přehř. převodov. Bezp. zaparkujte	Výrazné škubání, když je vozidlo v tahu.	Přehřátá převodovka. Okamžitě s vozidlem bezpečně zastavte.[A]
	Chlazení převod. Nechat motor běž	Není přenášen výkon z důvodu přehřátí převodovky.	Přehřátá převodovka. Nejrychlejší způsob ochlazení: Nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách s řadicí pákou v poloze **N** nebo **P**, dokud zpráva nezmizí.

[A] Rychlejší ochlazení: nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách s řadicí pákou v poloze **N** nebo **P**, dokud zpráva nezmizí.

V tabulce jsou tři stupně seřazené podle závažnosti, pokud dojde k přehřátí převodovky. Souběžně s textem na displeji je řidič také informován, že elektronika vozidla dočasně mění jízdní charakteristiky. V případě potřeby dodržujte instrukce na informačním displeji.

POZNÁMKA

Příklady v tabulce nenaznačují, že vozidlo má poruchu, ale sdělují, že byla záměrně aktivována bezpečnostní funkce, aby se předešlo poškození jedné ze součástí vozidla.

VAROVÁNÍ

Pokud budete ignorovat výstražný symbol a text **Přehř. převodov. Bezp. zaparkujte**, teplota v převodovce může stoupnout natolik, že se dočasně přeruší přenos výkonu mezi motorem a převodovkou, čímž se zabrání funkčním poruchám spojky - vozidlo se zastaví a nepojede do doby, než teplota převodovky klesne na přijatelnou hodnotu.

Více možných zpráv na displeji s příslušnými návrhy řešení ohledně automatické převodovky, viz strana 202.

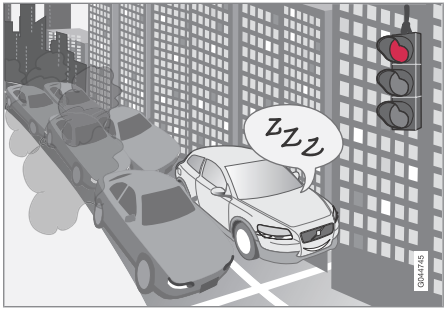
Text z displeje automaticky zmizí po provedení akce nebo po jednom stisknutí tlačítka **OK** na pákovém ovladači ukazatelů směru.

DRIVe Start/Stop*

Tišší a čistší

Péče o životní prostředí je jednou ze základních hodnot společnosti Volvo Car Corporation, která ovlivňuje veškeré naše činnosti. Výsledkem této orientace na výsledek je série vozidel s koncepcí DRIVe zahrnující interakci několika funkcí snižujících spotřebu energie. Všechny tyto funkce mají společně za úkol snížit spotřebu paliva a následně také emise výfukových plynů.

Všeobecné informace o systému Start/Stop



Motor je vypnutý - stává se tišším a čistějším...

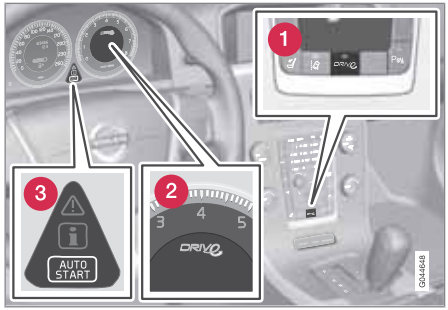
U některých kombinací motoru a převodovky s funkcí Start and Stop, která se zapne např. když vozy stojí nebo čekají na semaforech - motor se potom dočasně vypne a automaticky se znovu startuje, když se má pokračovat v cestě.

Díky funkci Start/Stop má řidič příležitost jezdit více ekologicky - v případě potřeby se motor automaticky vypne.

Manuální nebo automaticky

Upozorňujeme, že funkce Start/Stop reaguje odlišně podle toho, zda se používá manuální nebo automatická převodovka.

Funkce a provoz



1. Start/Stop zap/vyp.
2. Při aktivaci a u textových zpráv se krátce rozsvítí.
3. Motor se automaticky zastaví.

DRIVe Funkce Start/Stop se aktivuje automaticky po nastartování motoru pomocí klíče. Řidič je upozorněn na tuto funkci krátkým rozsvícením tohoto symbolu na přístrojové desce, zobrazením textu **Autom.Start-Stop ZAP** na displeji a rozsvícením zelené kontrolky na tlačítku Zap/Vyp.

Všechny běžné systémy ve voze jako např. osvětlení, rádio apod. fungují u motoru, který se automaticky zastavil, zcela normálně. Dočasně však může dojít k omezení některých funkcí, např. k omezení otáček ventilátoru kli-

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

matizace nebo ke stažení extrémní hlasitosti audio systému.

Automatické zastavení motoru
Aby došlo k automatickému zastavení motoru, musí být splněny následující podmínky:

Podmínky	M/A[A]
Vyřaďte spojku a zařaďte neutrál a uvolněte spojkový pedál - motor se vypne.	M
Zastavte vůz pomocí brzdového pedálu a nohu nechejte na pedálu - motor se automaticky zastaví.	A

[A] M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Na informačním displeji se rozsvítí kontrolka **AUTO START**, která potvrdí a upozorní, že došlo k automatickému vypnutí motoru.

Automatické nastartování motoru

Podmínky	M/A[A]
S řadicí pákou v neutrálu: Sešlápněte spojkový nebo plynový pedál - motor nastartuje. Zařaďte vhodný převodový stupeň a pokračujte v jízdě.	M
Pokud se vůz nachází ze svahu, lze postupovat rovněž následovně: Uvolněte brzdový pedál a počkejte, než se vůz rozjede - motor automaticky nastartuje, jakmile je rychlost větší než běžná rychlost chůze.	M
Uvolněte nohu z brzdového pedálu - motor automaticky nastartuje a může se pokračovat v jízdě.	A

[A] M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Asistent při rozjezdu HSA
Uvolněním nohy z brzdového pedálu, když vůz stojí do svahu, se motor rovněž automaticky nastartuje - díky funkci HSA se vůz nerozjede zpátky.

U systému HSA ((Hill Start Assist)) zůstává tlak v brzdovém systému dočasně k dispozici, pokud řidič přesune svou nohu z brzdového pedálu na plynový pedál, aby se mohl rozjet poté, když se motor automaticky zastavil. Po několika sekundách resp. jakmile řidič zrychlí, toto dočasně zabrzdění vymizí.

Další informace o systému HSA najdete na straně 128.

Deaktivace funkce Start/Stop

V některých situacích může být vhodně dočasně vypnout automatickou funkci Start/Stop jedním stisknutím tohoto tlačítka - přitom kontrolka na tlačítku zhasne.

Vypnutí funkce Start/Stop poznáte podle toho, že na informačním displeji zhasne kontrolka a na cca. 5 sekund se zobrazí zpráva **Autom.Start-Stop VYP** - současně zhasne kontrolka na tlačítku.

Funkce Start/Stop zůstane vypnuta, dokud se znovu neaktivuje pomocí tlačítka nebo dokud se motor opět nenastartuje pomocí klíče.

DRIVe Start/Stop*

Omezení

Motor se automaticky nevypne
Přestože je funkce Start/Stop aktivována, motor se automaticky nevypne, pokud:

Podmínky	M/A[A]
vozidlo nedosáhne rychlost cca. 5 km/h (= tempo rychlé chůze) po nastartování pomocí klíče nebo posledním automatickém vypnutí.	M + A
řidič rozepne přezku bezpečnostního pásu.	M + A
kapacita baterie je pod minimální přípustnou úroveň.	M + A
motor nemá běžnou provozní teplotu.	M + A
venkovní teplota je pod bodem mrazu nebo je vyšší než cca. 30°C.	M + A
prostředí v prostoru pro cestující se liší od nastavených hodnot - to poznáte podle toho, že ventilátor běží ve vysokých otáčkách.	M + A
vůz je otočený.	M + A
venkovní teplota baterie používané ke startování je pod bodem mrazu nebo je vyšší než cca. 55°C.	M + A
řidič intenzivně pohne volantem.	M + A
filtr pevných částic ve výfukovém systému je plný - dočasně vypojená funkce Start/Stop se aktivuje znovu, jakmile se provede automatické čištění (viz strana 302).	M + A
cesta je velmi prudká.	M + A
k elektrickému systému vozidla je elektricky zapojen přívěs.	M + A
atmosférický tlak vzduchu je menší než tlak odpovídající cca. 1500-2000 metrům n.m. - skutečný tlak vzduchu se mění podle převažujících klimatických podmínek.	A
je aktivován adaptivní tempomat Queue Assist.	A
dveře řidiče byly otevřeny a volicí páka je v poloze **D**.	A
se volič převodových stupňů vysune z polohy **D** do polohy **S**[B]" nebo "**+/-**".	A

[A] M = manuální převodovka, A = automatická převodovka
[B] Sportovní režim.

Motor automaticky nastartuje
V některých případech může motor znovu nastartovat, aniž by řidič chtěl v jízdě pokračovat. V následujících situacích motor automaticky nastartuje, i když řidič nesešlápne spojkový pedál (u manuální převodovky) nebo nezvedne nohu z brzdového pedálu (u automatické převodovky):

Podmínky	M/A[A]
Okna se zamlžují.	M + A
Prostředí v prostoru pro cestující se odlišuje od nastavených hodnot.	M + A
Venkovní teplota klesne pod bod mrazu nebo je vyšší než cca. 30 °C.	M + A

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Podmínky	M/A[A]
Došlo k dočasnému vysokému odběru proudu nebo kapacita baterie klesne na nejnižší přípustnou úroveň.	M + A
Opakovaně je sešlapován brzdový pedál.	M + A
Vozidlo se začíná rozjíždět a jede rychleji než je běžná rychlost chůze.	M
Zámek bezpečnostního pásu řidiče se otevře, když je volicí páka v poloze **D** nebo **N**.	A
Pohyby volantu	A
Volič řazení se přesune z polohy **D** do polohy "**+/-**" nebo **R**.	A
Dveře řidiče jsou otevřené a volicí páka je v poloze **D**- ozve se zvukové upozornění a textová zpráva informuje, že je aktivní funkce Start/Stop.	A

A M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

VAROVÁNÍ

Neotevírejte kapotu motoru, pokud se motor zastavil automaticky – motor se může náhle automaticky spustit. Před otevřením kapoty motor nejdříve vypněte jako obvykle stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE**.

Motor automaticky nenastartuje

V následujících případech nedojde po automatickém vypnutí motoru k jeho automatickému nastartování:

Podmínky	M/A[A]
Byl zařazen převod bez sešlápnutí spojky - text na displeji řidiče upozorní, aby zařadil neutrál - potom bude možné motor automaticky nastartovat.	M
Řidič není připoután, volicí páka je v poloze **P** a dveře řidiče jsou otevřené - motor se musí nastartovat normálně.	A
Volicí páka je přesunuta do polohy **P** - stisknutím tlačítka **START/STOP ENGINE** nastartujete motor. Pokud jsou dveře řidiče otevřeny před nastartováním motoru pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**, funkce Start/Stop se vypne.	A

A M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Nežádoucí vypnutí motoru s manuální převodovkou

Pokud nastartování nebude úspěšné a motor se zastaví, pokračujte následovně:

DRIVe Start/Stop*

1. Sešlápněte znovu spojkový pedál - motor automaticky nastartuje.
2. V některých případech se musí zařadit neutrál. Na informačním displeji se zobrazí text **Zařaďte neutrál**.

Další informace a nastavení

Systém menu **MY CAR** ve vozidle zahrnuje pokyny, které vysvětlují části koncepce DRIVe s několika možnými nastaveními a možnostmi - viz strana 205.

Textová zpráva

Funkce Start/Stop může v některých situacích kromě indikační kontrolky rozsvítit na informačním displeji také textové zprávy. V některých případech je třeba provést doporučená opatření. Některé příklady jsou uvedeny v následující tabulce.

Kontrolka	Zpráva	Info/akce	M/A[A]
DRIVe	Autom.Start-Stop ZAP	Svítí cca. 5 sekund po aktivování funkce Start/Stop.	M + A
	Autom.Start-Stop VYP	Svítí cca. 5 sekund po vypnutí funkce Start/Stop.	M + A
DRIVe	Nutný servis aut. start/stop	Systém Start/Stop není funkční. Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.	M + A

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

DRIVe Start/Stop*

Kontrolka	Zpráva	Info/akce	M/A[A]
DRIVE	Systém řízení motoru	Provede se automatická kontrola funkcí.	M + A
AUTO-STOP	Motor v režimu autom. spuštění	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu.	M
DRIVE	Stisknout Tlačítko start	Motor automaticky nenastartuje - nastartujte motor běžně pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**.	M
	Sešlápn. spojku pro spuštění	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí spojkového pedálu.	M
	Nastartujte sešlápnutím nožní brzdy	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového pedálu.	M
	Pro nastartování sešl.brzd.+spoj.	Motor je připraven k automatickému startování - čeká se na sešlápnutí brzdového nebo spojkového pedálu.	M
DRIVE	Zařaďte neutrál	Převodový stupeň je zařazen bez sešlápnutí spojky - vyřaďte převod a řadicí pákou zařaďte neutrál.	M
AUTO-STOP	Motor v režimu autom. spuštění	Motor je připraven k automatickému nastartování - čeká se na uvolnění brzdového pedálu.	A

DRIVe Start/Stop*

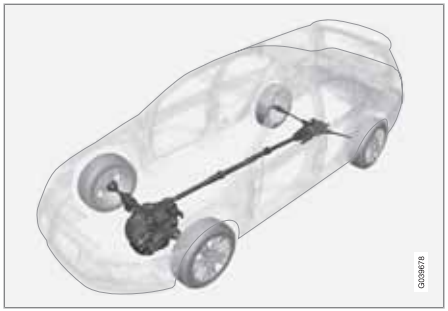
Kontrolka	Zpráva	Info/akce	M/A[A]
DRIVE	**Pro nastartování zvolit P nebo N**	Funkce Start/Stop je vypnuta - přesuňte volič řazení do polohy **N** nebo **P** a nastartujte motor jako obvykle pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE**	A
DRIVE	**Stisknout Tlačítko start**	Motor nestartuje automaticky - nastartujte motor jako obvykle pomocí tlačítka **START/STOP ENGINE** a přesuňte volič řazení do polohy **P** nebo **N**.	A

[A] M = manuální převodovka, A = automatická převodovka

Pokud zpráva po dokončení akce nezhasne, kontaktujte servisní dílnu - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Pohon všech kol je trvale zařazen



Pohon všech kol znamená, že jsou současně poháněna všechna čtyři kola vozu.

Výkon motoru je rozdělován automaticky mezi přední a zadní kola. Elektronicky řízený systém spojky rozděluje výkon na kola, která mají nejlepší přilnavost na aktuálním povrchu vozovky. Tak je zajištěna nejlepší možná trakce a nedochází k prokluzování kol. Při normální jízdě je větší část výkonu přenášena na přední kola.

Zlepšená trakce díky pohonu všech kol zvyšuje bezpečnost jízdy v dešti, na sněhu a ledu.

Nožní brzda

Všeobecné informace

Vůz je vybaven dvěma brzdovými okruhy. Pokud je jeden brzdový okruh poškozen, znamená to, že brzdy brzdí s větším zdvihem pedálu a s vynaložením větší síly.

Vůz je vybaven posilovačem brzd.

VAROVÁNÍ

Posilovač brzd funguje pouze při běžícím motoru.

Pokud se používá brzda, když neběží motor, pedál je tuhý a k zabrzdění vozu musí být vyvinuta větší síla.

Ve velmi hornatém terénu nebo při jízdě s velkým zatížením mohou být brzdy odlehčeny využitím brzdného účinku motoru. Brzdný účinek motoru je nejintenzivnější, pokud se používá při jízdě z kopce stejný převodový stupeň jako při jízdě do téhož kopce.

Více všeobecných informací o velkém zatížení vozu, viz strana 390.

Protiblokovací systém brzd

Vůz je vybaven systémem ABS (Anti-lock Braking System), který předchází zablokování kol během brzdění. Udržuje řiditelnost vozu a usnadňuje objetí překážky. Při zásahu ABS můžete pocítit vibrace pedálu brzdy. Jde o zcela normální jev.

Po nastartování motoru a uvolnění brzdy provede systém ABS krátkou kontrolu. Další automatickou kontrolu provede systém ABS při dosažení rychlosti 10 km/h. To se může projevit znatelnými a slyšitelnými pulzy v brzdovém pedálu.

Nouzová brzdová světla a automatická výstražná funkce ukazatelů směrů

Nouzová brzdová světla se aktivují v případě prudkého brzdění, aby upozornila ostatní vozidla. Brzdová světla blikají na rozdíl od běžného brzdění, kdy stále svítí.

Nouzová brzdová světla jsou aktivována při rychlostech nad 50 km/h v případě prudkého brzdění a v případě zásahu systému ABS. Jakmile vůz zpomalí na rychlost menší než 10 km/h, brzdová světla přestanou blikat, ale budou normálně svítit. Současně se aktivuje výstražná funkce ukazatelů směrů - tato světla blikají, dokud řidič pomocí plynového pedálu nezmění otáčky motoru nebo dokud výstražnou funkci nevypne pomocí příslušného tlačítka, viz strana 94.

Čištění brzdových kotoučů

Nános nečistot a vody na brzdových kotoučích může mít za následek opožděnou reakci brzd. Toto zpoždění je minimalizováno čištěním brzdového obložení.

Manuální čištění se doporučuje, když jsou vozovky mokré, před delším odstavením vozu a po mytí vozu. Proveďte je mírným brzděním po kratší dobu při jízdě po vozovce.

Asistence při nouzovém brzdění

Funkce Asistence při nouzovém brzdění EBA (Emergency Brake Assist) pomáhá zvýšit brzdnou sílu a tím zkrátit brzdnou dráhu. Systém EBA sleduje způsob brzdění řidiče a v případě potřeby zvýší brzdnou sílu. Brzdná síla může být zvýšena až na úroveň, kdy zasahuje ABS. Při uvolnění tlaku na brzdový pedál se funkce EBA přeruší.

POZNÁMKA

Když při aktivaci EBA pedál brzdy poklesne více než obvykle, sešlápněte (přidržte) v případě potřeby pedál brzdy co nejdál. Po uvolnění pedálu brzdy brzdění ustane.

Údržba

Aby vozidlo bylo maximálně spolehlivé a bezpečné, dodržuje servisní intervaly Volvo dle specifikace v Servisní a záruční knížce, viz strana 338.

DŮLEŽITÉ

Pravidelně se musí kontrolovat opotřebení komponentů brzdového systému.

Informace, jak postupovat, vám sdělí v servisu. Další možností je požádat servis o provedení prohlídky - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Kontrolky na sdruženém přístrojovém panelu

Kontrolka	Popis
	Svítí trvale – Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny. Pokud je hladina nízká, doplňte brzdovou kapalinu a zkontrolujte vůz, abyste zjistili příčinu úniku brzdové kapaliny.
	Svítí nepřerušovaně po dobu 2 sekund, při nastartovaném motoru – v době, kdy byl motor naposledy v chodu, se v systému ABS vyskytla porucha.

VAROVÁNÍ

Pokud svítí varovné kontrolky a současně, může se jednat o závadu v brzdovém systému.

Pokud je výška hladiny brzdové kapaliny v nádržce normální, dojeďte opatrně do nejbližšího servisu a nechte zkontrolovat brzdový systém - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte.

Důvod úniku brzdové kapaliny je nutné zjistit.

HDC Hill Descent Control

Všeobecné informace[1]

HDC může být přirovnán k automatické motorové brzdě. Když uvolníte pedál plynu při jízdě z kopce, vůz je normálně brzděn motorem, který se snaží udržovat volnoběžné otáčky. Avšak čím prudší je svah a čím těžší je náklad ve voze, tím rychleji vůz jede navzdory brzdění motorem. Ke snížení rychlosti musí pak řidič využít nožní brzdu.

Funkce umožňuje zvýšit/snížit rychlost jízdy z kopce, přičemž noha je pouze na pedálu plynu, bez používání nožní brzdy. Citlivost plynového pedálu se snižuje a jeho přesnost se zvyšuje pomocí plného ovládání, při kterém je pedál omezen a otáčky motoru udržovány v omezeném rozsahu. Brzdový systém brzdí sám a zajišťuje nízkou a rovnoměrnou rychlost vozidla, takže řidič se může zcela soustředit na řízení.

HDC je zvláště užitečný v příkrém klesání s nerovným povrchem vozovky a s kluzkými částmi. Např. při spouštění člunu na přívěsu z rampy.

VAROVÁNÍ

Systém HDC nepracuje za všech situací, je určen pouze k doplňkové podpoře řidiče.

Konečnou zodpovědnost za bezpečné řízení má vždy řidič.

Funkce

HDC se zapíná nebo vypíná spínačem na středové konzole. Kontrolka v tlačítku svítí, když je funkce zapnuta. V průběhu činnosti HDC svítí kontrolka a na displeji se zobrazí zpráva **Hill Descent regulace ZAP**.

HDC je funkční pouze při zařazeném prvním převodovém stupni a zpátečce. U automatické převodovky musí být zvolena poloha **1**, která je zobrazena číslicí 1 na displeji palubního počítače, viz strana 126.

POZNÁMKA

HDC nemůže být aktivován, pokud je páka voliče automatické převodovky v poloze **D**.

Provoz

HDC umožňuje vozu jet rychlostí maximálně 10 km/h dopředu s brzděním motorem a couvat rychlostí maximálně 7 km/h. Můžete však dosáhnout jakékoli rychlosti v rámci převodového stupně sešlápnutím pedálu plynu. Po uvolnění plynového pedálu, vozidlo rychle zpomalí na 10 nebo 7 km/h, bez ohledu na klesání svahu a bez potřeby ovládání nožní brzdy.

Brzdová světla se automaticky rozsvítí, když funkce zasahuje. Řidič může vůz kdykoli brzdit nebo zastavit pomocí nožní brzdy.

HDC je deaktivován:

- vypínačem na středové konzole,
- pokud je u mechanické převodovky zařazen vyšší převodový stupeň než **1**,
- pokud je u automatické převodovky zvolen převodový stupeň vyšší než **1** nebo je páka voliče přesunuta do polohy **D**.

[1] HDC je k dispozici u modelu XC70.

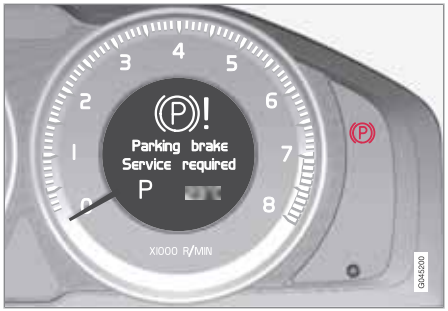
Funkci můžete kdykoli vypnout. Pokud ji vypnete při jízdě z kopce, brzdný účinek je zrušen pomalu, nikoli naráz.

POZNÁMKA

Pokud je systém HDC aktivní, můžete pozorovat zpoždění mezi sešlápnutím pedálu plynu a reakcí motoru.

Parkovací brzda

Všeobecné informace



Funkce

Při zabrzdění elektrické parkovací brzdy můžete slyšet slabý zvuk elektrického motoru. Zvuk je možné slyšet také během automatické kontroly parkovací brzdy.

Pokud vůz stojí, když je zabrzděna parkovací brzda, potom parkovací brzda působí pouze na zadní kola. Pokud je brzda zabrzděna za jízdy, když se používá normální nožní brzda, působí na všechna čtyři kola. Když vůz opět stojí, brzda opět působí na zadní kola.

Nízké napětí akumulátoru

Je-li napětí akumulátoru příliš nízké, pak nelze parkovací brzdu ani odbrzdit, ani zabrzdit. Pokud je napětí akumulátoru příliš nízké, připojte pomocný akumulátor, viz strana 123.

Aktivace parkovací brzdy

Ovládání parkovací brzdy - aktivace.

1. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Stiskněte ovládací prvek.
   > Symbol na sdruženém přístroji (P) začne blikat - jakmile se rozsvítí trvale, došlo k aktivaci.
3. Uvolněte pedál nožní brzdy a ujistěte se, že vozidlo stále stojí.

- Při parkování vozu vždy zařaďte 1. převodový stupeň (mechanická převodovka) nebo přesuňte páku voliče do polohy **P** (automatická převodovka).

V nouzi může být parkovací brzda zabrzděna, když vůz jede, stisknutím ovládacího prvku.

Když je ovládací prvek uvolněn nebo je sešlápnut pedál plynu, brzdění je přerušeno.

POZNÁMKA

V případě nouzového brzdění při rychlostech vyšších než 10 km/h zní během brzdění zvukový signál.

Parkování ve svahu

Je-li vůz zaparkován čelem do kopce:

- Natočte kola **pryč od** obrubníku.

Je-li vůz zaparkován čelem z kopce:

- Natočte kola **směrem k** obrubníku.

VAROVÁNÍ

Při parkování ve svahu vždy aktivujte parkovací brzdu - zařazení převodového stupně nebo poloha **P** u automatické převodovky nestačí k přidržení vozidla v každé situaci.

Uvolnění parkovací brzdy

Ovládání parkovací brzdy - uvolnění.

Vozy s manuální převodovkou

Manuální odbrzdění

1. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.[1]
2. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
3. Zatáhněte za ovládací prvek.
   > Parkovací brzda se uvolní a systém (P) na sdruženém přístroji zhasne.

POZNÁMKA

Parkovací brzda může být odbrzděna také manuálně, sešlápnutím pedálu spojky namísto pedálu brzdy. Společnost Volvo doporučuje používání pedálu brzdy.

Automatické odbrzdění

1. Nastartujte motor.
2. Zařaďte první stupeň nebo zpátečku.
3. Uvolněte pedál spojky a sešlápněte pedál plynu.
   > Parkovací brzda se uvolní a systém (P) na sdruženém přístroji zhasne.

Vozy s automatickou převodovkou

Manuální odbrzdění

1. Zasuňte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky[1].
2. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
3. Zatáhněte za ovládací prvek.
   > Parkovací brzda se uvolní a systém (P) na sdruženém přístroji zhasne.

Automatické odbrzdění

1. Zapněte si bezpečnostní pás.
2. Nastartujte motor.
3. Silně sešlápněte pedál nožní brzdy.
4. Přesuňte páku voliče do polohy **D** nebo **R** a sešlápněte pedál plynu.
   > Parkovací brzda se uvolní a systém (P) na sdruženém přístroji zhasne.

POZNÁMKA

Z bezpečnostních důvodů je parkovací brzda automaticky odbrzděna pouze tehdy, když běží motor a řidič má zapnutý bezpečnostní pás. U vozů s automatickou převodovkou je parkovací brzda odbrzděna okamžitě při sešlápnutí pedálu plynu, pokud je páka voliče je v poloze **D** nebo **R**.

Velké zatížení při jízdě do kopce

Velké zatížení, jako například přívěs, může způsobit pojíždění vozu dozadu, když je parkovací brzda automaticky odbrzděna v prudkém svahu. Vyhněte se tomu stisknutím ovládacího prvku, zatímco se rozjíždíte. Když se vůz začne rozjíždět dopředu, ovládací prvek uvolněte.

Výměna brzdového obložení

Obložení zadních brzd musí být z důvodu konstrukce elektronické brzdy měněno v odborném servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

[1] U vozidla se systémem Keyless: Stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**.

Parkovací brzda

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Význam/činnost
(P)!	"Zpráva"	Přečtěte si zprávu na informačním displeji.
Ⓟ		Blikající kontrolka signalizuje, že parkovací brzda je zabrzděná. Pokud kontrolka bliká v jakékoli jiné situaci, znamená to, že došlo k poruše. Přečtěte si zprávu na informačním displeji.
	Ruční brzda není zcela uvolněna	Chyba brání uvolnění parkovací brzdy - pokuste se brzdu aktivovat a uvolnit. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Upozornění: Pokud pokračujete v cestě, když je zobrazena tato chybová zpráva, ozve se zvukový signál.
	Ruční brzda není zatažena	Chyba brání aktivaci parkovací brzdy - pokuste se brzdu uvolnit a aktivovat. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Zpráva se také objeví u vozů s mechanickou převodovkou, když vůz jede pomalu s otevřenými dveřmi, aby upozornila řidiče, že parkovací brzda mohla být neúmyslně odbrzděna.
	Ruční brzda Doporucen servis	Objevila se chyba - pokuste se brzdu aktivovat a uvolnit. Pokud chyba po několika pokusech přetrvává: Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

- Pokud se vůz musí zaparkovat před tím, než byla odhalena porucha, musí být kola natočena jako při parkování ve svahu a musí být zařazen 1. převodový stupeň (mechanická převodovka) nebo musí být páka voliče v poloze **P** (automatická převodovka).

HomeLink® *

Všeobecné informace

HomeLink®[1] je programovatelný dálkový ovladač, který může dálkově ovládat až tři různá zařízení (např. otevírání garážových vrat, alarm, venkovní a vnitřní osvětlení atd.) a nahrazuje tak jejich vlastní dálkové ovladače. Další informace o systému HomeLink® najdete na www.homelink.com. Dále můžete zatelefonovat na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné číslo +49 6838 907 277).

VAROVÁNÍ

- Pokud se pomocí systému HomeLink® ovládají garážová nebo příjezdová vrata, zajistěte, aby se během pohybu vrat nikdo nenacházel v jejich blízkosti.
- Během programování zařízení k otevírání garážových vrat vozidlo nesmí být v garáži.
- Nepoužívejte HomeLink® u garážových vrat bez bezpečnostního dorazu a bezpečnostní reverzace.

Uložte si originální dálkové ovladače, abyste je mohli naprogramovat v budoucnu (např. při výměně vozidla nebo při použití v jiném vozidle). Když budete vůz prodávat, doporučujeme naprogramované nastavení pro tlačítka vymazat. Viz kapitola "Resetování tlačítek na ovladači HomeLink ® " na straně 146.

Programování ovladače HomeLink®

POZNÁMKA

V některých vozidlech musí být před programováním resp. použitím systému HomeLink® zapalování zapnuto nebo musí být v poloze "příslušenství". Pokud možno, vložte do dálkového ovladače, který bude nahrazen systémem HomeLink®, nové baterie. Urychlí se tím programování a zlepší přenos rádiového systému. Před programováním se tlačítka HomeLink® musí resetovat. Potom se HomeLink® musí nastavit do režimu "učení" a musí se připravit na programování.

1. Nasměřujte originální dálkový ovladač k tlačítku HomeLink®, které budete programovat, a podržte je 5-14 cm od tlačítka. Nezakrývejte kontrolku na ovladači HomeLink®.
2. Stiskněte tlačítko na původním dálkovém ovladači a tlačítko na ovladači HomeLink®, které chcete naprogramovat. Neuvolňujte tlačítka, dokud kontrolka nezmění pomalé blikání na rychlé. Jakmile kontrolka začne rychle blikat, musíte obě tlačítka uvolnit.
3. **Stiskněte na ovladači HomeLink® tlačítko, které programujete, podržte je**

[1] HomeLink a symbol domu HomeLink jsou registrované obchodní značky společnosti Johnson Controls, Inc.

HomeLink® *

stisknuté po dobu 5 sekund a potom je uvolněte. V případě potřeby opakujte, dokud se garážová vrata neaktivují. Pokud se vrata neaktivují, stiskněte tlačítko na ovladači HomeLink®, který programujete, podržte je stisknuté a zkontrolujte kontrolku.

> **Svítí trvale:** Kontrolka se rozsvítí a zůstane svítit, pokud je tlačítko stisknuté, to znamená, že **programování je dokončeno**. Garážové dveře, vrata apod. by se nyní měly aktivovat při stisknutí naprogramovaného tlačítka na ovladači HomeLink®.

Kontrolka svítí přerušovaně: Kontrolka rychle bliká po dobu cca. 2 sekund a potom svítí nepřerušovaně. V tomto případě pokračujte v programování kroky 4-6 a dokončete programování pomocí plovoucího kódu (který se zpravidla používá u otevírání garážových vrat).

4. Vyhledejte „programovací tlačítko[2]“ například na přijímači garážových dveří, které se obvykle nachází v blízkosti držáku antény na přijímači.
5. Na přijímači stiskněte a uvolněte „programovací tlačítko“. Tlačítko bliká po dobu cca. 30 sekund a následující krok musí být proveden během této doby.
6. Dokud "programovací tlačítko" na přijímači stále bliká, stiskněte tlačítko na ovladači HomeLink®, který programujete, podržte je stisknuté cca. 2 sekundy a potom jej uvolněte. Opakujte sekvenci stisknout/přidržet/uvolnit až třikrát, abyste ukončili programování.

Provoz

Pokud je HomeLink® kompletně naprogramován, je možné jej použít namísto samostatných původních dálkových ovladačů.

Stiskněte naprogramované tlačítko a podržte je stisknuté, dokud se neaktivují garážová vrata, systém alarmu atd. (což může trvat několik sekund). Samozřejmě, v případě potřeby lze souběžně s ovladačem HomeLink® používat také původní dálkové ovladače.

POZNÁMKA

Je-li zapalování vypnuté, systém, HomeLink® bude fungovat 30 minut po otevření dveří řidiče.

Pokud přetrvávají problémy při programování, kontaktujte společnost HomeLink® na adrese www.homelink.com nebo zavolejte na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné číslo +49 6838 907 277).

Resetování tlačítek na ovladači HomeLink®

Resetovat lze pouze všechna tlačítka na ovladači HomeLink® najednou. Tlačítka nelze resetovat samostatně. Jednotlivá tlačítka však lze přeprogramovat, viz následující kapitola "Programování jednotlivých tlačítek".

1. Na ovladači HomeLink® stiskněte dvě krajní tlačítka a uvolněte je, až když kontrolka začne blikat.
2. Tlačítka uvolněte.

> Ovladač HomeLink® je nyní nastaven do tzv. "režimu učení" a je připraven na programování, viz kapitola "Programování ovladače HomeLink® " na straně 145.

[2] Označení a barva tlačítka se liší podle výrobce.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Programování jednotlivých tlačítek

Pokud chcete přeprogramovat jedno z tlačítek na ovladači HomeLink®, postupujte následovně:

1. Stiskněte příslušné tlačítko a **neuvolňujte je**.
2. Jakmile na ovladači HomeLink® začne po cca. 20 sekundách blikat kontrolka, pokračujte krokem 1 v kapitole "Programování ovladače HomeLink®" na straně 145.

Další informace o ovladači HomeLink® najdete na stránce www.homelink.com, kde můžete zanechat rovněž své připomínky. Dále můžete zatelefonovat na číslo 00 8000 466 354 65 (nebo na bezplatné telefonní číslo +49 6838 907 277).

DSTC – Systém řízení stability a trakce..... 150
Informace o dopravních značkách - RSI*..... 152
Tempomat*..... 154
Adaptivní tempomat*..... 156
Funkce sledování vzdálenosti*..... 166
City Safety™..... 169
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*..... 174
Driver Alert System*..... 182
Driver Alert System - DAC*..... 183
SYSTÉM Driver Alert System - LDW*..... 186
Parkovací asistent*..... 189
Parkovací kamera*..... 192
BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu..... 196

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

04

PODPORA ŘIDIČE

DSTC – Systém řízení stability a trakce

Obecné informace o DSTC

Systém řízení stability a trakce, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control), pomáhá zlepšit trakci a eliminovat prokluzování.

Při zásahu systému během brzdění můžete zaznamenat přerušovaný zvuk. Vůz může akcelerovat pomaleji, než byste při sešlápnutí pedálu plynu očekávali.

Aktivní kontrola stáčení vozidla
Funkce stabilizuje vozidlo tak, že individuálně omezuje hnací a brzdnou sílu působící na jednotlivá kola.

Kontrola prokluzu
Tato funkce zabraňuje prokluzování kol na vozovce při akceleraci vozidla.

Systém kontroly trakce
Tato funkce je aktivní při nízkých rychlostech přenáší hnací sílu z prokluzujícího kola na kolo, které neprokluzuje.

Stabilizace přívěsu* – TSA
Tento systém slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy, viz strana 316.

POZNÁMKA

Tato funkce se deaktivuje, pokud řidič zvolí režim **Sport**.

Provoz

Nastavení úrovně - režim Sport
Systém DSTC je vždy aktivní - nelze jej deaktivovat.

Řidič však může zvolit režim **Sport** umožňující aktivnější jízdu. V režimu **Sport** systém detekuje, zda se plynový pedál, pohyby volantu a zatáčení provádí aktivněji než při běžné jízdě. Do jisté úrovně potom umožní řízený prokluz zadní části vozidla a až potom zasáhne a vozidlo stabilizuje.

Jestliže řidič uvolní plynový pedál a řízený prokluz ukončí, systém DSTC zasáhne a stabilizuje vozidlo.

V režimu **Sport** je k dispozici maximální trakce, pokud vozidlo uvízne nebo se rozjíždí na měkkém podkladu, např. v písku nebo hlubokém sněhu.

Pokud chcete nastavit režim **Sport**, postupujte následovně:

1. Stiskněte na středové konzole tlačítko **MY CAR** a v systému menu na displeji zvolte **My V70/XC70 ➔ DSTC**. (Informace o systému menu, viz strana 204).
2. Odškrtněte políčko a vraťte se pomocí příkazu **EXIT** zpátky do systému menu.
   > Systém potom umožní sportovnější styl jízdy.

Režim **Sport** je aktivní do doby, než jej řidič zruší nebo vypne motor - po opětovném nastartování motoru přejde systém DSTC zase do běžného režimu.

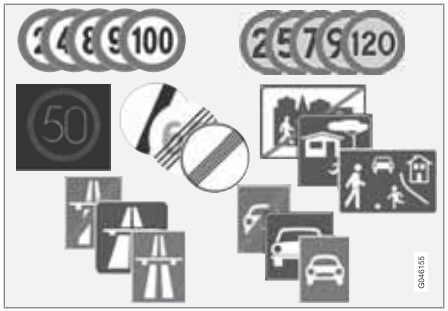
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	DSTC Dočasně VYP	Činnost systému DSTC je dočasně omezena, protože je příliš vysoká teplota brzdových kotoučů. - Funkce se znovu aktivuje automaticky po ochlazení brzd.
	DSTC Doporucen servis	Systém DSTC je vypnutý. • Zastavte vůz na bezpečném místě, vypněte motor a znovu ho nastartujte. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
 a 	"Zpráva"	Na displeji rychloměru se objeví zpráva - Přečtěte si ji!
	Svítící kontrolka po dobu 2 sekund.	Kontrola systému při startování motoru.
	Blikající kontrolka.	Aktivuje se systém DSTC.
		Je aktivován režim **Sport**.

Informace o dopravních značkách - RSI*

Všeobecné informace o DSTC



Příklady identifikovatelných rychlostních značek [1].

Funkce Informace o dopravních značkách (RSI – Road Sign Information) pomáhá řidiči zapamatovat si dopravní značky, kolem kterých projel. Mimo jiné se registruje aktuální rychlost, začátek/konec dálnice nebo silnice pro motorová vozidla a zákaz předjíždění.

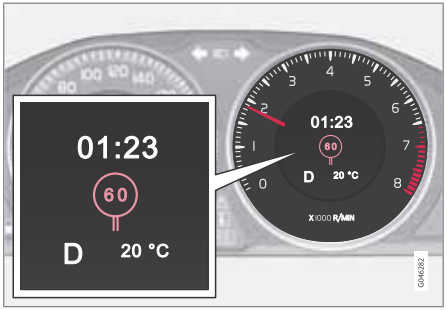
Pokud vozidlo projede kolem značky dálnice resp. silnice pro motorová vozidla a značky zobrazující maximální rychlost, systém RSI zobrazí symbol značky pro maximální přípustnou rychlost.

VAROVÁNÍ

Systém RSI nefunguje ve všech situacích. Jedná se o pouhý doplněk.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem a dodržování platných dopravních předpisů a pravidel nese v konečném důsledku vždy řidič.

Provoz

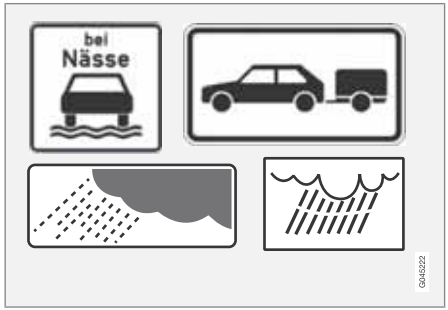


Zaznamenávané informace o rychlosti.

Jakmile systém RSI registruje dopravní značku s přikázanou rychlostí, tato značka se zobrazí jako symbol na přístrojové desce.

Společně se symbolem aktuálního omezení rychlosti se dle situace může zobrazit také značka zákazu předjíždění.

Dodatečné značky



Příklady dodatečných značek[1].

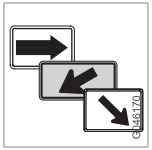
Někdy pro tutéž cestu platí různá omezení rychlosti - v tomto případě dodatečná značka označuje okolnosti, za kterých příslušné rychlosti platí. Například jistá část komunikace může být obzvláště náchylná na nehody v případě deště a/nebo mlhy.

[1] Dopravní značky, které se zobrazují na přístrojové desce, závisejí na trhu - na vyobrazení je uvedeno pouze pár příkladů.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Informace o dopravních značkách - RSI*

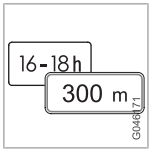
Dodatečná značka související s deštěm se zobrazí pouze v případě, že se používají stěrače čelního skla.



Rychlost platná na sjezdech je označena dodatečnou značkou s šipkou. Šipka se zobrazí pod symbolem odpovídajícím dané rychlosti.

Značky rychlosti spojené s tímto druhem doplňkové značky se zobrazí pouze v případě, že řidič používá směrové světlo.

Omezená vzdálenost nebo doba dne



Některé rychlosti platí pouze po omezenou vzdálenost nebo v určitou dobu dne. Řidič je na tuto situaci upozorněn prázdným rámečkem pod symbolem označujícím rychlost.

Nastavení v menu MY CAR

Možnosti v menu MY CAR

Zobrazení symbolu rychlosti na přístrojové desce lze zablokovat. Deaktivace funkce RSI:

- Zrušte zaškrtnutí položky **MY CAR** **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Dopravní značky: informace** a vraťte se zpět stisknutím tlačítka **EXIT**, viz strana 205.

Varování k rychlosti
(Speed Alert)

Řidič si může nastavit aktivaci varování (Speed Alert) v případě, kdy platný limit rychlosti bude překročen o více než 5 km/h. Toto varování poznáte podle toho, že symbol platné maximální rychlosti bude blikat po celou dobu, kdy je rychlost překračována.

Aktivace varování k rychlosti:

- Zaškrtněte varování k rychlosti v **MY CAR** **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Výstraha: rychlost** a vraťte se zpět stisknutím **EXIT**, viz strana 205.

Omezení

Funkčnost kamerového snímače RSI je podobně jako u lidského oka omezena. Další informace najdete na stránce 179.

Značky, které informují o platném omezení rychlosti nepřímo, jako např. značky s názvem obce nebo okresu, funkce RSI neregistruje.

Dále uvádíme některé ze situací, kdy systém nefunguje správně:

- Nejasné značky
- Značky umístěné v zatáčkách
- Otočené nebo poškozené značky
- Zakryté nebo špatně umístěné značky.
- Značky zcela nebo částečně zakryté mrazem, sněhem a/nebo nečistotami.

Tempomat*

Všeobecné informace o systému tempomatu

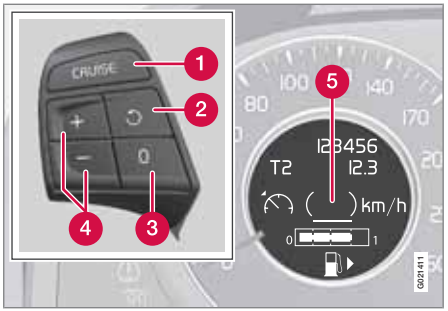
Tempomat (CC – Cruise Control) pomáhá řidiči udržet rovnoměrnou rychlost. Výsledkem je mnohem klidnější jízda po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém provozu.

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud tempomat neudržuje vhodnou rychlost resp. vzdálenost.

Odpovědnost za bezpečnou jízdu s vozidlem nese v konečném důsledku vždy řidič.

Provoz



Klávesnice na volantu a displej.

1. Tempomat - zapnuto/vypnuto.
2. Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
3. Režim standby
4. Aktivace a nastavení rychlosti.
5. Zvolená rychlost (v závorkách = pohotovostní režim).

Aktivace a nastavení rychlosti

Povolení tempomatu:

- Stiskněte na volantu tlačítko (1).

> Na displeji (5) se rozsvítí se kontrolka a závorky kolem **(---) km/h** označují, že je tempomat v pohotovostním režimu.

Aktivace tempomatu:

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko + nebo −.

> Aktuální rychlost se uloží do paměti - text **(---) km/h** na displeji se změní a bude ukazovat zvolenou rychlost, např. **100 km/h**, bez závorek.

POZNÁMKA

Tempomat nelze používat při rychlosti nižší než 30 km/h.

Změna rychlosti

Změna uložené rychlosti:

- Krátce stiskněte na volantu tlačítko + nebo − - do paměti se uloží nastavení při posledním stisknutí.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení tempomatu - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede nastavenou rychlostí.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

POZNÁMKA

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté déle než cca. 1 minutu, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko 0.

> Uložená rychlost je na displeji (5) zobrazena v závorkách, např. **(100) km/h**.

Automatický pohotovostní režim

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- kola ztratí trakci
- sešlápnete pedál brzdy
- rychlost poklesne pod cca. 30 km/h
- sešlápnete spojkový pedál
- se volič převodového stupně přesune do neutrálu (u automatické převodovky)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je nastavená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Vyvolání nastavené rychlosti

Tempomat v pohotovostním režimu lze aktivovat stisknutím tlačítka na volantu - rychlost se nastaví na naposledy uloženou hodnotu.

POZNÁMKA

Po opětovném vyvolání rychlosti tlačítkem může dojít k výraznému zvýšení rychlosti.

Deaktivace

Tempomat se vypíná tlačítkem (1) na volantu nebo vypnutím motoru - nastavená rychlost se vymaže v paměti a nelze v ní pokračovat stisknutím tlačítka.

Adaptivní tempomat*

Všeobecné informace o systému ACC[1]

Adaptivní tempomat ACC – Adaptive Cruise Control pomáhá řidiči udržovat bezpečnou vzdálenost od vozidla před ním. Díky adaptivnímu tempomatu jsou mnohem klidnější dlouhé jízdy po dálnicích a dlouhých rovných cestách v plynulém dopravním provozu.

Řidič si nastaví požadovanou rychlost a časový interval odstupu vzhledem k vozu před sebou. Jakmile radarový detektor zjistí, že před vozem jede pomalejší vozidlo, rychlost automaticky upraví. Jakmile je cesta volná, vůz pojede zase původně zvolenou rychlostí.

Pokud adaptivní tempomat vypnete nebo nastavíte pohotovostní režim a váš vůz se ocitne příliš blízko vozu před vámi, upozorní řidiče na krátkou vzdálenost systém sledování vzdálenosti Distance Warning (viz strana 166).

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si celou kapitolu s informacemi o omezeních adaptivního tempomatu. Než řidič začne adaptivní tempomat používat, musí být s těmito informacemi seznámen.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

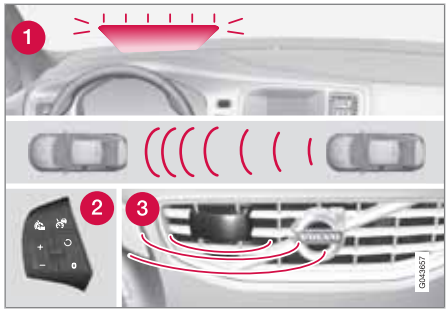
DŮLEŽITÉ

Údržba adaptivního tempomatu se musí provádět pouze v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Automatická převodovka

Vozidla s automatickou převodovkou jsou u adaptivního tempomatu vybavena zdokonalenou funkcí Queue Assistant, viz strana 160.

Funkce



Přehled funkcí[2].

1. Varovná kontrolka - řidič musí brzdit
2. Klávesnice na volantu
3. Radarový snímač

Adaptivní tempomat kombinuje tempomat a systém koordinace vzdálenosti.

[1] Není k dispozici jako opce pro 2.5T.
[2] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabraňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi je měřena především radarovým snímačem. Tempomat reguluje rychlost zrychlováním a přibrzďováním. Když jsou brzdy používány adaptivním tempomatem, je běžné, že vydávají určitý zvuk.

VAROVÁNÍ

Když tempomat brzdí, pohybuje se pedál brzdy. Nenechávejte nohu pod pedálem brzdy - mohla by se zachytit o pedál.

Adaptivní tempomat sleduje vozidlo ve stejném pruhu tak, aby byl dodržen časový interval nastavený řidičem. Pokud radarový snímač nevidí před sebou žádný vůz, pojede vozidlo rychlostí nastavenou v tempomatu. To platí rovněž v případě, pokud rychlost vozu před vozidlem je vyšší než nastavená rychlost tempomatu.

Adaptivní tempomat napomáhá řídit rychlost plynule. V situacích, v nichž je třeba prudké brzdění, musí řidič brzdit sám. To platí při velkých rozdílech rychlosti, nebo když vozidlo před Vámi prudce zabrzdí. Kvůli omezení v radarovém snímači může být brzdění neočekávané nebo nemusí nastat vůbec, viz strana 162.

Adaptivní tempomat lze nastavit tak, aby sledoval jiný vůz při rychlosti od 30 km/h[3] do 200 km/h. Pokud rychlost klesne pod 30 km/h nebo pokud příliš klesnou otáčky motoru, tempomat přejde do pohotovostního režimu, ve kterém automaticky nebrzdí - v tomto případě musí bezpečnou vzdálenost od vozu jedoucího vpředu zajistit sám řidič.

Varovná kontrolka - řidič musí brzdit

Adaptivní tempomat má brzdnou kapacitu, která je ekvivalentem více než 40 % brzdného výkonu vozu.

Pokud je nutné vůz brzdit prudčeji, než je brzdná kapacita tempomatu, a řidič nebrzdí, tempomat použije varovnou kontrolku systému varování před kolizí a vydává varovný zvuk(viz strana 174), který upozorňuje řidiče, že musí okamžitě jednat.

POZNÁMKA

Varovné kontrolky si můžete hůře všimnout, když silně svítí slunce nebo když nosíte sluneční brýle.

VAROVÁNÍ

Tempomat varuje pouze před vozidly detekovanými radarem. Tudíž nemusíte být varováni nebo můžete být varováni se zpožděním. Nečekejte na varování, ale brzděte, když je to potřeba.

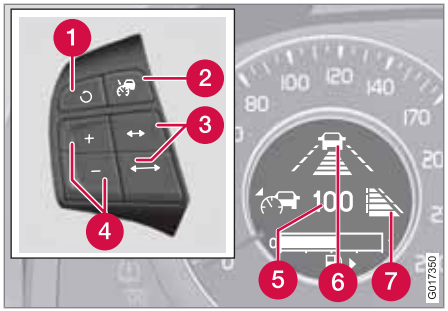
Prudké svahy a/nebo těžký náklad

Nezapomeňte, že adaptivní tempomat je určen především k jízdě po vozovkách v rovném terénu. Pokud pojedete po cestě ze svahu, s těžkým nákladem nebo přívěsem, může se stát, že tempomat bude mít problém udržet správnou vzdálenost od vozidla před vámi - v tomto případě buďte opatrní a připraveni zpomalit.

[3] Funkci Queue Assistant u vozů s automatickou převodovkou lze nastavit u rychlosti v rozsahu 0-200 km/h, viz strana 160.

Adaptivní tempomat*

Provoz



Klávesnice na volantu a displej.

1. Pohotovostní režim se vypne a obnoví se uložená rychlost.
2. Tempomat- zapnuto/vypnuto nebo pohotovostní režim.
3. Časový interval - prodloužení/zkrácení.
4. Aktivace a nastavení rychlosti.
5. Zvolená rychlost (v závorkách = pohotovostní režim).
6. Časový interval[4] - zapnuto (během nastavování).
7. Časový interval - zapnuto (po nastavování).

Aktivace a nastavení rychlosti

Nastavení tempomatu:

- Stiskněte na volantu tlačítko - na displeji se rozsvítí symbol Symbol (---) na displeji znamená, že tempomat je v pohotovostním režimu.

Aktivace tempomatu:

- Při požadované rychlosti stiskněte na volantu tlačítko + nebo −.

> Aktuální rychlost se uloží do paměti - symbol (---) se změní na zvolenou rychlost, např. na 100 bez závorek.

Jakmile se místo zobrazí , radarový snímač detekuje vůz.

Když se rozsvítí kontrolka (s vozem), je **vzdálenost** k vozu vpředu regulována tempomatem.

Změna rychlosti

Změna uložené rychlosti:

- Nastavení upravte tisknutím tlačítka + nebo − - každé stisknutí změní hodnotu o +/- 5 km/h. Naposledy zadané nastavení se uloží do paměti.

Pokud se rychlost zvyšuje pomocí plynového pedálu před stisknutím tlačítka +/−, do tempomatu se při stisknutí tlačítka uloží aktuální rychlost vozidla.

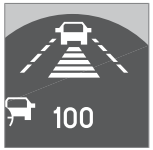
- V aktivním režimu má tlačítko stejnou funkci jako tlačítko + s tím rozdílem, že zvýšení rychlosti je menší: + 1 km/h.

POZNÁMKA

Pokud se některé z tlačítek na tempomatu podrží stisknuté déle než cca. 1 minutu, systém se zablokuje a nedá se použít. Abyste mohli tempomat znovu aktivovat, vozidlo se musí zastavit a motor se musí restartovat.

V některých situacích se tempomat neaktivuje. V tomto případě se na displeji zobrazí **Tempomat Není k dispoz.**, viz strana 164.

Nastavení časového intervalu



Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

[4] Na displeji se zobrazí buď symbol "pomlčka" [6] nebo [7] - tyto symboly se nikdy nezobrazují společně.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Nastavení/změna časového intervalu:

- Zvyšte nebo snižte pomocí tlačítek ⟷/↔ na volantu.

Při nízké rychlosti, když jsou vzdálenosti krátké, adaptivní tempomat mírně prodlouží časový interval.

Adaptivní tempomat umožňuje měnit časový interval v určitých situacích, aby vůz mohl sledovat vozidlo jedoucí před ním plynule a komfortně.

Nezapomeňte, že v případě krátkého intervalu musí řidič, pokud vyvstane nepředvídaný dopravní problém, reagovat rychle.

Počet čar pro zvolený časový interval je zobrazen v průběhu nastavování a ještě několik sekund po jeho ukončení. Následně je tento symbol zobrazen ve zmenšeném měřítku v pravé části displeje. Stejný symbol se zobrazí také při aktivaci systému sledování vzdálenosti, viz strana 166.

POZNÁMKA

Používejte pouze časové intervaly, které jsou dle místních dopravních předpisů přípustné.

Pokud se zdá, že aktivovaný tempomat nereaguje, důvodem může být skutečnost, že časová vzdálenost k vozidlu vpředu brání zvýšit rychlost vozidla.

Čím je rychlost vyšší, tím je delší vypočítaná vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Dočasná deaktivace - pohotovostní režim

Dočasné vypojení tempomatu a nastavení do pohotovostního režimu:

- Stiskněte na volantu tlačítko .
- > Nastavená rychlost je na displeji zobrazena v závorkách, např. **(100)**

Pohotovostní režim v důsledku zásahu řidiče

Tempomat se dočasně vypojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- sešlápnete pedál brzdy
- spojkový pedál je sešlápnutý déle než 1 minutu[5]
- se volič převodového stupně přesune do polohy **N** (automatická převodovka)
- řidič jede déle než 1 minutu rychlostí vyšší než je nastavená rychlost.

Řidič musí regulovat rychlost.

Dočasné zvýšení rychlosti po sešlápnutí plynového pedálu, např. během předjíždění, nemá vliv na nastavení tempomatu - po uvolnění plynového pedálu vůz pojede rychlostí, jaká byla naposledy uložena.

Automatický pohotovostní režim

Adaptivní tempomat je závislý na dalších systémech, např. na systému DSTC (viz strana 150). Pokud některý z těchto systému přestane pracovat, tempomat se automaticky deaktivuje.

V případě automatické deaktivace se ozve signál a na displeji se zobrazí zpráva **Tempomat Zrušeno**. V tomto případě musí řidič zasáhnout a upravit rychlost a vzdálenost k vozu před sebou.

K automatické deaktivaci může dojít, když:

- jsou příliš nízké/vysoké otáčky motoru
- rychlost poklesne pod 30 km/h[6]
- kola ztratí trakci

[5] Vyřazení a přeřazení vyššího nebo nižšího stupně nemá vliv na režim standby.
[6] Neplatí pro vozidla s funkcí Queue Assistant - tato vozidla rovnou zastaví.

Adaptivní tempomat*

- je příliš vysoká teplota brzd
- radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm (jsou zablokovány radarové vlny).

Vyvolání nastavené rychlosti

Tempomat v pohotovostním režimu lze aktivovat stisknutím tlačítka na volantu - rychlost se nastaví na naposledy uloženou hodnotu.

POZNÁMKA

Po opětovném vyvolání rychlosti tlačítkem může dojít k výraznému zvýšení rychlosti.

Předjíždění jiného vozidla

Pokud vozidlo jede za jiným vozem a řidič pomocí směrových světel[7] naznačí, že chce předjíždět, tempomat krátce zrychlí, aby vozidlo dojelo vůz vpředu.

Tato funkce je aktivní při rychlostech vyšších než 70 km/h.

VAROVÁNÍ

Upozorňujeme, že tato funkce může být aktivována ve více situacích než jen při předjíždění, např. když se používá ukazatel směru k označení změny jízdního pruhu nebo k vyjetí na jinou cestu - v tomto případě vozidlo krátce zrychlí.

Deaktivace

Adaptivní tempomat se deaktivuje krátkým stisknutím tlačítka na volantu v pohotovostním režimu nebo dlouhým stisknutím tohoto tlačítka v aktivním režimu. Nastavená rychlost je vymazána a nemůže být opětovně vyvolána stisknutím tlačítka.

Queue Assistant

Ve vozech s automatickou převodovkou je adaptivní tempomat doplněn funkcí Queue Assist (někdy je tato funkce označována také jako "Queue Assist").

Queue Assistant nabízí následující možnosti:

- Prodloužený dosah rychlosti - také pod 30 km/h a v klidovém stavu
- Změna cíle
- Automatické brzdění se u stojícího vozu vypne
- Automatická aktivace parkovací brzdy.

Upozorňujeme, že nejnižší rychlost, kterou lze u tempomatu nastavit, je 30 km/h - přestože tempomat dokáže sledovat jiné vozidlo až do zastavení, **nelze** nastavit nižší rychlost.

Větší rozsah rychlosti

POZNÁMKA

Pokud chcete aktivovat tempomat, musí být zavřené dveře řidiče a řidič musí být připoutaný.

U automatické převodovky může tempomat sledovat jiné vozidlo v intervalu 0-200 km/h.

POZNÁMKA

Aby se tempomat aktivoval, když je rychlost nižší než 30 km/h, musí se vozidlo vpředu nacházet v přiměřené vzdálenosti.

Pokud se vůz na chvíli zastaví, např. při popojíždění v pomalém provozu nebo na semaforu, v jízdě se po krátkých zastávkách automaticky pokračuje do cca. 3 sekund - pokud by trvalo déle, než se vůz vpředu rozjede, tempomat se vypojí a přejde do pohotovostního režimu s automatickým brzděním. V tomto případě

[7] U vozidla s levostranným řízením bliká jen levé směrové světlo, u vozidla s pravostranným řízením - jen pravé směrové světlo.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

musí řidič tempomat znovu aktivovat. K dispozici jsou tyto možnosti:

- Stiskněte na volantu tlačítko .

nebo

- Sešlápněte plynový pedál.

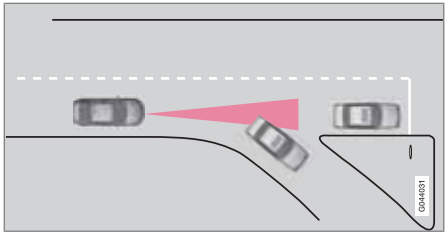
> Tempomat potom bude pokračovat ve sledování vozu před sebou.

POZNÁMKA

Systém Queue Assist udrží vozidlo, aby se nerozjelo, maximálně 4 minuty - potom se aktivuje parkovací brzda a tempomat se vypne.

- Než se tempomat znovu aktivuje, řidič musí parkovací brzdu uvolnit.

Změna cíle



Pokud cílové vozidlo vpředu náhle zabočí, může se objevit stojící vozidlo.

Pokud tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **menší než** 30 km/h, a změní cíl na stojící vozidlo, tempomat zpomalí podle stojícího vozidla.

VAROVÁNÍ

Pokud tempomat sleduje vůz, který se pohybuje rychlostí **větší** než 30 km/h, a změní cíl z pohybujícího se vozidla na stojící vozidlo, tempomat bude stojící vozidlo ignorovat a nastaví uloženou rychlost.

- Řidič musí sám zasáhnout a zabrzdit.

Automaticky pohotovostní režim se změnou cíle

Tempomat se odpojí a přejde do pohotovostního režimu, pokud:

- rychlost klesne pod 5 km/h a tempomat si není jistý, zda cílový objekt je stojící vozidlo nebo jiný předmět, např. retardér.
- rychlost klesne pod 5 km/h a vozidlo vpředu odbočí, takže jej tempomat již nesleduje.

Ukončení automatického brzdění v klidovém stavu

V některých případě funkce Queue Assist u stojícího vozu brzdění automaticky přeruší. To znamená, že brzdy jsou uvolněné a vozidlo se může rozjet - proto musí řidič zasáhnout a vozidlo přibrzdit, aby zůstalo na místě.

V následujících situacích funkce Queue Assist uvolní brzdový pedál a nastaví tempomat do pohotovostního režimu:

- řidič má nohu na pedálu brzdy
- je aktivována parkovací brzda
- se volič převodových stupňů přeřadí do polohy **P**, **N** nebo **R**
- řidič nastaví tempomat do pohotovostního režimu.

Automatická aktivace parkovací brzdy

V některých případech funkce Queue Assist aktivuje parkovací brzdu, aby se vozidlo nerozjelo.

K tomu dojde, pokud:

- řidič otevře dveře a odepne si bezpečnostní pás
- Systém DSTC se přepne z režimu **Normal** do režimu **Sport**
- Queue Assist brzdí vozidlo, aby se nerozjelo, déle než 4 minuty
- se vypne motor
- jsou brzdy přehřáté.

Adaptivní tempomat*

Radarový snímač a jeho omezení

Kromě adaptivního tempomatu používají radarový snímač následující funkce:

- Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, viz strana 174
- Funkce sledování vzdálenosti, viz strana 166.

Radarový snímač má za úkol detekovat osobní a nákladní vozidla, která se pohybují ve stejném jízdním pruhu a ve stejném směru.

Úpravy radarového snímače by mohly vyústit v nelegální používání.

VAROVÁNÍ

Řidič musí neustále sledovat dopravní situaci a zasáhnout, pokud adaptivní tempomat neudržuje vhodnou rychlost nebo vzdálenost.

Adaptivní tempomat nezvládne každou dopravní situaci, libovolné počasí a všechny podmínky na cestě.

Přečtěte si celou kapitolu s informacemi o omezeních adaptivního tempomatu. Než řidič začne adaptivní tempomat používat, musí být s těmito informacemi seznámen.

Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti, a to i v případě, že používá adaptivní tempomat.

VAROVÁNÍ

Příslušenství nebo jiné předměty, jako jsou přídavné světlomety, nesmějí být instalovány před mřížku.

VAROVÁNÍ

Adaptivní tempomat není systémem zabraňujícím srážce. Pokud systém nedetekuje vozidlo vpředu, musí zareagovat řidič.

Adaptivní tempomat nebrzdí v případě osob, zvířat a malých vozidel jako jsou např. jízdní kola a motocykly. Dále nebrzdí v případě pomalu jedoucích a stojících vozidel a předmětů.

Nepoužívejte adaptivní tempomat např. v městském provozu, v husté dopravě, na křižovatkách, na kluzkém povrchu, na vozovkách zalitých vodou nebo bahnem, v prudkém dešti/sněžení, při špatné viditelnosti, na klikatých cestách a na kluzkých vozovkách.

Schopnost radarového snímače detekovat vozidla jedoucí před ním je výrazně snížena:

- pokud je radarový snímač zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. v hustém dešti nebo sněhové břečce, nebo pokud se před radarovým snímačem nahromadilo více různých předmětů.

POZNÁMKA

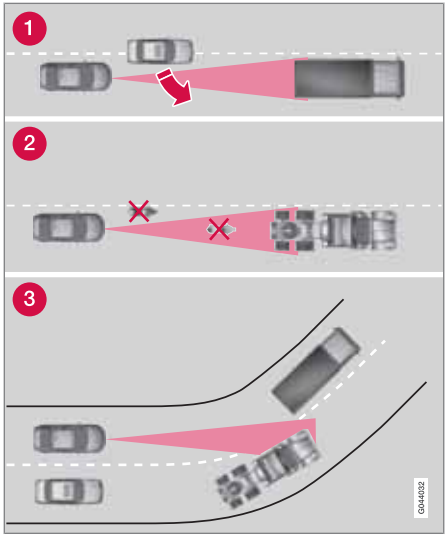
Prostor před radarovým senzorem musí být čistý - viz strana 178.

- pokud je rychlost vozidla jedoucího před Vámi výrazně odlišná od Vaší vlastní rychlosti.

Příklady situací, kdy tempomat nefunguje optimálně

Radarový snímač má omezené zorné pole. V některých případech není druhý vůz detekován nebo detekce proběhne později, než by měla.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.



Zorné pole ACC

1. Někdy radarový snímač detekuje s jistým zpožděním vozidla v těsné blízkosti, např. vozidlo, které jede mezi Vaším vozem a vozidly před Vámi.
2. Malá vozidla, jako jsou motocykly nebo vozidla, která nejedou uprostřed jízdního pruhu, mohou zůstat nedetekovaná.
3. V zatáčkách může radarový snímač detekovat špatné vozidlo nebo může ztratit detekované vozidlo z dohledu.

Zjišťování a odstraňování závad

Jestliže se na displeji zobrazí zpráva **Radar zablokován Viz manuál**, znamená to, že signály z radarového snímače jsou zablokovány a že vozidla vepředu nemohou být detekována.

To znamená, že nefunguje adaptivní tempomat, systém sledování vzdálenosti a varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd.

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.

Příčina	Akce
Povrch radaru v mřížce je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch radaru v mřížce od nečistot, ledu a sněhu.
Hustý déšť nebo sněžení blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje během hustého deště nebo sněžení.

Adaptivní tempomat*

Příčina	Akce
Voda nebo sníh z povrchu vozovky víří a blokují signály radaru.	Žádná činnost. Někdy radar nefunguje, když je vozovka velmi mokrá nebo zasněžená.
Povrch radaru byl očištěn, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než radar „zjistí“, že již není zablokován.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
		Režim standby nebo aktivní režim bez detekovaného vozidla.
		Aktivní režim s detekovaným vozidlem, kterému tempomat přizpůsobí rychlost.
		Časový interval - aktivováno, během nastavování.
		Časový interval - aktivováno, po nastavování.
	DSTC Normální, povolení jízdy	Adaptivní tempomat nelze aktivovat, dokud není systém řízení stability a trakce (DSTC) nastaven do normálního režimu - viz strana 150.
	Tempomat Zrušeno	Adaptivní tempomat je deaktivován - rychlost musí regulovat řidič.
	Tempomat Není k dispoz.	Adaptivní tempomat nemůže být aktivován. Důvodem může být: • je příliš vysoká teplota brzd • radarový snímač je zakrytý, např. mokrým sněhem nebo hustým deštěm.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

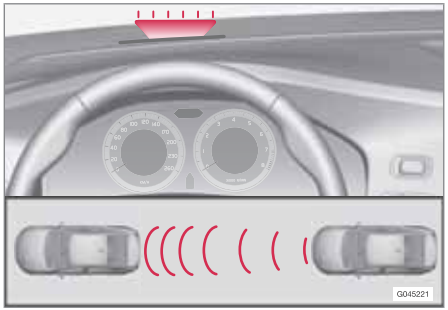
Kontrolka	Zpráva	Popis
	Radar zablokován Viz manuál	Adaptivní tempomat je dočasně odpojen. • Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Omezení radarového snímače, viz strana 162.
	Tempomat Nutný servis	Adaptivní tempomat je odpojen. • Kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
	Sešl. Brzdu pro přidržení + akustický alarm (pouze s funkcí Queue Assistant)	Vůz stojí a tempomat uvolní brzdový pedál, aby parkovací brzda přidržela vozidlo. Kvůli závadě parkovací brzdy se však vůz za chvíli rozjede. • Řidič musí brzdit sám. Zpráva zůstane zobrazena a zní alarm, dokud řidič nesešlápne brzdový nebo plynový pedál.
	Pod 30 km/h Pouze sledování (pouze s funkcí Queue Assistant)	Zobrazí se, pokud se pokusíte aktivovat tempomat při rychlostech pod 30 km/h a v aktivační vzdálenosti (cca. 30 m) se nenachází žádné vozidlo.

Funkce sledování vzdálenosti*

Všeobecné informace[1]

Funkce sledování vzdálenosti (Distance Alert) informuje řidiče o časovém intervalu odstupu od vozidel jedoucích vpředu.

Funkce sledování vzdálenosti je aktivní při rychlostech nad 30 km/h a reaguje pouze na vozidla, která jedou před vozem stejným směrem. Pro blížící se, pomalu jedoucí nebo stojící vozidla není poskytována žádná informace o vzdálenosti.



Oranžová výstražná kontrolka[2].

Pokud je vzdálenost k vozidlu vpředu menší než nastavený časový interval, na čelním skle se nepřerušovaně rozsvítí oranžová výstražná kontrolka.

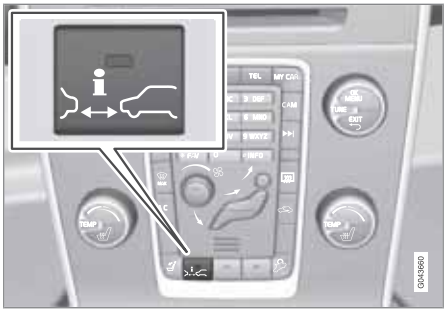
POZNÁMKA

Je-li aktivní adaptivní tempomat, funkce sledování vzdálenosti se vypne.

VAROVÁNÍ

Systém varování u vzdálenosti reaguje pouze v případě, že vzdálenost k vozu před vámi je menší než nastavená hodnota - rychlost vozidla nemá na to vliv.

Provoz



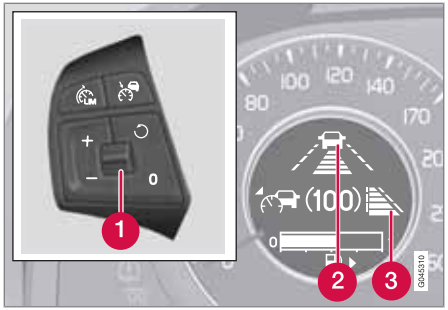
Stisknutím tlačítka ve středové konzole funkci zapnete nebo vypnete. Funkce je zapnuta, když svítí jedna kontrolka v tlačítku.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém menu vozu **MY CAR** pod menu **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Výstražná vzdálenost**. Popis systému menu, viz strana 204.

1 Není k dispozici jako opce pro 2.5T.
2 POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

Funkce sledování vzdálenosti*

Nastavení časového intervalu



Nastavení a zobrazení časového intervalu.

1. Časový interval - zvýšení/snížení. Pro zvýšení stiskněte nahoru, pro snížení dolů.
2. Časový interval[3] - zapnuto (během nastavování).
3. Časový interval[3] - zapnuto (po nastavování).

Lze zvolit různé časové intervaly odstupu od vozu vpředu. Na displeji se zobrazuje 1-5 vodorovných čar - čím je jich více, tím je časový interval delší. Jedna čára odpovídá cca. 1 sekundě, 5 čar - cca. 3 sekundám.

Počet čar pro zvolený časový interval je zobrazen v průběhu nastavování a ještě několik sekund po jeho ukončení. Následně je tento symbol zobrazen ve zmenšeném měřítku v pravé části displeje. Stejný symbol se zobrazí také tehdy, když je aktivován adaptivní tempomat.

POZNÁMKA

Čím vyšší je rychlost, tím delší je vzdálenost v metrech pro daný časový interval.

Nastavený časový interval je také využíván adaptivním tempomatem; viz strana 158.

Časové intervaly používejte pouze tehdy, když to povolují místní dopravní předpisy.

Omezení

Funkce využívá stejný radarový snímač jako adaptivní tempomat a systém varování před kolizí. Více informací o radarovém snímači a jeho omezeních, viz strana 162.

POZNÁMKA

Silné protisvětlo, odrazy, prudké změny intenzity světla nebo nošení brýlí mohou způsobit, že varovné světlo na čelním skle nebude vidět.

Špatné počasí nebo klikaté vozovky mohou ovlivnit schopnost radarového snímače detekovat vozidla jedoucí před vámi.

Na schopnost detekce může mít vliv rovněž velikost ostatních vozidel, např. motocyklů. To může znamenat, že se varovná kontrolka rozsvítí při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost, nebo se kontrolka dočasně nerozsvítí vůbec.

Extrémně vysoké rychlosti mohou v důsledku omezení dosahu snímače také způsobit rozsvícení kontrolky při kratší vzdálenosti, než je nastavená vzdálenost.

[3] Na displeji se zobrazí buď symbol "pomlčka" [2] nebo [3] - tyto symboly se nikdy nezobrazují společně.

Funkce sledování vzdálenosti*

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
		Nastavení časového intervalu, během nastavování.
		Nastavení časového intervalu, po nastavení.
	Radar zablokován Viz manuál	Funkce sledování vzdálenosti je dočasně vypnutá. Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Omezení radarového snímače, viz strana 162.
	Kolizní varov. Doporucen servis	Funkce sledování vzdálenosti a varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd jsou částečně nebo zcela vypnuty. Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace

City Safety™ je funkce, která napomáhá řidiči vyvarovat se kolize při jízdě v dopravních zácpách, mimo jiné při změnách dopravní situace před vozem kombinované s poklesem pozornosti, což by mohlo vést k nehodě.

Funkce je aktivní při rychlostech do 50 km/h a pomáhá řidiči automatickým brzděním vozidla v případě bezprostředního rizika srážky s vepředu jedoucími vozidly, pokud řidič nereaguje včas brzděním a/nebo otočením volantu.

Systém City Safety™ se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit. Proto nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém City Safety™ je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Funkce systému City Safety™ nemůže být používána jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom brzdění pomocí funkce City Safety™, došlo by dříve či později k nehodě.

Řidič nebo spolujezdci normálně zaznamenají funkci systému City Safety™ pouze tehdy, pokud je vůz bezprostředně ohrožen kolizí.

Pokud vůz vybaven také funkcí varování před kolizí s automatickou aktivací brzd*, pak se tyto dva systémy vzájemně doplňují. Více informací o varování před kolizí s automatickou aktivací brzd, viz strana 174.

DŮLEŽITÉ

Údržba komponentů systému City Safety™ musí být prováděna pouze v odborné dílně - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

VAROVÁNÍ

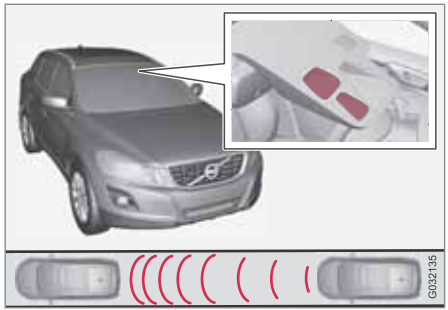
Systém City Safety™ nezasahuje ve všech jízdních situacích ani za všech dopravních a povětrnostních podmínek nebo stavu vozovky.

Systém City Safety™ nereaguje na vozidla jedoucí v jiném směru, na malá vozidla, motocykly a jízdní kola, nebo na lidi a zvířata.

Systém City Safety™ může zabránit kolizi při rozdílu rychlostí menším než 15 km/h – při vyšším rozdílu rychlosti může pouze snížit rychlost při nárazu. Abyste měli k dispozici plný výkon brzd, musí řidič sešlápnout pedál brzdy.

Nikdy nečekejte, až zasáhne systém City Safety™. Řidič nese vždy zodpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti a rychlosti.

Funkce



Vysílač a přijímač laserového senzoru v čelním okně[1].

Systém City Safety™ sleduje dopravní situaci před vozidlem pomocí laserového senzoru, který je umístěn v horní hraně čelního okna. Pokud bezprostředně hrozí kolize, systémCity Safety™ vůz automaticky přibrzdí - tento zásah můžete vnímat jako prudké zabrzdění.

Pokud je rozdíl rychlosti vzhledem k vozidlu jedoucímu vepředu 4-15 km/h, může systém City Safety™ zcela zabránit kolizi.

Systém City Safety™ aktivuje krátké intenzivní brzdění a za normálních okolností zastaví vozidlo těsně za vozidlem vepředu. Takovým

[1] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

City Safety™

stylem většina řidičů nejezdí a může to pro ně být nepříjemné.

Pokud je rozdíl rychlostí mezi vozidly vyšší než 15 km/h, nemusí sám o sobě systém City Safety™ zabránit kolizi. Aby bylo dosaženo plného brzdného účinku, musí řidič sešlápnout brzdový pedál. Tímto způsobem je pak možné zabránit kolizi při rozdílech rychlostí vyšších než 15 km/h.

Když je funkce aktivována a brzdí, na displeji na přístrojovém panelu se objeví zpráva, že funkce je/byla aktivní.

POZNÁMKA

Pokud systém City Safety™ brzdí vůz, svítí brzdová světla.

Provoz

POZNÁMKA

Funkce City Safety™ je vždy zapnuta po nastartování motoru s klíčem v poloze **I** a **II** (polohy klíče, viz strana 80).

Zapnutí a vypnutí

V určitých situacích může být vhodné vypnout City Safety™, např. v prostředí, kde mohou větve s listím zasahovat do prostoru nad čelní okno.

Po nastartování motoru lze funkci City Safety™ deaktivovat následovně:

- Pomocí funkce **MY CAR** na displeji na středové konzole a příslušného systému menu vyberte možnost **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Podpůrné systémy řízení ➔ City Safety**. Zvolte možnost **Vypnuto**. Více informací o systému menu **MY CAR**, viz strana 204.

  Funkce však bude zapnuta při dalším nastartování motoru bez ohledu na to, zda byla při vypnutí motoru zapnuta či vypnuta.

VAROVÁNÍ

Laserový senzor vysílá laserové světlo, i když je funkce City Safety™ manuálně vypnuta.

Aktivace funkce City Safety™:

- Postupujte stejně jako při vypnutí, ale zvolte možnost **Zapnuto**.

Omezení

Snímač systému City Safety™ je určen k detekování osobních vozidel a dalších velkých vozidel před vozem, bez ohledu na to, zda je den nebo noc.

Snímač má omezení a má omezenou funkčnost např. v hustém sněžení nebo dešti, mlze, prašných bouřích nebo sněhových vánicích. Mlha, nečistota, led nebo sníh na čelním okně mohou rušit jeho funkci.

Nízko zavěšené předměty, např. vlajka/praporek na vyčnívajícím nákladu, nebo příslušenství jako jsou přídavné světlomety a ochranné roury, které jsou vyšší než kapota, omezují jeho funkci.

Laserový paprsek systému City Safety™ měří odraz světla. Snímač není schopen zjistit předměty s malou schopností odrážet světlo. Zadní části vozidel všeobecně dostatečně odrážejí světlo díky poznávací značce a reflektorům zadních světel.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, což může snížit schopnost systému City Safety™ odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systémy ABS a DSTC.

Pokud vozidlo couvá, funkce City Safety™ je dočasně deaktivována.

Systém City Safety™ se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Příkazy řidiče mají vždy přednost, proto systém City Safety™ nezasáhne v situacích, kdy řidič evidentním způsobem otáčí volantem nebo přidává plyn, a to i v situaci, kdy je kolize neodvratná.

Pokud systém City Safety™ zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem City Safety™ zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

POZNÁMKA

- Udržujte čelní okno před laserovým senzorem bez ledu, sněhu a nečistot (viz obrázek umístění senzoru, strana 169).
- Na čelní okno před laserový senzor nic neupevňujte
- Odstraňte námrazu a sníh z kapoty – sníh a led nesmí překročit výšku 5 cm.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji přístrojové desky zobrazí zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla**, je laserový senzor zakryt a nemůže detekovat vepředu jedoucí vozidla. To znamená, že systém City Safety™ není funkční.

Zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla** se nezobrazí za všech situací, při kterých je činnost laserového senzoru omezena. Proto musí dbát na to, aby plocha čelního skla pře senzorem byla vždy čistá.

V následující tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s doporučeními příslušných činností.

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před laserovým senzorem je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před senzorem od nečistot, ledu a sněhu.
Laserový senzor má zablokované zorné pole.	Odstraňte předmět blokující senzor.

City Safety™

DŮLEŽITÉ

Pokud jsou na čelním okně před „okénky“ laserových snímačů praskliny, škrábance nebo stopy od kamínků a pokrývají oblast cca 0,5 x 3,0 mm (nebo větší), musíte se za účelem opravy poškození nebo výměny čelního okna obrátit na servis (obrázek umístění snímače, viz strana 169) – doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

V opačném případě může dojít k omezení funkčnosti systému City Safety™.

Abyste se vyvarovali omezení funkčnosti systému City Safety™, věnujte pozornost následujícím pokynům:

- Před výměnou čelního skla kontaktujte autorizovaný servis Volvo, abyste měli jistotu, že bude objednáno a nainstalováno správné sklo. Pokud byste použili nesprávné čelní sklo, mohlo by se stát, že systém City Safety nebude fungovat vůbec nebo bude fungovat nesprávně.
- Při výměně se musí namontovat stejný typ stěračů čelního skla nebo stěrače schválené společností Volvo.

Laserový senzor

Funkce City Safety™ zahrnuje senzor, který vysílá laserové světlo. V případě závady a v případě, že je třeba opravit laserový senzor, kontaktujte autorizovaný servis - doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

VAROVÁNÍ

Nikdy se nedívejte do laserového senzoru (který vyzařuje laserové záření) ze vzdálenosti 100 mm nebo kratší zvětšovacími přístroji, jako je zvětšovací sklo, mikroskop, čočky nebo podobné optické přístroje – hrozí nebezpečí poškození zraku (obrázek na straně 169 ukazuje umístění senzoru).

Více informací o laserovém senzoru, viz strana 9.

Kontrolky a zprávy na displeji

V souvislosti s automatickým brzděním systémem City Safety™ se může rozsvítit jedna nebo více kontrolek na přístrojové desce a současně se na displeji se může objevit zpráva.

Text zprávy může být potvrzen krátkým stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru.

Kontrolka	Zpráva	Význam/činnost
	Aut. brzdění se City Safety	Systém City Safety™ brzdí nebo automaticky zabrzdil.
	Čelní sklo Zablok. čidla	Laserový senzor je dočasně z důvodu zablokování nefunkční. • Odstraňte předmět blokující senzor a/nebo očistěte povrch čelního okna před senzorem. Omezení laserového snímače, viz strana 170.
	City Safety Doporučen servis	Systém City Safety™ není funkční. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Všeobecné informace[1]

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" má pomoci řidiči, když hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem vpředu, které stojí nebo se pohybuje stejným směrem.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců se aktivuje v situacích, kdy má řidič začít brzdit podstatně dříve. Proto tato funkce nemůže pomoci řidiči v každé situaci.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců je nastaven tak, aby se aktivoval co možná nejpozději, aby se předešlo zbytečným zásahům do řízení.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců může zabránit kolizi nebo snížit rychlost při nárazu.

Systém varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců nemůže být používán jako náhrada činnosti řidiče. Pokud by se řidič plně spolehl jenom brzdění pomocí systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd, došlo by dříve či později k nehodě.

Dvě úrovně systému

V závislosti na výbavě vozu může být "Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" k dispozici ve dvou provedeních: **Úroveň 1** a **Úroveň 2**.

Úroveň 1

Řidič je pouze vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - brzdy automaticky nebrzdí, řidič musí brzdit sám.

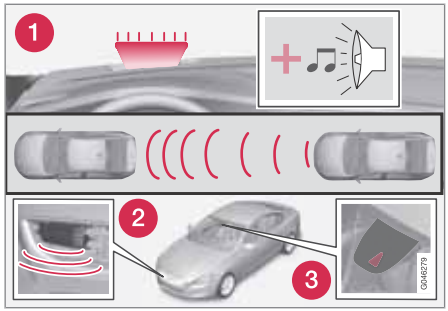
Úroveň 2

Řidič je vizuálně a akusticky upozorněn na výskyt překážek - pokud řidič v přiměřené době nereaguje, vozidlo automaticky zabrzdí.

DŮLEŽITÉ

Údržbu komponentů systému varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekcí chodců smí provádět pouze servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Funkce



Přehled funkcí[2].

1. Audiovizuální varovný signál v případě nebezpečí nehody
2. Radarový snímač[3]
3. Kamerový snímač

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd reaguje ve třech krocích v následujícím pořadí:

1. **Varování před srážkou**
2. **Podpora brzd[3]**
3. **Automatická aktivace brzd[3]**

[1] Není k dispozici jako opce pro 2.5T.
[2] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.
[3] Pouze se systémem úrovně 2.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Systém varování před kolizí a systém City Safety™ se vzájemně doplňují. Další informace o systému City Safety™, viz strana 169.

1 - Varování před srážkou
Řidič je nejdříve upozorněn, že bezprostředně hrozí kolize.

Společně s kamerovým snímačem detekuje radarový snímač chodce, stojící vozidla a také vozidla jedoucí stejným směrem před vaším vozem.

Pokud hrozí nebezpečí kolize s chodcem nebo vozidlem, řidiče na tuto skutečnost upozorní blikající červený výstražný signál (č. [1] na straně 174) a akustický signál.

2 - Podpora brzd[3]
Jestliže se nebezpečí kolize po vydání varování před kolizí stále zvyšuje, aktivuje se podpora brzd.

To znamená, že brzdová soustava je připravena na rychlé brzdění po lehkém sešlápnutí brzd - to ucítíte jako mírné škubnutí.

Jestliže je pedál brzdy sešlápnut dostatečně rychle, brzdy brzdí naplno.

Podpora brzd dále zvýší intenzitu, jakou řidič brzdí, v případě, že brzdění nestačí k tomu, aby nedošlo ke kolizi.

3 - Automatická aktivace brzd[3]
Naposledy se aktivuje automatická funkce brzd.

Pokud se v této situaci řidič nezačne vyhýbat a riziko kolize je značné, aktivuje se funkce automatického brzdění bez ohledu na to, zda řidič brzdí či nebrzdí. Brzdění potom nastane s plnou brzdnou sílou, aby byla snížena rychlost při nárazu, nebo s omezenou brzdnou sílou, pokud stačí, aby nedošlo ke kolizi.

VAROVÁNÍ

Systém varování před kolizí se nezapne v každé jízdní nebo dopravní situaci, při každém počasí a při libovolném stavu vozovky. Systém varování před kolizí nereaguje na zvířata a vozidla, která se pohybují v jiném směru.

Varování se aktivuje pouze v případě vysoké pravděpodobnosti kolize. V kapitole "Funkce" a "Omezení" najdete informace k omezením, s jakými musí být řidič seznámen ještě před tím, než použije varování před kolizí.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců nefungují ve tmě a v tunelech, a to ani v případě, že svítí pouliční světla.

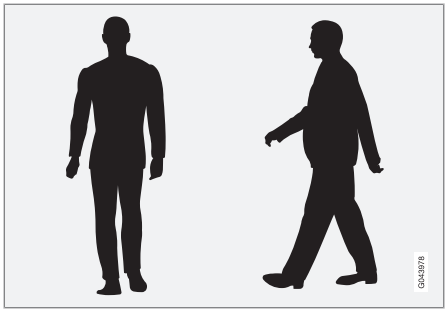
Funkce automatické aktivace brzd může zabránit kolizi a může snížit rychlost při nárazu. Pro zajištění maximální účinnosti brzd musí řidič brzdový pedál vždy sešlápnout - to platí i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem automatické aktivace brzd.

Nikdy nečekejte na varování před kolizí. Za udržování správné vzdálenosti a rychlosti je vždy odpovědný řidič, a to i v případě, že je vozidlo vybaveno systémem varování před kolizí s automatickou aktivací brzd.

[3] Pouze se systémem úrovně 2.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Detekce chodců



Optimální příklady objektů, které systém považuje za chodce se zřetelnými obrysy těla.

Aby systém fungoval optimálně, je nezbytné, aby funkce detekující chodce, měla k dispozici maximálně jednoznačné informace o obrysech těl - musí mít tedy možnost identifikovat hlavu, paže, ramena, nohy, horní část těla a spodní část těla a to společně s běžnými pohyby lidského těla.

Pokud kamera větší části těla nevidí, nedokáže chodce identifikovat.

- Aby chodec mohl být identifikován, musí být vzpřímený a mít výšku minimálně 80 cm.
- Systém nedokáže detekovat chodce, kteří nesou těžké předměty.
- Schopnost kamerového snímače vidět chodce je podobně jako u lidského oka za soumraku a při svítání omezena.
- Kamerový snímač umožňující detekci chodců se deaktivuje při jízdě ve tmě a v tunelech, a to i v případě, že svítí pouliční světla.

VAROVÁNÍ

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekcí chodců představuje pouhou pomůcku.

Tato funkce nedokáže detekovat všechny chodce v každé situaci. Dále nedokáže detekovat např. částečně zakryté chodce, osoby drobnější postavy a děti (pod 80 cm) a osoby v oblečení, které zakrývá obrysy těla.

- Za bezpečnou vzdálenost odpovídající rychlosti vozidla a za správnou jízdu vždy odpovídá řidič.

Provoz

Nastavení se upravuje v položce **MY CAR** na displeji středové konzoly nebo v systému menu. Informace o používání systému menu, viz strana 204.

POZNÁMKA

Funkce podpory brzd a automatické aktivace brzdy jsou vždy povoleny - nelze je deaktivovat.

Zapnutí a vypnutí

Postup zapnutí nebo vypnutí systému varování před kolizí:

- Pomocí systému menu **MY CAR** na displeji středové konzoly najděte **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Podpůrné systémy řízení** ➔ **Upozornění na nebezpečí kolize** - zde zvolte **Zap** nebo **Vyp**.

Aktivovaná funkce je testována po každém nastartování motoru krátkým rozsvícením samostatných světel pro výstražnou kontrolku (č. [1] na vyobrazení na straně 174).

Při startování motoru se automaticky použije nastavení, které bylo zvoleno při vypnutí motoru.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Aktivace/deaktivace varovných signálů
Je-li funkce varování před kolizí povolena, výstražná kontrolka (č. [1] na vyobrazení na straně 174) se aktivuje automaticky po nastartování motoru.

Výstražný zvuk lze aktivovat/deaktivovat samostatně:

- Zvolte **Zap** nebo **Vyp** v systému menu **MY CAR** v části **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Podpůrné systémy řízení ➔ Upozornění na nebezpečí kolize ➔ Výstražný tón**.

Nastavení vzdálenosti pro varování
Vzdálenost pro varování reguluje vzdálenost, při níž systém vydá optické a akustické varování.

- Vyberte jednu z možností **Daleko**, **Normální** nebo **Blízko** v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Podpůrné systémy řízení ➔ Upozornění na nebezpečí kolize ➔ Výstražná vzdálenost**.

Vzdálenost pro varování určuje citlivost systému. Vzdálenost pro varování **Daleko** poskytuje časnější varování. Nejprve vyzkoušejte nastavení **Daleko** a jestliže toto nastavení vydává příliš mnoho varování, která mohou v určitých situacích rušit, potom nastavení vzdálenosti změňte na **Normální**.

Vzdálenost pro varování **Blízko** používejte pouze ve výjimečných případech, např. pro dynamickou jízdu.

POZNÁMKA

Když je používán adaptivní tempomat, varovná kontrolka a varovný zvuk budou používány tempomatem, i když je systém varování před kolizí vypnutý.

Systém varování před kolizí varuje řidiče v případě hrozící srážky, funkce však nemůže zkrátit reakční dobu řidiče.

Aby byl systém varování před kolizí účinný, jeďte vždy s nastaveným časovým intervalem sledování vzdálenosti 4 – 5, viz strana 166.

POZNÁMKA

I když se vzdálenost varování nastaví na **Daleko**, v jistých situacích se může zdát, že varování přichází pozdě, např. je-li velký rozdíl rychlostí nebo pokud vozidla vpředu prudce brzdí.

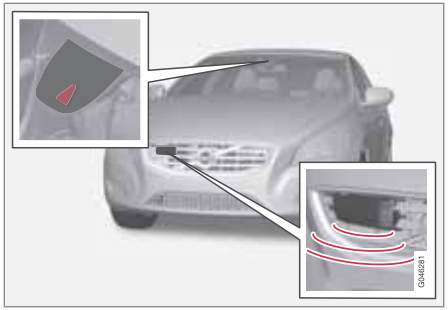
VAROVÁNÍ

Žádná automatický systém není schopen zaručit 100% správné fungování v každé situaci. Proto nikdy netestujte systém varování automatické aktivace brzd tak, že budete najíždět do lidí a vozidel - mohlo by dojít k vážnému poškození, poranění a ohrožení životů.

Kontrola nastavení
Požadovaná nastavení mohou být kontrolována na displeji na středové konzole. Nastavení najdete v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Podpůrné systémy řízení ➔ Upozornění na nebezpečí kolize**, viz strana 204.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Údržba



Kamerový a radarový snímač[4]

Aby snímače fungovaly správně, nesmí na nich být nečistoty, led a sníh a snímače se musí pravidelně čistit pomocí vody a autošamponu.

POZNÁMKA

Funkčnost čidel znemožní nečistota, led a sníh na čidlech. Čidla tedy nebudou moci měřit.

Omezení

"Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců" je aktivní od rychlosti cca. 4 km/h.

Vizuální varovný signál (č. [1] na vyobrazení na straně 174) může být obtížné zaznamenat v případě silného slunečního svitu, odrazů, při nošení slunečních brýlí, nebo když se řidič nedívá přímo před sebe. Proto by měl být vždy aktivován varovný zvuk.

Na kluzkých površích se brzdná dráha prodlužuje, to může snížit schopnost systému odvrátit kolizi. Za těchto situací poskytuje nejlepší brzdný účinek a stabilitu systémy ABS a DSTC.

POZNÁMKA

Vizuální výstražný signál může být dočasně deaktivován v případě vysoké teploty v prostoru pro cestující způsobené například prudkým slunečním světlem. Dojde-li k tomu, aktivuje se výstražné zvukové znamení, a to i v případě, že deaktivace proběhla v systému menu.

- Varování se nesmí objevit, pokud vzdálenost k vozidlu vpředu je malá nebo pokud jsou pohyby volantu a pedálů velké, například při velmi aktivním jízdním stylu.

VAROVÁNÍ

Pokud v důsledku dopravní situace nebo vnějších vlivů radarový nebo kamerový snímač nedokáže detekovat chodce nebo vozidlo vpředu správně, může se stát, že dojde ke zpoždění v indikaci varování a zásahů brzd nebo se tyto funkce vůbec neaktivují.

Systém snímačů má pro chodce omezený dosah. Systém účinně varuje a brzdí při rychlosti vozidla do 50 km/h. Pokud vozidla stojí nebo se pohybují pomalu, indikace varování a zásahy brzd jsou funkční při rychlostech do 70 km/hod.

V případě zhoršené viditelnosti nebo tmy se varování upozorňující na stojící a pomalu jedoucí vozidla může vypnout.

Indikace varování a zásahy brzd v případě chodců se vypnou, pokud je rychlost vozidla vyšší než 80 km/h.

Systém varování před kolizí využívá stejné radarové snímače jako adaptivní tempomat. Více informací o radarovém snímači a jeho omezeních, viz strana 179.

Pokud jsou varování vnímána jako příliš častá nebo rušivá, může být zkrácena vzdálenost pro varování. V tomto případě systém vydá varování později, což má za důsledek snížení cel-

[4] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

kového počtu varování. Viz kapitola "Nastavení vzdálenosti pro varování" na straně 177.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se dočasně deaktivuje, pokud se zařadí zpětný chod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd se také neaktivuje při nízkých rychlostech - pod 4 km/h, proto systém nezasáhne v případech, kdy se vozidlo vpředu přibližuje velmi pomalu, např. při parkování.

Pokud řidič projeví aktivitu a prokáže, že si je vědom chování během jízdy, může se varování před kolizí nepatrně odložit, což sníží počet zbytečných varování na minimum.

Pokud systém automatické aktivace brzd zabránil kolizi se stojícím objektem, zůstane vozidlo v klidu maximálně 1,5 sekundy. Pokud je vozidlo zbrzděno před jiným vozidlem, které se pohybuje, bude rychlost snížena na stejnou rychlost, jakou se pohybuje vozidlo jedoucí vepředu.

U vozidel s manuální převodovkou se při zastavení vozidla systémem automatické aktivace brzd zastaví motor, pokud řidič nestačí před tím sešlápnout spojkový pedál.

Omezení kamerového snímače

Kamerový snímač ve voze používají podobně jako varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd následující funkce:

- Automatické přepínání dálkových/potkávacích světlometů - viz strana 90
- Informace o dopravních značkách - viz strana 152
- Driver Alert Control – viz strana 183
- Lane Departure Warning – viz strana 186.

POZNÁMKA

Udržujte povrch čelního okna před kamerovým snímačem bez ledu, sněhu, zamlžení a nečistot.

Na čelní okno před kamerový snímač nic neupevňujte, protože by mohlo dojít k omezení nebo znemožnění funkce jednoho nebo více systémů závislých na kameře.

Kamerové snímače mají omezení obdobná jako lidské oko, tj. „vidí“ hůř například ve tmě, hustém sněžení nebo mlze. Za takových podmínek mohou být funkce systémů závislých na kameře výrazně omezeny nebo dočasně vypnuty.

Silné protisvětlo, odrazy světla od vozovky, sníh nebo led na vozovce, znečištěné nebo nezřetelné značení jízdních pruhů značným způsobem omezuje činnost kamery při sledování vozovky a detekci chodců a ostatních vozidel.

Zorné pole kamerového snímače je limitováno. Proto se v jistých situacích může stát, že chodci a vozidla nebudou detekováni dle očekávání.

Během velmi vysokých teplot je kamera dočasně vypnuta na cca 15 minut po nastartování motoru, aby byla chráněna funkčnost kamery.

Zjišťování a odstraňování závad

Pokud se na displeji objeví zpráva **Čelní sklo Zablok. čidla**, znamená to, že je kamerový snímač zablokovaný a nemůže detekovat chodce, vozidla nebo silniční značení před vozem.

Současně to znamená, že kromě Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců může dojít k omezení funkce automatického přepínání dálkových a potkávacích světlometů, informace o dopravních značkách, Driver Alert Control a Lane Departure Warning.

V této tabulce jsou uvedeny možné příčiny zobrazení zpráv spolu s příslušnými činnostmi.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před kamerou je znečištěný nebo je zakrytý ledem nebo sněhem.	Očistěte povrch čelního okna před kamerou od nečistot, ledu a sněhu.
Hustá mlha, intenzivní déšť nebo sníh znamenají, že kamera není plně funkční.	Žádná činnost. Kamera nefunguje během hustého deště nebo sněžení.

Příčina	Akce
Povrch čelního okna před kamerou jste očistili, avšak zpráva je stále zobrazena.	Čekejte. Může trvat několik minut, než kamera změří dohlednost.
Mezi vnitřní stranou čelního okna a kamerou se objevila nečistota.	Zajeďte do servisu a nechte si vyčistit čelní sklo pod krytem kamery - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Kolizní varov. VYP	Systém varování před kolizí je nefunkční. Zobrazí se, když nastartujete motor. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka **OK**.
	Kolizní varov. Není k dispoz.	Systém varování před kolizí nemůže být aktivován. Zobrazí se, když se řidič pokusí aktivovat tuto funkci. Zpráva zmizí po cca. 5 sekundách nebo po stisknutí tlačítka **OK**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd a detekce chodců*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Bylo aktivováno autom. brzdění	Byla aktivní funkce automatické aktivace brzd. Zpráva zmizí po jednom stisknutí tlačítka **OK**.
	Čelní sklo Zablok. čidla	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. • Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Omezení kamerového snímače, viz strana 179.
	Radar zablokován Viz manuál	Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je dočasně vypnuto. Radarový snímač je zablokovaný a nemůže detekovat jiná vozidla, např. když hustě prší nebo když se před radarovým snímačem nahromadila sněhová břečka. Omezení radarového snímače, viz strana 162.
 	Kolizní varov. Doporucen servis	Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd je částečně nebo zcela vypnuto. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Driver Alert System*

Všeobecné informace o systému Driver Alert System[1]

Driver Alert System je určeno pro pomoc řidičům, jejichž schopnost řízení se v průběhu jízdy snižuje, nebo kteří neočekávaně opustili jízdní pruh, v němž jedou.

Driver Alert System zahrnuje dvě různé funkce, které mohou být vypnuty současně nebo jednotlivě:

- Driver Alert Control – DAC, viz strana 183.
- Lane Departure Warning – LDW, viz strana 186.

Zapnutá funkce je nastavena do pohotovostního režimu a neaktivuje se automaticky, dokud rychlost nepřekročí 65 km/h.

Funkce se deaktivuje, když rychlost klesne pod 60 km/h.

Obě funkce využívají kameru, která je závislá na bočním značení jízdního pruhu po obou stranách.

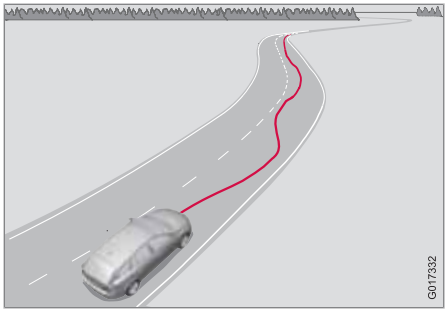
VAROVÁNÍ

Systém sledování bdělosti řidiče nepracuje ve všech situacích, avšak je určen pouze k doplňkové podpoře.

Konečnou zodpovědnost za bezpečné řízení má vždy řidič.

[1] Není k dispozici jako opce pro 2.5T.

Všeobecné informace o systému DAC



Funkce (Driver Alert Control) je určena k upoutání pozornosti řidiče/řidičky, když při řízení začne ztrácet koncentraci, např. začíná být rozptýlený/rozptýlená nebo začne usínat.

Kamera detekuje boční značení na vozovce a porovnává část vozovky s pohyby volantu. Řidič je upozorněn, pokud vůz nesleduje plynule značení vozovky.

POZNÁMKA

Kamerový snímač má určitá omezení, viz strana 179.

Cílem DAC je detekovat pomalu se snižující koncentraci řidiče a je primárně určen pro hlavní silnice. Funkce není určena pro městský provoz.

V některých případech není schopnost řízení ovlivněna, ačkoli je řidič unavený. V takovém případě nemůže systém vydat varování určené řidiči. Proto je vždy důležité zastavit a udělat si přestávku, pokud se objeví jakékoli známky únavy řidiče, bez ohledu na to, zda DAC vydá nebo nevydá varování.

POZNÁMKA

Funkce se nesmí používat k prodloužení délky jízdy. Vždy si naplánujte přestávky v pravidelných intervalech a řiďte pouze zcela odpočati.

Omezení

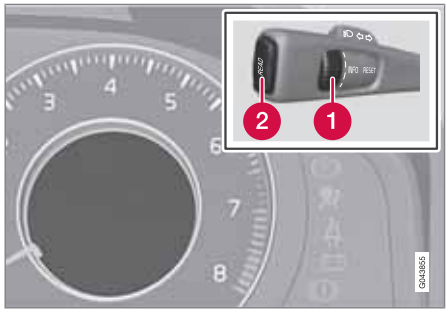
V některých případech může systém vydat varování, ačkoli schopnost řízení není omezena, například:

- pokud řidič testuje funkci LDW.
- ve velmi silném bočním větru.
- na vozovce s vyjetými kolejemi.

Provoz

Některá nastavení se provádějí z displeje na středové konzole a z jeho menu. Informace o používání systému menu, viz strana 204.

Aktuální stav funkce Driver Alert může být kontrolován na displeji palubního počítače ovládacím kolečkem na levém pákovém přepínači.



1. Ovládací kolečko. Otáčejte, dokud se na displeji neobjeví **Driver Alert** . V druhém řádku se mohou zobrazit možnosti **Driver Alert Standby <65 km/h**, **Driver Alert Není k dispoz.** nebo značka úrovně [▬▬].
2. Tlačítko **OK** potvrzuje nebo vymaže varování z paměti.

Driver Alert System - DAC*

zap/vyp
Nastavení funkce Driver Alert v pohotovostním režimu:

- Vyhledejte na obrazovce středové konzoly v systému menu **MY CAR** položky **Nastavení vozidla** ➔ **Podpůrné systémy řízení** ➔ **Driver Alert** a zaškrtněte políčko.
- Políčko není zaškrtnuté: Funkce je vypnuta.

Funkce

Funkce Driver Alert se aktivuje, když rychlost stoupne nad 65 km/h, a zůstává aktivní, dokud je rychlost větší než 60 km/h.

Na displeji se zobrazí značka s 1-5 sloupci. Malý počet sloupců znamená, že řidič neřídí vůz plynule. Velký počet sloupců znamená stabilní jízdu.

Pokud je vůz řízen nerovnoměrně, řidič je upozorněn akustickým signálem a také textovou zprávou **Driver Alert Čas na přestávku**. Varování je po chvíli opakováno, jestliže se schopnost řídit nezlepší.

VAROVÁNÍ

Upozornění musí být bráno velmi vážně, neboť ospalý řidič/ospalá řidička si obvykle není vědom/vědoma svého stavu.

Pokud se ozve alarm nebo se cítíte unaveni: co nejdříve bezpečně zastavte vozidlo a odpočiňte si.

Studie ukázaly, že když řidič řídí unavený, nebezpečí je stejné, jako kdyby řídil pod vlivem alkoholu.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Driver Alert Vypnuto	Funkce je vypnuta.
	Driver Alert Standby <65 km/h	Tato funkce se v režimu standby nastaví, protože je rychlost nižší než 65 km/h.
	Driver Alert Není k dispoz.	Vozovka nemá jasné boční značení nebo je kamerový snímač dočasně vypnutý. Omezení kamerového snímače, viz strana 179.

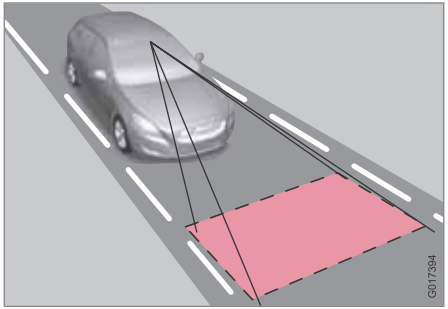
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Driver Alert System - DAC*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Driver Alert	Funkce analyzuje jízdní styl řidiče. Displej zobrazuje značku úrovně pomocí 1–5 sloupců, přičemž nízký počet sloupců indikuje nerovnoměrný styl jízdy. Vysoký počet sloupců indikuje stabilní jízdu.
	Driver Alert Čas na přestávku	Vůz nebyl řízen plynule; řidič je upozorněn akustickým varováním + textem.
	Čelní sklo Zablok. čidla	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. • Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Omezení kamerového snímače, viz strana 179.
	Driver Alert Sys Doporucen servis	Systém je vypnutý. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

Všeobecné informace o systému LDW[1]



Funkce LDW (Lane Departure Warning) je určena ke snížení nebezpečí tzv. nehod jednoho vozu – nehody, kdy za určitých situací vozidlo opustí vozovku a hrozí nebezpečí sjetí do příkopu nebo do protisměru.

LDW se skládá z kamery, která detekuje boční značení namalované na vozovce. Řidič je upozorněn akustickým signálem, pokud vůz kříží boční značení.

Obsluha a funkce

Funkce se zapíná a vypíná spínačem na středové konzole. Kontrolka v tlačítku svítí, když je funkce zapnuta.

Pokud rychlost klesne pod 65 km/h a funkce přejde do režimu standby, na displeji palubního počítače se zobrazí **Lane Depart Warn Standby <65 km/h**.

Funkce LDW se aktivuje automaticky z pohotovostního režimu poté, co kamera znamená boční značení vozovky a rychlost překročí 65 km/h. Displej palubního počítače zobrazuje zprávu **Lane Depart Warn K dispozici**.

Pokud kamera nedokáže detekovat boční značení vozovky, na displeji se objeví **Lane Depart Warn Není k dispoz.**.

Pokud rychlost klesne pod 60 km/h, funkce zůstane v pohotovostním režimu a na displeji se objeví **Lane Depart Warn Standby <65 km/h**.

Jestliže vůz zkříží levé nebo pravé boční značení vozovky bez příčiny, řidič je upozorněn akustickým signálem.

V následujících situacích není vydáno žádné varování:

- Ukazatele směru jsou zapnuté
- Řidič/řidička má nohu na pedálu brzdy[2]
- V případě rychlého sešlápnutí pedálu plynu[2]
- V případě rychlých pohybů volantem[2]
- V případě náhlého zatočení, kdy se vůz naklání.

Kamerový snímač má také určitá omezení. Další informace, viz strana 179.

[1] Není k dispozici jako opce pro 2.5T.
[2] Varování bude přesto vydáno, pokud je vybrána volba Vyšší citlivost, viz strana 188.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

POZNÁMKA

Řidič je varován při každém zkřížení bočního značení pouze jednou. Jestliže je značení mezi koly vozu, není vydán akustický signál.

Kontrolky a zprávy na displeji

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Lane departure warning ZAP/Lane departure warning VYP	Funkce je zapnuta/vypnuta. Zobrazí se při zapnutí/vypnutí. Text zmizí po 5 sekundách.
	Lane Depart Warn Standby <65 km/h	Tato funkce se v režimu standby nastaví, protože je rychlost nižší než 65 km/h.
	Lane Depart Warn Není k dispoz.	Vozovka nemá jasné boční značení nebo je kamerový snímač dočasně vypnutý. Omezení kamerového snímače, viz strana 179.
	Lane Depart Warn K dispozici	Funkce sleduje boční značení vozovky.

SYSTÉM Driver Alert System - LDW*

Kontrolka	Zpráva	Popis
	Čelní sklo Zablok. čidla	Kamerový snímač je dočasně vypnutý. Zobrazí se například tehdy, když je na čelním okně sníh, led nebo nečistota. • Očistěte povrch čelního okna před kamerovým snímačem. Omezení kamerového snímače, viz strana 179.
	Driver Alert Sys Doporucen servis	Systém je vypnutý. • Pokud zobrazení zprávy přetrvává, kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

Osobní preference

Nastavení se provádějí na obrazovce displeje středové konzoly přes systém nabídky **MY CAR**. Zde zvolte **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Podpůrné systémy řízení** ➔ **Lane Departure Warning**. Informace o používání systému menu - viz strana 204.

Vyberte některou z následujících možností:

- **Zapnout při startu** - Tato funkce přejde do pohotovostního režimu při každém nastartování motoru. Při nastartování je nastavena stejná hodnota, jaká byla nastavena při vypnutí motoru.
- **Vyšší citlivost** – Zvýší se citlivost, poplach je spuštěn dříve a platí méně omezení.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace

Parkovací asistent slouží k usnadnění parkování. Akustický signál a symboly na displeji středové konzoly indikují vzdálenost od překážky.

Hlasitost parkovacího asistenta lze nastavit během akustické signalizace pomocí knoflíku **VOL** na středové konzole nebo pomocí systému menu vozidla **MY CAR** - viz strana 204.

Parkovací asistent je k dispozici ve dvou verzích:

- Pouze vzadu
- Vpředu i vzadu.

POZNÁMKA

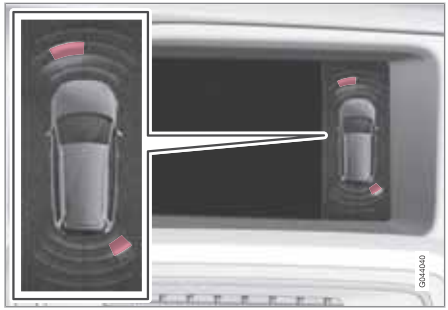
Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.

VAROVÁNÍ

- Parkovací asistent nezbavuje řidiče odpovědnosti při parkování.
- Čidla mají mrtvé úhly, ve kterých nedokáží překážky detekovat.
- Dávejte pozor např. na osoby a zvířata v blízkosti vozidla.

Funkce

Systém se automaticky aktivuje při nastartování motoru - rozsvítí se kontrola Zap/Vyp spínače. Pokud je parkovací asistent deaktivován tlačítkem, kontrolka zhasne.



Obrazovka na displeji - ukazuje překážku vpředu vlevo a vzadu vpravo.

Displej na středové konzole zobrazuje situaci v souvislosti s vozem a detekovanou překážkou.

Označené sektory ukazují, které ze čtyř čidel detekuje překážku. Čím je symbol vozu blíže konkrétnímu políčku sektoru, tím je kratší vzdálenost mezi vozem a detekovanou překážkou.

Frekvence signálu se zvyšuje s přibližováním k překážce, před nebo za vozidlem. Jiný zvuk audiosystému je automaticky ztišen.

Pokud je vzdálenost k překážce menší než 30 cm, změní se tón na stálý a značka aktivního čidla se zcela vyplní. Pokud jsou překážky ve vzdálenosti signalizované stálým tónem za i před vozidlem, bude se signál ozývat reproduktorů střídavě.

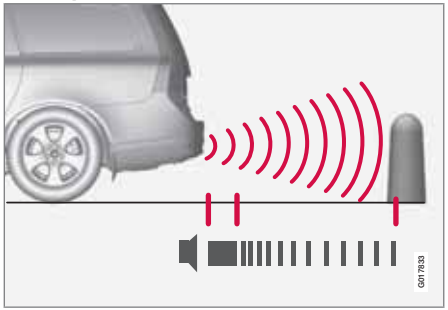
Parkovací asistent*

DŮLEŽITÉ

Některé předměty jako např. řetězy, tenké lesklé tyče nebo nízké překážky mohou být ve "stínu" signálu a snímače je v daný okamžik nedokáží detekovat - pulzující tón může nečekaně ustat místo toho, aby se dle očekávání změnil na konstantní tón.

- V tomto případě věnujte zvýšenou pozornost a s vozem popojíždějte a manévrujte velmi pomalu nebo manévrování při parkování přerušte - hrozí vysoké riziko poškození vozidla nebo jiných předmětů, protože snímače nefungují optimálně.

Zadní parkovací asistent



Účinná vzdálenost za vozidlem je přibližně 1,5 metru. Signál vychází z jednoho ze zadních reproduktorů.

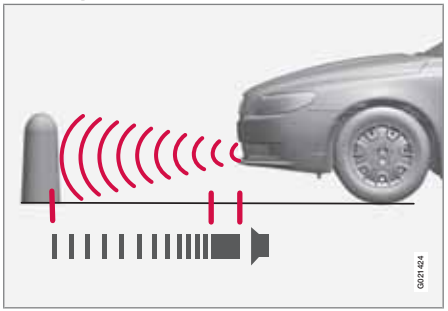
Zadní parkovací asistent se aktivuje při zařazení zpátečky.

Systém se musí vypnout při couvání s přívěsem, pokud je na tažném zařízení namontován nosič kol, apod. - jinak by tato zařízení aktivovala čidla.

POZNÁMKA

Zadní parkovací asistent je automaticky deaktivován při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

Přední parkovací asistent



Účinná vzdálenost před vozidlem je přibližně 0,8 metru. Signál pro překážky vpředu vychází z jednoho z předních reproduktorů.

Přední parkovací asistent je aktivní při rychlosti maximálně 15km/h. Kontrolka v tlačítku se rozsvítí a indikuje, že systém je aktivní. Jakmile rychlost poklesne pod 10 km/h, systém se opět aktivuje.

POZNÁMKA

Přední parkovací asistent se vypne, pokud se aktivuje parkovací brzda nebo pokud se ve voze s automatickou převodovkou zvolí režim **P**.

DŮLEŽITÉ

Montáž přídavných světlometů: Nezapomeňte, že přídavné světlomety nesmějí zakrývat čidla – přídavné světlomety by mohly být detekovány jako překážky.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Indikátor poruchy

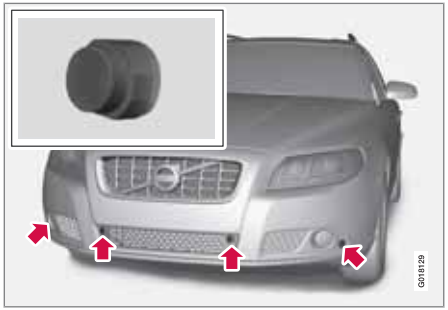
Pokud se informační kontrolka rozsvítí trvale a na informačním displeji se zobrazí zpráva **Park. asistent Doporucen servis**, je parkovací asistent vypnutý.

DŮLEŽITÉ

Za určitých podmínek může systém parkovacího asistenta generovat nesprávné varovné signály, příčinou kterých jsou vnější zdroje zvuku, vydávající stejné ultrazvukové frekvence, se kterými pracuje systém.

Příkladem takových zdrojů jsou houkačky, mokré pneumatiky na asfaltu, pneumatické brzdy, zvuky výfuků motocyklů atd.

Čištění čidel



Umístění čidel, předních.

Umístění čidel, zadních.

Pro zajištění správné funkce musí být čištění čidel prováděno pravidelně. Pro čištění používejte vodu a autošampon.

POZNÁMKA

Nečistoty, led a sníh na čidlech mohou způsobit generování nesprávných varovných signálů.

Parkovací kamera*

Všeobecné informace

Parkovací kamera je součástí systému asistenta. Aktivuje se při zařazení zpátečky (toto nastavení lze upravit v menu, viz strana 204).

Obraz z kamery se objeví na obrazovce středové konzoly.

POZNÁMKA

Je-li tažná tyč nakonfigurována v elektrickém systému vozidla, vyčnívání tažné tyče se zohlední, když funkce proměřuje místo k zaparkování.

VAROVÁNÍ

- Parkovací kamera slouží pouze jako pomocný prostředek. Nezbavuje řidiče odpovědnosti při couvání.
- Kamera má mrtvé úhly, kde nemohou být překážky detekovány.
- Dávejte pozor na osoby a zvířata v blízkosti vozu.

Funkce a provoz

*Umístění tlačítka **CAM**.*

Kamera vidí, co je za vozem a zda se něco blíží ze stran.

Kamera zobrazuje široký prostor za vozidlem s částí nárazníku a tažným zařízením.

Na obrazovce mohou objekty vypadat oproti skutečnosti mírně nakloněné - to je naprosto v pořádku.

POZNÁMKA

Předměty zobrazované na obrazovce mohou být ve skutečnosti blíže vozidlu, než se to jeví na obrazovce.

Je-li aktivní jiné zobrazení, systém parkovací kamery automaticky přebere zobrazení a obraz z kamery se objeví na obrazovce.

Po zařazení zpátečky se zobrazí dvě nepřerušované čáry, které graficky označují stopy zadních kol vozu při stávajícím úhlu natočení řízení. Tato funkce usnadní parkování a zatáčení v úzkých prostorech a během manévrování s přívěsem. Přibližné vnější obrysy vozidla jsou znázorněny pomocí dvou přerušovaných čar. Tyto pomocné čáry lze vypnout v nabídce nastavení.

Je-li vůz vybaven snímači* parkovacího asistenta, informace z těchto snímačů se zobrazí graficky jako barevná políčka označující vzdálenost k detekovaným překážkám, viz strana 189.

Kamera je aktivní přibližně 5 sekund po vyřazení zpátečky nebo do doby, než rychlost vozidla překročí 10 km/h.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Parkovací kamera*

Umístění kamery vedle otevíracího madla.

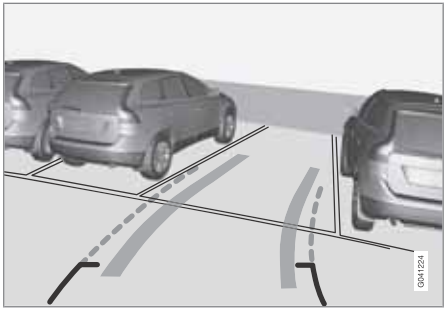
Světelné podmínky

Obrázek kamery se nastavuje automaticky v závislosti na konkrétních světelných podmínkách. Proto se mohou jas a kvalita obrazu nepatrně měnit. V případě nepříznivých světelných podmínek může být kvalita obrázku nepatrně horší.

POZNÁMKA

Pro zajištění optimálního fungování musí být čočka kamery čistá bez sněhu, nečistot a ledu. To platí především při zhoršené viditelnosti.

Naváděcí linie



Příklady zobrazení čar ze systému parkovacího asistenta.

Linie na obrazovce jsou promítány, jako by byly na zemi za vozem, a jsou přímo závislé na pohybu volantu a ukazují řidiči trasu vozu i při zatáčení.

POZNÁMKA

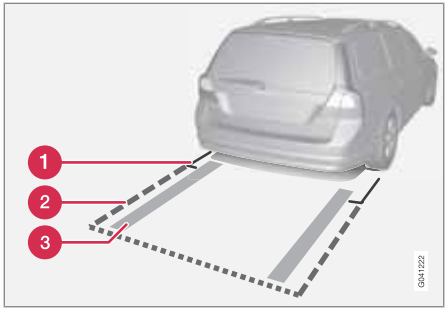
- Při couvání s přívěsem, který není elektricky připojen k vozu, budou čáry na displeji odpovídat trase **vozu**, nikoliv přívěsu.
- Na obrazovce se nezobrazí čáry, pokud je k vozidlu elektricky připojen systém přívěsu.
- Parkovací kamera je automaticky deaktivována při tažení přívěsu, pokud je použitý originální kabel přívěsu Volvo.

DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte, že obrazovka zobrazuje pouze oblast za vozem – věnujte pozornost prostoru po stranách a před vozem, když manévrujete při couvání.

Parkovací kamera*

Hraniční čáry



Čáry systému.

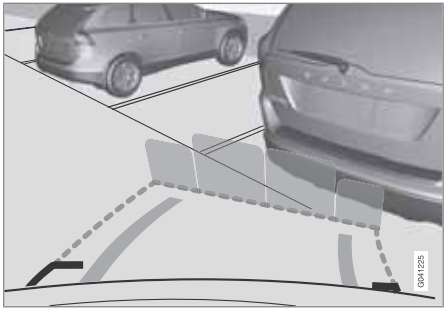
1. Hraniční čáry, prostor 30 cm za vozidlem
2. Hraniční čára, volný prostor pro couvání
3. "Dráhy kol"

Plná čára (1) ohraničuje prostor, který je od nárazníku vzdálen asi 30 cm.

Přerušovaná čára (2) ohraničuje prostor za nárazníkem do vzdálenosti cca. 1,5 m. Je to také hranice odpovídající nejvíce vyčnívajícím částem vozidla, jako jsou zpětné zrcátka a rohy karoserie - také při zatáčení.

Široké "dráhy kol" (3) mezi bočními čárami naznačují dráhy, kudy budou procházet kola a mohou zasahovat až do vzdálenosti asi 3,2 m za nárazník, pokud se v jejich dráze nenachází žádná překážka.

Vozidla se senzory couvání*



Barevné plochy (x 4, jednou na každé čidlo) ukazují vzdálenost.

Pokud je vozidlo vybaveno také snímači parkovacího asistenta (viz strana 189), bude indikace vzdálenosti přesnější a barevné plochy budou ukazovat, které ze 4 čidel registruje překážku.

Barva ploch se se zkracující se vzdáleností od překážky postupně mění - ze žluté přes oranžovou až na červenou.

Barva/lak	Vzdálenost (metry)
Žlutá	1,5–
Oranžová	0,3–1,5
Červená	0–0,3

Nastavení

Jakmile se objeví obraz kamery, stiskněte **OK/MENU**. Nastavení upravte podle potřeby.

Různé

- Ve výchozím nastavení se kamera aktivuje při zařazení zpátečky.
- Jedním stisknutím tlačítka **CAM** se aktivuje kamera, i když není zpátečka zařazena.
- Mezi standardním a přiblíženým zobrazením přepínejte otáčením knoflíku **TUNE** nebo tisknutím tlačítka **CAM**.
- Je-li ve voze nainstalováno několik kamer*, kamera se přepíná otáčením ovladače **TUNE**.

Omezení

POZNÁMKA

Držák jízdních kol nebo jiné příslušenství upevněné na zadní části vozu může clonit objektiv kamery.

Uvědomte si prosím, že i když se může zdát, že je zakryta malá část obrazu, může to představovat poměrně velký prostor, který není vidět. Proto mohou být překážky zaregistrovány, až když jsou velmi blízko vozidla.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

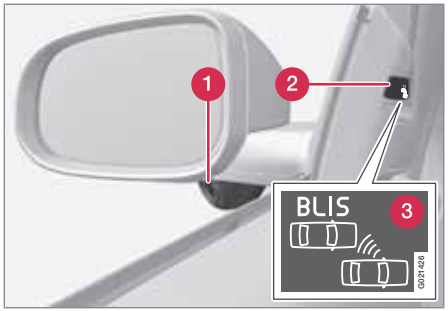
Parkovací kamera*

Nezapomeňte

- Udržujte objektiv kamery čistý, bez ledu a sněhu.
- Objektiv kamery pravidelně čistěte vlažnou vodou a autošamponem – dávejte pozor, abyste objektiv nepoškrábali.

BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

Všeobecné informace o BLIS



Zpětné zrcátko se systémem BLIS[1].

1. BLIS kamera
2. Kontrolka
3. BLIS symbol

BLIS je informační systém založený na kamerové technologii, která za určitých okolností může pomoci řidiči zaznamenat vozidla pohybující se ve stejném směru v takzvaném „mrtvém úhlu“.

VAROVÁNÍ

Systém je doplňkem, ne náhradou, bezpečného jízdního stylu a používání zpětných zrcátek. Nikdy nemůže nahradit pozornost a odpovědnost řidiče. Odpovědnost za správné přejíždění mezi pruhy zůstává vždy na řidiči.

Systém je navržen tak, aby pracoval nejúčinněji při jízdě v hustém provozu po víceproudových dálnicích.

Když kamera (1) detekuje vozidlo v mrtvém úhlu, rozsvítí se trvale kontrolka (2).

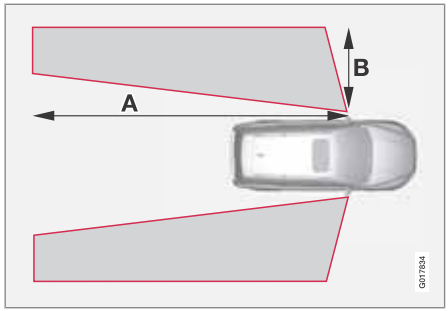
POZNÁMKA

Kontrolka na straně vozidla, kde bylo detekováno vozidlo, se rozsvítí. Pokud je vozidlo předjížděno z obou stran, rozsvítí se obě kontrolky.

Pokud dojde k poruše systému, BLIS toto sdělí řidiči prostřednictvím zprávy. Pokud jsou například kamery systému zakryté, kontrolka BLIS bliká a na informačním displeji se objeví zpráva. V tomto případě zkontrolujte a vyčistěte čočky.

V případě potřeby lze systém dočasně vypnout - viz kapitola Aktivace/deaktivace".

Mrtvé úhly



A = přibližně 9,5 m a B = přibližně 3,0 m.

Aktivace / deaktivace

Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci.

[1] POZNÁMKA: Obrázek je schematický - podrobnosti se mohou lišit v závislosti na modelu vozu.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

BLIS se aktivuje při nastartování motoru. Kontrolky v panelech dveří při aktivaci BLIS třikrát zablikají.

Systém lze deaktivovat/aktivovat po nastartování motoru jedním stisknutím tlačítka **BLIS**.

U některých kombinací výbavy na přání nezbývá na středové konzole volné místo pro tlačítko - v tomto případě funkci zajišťuje systém menu vozu **MY CAR** pod menu **Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ BLIS**. (Popis systému menu, viz strana 204).

Po deaktivaci funkce BLIS kontrolka v tlačítku zhasne a na displeji v přístrojové desce se zobrazí zpráva.

Po aktivaci systému BLIS se kontrolka v tlačítku rozsvítí, na displeji se zobrazí nová textová zpráva a kontrolky v panelech dveří 3krát zablikají. Stisknutím tlačítka **OK** textovou zprávu vymažte (Popis zpráv, viz strana 202).

Kdy BLIS funguje

Systém pracuje, pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 10 km/h.

Předjíždění
Systém reaguje, pokud:

- předjíždíte jiné vozidlo rychlostí až o 10 km/h vyšší než je rychlost druhého vozidla
- jste předjížděni jiným vozidlem rychlostí až o 70 km/h vyšší než je rychlost vašeho vozidla.

VAROVÁNÍ

BLIS nefunguje v prudké zatáčce.

BLIS nefunguje, pokud vozidlo couvá.

Široký přívěs připojený k vozu může zakrývat ostatní vozy v sousedních pruzích. Tak nemusí dojít k detekci vozu v sledované oblasti prostřednictvím systému BLIS.

Denní světlo a tma
Při denním světle systém reaguje na obrys okolních vozidel. Systém je navržen tak, aby detekoval motorová vozidla, například osobní vozidla, nákladní vozidla, autobusy a motocykly.

Za tmy systém reaguje na světlomety okolních vozidel. Pokud okolní vozidla nesvítí, systém vozidla nedetekuje. To například znamená, že systém nereaguje na přívěsy bez světlometů, které jsou taženy za osobním nebo nákladním vozidlem.

VAROVÁNÍ

Systém nereaguje na cyklisty ani mopedy.

Kamery BLIS mají podobná omezení jako lidské oko, tj. „vidí“ hůř například v hustém sněžení, proti prudkému světlu nebo v mlze.

Čištění

Aby systém pracoval co nejefektivněji, čočky kamer BLIS musí být čisté. Čočky je možné čistit měkkým hadrem nebo vlhkou houbou. Čistěte čočky opatrně, abyste je nepoškrábali.

DŮLEŽITÉ

Čočky jsou elektricky vyhřívané z důvodu odstranění ledu a sněhu. Pokud je to nutné, odstraňte sníh z čoček.

Zprávy na displeji

Zpráva	Popis
Syst.mrtv.úhlu ZAP	Systém BLIS je aktivován.
Syst.mrtv.úhlu Doporucen servis	Systém mrtvého úhlu je vypojen - kontaktujte dílnu.

BLIS* – Informační systém mrtvého úhlu

Zpráva	Popis
Syst.mrtv.úhlu Kamera zablok.	Kamera systému BLIS je zablokována nečistotou, sněhem nebo ledem - vyčistěte čočky.
Syst.mrtv.úhlu Omezená funkce	Omezená funkce přenosu dat mezi kamerou systému BLIS a elektrickým systémem vozidla. Kamera se opět sama nastaví, jakmile se přenos dat mezi kamerou systému BLIS a elektrickým systémem ve vozidle normalizuje.
Syst.mrtv.úhlu VYP	Systém BLIS je deaktivován.

DŮLEŽITÉ

Oprava komponentů systému BLIS musí být prováděna pouze v odborné dílně - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo.

Omezení

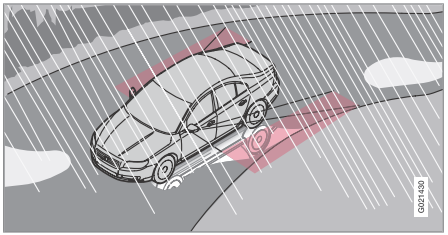
V některých situacích se může kontrolka BLIS rozsvítit, i když žádné jiné vozidlo není v mrtvém úhlu.

POZNÁMKA

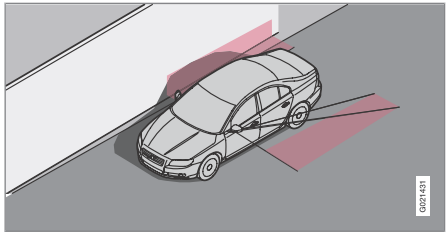
Pokud se kontrolka BLIS příležitostně rozsvítí, i když se v mrtvém úhlu nenachází žádný vůz, neznamená to, že v systému došlo k poruše.

Pokud došlo k poruše v systému BLIS, na displeji se zobrazí **Syst.mrtv.úhlu Doporucen servis**.

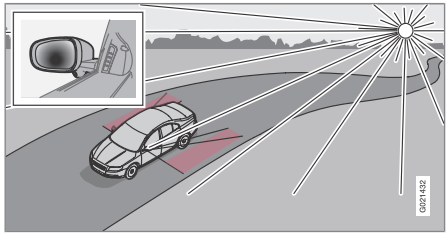
Následující obrázky ukazují příklady situací, kdy se může kontrolka BLIS rozsvítit, i když žádné jiné vozidlo není v mrtvém úhlu.



Odraz od lesklého mokrého povrchu vozovky.



Vlastní stín na velké lesklé hladké ploše, např. protihluková bariéra nebo betonová vozovka.



Nízko stojící slunce svítící přímo do kamery.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Menu a hlášení..... 202
Menu MY CAR..... 204
Ovládání klimatizace..... 212
Nezávislé topení a vyhřívání prostoru pro cestující*..... 222
Nezávislé topení*..... 225
Palubní počítač..... 226
Adaptivní jízdní charakteristiky..... 228
Komfort v prostoru pro cestující..... 229

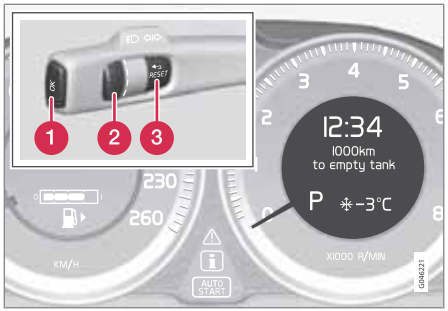
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

05

KOMFORT A RADOST Z JÍZDY

Menu a hlášení

Sdružený přístrojový panel



Informační displej a ovládací prvky pro menu.

1. **OK** – přístup k seznamu zpráv a potvrzení zprávy.
2. Kolečko – pohyb mezi položkami menu.
3. **RESET** – vynulování aktivní funkce. Používá se v určitých případech k volbě/aktivaci funkce, viz vysvětlení pod každou příslušnou funkcí.

Menu zobrazená na informačních displejích ve sdruženém přístrojovém panelu jsou řízena levým pákovým přepínačem. Menu zobrazovaná v závislosti na poloze klíče, viz strana 80.

Pokud se zobrazí zpráva, musí být potvrzena tlačítkem **OK**, aby se menu zobrazila.

Přehled menu

Pro některé z dále uvedených položek menu musí být ve voze nainstalovány jisté funkce a hardware.

---- km do prázd.nádrže

--.- l/100km průměr

--.- l/100km okamžitá

--- km/h prům.rychlost

--- km/h aktuál. rychlost[1]

Hlad.mot.oleje Čekejte...*

Tlak v pneu Kalibrace*

Časov.park.top. --:-- ---*[2]

Okamž. spuštění Park.topení ZAP*[3]

Příd. topení auto ZAP*

Lane Depart Warn *

Driver Alert *

Zpráva

Text zprávy na informačním displeji.

Při varování, informaci nebo rozsvícení kontrolky se na informačním displeji objeví příslušná zpráva. Do odstranění závady bude v paměti uložena chybová zpráva.

Stiskněte **OK** pro potvrzení a listování mezi zprávami.

POZNÁMKA

Pokud se při použití palubního počítače zobrazí výstražná zpráva, musí se přečíst (stisknutím tlačítka **OK**) ještě před tím, než se pokračuje v předchozí aktivitě.

[1] Pouze některé trhy.
[2] Programovat lze pouze, když je motor vypnutý.
[3] Nelze zvolit, když je zapnuté nezávislé topení.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Menu a hlášení

Zpráva	Popis
Bezpečně zastavte[A]	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[B].
Vypněte motor[A]	Zastavte vůz a vypněte motor. Vážné riziko poškození - kontaktujte servis[B].
Nutný servis[A]	Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo okamžitě zkontrolovali.
Doporučen servis[A]	Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali.
Viz manuál[A]	Přečtěte si příručku pro uživatele.
Rezervujte čas na údržbu	Čas na objednání pravidelné servisní prohlídky - kontaktujte servis[B].

Zpráva	Popis
Čas pro pravid. údržbu	Čas na pravidelnou servisní prohlídku - kontaktujte servis[B]. Tato doba je určována podle počtu ujetých kilometrů, počtu měsíců od poslední prohlídky, provozní doby motoru a kvality oleje.
Termín údržby vypršel	Pokud nejsou dodržovány servisní intervaly, záruka nekryje poškozené díly - kontaktujte servis[B].
Převodový olej Nutná výměna	Kontaktujte servis[B] a požádejte, aby vozidlo co nejdříve zkontrolovali.
Nízký výkon převodovky	Převodovka není schopna fungovat v plném rozsahu. Jeďte pomalu, dokud zpráva[C] nezmizí. Pokud se objevuje opakovaně - kontaktujte servis[B].

Zpráva	Popis
Horká převodov. Snižte rychlost	Jeďte plynuleji nebo s vozidlem bezpečně zastavte. Zařaďte neutrál a nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, dokud zpráva nezmizí[C].
Horká převodov. Bezpečně zastav.	Kritická závada. Okamžitě bezpečně zastavte vůz a kontaktujte servis[B].
Dočasně OFF[A]	Funkce byla dočasně vypnuta a je automaticky resetována za jízdy nebo po opětovném nastartování motoru.
Vybitá baterie Úsporný režim	Audiosystém se vypnul z důvodu úspory energie. Dobijte akumulátor.

[A] Součást zprávy, která se zobrazí společně s informací o místě, kde došlo k problému.
[B] Doporučujeme autorizovaný servis Volvo.
[C] Další zprávy týkající se automatické převodovky, viz strana 128.

Menu MY CAR

Všeobecné informace o systému MY CAR

Mnohé z funkcí vozidla jsou zpracovávány v tomto menu, např. nastavení hodin, vnější zrcátka a zámky.

Menu se prochází pomocí tlačítek na středové konzole nebo pomocí pravé klávesnice na volantu.

Některé funkce jsou standardní, jiné volitelné - v závislosti na trhu se mění i rozsah.

Provoz

Ovládání na středové konzole

Ovládání na středové konzole pro procházení menu.

1. Stiskněte **MY CAR** a otevřou se menu v rámci MY CAR.
2. Pro provedení výběru ve zvýrazněné možnosti v menu nebo pro uložení vybrané funkce do paměti stiskněte **OK MENU**.
3. Pro přetočení nahoru/dolů v možnostech menu otočte knoflíkem **TUNE**.
4. **EXIT**

Funkce EXIT

V závislosti na funkci, se při stisknutí tlačítka **EXIT** objeví kurzor a na úrovni menu nastane některá z následujících situací:

- telefonní hovor je odmítnut
- aktuální funkce je přerušena
- zadané znaky jsou vymazány
- naposledy provedené výběry jsou zrušeny
- dojde k posunu v systému menu nahoru

Výsledek dlouhého a krátkého tisku se může lišit.

Dlouhým stisknutím se dostanete do nejvyšší úrovně menu (nadřazený pohled), ze které mohou být zpřístupněny všechny funkce vozidla/zdroje menu - viz také strana 239.

Menu MY CAR

Klávesnice na volantu*

Klávesnice se může lišit v závislosti na trhu.

1. Pro přetočení nahoru/dolů v možnostech menu **otočte** kolečkem.
1. Pro provedení výběru ve zvýrazněné možnosti v menu nebo pro uložení vybrané funkce do paměti **otočte** kolečkem.
2. **EXIT** (viz nadpis "Funkce EXIT" na straně 204).

Cesty vyhledávání

Současná úroveň menu je zobrazena zcela vpravo na obrazovce ve středové konzole. Cesty vyhledávání k funkcím systému menu jsou popsány v tomto návodu popsány následující formou:

Nastavení ➔ Nastavení vozidla ➔ Nastavení zámku ➔ Odemknout dveře ➔ Dveře řidiče, pak všechny.

Následuje příklad toho, jak lze funkci otevřít a upravit pomocí klávesnice na volantu:

1. Stiskněte tlačítko **MY CAR** na středové konzole.
2. Pomocí kolečka (1) přejděte do požadovaného menu, např. **Nastavení** a potom kolečko **stiskněte** - otevře se podmenu.
3. Přejděte do požadovaného menu např. **Nastavení vozidla** a potom kolečko stiskněte - otevře se podmenu.
4. Přejděte do **Nastavení zámku** a stiskněte kolečko - otevře se nové podmenu.
5. Přejděte do **Odemknout dveře** a stiskněte kolečko - otevře se podmenu volitelných funkcí.
6. Vyberte si z možností **Všechny dveře** a **Dveře řidiče, pak všechny** a stiskněte kolečko - prázdné políčko možnosti se označí křížkem.
7. Programování ukončíte tím, že opustíte menu postupně krátkými stisky příkazu **EXIT** (2) nebo jedním dlouhým stiskem.

Postup je stejný jako u tlačítek na středové konzole - viz strana 204: **OK MENU** (2), **EXIT** (4) a knoflík **TUNE** (3).

MY CAR

V menu **MY CAR** jsou k dispozici následující možnosti:

- **My V70/XC70**
- **DRIVe***
- **Podpůr. systémy** (Support system status)
- **Nastavení** (Settings)

Menu MY CAR

My V70/XC70

MY CAR ➔ My V70/XC70

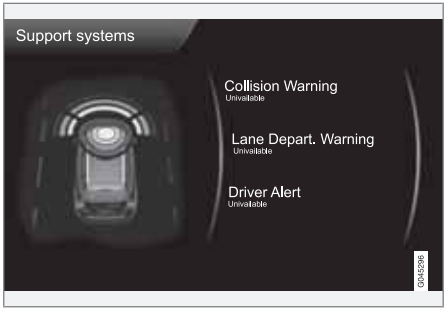
Na displeji je zobrazena skupina všech podpůrných systémů řidiče - ty lze zde aktivovat nebo deaktivovat.

My DRIVe*
Zde jsou mimo jiné popsány části koncepce DRIVe vozů Volvo.

- **Start/Stop**
- **Ekologické rady**

Další informace - viz strana 130.

Systém podpory řidiče



MY CAR ➔ Podpůr. systémy

(MY CAR > Support system status)

Na displeji se objeví shrnutí aktuálního stavu podpůrných systémů řidiče.

Setup - menu
Menu jsou strukturována následovně:

Menu úrovně 1	
Menu úrovně 2 Menu úrovně 3 Menu úrovně 4	p. x

Zde jsou zobrazeny čtyři první úrovně menu v rámci **MY CAR ➔ Nastavení**. Některá menu mají další podmenu - ta jsou pak podrobně popsána v příslušných oddílech.

Při volbě toho, zda by se měla funkce aktivovat/**Zap**, nebo deaktivovat/**Vyp**, se zobrazí čtvereček:

Zap: Vybraný čtvereček.

Vyp: Prázdný čtvereček.

- Vyberte **ZapVyp** pomocí **OK** a pak menu zavřete příkazem **EXIT**.

Nastavení vozidla	
Paměť klíče Zap Vyp	s. 83 a 106

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Menu MY CAR

Nastavení zámku	s. 48, 58 a 60
Autom. zamknutí dveří	
Zap	
Vyp	
Odemknout dveře	
Všechny dveře	
Dveře řidiče, pak všechny	
Bezklíčový vstup	
Všechny dveře	
Libovolné dveře	
Dveře na stejné straně	
Obě přední dveře	
Omezené zabezpečení	s. 63 a 67
Aktivovat jedenkrát	
Dotaz při opuštění vozu	
Nastavení venkovních zrcátek	s. 107
Sklopit zrcátko	
Naklonit levé zrcátko	
Naklonit pravé zrcátko	

Nastavení světel	s. 46
Světelný signál při zamknutí dveří	
Zap	
Vyp	
Světelný signál při odemknutí dveří	
Zap	
Vyp	
Trvání přibliž. osvětlení	s. 48 a 96
Vyp	
30 sek.	
60 sek	
90 sek	
Doba návrat. osvětl.	s. 96
30 sek.	
60 sek	
90 sek	

3x bliknutí směrovek	s. 94
Zap	
Vyp	
Aktivní nátáčivé světlomety	s. 92
Zap	
Vyp	
Přídavné světlomety	s. 93
Zap	
Vyp	
Posilovací účinek servořízení	s. 228
Nízký	
Střední	
Vysoký	
Resetovat nastavení vozidla	
Všechna menu v **Nastavení vozidla** jsou uváděna v původním továrním nastavení.	

Menu MY CAR

Podpůrné systémy řízení	
Varování před kolizí Zap Vyp Výstražná vzdálenost Daleko Normální Blízko Výstražný tón Zap Vyp	s. 174
Lane Departure Warning Zap Vyp Zapnout při startu Zap Vyp Vyšší citlivost Zap Vyp	s. 186
DSTC Zap Vyp	s. 150
City Safety Zap Vyp	s. 9 a 169
BLIS Zap Vyp	s. 196
Upozornění na odstup Zap Vyp	s. 166
Driver Alert Zap Vyp	s. 183
Nastavení systému	
Čas Zde se nastavují hodiny na přístrojové desce.	s. 77
Časový formát 12h 24h	s. 77
Spořič obrazovky Zap Vyp Po určitém období nečinnosti aktuální obsah obrazovky TV vybledne a nahradí ho prázdná obrazovka (je-li tato možnost zvolena). Aktuální obsah obrazovky se vrátí, pokud je stisknuto některé tlačítko nebo ovládání obrazovky TV.	s. 204
Jazyk Zvolí jazyk pro texty menu.	
Zobrazit nápovědu Zap Vyp Vysvětlující text pro aktuální obsah displeje se zobrazí, je-li tato možnost zvolena.	

Menu MY CAR

Jednotka vzdálenosti a paliva MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	s. 226
Jednotka teploty Celsius Fahrenheit Zvolí jednotku pro zobrazení venkovní teploty a nastavení klimatizace.	
Hlasitost Hlasitost hlasového výstupu Hlasitost asistenta parkování vpředu Hlasitost asistenta parkování vzadu Hlasitost vyzvánění	
Resetovat nastavení systému Všechna menu v **Nastavení systému** jsou uváděna v původním továrním nastavení.	

Nastavení hlas. ovládání	
Voice tutorial Tato možnost menu + **OK** poskytuje informace o fungování systému v mluvené formě.	

Seznam jazykových pokynů Telefonní pokyny Phone Phone call contact Phone dial number Navigační pokyny Navigation Navigation repeat instruction Navigation go to address Všeobecné pokyny Help Cancel Voice tutorial Možnosti menu v rámci **Telefonní pokyny** ukazují několik příkladů dostupných hlasových povelů - pouze v případě, že je nainstalován mobilní telefon s aktivovanou funkcí Bluetooth®.	

Menu MY CAR

Více podrobných informací - viz strana 266.

Možnosti menu v rámci **Navigační pokyny** ukazují několik příkladů dostupných hlasových povelů - pouze v případě, že je nainstalován navigační systém RTI Volvo*.

Voice user setting

Standardní nastavení

User 1

User 2

Zde je možnost vytvořit profil druhého uživatele, což je výhodné, pokud vůz/systém používá pravidelně více osob. **Standardní nastavení** udává tovární nastavení.

Voice training

Uživatel 1

Uživatel 2

S **Voice training** se systém rozpoznání hlasu učí rozpoznat hlas a výslovnost řidiče. Na obrazovce se objeví několik frází, které řidič musí přečíst nahlas. Jakmile se systém naučil, jak řidič mluví, fráze na obrazovce zmizí. Následuje volba např. toho, který **User 1** lze zvolit v **Voice user setting**, aby systém naslouchal správnému uživateli.

Hlasitost hlasového výstupu

Na obrazovce se objeví regulace hlasitosti - v tuto chvíli postupujte následujícím způsobem:

1. Upravte hlasitost pomocí kolečka.
2. Pomocí **OK** proveďte zkušební poslech.
3. Pro uložení nastavení použijte **EXIT**. Poté se menu vypne.

Voice POI list

Edit list

Počet funkcí je značný a liší se v závislosti na trhu. V tomto seznamu lze uložit maximálně 30 oblíbených funkcí.

Možnost **Voice POI list** se zobrazí pouze v případě, že je nainstalován navigační systém RTI Volvo*. Více informací o funkcích a rozpoznání hlasu najdete návodu k obsluze navigačního systému.

Nastavení audio	s. 237
Nastavení klimatu	

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Menu MY CAR

Autom. nastavení ventilátoru Normálně Silně Slabě **Časovač recirkulace vzduchu** Zap Vyp **Autom. vyhřívání zadního skla** Zap Vyp **Systém kvality vzduchu uvnitř vozu** Zap Vyp **Resetovat nastavení klimatu** Všechna menu v **Nastavení klimatu** jsou uváděna v původním továrním nastavení.	s. 212
Oblíbené (FAV)	s. 242
Volvo On Call Popsáno ve zvláštní příručce.	
Informace	

Počet klíčů	s. 46
Číslo VIN	s. 380
Kód DivX® VOD	s. 259
Verze Bluetooth softwaru ve vozidle	s. 265
Verze mapy a softwaru* Pouze ve vozech s navigací GPS Volvo - viz zvláštní příručka.	

Ovládání klimatizace

Všeobecné informace

Ovládání klimatizace
Vůz je vybaven elektronicky řízenou klimatizací (ECC). Systém klimatizace chladí nebo topí, stejně jako odstraňuje vlhkost ze vzduchu v prostoru pro cestující.

POZNÁMKA

Klimatizaci (AC) můžete vypnout, ale pro zajištění optimálního komfortu z hlediska klimatu v prostoru pro cestující a pro zabránění zamlžení oken by klimatizace měla být stále zapnutá.

Skutečná teplota
Teplota, kterou jste zvolili, odpovídá fyzikálním podmínkám s ohledem na rychlost vzduchu, vlhkost, vystavení interiéru vozu slunci, které ovlivňují interiér a exteriér vozu.

Systém zahrnuje čidlo slunečního svitu, které detekuje stranu, ze které svítí slunce do prostoru pro cestující. To znamená[1], že se může lišit teplota mezi pravými a levými větracími otvory, a to přesto, že pro obě strany je nastavena stejná teplota.

Umístění čidel
- Čidlo slunečního svitu se nachází na horní straně palubní desky.
- Čidlo teploty v prostoru pro cestující se nachází pod ovládacím panelem klimatizace.
- Čidlo venkovní teploty je umístěno na vnějším zpětném zrcátku.
- Čidlo vlhkosti* je umístěno na zpětném zrcátku v interiéru.

POZNÁMKA

Nezakrývejte čidla oděvem ani jinými předměty.

Boční okna a střešní okno*
Aby klimatizace fungovala optimálně, měla by být zavřena boční okna i střešní okno*, pokud je jím vůz vybaven.

Zamlžení oken
Odstraňte zamlžení zvnitřní strany oken primárně pomocí funkce vyhřívání.

Abyste snížili riziko zamlžení, udržujte okna čistá a používejte čistič na okna.

Dočasné vypnutí klimatizace
Když motor vyžaduje plný výkon, např. při maximální akceleraci nebo jízdě do kopce s přívěsem, klimatizace může být dočasně vypnuta. Pak může v prostoru pro cestující dojít k dočasnému zvýšení teploty.

Kondenzace
Za teplého počasí se může pod vozem objevit kondenzát z klimatizace. Jde o zcela normální jev.

Led a sníh
Odstraňte námrazu a sníh z otvorů sání vzduchu klimatizace (mřížka mezi kapotou a čelním oknem).

Funkce úplného větrání
Funkce současně otevře/zavře všechna boční okna a může být používána například k rychlé výměně vzduchu za horkého počasí, viz strana 60.

Filtr klimatizace
Veškerý vzduch vstupující do prostoru pro cestující je čištěn filtrem. Ten musí být měněn v pravidelných intervalech. Doporučený interval pro výměnu filtru je v každém předepsaném servisním plánu. Používáte-li vůz ve znečištěném prostředí, měňte filtr častěji.

[1] Platí pouze pro ECC.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

POZNÁMKA

Existují různé typy filtru pro prostor pro cestující. Ujistěte se, že je instalován správný filtr.

Clean Zone Interior Package (CZIP)*

Tato položka volitelné výbavy udržuje prostor pro cestující čistý, bez alergenů a substancí způsobujících astma. Další informace o příslušenství CZIP najdete v brožuře, kterou jste obdrželi při zakoupení vozu.

Zahrnuje následující:

- Rozšířená funkce ventilátoru, což znamená, že ventilátor se zapne při otevření vozu dálkovým ovladačem s klíčem. Ventilátor plní prostor pro cestující čerstvým vzduchem. Funkce se zapíná v případě potřeby a vypíná se automaticky po určité době, nebo když se otevřou jedny z dveří prostoru pro cestující. Doba, po kterou pracuje ventilátor, se postupně zkracuje, tak jak se snižuje jeho potřeba do stáří vozidla 4 roky.
- Systém kvality vzduchu v interiéru IAQS je plně automatický systém, který čistí vzduch v prostoru pro cestující od znečišťujících látek, jako jsou pevné částice, uhlovodíky, oxidy dusíku a přízemní ozón.

POZNÁMKA

Pro udržení standardu CZIP vozidel vybavených příslušenstvím CZIP se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí měnit každých 15 000 km nebo jednou za rok podle toho, co nastane dříve. Mění se však do 75 000 km nad 5 let. U vozidel bez výbavy CZIP a v případech, kdy si zákazník nepřeje udržení standardu CZIP, se filtr systému kvality vzduchu IAQS musí vyměnit při pravidelné údržbě.

Používání testovaných materiálů ve vybavení interiéru.

Materiály byly vyvinuty tak, aby bylo minimalizováno množství prachu v prostoru pro cestující a přispívají ke snadnému udržování prostoru pro cestující v čistotě. Koberce v prostoru pro cestující i v zavazadlovém prostoru jsou vyjímatelné a lze je snadno čistit. Používejte čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo, viz strana 373.

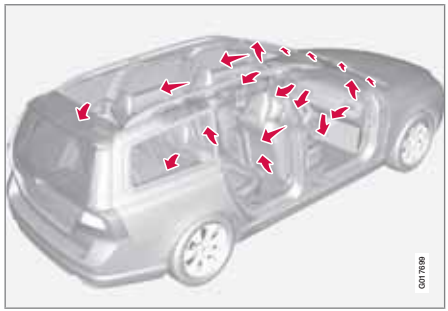
Nastavení menu

U čtyř funkcí systému ovládání klimatizace lze pomocí středové konzoly výchozí nastavení aktivovat, deaktivovat nebo změnit. Všeobecné informace o navigaci v menu, viz strana 205:

- Rychlost ventilátoru v automatickém režimu*, viz strana 219.
- Recirkulace vzduchu v prostoru pro cestující řízená časovým spínačem, viz strana 220.
- Automatické vyhřívání zadního okna, viz strana 108.
- Systém kvality vzduchu IAQS*, viz strana 220

Funkce systému ovládání klimatizace lze resetovat na výchozí nastavení pomocí systému menu v položce **MY CAR** v menu **Nastavení ➔ Nastavení klimatu ➔ Resetovat nastavení klimatu**.

Distribuce vzduchu



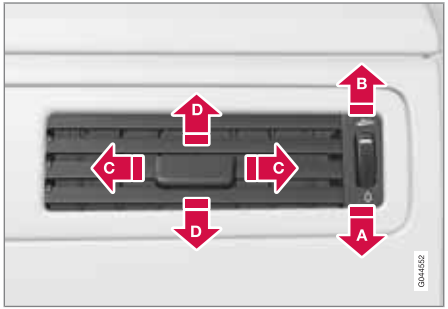
Ovládání klimatizace

Vstupní vzduch je rozdělen mezi několik větracích otvorů v prostoru pro cestující.

Distribuce vzduchu je v režimu **AUTO*** plně automatická.

V případě potřeby může být řízena manuálně, viz strana 221.

Ventilační otvory v palubní desce



A Zavřeno

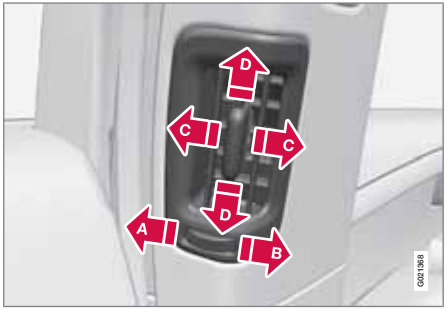
B Otevřeno

C Horizontální nastavení

D Vertikální nastavení

Nasměrujte vnější ventilační otvory na boční okna, aby bylo odstraněno zamlžení.

Ventilační otvory ve sloupcích dveří



A Zavřeno

B Otevřeno

C Horizontální nastavení

D Vertikální nastavení

Pokud chcete při vlhkém počasí odstranit zamlžení oken, nasměrujte ventilační otvory na okna.

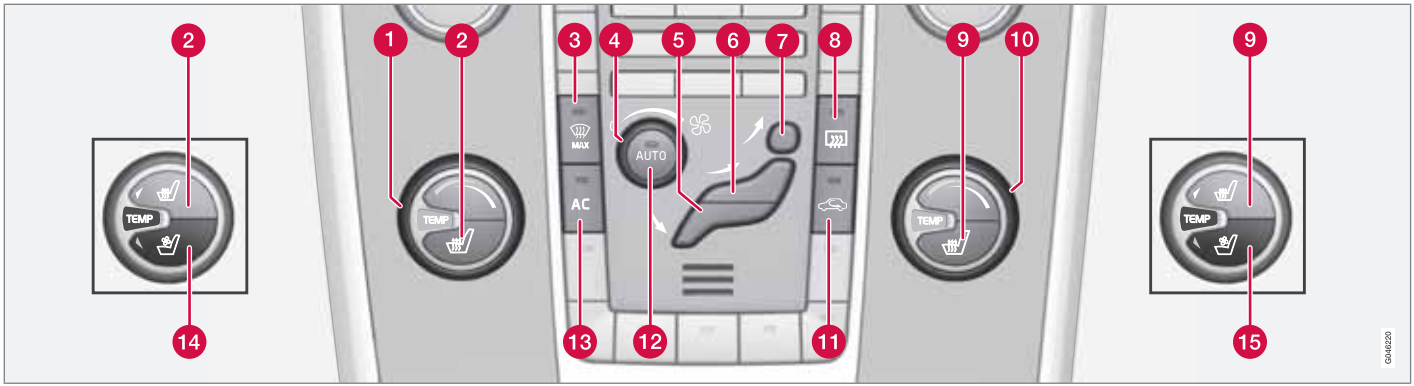
Pokud chcete v horkém počasí zajistit příjemné klima na zadních sedadlech, nasměrujte ventilační otvory do prostoru pro cestující.

POZNÁMKA

Nezapomeňte, že malé děti mohou být citlivé na proudění vzduchu a průvan.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Elektronicky řízená klimatizace, ECC*

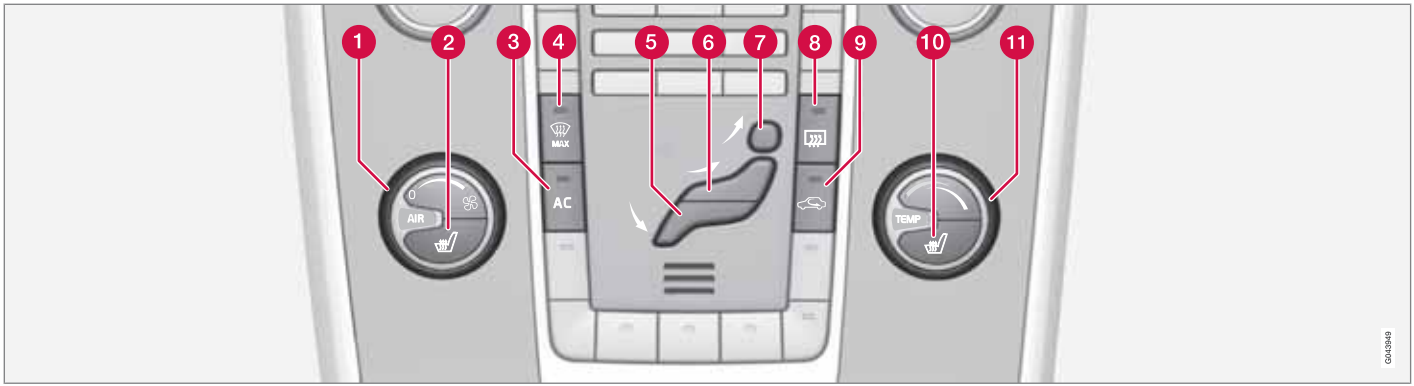


1. Řízení teploty, levá strana
2. Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vlevo[2]
3. Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)
4. Ventilátor
5. Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze
6. Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
7. Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
8. Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek, viz strana 108
9. Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vpravo[2]
10. Řízení teploty, pravá strana
11. Recirkulace
12. **AUTO**
13. **AC** – – Zapnutí/vypnutí klimatizace
14. Odvětrávané přední sedadlo*, vlevo
15. Odvětrávané přední sedadlo*, vpravo

[2] V závislosti na tom, zda je vůz vybaven odvětrávaným předním sedadlem*, se umístění tohoto tlačítka liší.

Ovládání klimatizace

Elektronické řízení teploty, ETC



1. Ventilátor
2. Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vlevo
3. **AC** – – Zapnutí/vypnutí klimatizace
4. Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)
5. Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze
6. Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
7. Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
8. Vyhřívání zadního okna a vnějších zpětných zrcátek, viz strana 108
9. Recirkulace
10. Elektricky vyhřívané přední sedadlo, vpravo
11. Řízení teploty

Ovládání

Vyhřívaná sedadla*

Přední sedadla

Na obrazovce TV se zobrazí momentálně nastavená úroveň vyhřívání.

Stiskněte tlačítko jednou pro nejvyšší úroveň vyhřívání - na obrazovce TV na středové konzole (viz obr. nahoře) se rozsvítí tři oranžové kontrolky.

Stiskněte tlačítko dvakrát pro nižší úroveň vyhřívání – na obrazovce TV se rozsvítí dvě oranžové kontrolky.

Stiskněte tlačítko třikrát pro nejnižší úroveň vyhřívání – na obrazovce TV se rozsvítí jedna oranžová kontrolka.

Stiskněte tlačítko čtyřikrát pro vypnutí vyhřívání – nesvítí žádná kontrolka.

VAROVÁNÍ

Vyhřívané sedadlo by nemělo být používáno lidmi, kteří mají potíže s vnímáním zvýšení teploty z důvodu ztráty smyslové vnímavosti nebo z nějakého důvodu mají potíže s ovládáním vyhřívání sedadel. V opačném případě hrozí poranění v důsledku popálení.

Zadní sedadlo[3]

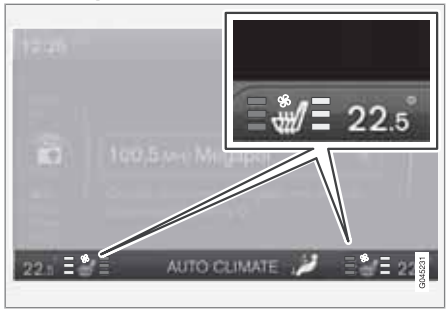
Stiskněte tlačítko jednou pro nejvyšší úroveň vyhřívání – svítí tři kontrolky.

Stiskněte tlačítko dvakrát pro nižší úroveň vyhřívání – svítí dvě kontrolky.

Stiskněte tlačítko třikrát pro nejnižší úroveň vyhřívání – svítí jedna kontrolka.

Stiskněte tlačítko čtyřikrát pro vypnutí vyhřívání – nesvítí žádná kontrolka.

Větraná přední sedadla*



Na obrazovce TV se zobrazí momentálně nastavená úroveň výkonu.

[3] Neobsaženo, pokud je zvolen dvoustupňový podkládací sedák.

Ovládání klimatizace

Větraná přední sedadla mohou být specifikována pouze, pokud je vozidlo vybaveno klimatizací ECC. Systém větrání se skládá z ventilátorů v sedadlech a opěradlech, které odsávají vzduch z čalounění sedadel. Chladicí efekt zvyšuje chlazení prostoru pro cestující.

Větrání je regulováno klimatizací, přičemž je brána v úvahu teplota sedadla, sluneční záření a venkovní teplota.

Větrání je možné používat zároveň s vyhříváním sedadla. Funkci je možné například použít k vysušení vlhkého oděvu.

Systém větrání je možné aktivovat při běžícím motoru. K dispozici jsou tři různé úrovně chladicího a sušícího výkonu:

- Úroveň **III**: Stiskněte tlačítko jednou pro nejvyšší výkon - na obrazovce TV na středové konzole (viz obr. nahoře) se rozsvítí tři modré kontrolky.
- Úroveň **II**: Pro nastavení nižšího výkonu stiskněte tlačítko dvakrát - na obrazovce TV svítí dvě modré kontrolky.
- Úroveň **I**: Pro nastavení nejnižšího výkonu stiskněte tlačítko třikrát - na obrazovce TV svítí jedna modrá kontrolka.

Pro vypnutí funkce stiskněte tlačítko čtyřikrát – nesvítí žádná kontrolka.

POZNÁMKA

Větrání sedadel by měli lidé citliví na průvan používat opatrně. Pro dlouhodobé použití doporučujeme úroveň komfortu **I**.

DŮLEŽITÉ

Větrání sedadel není možné spustit, pokud je teplota v prostoru pro cestující nižší než 5 °C. Předchází se tak prochladnutí osob sedících na sedadle.

Ventilátor

POZNÁMKA

Je-li ventilátor zcela vypnutý, klimatizace se nezapne, což může vést k zamlžování oken.

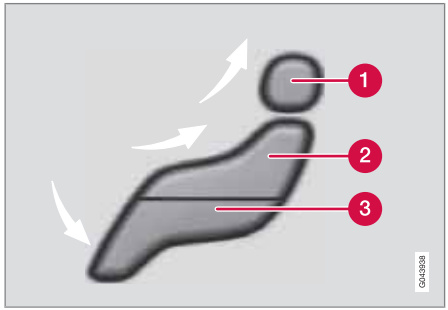
Knoflík ventilátoru pro ECC*

Rychlost ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku. Pokud je zvolena funkce **AUTO**, rychlost ventilátoru je řízena automaticky. Předtím nastavená rychlost je změněna.

Knoflík ventilátoru pro ETC

Rychlost ventilátoru můžete snížit nebo zvýšit otáčením knoflíku.

Distribuce vzduchu



1. Distribuce vzduchu - odstranění námrazy z čelního skla
2. Distribuce vzduchu - ventilační otvory v přístrojové desce
3. Distribuce vzduchu - ventilační otvory na podlaze

Postava se skládá ze tří tlačítek. Po stisknutí tlačítka se na obrazovce TV rozsvítí obrázek postavy (viz obrázek dole) a šipka před danou

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

částí obrázku indikuje nastavení distribuce vzduchu. Další informace o distribuci vzduchu, viz strana 221.

Nastavená distribuce vzduchu se zobrazuje na obrazovce TV.

AUTO[1]

Funkce Auto reguluje automaticky teplotu, klimatizaci, rychlost ventilátoru, recirkulaci a distribuci vzduchu.

Pokud vyberete jednu nebo více funkcí manuálně, ostatní funkce budou řízeny automaticky. Všechna manuální nastavení se po stisknutí tlačítka **AUTO** vypnou. Na obrazovce TV se objeví **AUTO KLIMA**.

Rychlost ventilátoru v automatickém režimu může být nastavena v systému menu **MY CAR** pod položkami **Nastavení ➔ Nastavení klimatu ➔ Autom. nastavení ventilátoru**. Vyberte jednu z možností **Slabě**, **Normálně** nebo **Silně**:

- **Slabě** – automatické řízení ventilátoru. Přednost má malé proudění vzduchu.
- **Normálně** – automatické řízení ventilátoru.
- **Silně** – automatické řízení ventilátoru. Přednost má silné proudění vzduchu.

Popis systému menu, viz strana 205.

Řízení teploty

Teplotu lze nastavit pomocí knoflíku. U systému ECC* se teplota na straně řidiče a teplota na straně spolujezdce mohou nastavit zvlášť.

Při nastartování se vyvolá předcházející nastavení.

POZNÁMKA

Topení nebo chlazení nemohou být urychleny volbou vyšší nebo nižší teploty než je požadovaná teplota.

AC – Zapnutí/vypnutí klimatizace

Pokud svítí kontrolka na tlačítku **AC**, klimatizace je regulována automaticky. Takto je nasávaný vzduch ochlazován a odvlhčován.

Kontrolka na tlačítko **AC** zhasne, jakmile klimatizaci vypnete. Ostatní funkce jsou stále řízeny automaticky. Pokud rychlé odstranění námrazy aktivujete na maximum, klimatizace se automaticky zapne a vzduch se co nejrychleji odvlhčí.

Rychlé odstranění námrazy (Max. defroster)

Používá se k rychlému odstranění námrazy a zamlžení z čelního a bočních oken. Vzduch proudí na okna. Kontrolka v tlačítku pro odstranění námrazy svítí, pokud je funkce aktivní.

[1] Platí pouze pro ECC.

Ovládání klimatizace

Provede se následující, aby bylo zajištěno maximální odvlhčení vzduchu v prostoru pro cestující:

- klimatizace je automaticky zapnuta
- automaticky jsou vypnuty recirkulace a systém kvality vzduchu.

POZNÁMKA

Pokud je ventilátor nastaven na maximum, stoupne hlučnost.

Po vypnutí funkce odstranění námrazy se systém klimatizace vrátí k předchozímu nastavení.

Recirkulace

Recirkulace

Pokud je recirkulace zapnuta, svítí oranžová kontrolka v tlačítku. Tato funkce může být použita, když chcete zabránit nasávání znečištěného vzduchu zvenku, např. výfukových plynů do prostoru pro cestující. Je-li zapnuta tato funkce, vzduch v prostoru pro cestující je recirkulován, do vozu není nasáván žádný vzduch zvenku.

DŮLEŽITÉ

Pokud vzduch ve voze cirkuluje příliš dlouho, může se stát, že se okna zevnitř zamlží.

Časový spínač

Když je aktivovaný časový spínač, systém vypne manuálně zapnutou recirkulaci na dobu závislou na vnější teplotě. Tím se sníží riziko námrazy, zamlžení a zhoršení kvality vzduchu. Funkce se aktivuje/deaktivuje v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení klimatu ➔ Časovač recirkulace vzduchu** . Popis systému menu, viz strana 205.

POZNÁMKA

Zvolíte-li max. odmražování, recirkulace bude vždy vypnuta.

Systém kvality vzduchu IAQS*

Systém kvality vzduchu odděluje plyny a částice, redukuje pachy a znečišťující částice v prostoru pro cestující. Pokud je kontaminován vnější vzduch, je uzavřen přívod vzduchu a je zapnuta recirkulace.

Funkce se aktivuje/deaktivuje v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení klimatu ➔ Systém kvality vzduchu uvnitř vozu**. Popis systému menu, viz strana 205.

POZNÁMKA

Snímač kvality vzduchu musí být vždy zapnutý, aby byl v prostoru pro cestující vždy co nejlepší vzduch.

Doba zapnutí recirkulace je za chladného počasí omezená v důsledku zvýšeného zamlžování oken.

Pokud se okna začnou zamlžovat zevnitř, vypněte snímač kvality vzduchu a k odstranění zamlžení oken využijte funkce odstranění námrazy z čelního okna, bočních oken a zadního okna.

Vozy s funkcí Eco Start/Stop DRIVe*

Pokud byl motor automaticky vypnut, dojde k dočasnému omezení funkčnosti některých zařízení, např. k omezení otáček ventilátoru klimatizace. Další informace, viz strana 130.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Tabulka distribuce vzduchu

	Distribuce vzduchu	Použití
	Vzduch proudí na okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory. Vzduch není recirkulován. Klimatizace je vždy zapnuta.	rychlé odstranění námrazy a zamlžení.
	Vzduch na čelní sklo, přes ventilační otvor systému pro odstranění námrazy, a na boční skla. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory.	zabránění zamlžení a námrazy v chladném a vlhkém klimatu, (toto neumožňuje příliš nízká rychlost ventilátoru).
	Vzduch proudí na čelní okno a ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu za horkého a suchého počasí.
	Vzduch proudí ventilačními otvory v palubní desce do oblasti hlavy a hrudi.	zajištění účinného ochlazování za horkého počasí.

	Distribuce vzduchu	Použití
	Vzduch proudí na podlahu a okna. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce.	zajištění klimatického komfortu a dobrého odstraňování zamlžení za chladného nebo vlhkého počasí.
	Vzduch proudí na podlahu a ventilačními otvory v palubní desce.	za slunečného počasí při nižších venkovních teplotách.
	Vzduch proudí na podlahu. Určité množství vzduchu proudí ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	pro přímé topení nebo ochlazování v oblasti podlahy.
	Vzduch proudí na podlahu, ventilačními otvory v palubní desce a na okna.	chladnější vzduch v oblasti podlahy nebo teplejší vzduch trochu výše za chladného počasí nebo horkého a suchého počasí.

Nezávislé topení a vyhřívání prostoru pro cestující*

Nezávislé topení

Všeobecné informace o nezávislém topení

Nezávislé topení vyhřívá motor a prostor pro cestující a je možné je spustit přímo nebo prostřednictvím časového spínače.

Prostřednictvím časového spínače je možné nastavit dva různé časy. Tyto časy odpovídají času, kdy bude vůz vytopen a připraven k jízdě. Elektronický systém vozu na základě venkovní teploty spočítá, s jakým předstihem má být nezávislé topení zapnuto.

Topení není možné zapnout, pokud venkovní teplota přesáhne 15 °C. Při teplotě -5 °C nebo nižší je maximální doba chodu nezávislého topení omezena na 50 minut.

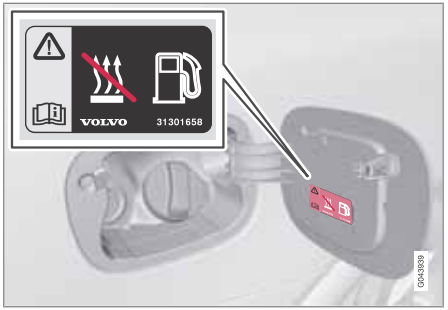
VAROVÁNÍ

Při používání nezávislého topení musí být vůz na venkovním prostranství.

POZNÁMKA

Když nezávislé topení pracuje, může vycházet kouř z pravého podběhu, což je zcela normální.

Doplňování paliva



Varovný štítek na dvířkách hrdla palivové nádrže.

VAROVÁNÍ

Rozlité palivo se může vznítit. Před začátkem čerpání paliva vypněte nezávislé topení.

Na informačním displeji zkontrolujte, že je nezávislé topení vypnuté. Pokud je nezávislé topení v chodu, informační displej zobrazuje zprávu **Nezáv. topení ZAP**.

Parkování ve svahu

Při parkování ve svahu musí vůz stát směrem z kopce, aby byl zajištěn přívod paliva do nezávislého topení.

Akumulátor a palivo

Pokud je akumulátor nedostatečně nabitý nebo hladina paliva je příliš nízká, nezávislé topení se automaticky vypne a na informačním displeji se objeví zpráva. Potvrďte zprávu jedním stisknutím tlačítka **OK** na pákovém přepínači ukazatelů směru, viz strana 223.

DŮLEŽITÉ

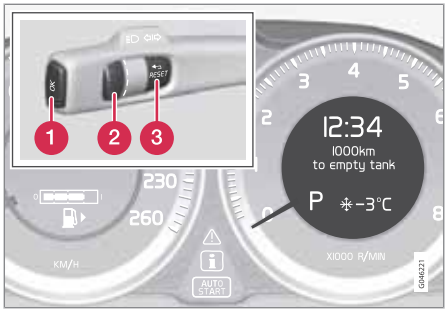
Opakované používání nezávislého topení ve spojení s jízdou na krátké vzdálenosti může vybít akumulátor a zhoršit startování.

S vozidlem byste měli jezdit stejnou dobu, jakou bylo používáno nezávislé topení, aby se akumulátor ve vozidle adekvátně dobil a byla tedy doplněna energie spotřebovaná topením, pokud je používáno pravidelně.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Nezávislé topení a vyhřívání prostoru pro cestující*

Provoz



1. Tlačítko **OK**
2. Ovládací kolečko
3. **RESET** - resetace/výběr

Více informací o informačním displeji a tlačítku **OK**, viz strana 202.

Kontrolky a zprávy na displeji

Pokud je aktivováno nastavení časového spínače nebo položka **Přímý start**, rozsvítí se informační kontrolka ve sdruženém přístrojovém panelu a na informačním displeji se zobrazí vysvětlující text a rozsvítí další kontrolka. V tabulce jsou uvedeny kontrolky a texty, které se objeví na displeji.

POZNÁMKA

- Číslo **2** na symbolu znamená druhou klimatizaci ve voze, přičemž prvním zařízením zůstává standardní klimatizace. Číslo 2 nemá nic společného s funkcí **ČASOVAČ 1** nebo **ČASOVAČ 2**.

Symbol	Displej	Popis
	Předehř. paliva ZAP	Topení je zapnuté a běží.
	Nastav. čas. pro Předehř. paliva	Doba topení se aktivuje po vytáhnutí dálkového ovladače ze spínací skříňky a po opuštění vozu - motor a prostor pro cestující se zahřívají během nastavené doby.
	Topení vypnuto Úspor.rež .bater.	Topení bylo vypnuto elektronikou vozidla, aby bylo možné motor nastartovat.
	Topení vypnuto Málo paliva	Nastavení topení není možné z důvodu malého množství paliva (přibližně 7 litrů) - důvodem je usnadnění startování motoru a jízdy na vzdálenost cca. 50 km.
	Nezávislé topení Doporučen servis	Topení nepracuje. Kontaktuje servis a nechejte jej opravit. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo.

Text na displeji se vymaže automaticky po určité době nebo po stisknutí tlačítka **OK** na pákovém přepínači.

Nezávislé topení a vyhřívání prostoru pro cestující*

Přímé spuštění a okamžité vypnutí

1. Otáčením ovládacího kolečka zvolte **Přímý start Nezáv.topen**.
2. Stisknutím tlačítka **RESET** proveďte výběr mezi **ON** a **OFF**.

ON: nezávislé topení je zapnuté manuálně nebo prostřednictvím naprogramovaného časového spínače.

OFF: nezávislé topení je vypnuté.

Po přímém spuštění bude nezávislé topení aktivní po dobu 50 minut.

Vytápění prostoru pro cestující začne, když chladicí kapalina motoru dosáhne správnou teplotu.

POZNÁMKA

Vůz je možné nastartovat a jet s ním, i když nezávislé topení běží.

Nastavení časového spínače

Čas, kdy je vůz vytopen a připraven k jízdě, udává časový spínač.

Vyberte **ČASOVAČ 1** nebo **ČASOVAČ 2**.

POZNÁMKA

Časovač lze naprogramovat pouze, pokud je dálkový ovladač v poloze **I**, viz strana 80 - programování se musí tedy provést před nastartováním motoru.

1. Otáčením ovládacího kolečka zvolte **Časovač topení 1**.
2. Krátce stiskněte tlačítko **RESET**, nastavované hodiny začnou blikat.
3. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou hodinu.
4. Krátkým stisknutím tlačítka **RESET** se přesunete na nastavení blikajících minut.
5. Pomocí ovládacího kolečka si vyberte požadovanou minutu.
6. Krátkým stisknutím tlačítka **RESET** potvrďte nastavení.
7. Stisknutím tlačítka **RESET** zapněte časovač.

Po nastavení časovače **Časovač topení 1** je možné otáčením ovládacího kolečka naprogramovat druhý čas spuštění prostřednictvím časovače **Časovač topení 2**.

Tento alternativní čas se nastavuje stejně jako **Časovač topení 1**.

Deaktivace zapnutí topení časovým spínačem

Zapnutí topení časovým spínačem je možné vypnout manuálně před uplynutím doby. Postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko **OK**.
2. Pomocí ovládacího kolečka rolujte na text **Časovač topení 1** nebo **2**.
   > Na displeji bliká text **ON**.
3. Stiskněte tlačítko **RESET**.
   > Zobrazí se text **OFF** a nezávislé topení se vypne.

Zapnutí topení časovým spínačem je možné vypnout podle instrukcí v části „Přímé spuštění a okamžité vypnutí“, viz strana 224.

Hodiny/časový spínač

Časový spínač topení je propojen s hodinami ve vozidle.

POZNÁMKA

Veškerá nastavení časových spínačů se vymažou při resetování hodin ve vozidle.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace o nezávislém topení

V chladném podnebí[1] může být pro dosažení správné provozní teploty motoru a dostatečného vyhřívání prostoru pro cestující zapotřebí nezávislé topení.

Přídavné nezávislé topení

Do vozů se vznětovým motorem se montuje přídavné nezávislé topení.

Topení se spustí automaticky, když je potřebné další teplo, pokud motor běží.

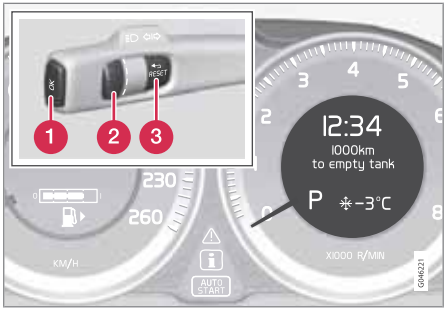
Topení se vypne automaticky při dosažení správné teploty nebo při vypnutí motoru.

POZNÁMKA

Když přídavné topení pracuje, může vycházet kouř z pravého podběhu, což je zcela normální.

Režim auto nebo vypnutí

V případě potřeby lze automatické zapnutí nezávislého topení vypnout.



1. Tlačítko **OK**
2. Ovládací kolečko
3. Tlačítko **RESET**

1. Před startováním motoru: Otočte klíč do polohy **I**, viz strana 80.
2. Otáčením ovládacího kolečka zvolte **Příd. topení auto**.
3. Stisknutím tlačítka **RESET** proveďte výběr mezi **ON** a **OFF**.

POZNÁMKA

Možnosti v menu jsou vidět pouze, pokud je ovladač v poloze **I** - nastavení se musí tedy provést před nastartováním motoru.

Topení v prostoru pro cestující*

Pokud je nezávislé topení doplněno časovačem, lze toto topení použít jako nezávislé topení v prostoru pro cestující, viz strana 222.

Elektrické nezávislé topení

U vozů s některými typy zážehových motorů[2] je do systému ovládání klimatizace ve vozidle integrováno elektrické nezávislé topení.

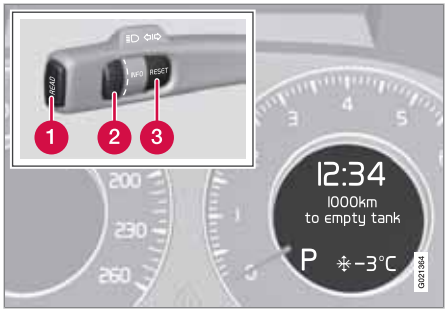
V částečně chladném podnebí[1] se ve vozech se vznětovými motory místo přídavného nezávislého topení používá elektrické nezávislé topení.

Topení se neovládá manuálně, ale automaticky po nastartování motoru v případě, kdy venkovní teplota je nižší než 14 °C. Jakmile je v prostoru pro cestující dosažena nastavená teplota, topení se vypne.

[1] Informace o konkrétním podnebí v dané zeměpisné oblasti vám podá autorizovaný prodejce Volvo.
[2] Informace o konkrétních motorech vám podá autorizovaný prodejce Volvo.

Palubní počítač

Všeobecné informace



Informační displej a ovládání.

1. **OK** - potvrzení.
2. Kolečko - procházení mezi nabídkami a možnostmi v seznamu palubního počítače.
3. **RESET** – nulování.

Menu palubního počítače je nastaveno do variabilní smyčky. Jednou z položek v menu je prázdný displej - ten označuje rovněž začátek/konec smyčky.

Funkce

POZNÁMKA

Pokud používáte palubní počítač a zobrazí se varovná zpráva, musíte před opětovnou aktivací palubního počítače tuto zprávu potvrdit. Varovnou zprávu potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Pokud chcete změnit vzdálenost a rychlost - použijte funkci **MY CAR ➔ Nastavení ➔ Nastavení systému ➔ Jednotka vzdálenosti a paliva**, viz strana 204.

Průměrná rychlost
Průměrná rychlost se počítá od posledního vynulování. Vynulujte pomocí **RESET**.

Okamžitá
Okamžitá spotřeba paliva se počítá každou sekundu. Informace na displeji jsou aktualizovány po několika sekundách. Pokud vozidlo stojí, na displeji se objeví **----**.

Průměr
Průměrná spotřeba paliva se počítá od posledního vynulování. Vynulujte pomocí **RESET**.

POZNÁMKA

Používáte-li palivové přídavné topení a/nebo nezávislé topení*, mohou se zobrazit mírně nepřesné hodnoty.

Km do prázd. nádrže
Výpočet vychází z průměrné spotřeby paliva během posledních 30 km a zbývajícího množství paliva. Na displeji se zobrazí přibližná vzdálenost, kterou lze ujet se zbývajícím množstvím v nádrži.

Větší vzdálenost lze zpravidla ujet, pokud jedete hospodárně. Více informací o vlivu na spotřebu paliva, viz strana 11.

Pokud se zobrazí "**---- km do prázd.nádrže**", dosah není zaručen. Natankujte co nejdříve.

POZNÁMKA

Hodnota se může mírně lišit při změně stylu jízdy.

Nulování
1. Zvolte **--- km/h prům.rychlost** nebo **--.- l/100km průměr**.
2. Stisknutím a podržením tlačítka **RESET** na dobu cca. 1 sekundy vynulujete zvolenou funkci. Pokud **RESET** držíte stisknuté ale-

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

spoň 3 sekundy, průměrná rychlost a průměr budou vynulovány současně.

Aktuál. rychlosti*[1]
Displej panelu přístrojů se změní a zobrazí aktuální rychlost v mph (miles per hour), pokud je rychloměr nastaven na km/h. Je-li rychloměr nastaven na mph, displej se změní a zobrazí km/h.

[1] Pouze na některých trzích.

Adaptivní jízdní charakteristiky

Aktivní podvozek - Four-C*

Aktivní podvozek, Four-C (Continously Controlled Chassis Concept), reguluje charakteristiky tlumičů tak, že mohou být nastaveny jízdní vlastnosti vozu. K dispozici jsou tři možnosti nastavení: **Comfort**, **Sport** a **Advanced**.

Comfort
Při tomto nastavení budete vůz na vozovce s nerovným a nekvalitním povrchem vnímat jako pohodlnější. Nastavení tlumičů je měkčí a pohyb karosérie je měkký a mírný.

Sport
Toto nastavení znamená, že vůz je vnímán jako sportovnější a je doporučeno pro aktivnější řízení. Odezva řízení je rychlejší než v režimu Comfort. Nastavení tlumičů je tvrdší a karosérie sleduje povrch, aby bylo omezeno naklánění vozu při průjezdu zatáčkou.

Advanced
Toto nastavení se doporučuje pouze na velmi hladkém a rovném povrchu vozovky.

Nastavení tlumičů je optimalizováno na maximální přilnavost a náklon v zatáčkách je dále minimalizován.

Provoz

Nastavení podvozku.

Ke změně nastavení použijte tlačítka ve středové konzole. Použité nastavení se po vypnutí motoru opět aktivuje při následujícím nastartování.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem*

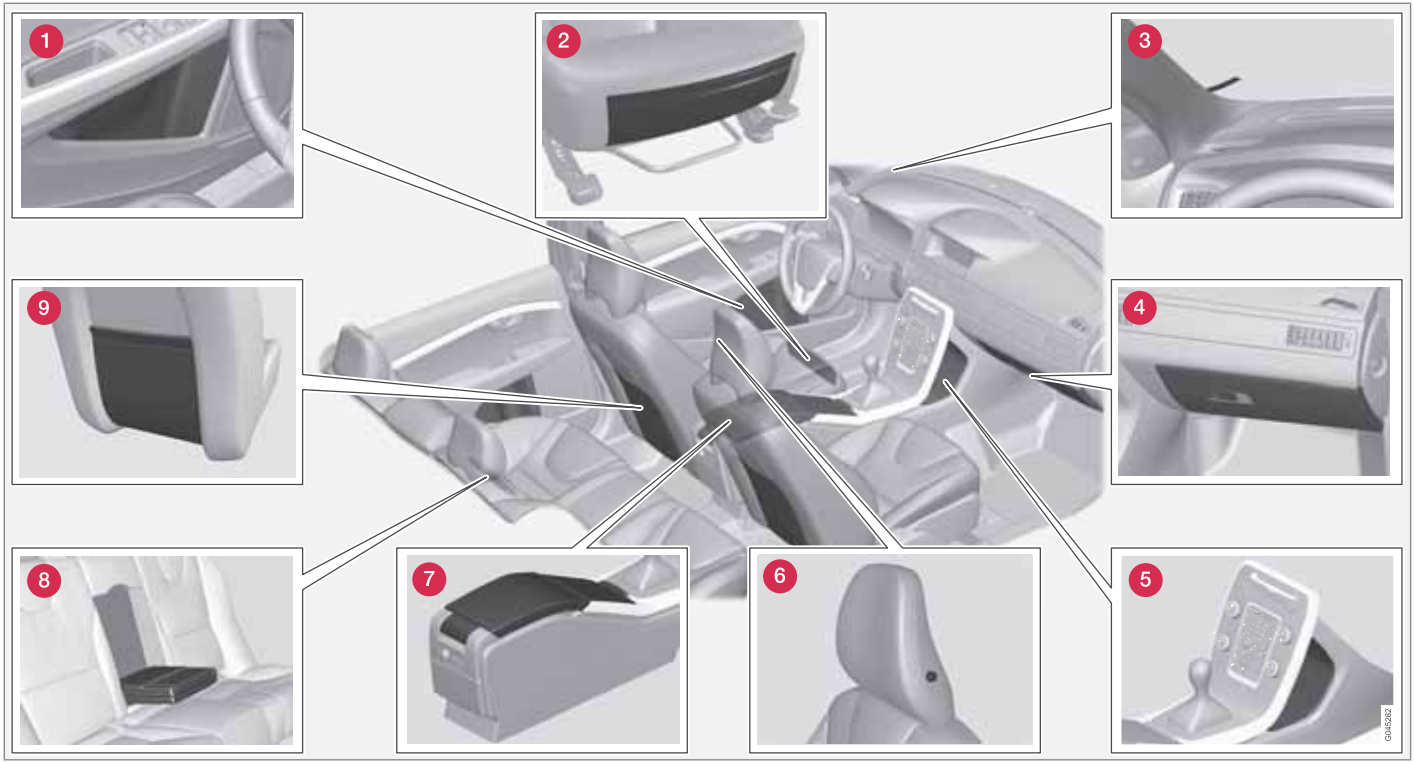
Síla vyvíjená při řízení se zvyšuje se zvyšující se rychlostí vozu, aby měl řidič větší citlivost. Řízení na dálnicích je tužší a bezprostřednější. Řízení je lehké a nevyžaduje při parkování a nízké rychlosti žádné zvláštní úsilí.

Síla vyvíjená při řízení může být nastavena ve třech úrovních. Řidič si tak může zvolit úroveň, která mu z hlediska vnímání vozovky nebo citlivosti řízení vyhovuje nejvíce. V systému menu **MY CAR** přejděte na **Nastavení** ➔ **Nastavení vozidla** ➔ **Posilovací účinek servořízení** a zvolte **Nízký**, **Střední** nebo **Vysoký**.

Popis systému menu, viz strana 204. Toto menu není přístupné za jízdy.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Úložné prostory



Komfort v prostoru pro cestující

1. Úložný prostor v panelu dveří
2. Úložná kapsa* na přední hraně sedáků předních sedadel
3. Spona na lístky
4. Schránka v přístrojové desce
5. Odkládací schránka
6. Věšák na šaty
7. Úložný prostor, držák nápojů
8. Držák nápojů* v loketní opěrce, zadní sedadlo
9. Úložná kapsa

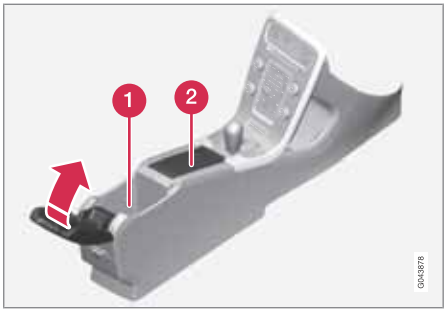
Věšák na šaty

Věšák na šaty je určen pouze pro lehké oděvy.

VAROVÁNÍ

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

Středový tunel



1. Úložný prostor (např. pro CD) a vstup USB*/AUX pod loketní opěrkou.
2. Obsahuje držák nápojů pro řidiče a spolujezdce. (Pokud je specifikován popelník a zapalovač cigaret, potom je zapalovač cigaret v zásuvce 12 V pro přední sedadla, viz strana 231, a vyjímatelný popelník v držáku nápojů.)

Zapalovač cigaret a popelník*

Popelník ve středovém tunelu se vyjímá zvednutím přímo nahoru.

Zapalovač cigaret se zapíná zatlačením dovnitř. Po zahřátí zapalovač povyskočí. Zapalovač cigaret vytáhněte a cigaretu zapalte rozžhavenou spirálou.

Schránka v přístrojové desce

Sem můžete uložit například příručku pro uživatele a mapy. Na vnitřní straně víka jsou také držáky pro pera. Schránku v přístrojové desce lze zamknout pomocí čepele klíče, viz strana 50 a 60.

Vykládané koberce*

Společnost Volvo dodává speciální vykládané koberce.

VAROVÁNÍ

Než se rozjedete, zkontrolujte, zda koberec v prostoru řidiče je spolehlivě připevněn a zda drží na háčcích tak, aby se nezachytil pod pedály nebo v jejich blízkosti.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Toaletní zrcátko

Toaletní zrcátko s osvětlením.

Osvětlení toaletního zrcátka na straně řidiče* a na straně spolujezdce se zapíná automaticky při zvednutí krytu.

Zásuvka 12 V

Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, přední sedadlo.

Zásuvka 12 V ve středovém tunelu, zadní sedadlo.

Elektrickou zásuvku lze použít pro celou řadu příslušenství napájených z 12 V, např. pro TV obrazovky, přehrávače hudby a mobilní telefony. Zásuvka je napájena, pokud je dálkový ovladač s klíčem minimálně v poloze zapalování **I**, viz strana 80.

VAROVÁNÍ

Vždy, když zásuvku nepoužíváte, instalujte krytku.

POZNÁMKA

Výbavu a příslušenství na přání jako např. TV obrazovky, přehrávače a mobilní telefony, které jsou připojeny k některých z 12 elektrických zásuvek v prostoru pro cestující, může aktivovat klimatizace, a to dokonce v případě, že dálkový ovladač je vytažený nebo vůz je zamknutý. Například se může v předem nastavený čas aktivovat nezávislé topení.

Z tohoto důvodů vytáhněte ze zásuvek elektrického napájení konektory nepoužívaného příslušenství a doplňkových zařízení - v tomto případě by totiž mohlo dojít k vybití baterie!

Komfort v prostoru pro cestující

DŮLEŽITÉ

Pokud se používá vždy jen jedna zásuvka, max. proud je 10 A (120 W). Pokud se současně používají obě zásuvky v tunelové konzole, přípustný proud v zásuvce je 7,5 A (90 W).

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz strana 332.

Elektrická zásuvka v zavazadlovém prostoru*

Další informace, viz strana 307.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace o systému infotainment..... 236
Rádio..... 248
Multimediální přehrávač..... 256
Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*..... 260
Media Bluetooth®* 263
Bluetooth® handsfree*..... 266
Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon..... 275
TV*..... 279
Dálkový ovladač* 283
RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)* . 285

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

06

INFORMAČNÍ SYSTÉM

Všeobecné informace o systému infotainment

Všeobecné informace

Systém infotainment tvoří rádio, přehrávač médií, TV* a zařízení ke komunikaci přes mobilní telefon*. Informace se objevují na 5palcové nebo 7palcové* barevné obrazovce v horní části středové konzoly. Funkce lze ovládat pomocí tlačítek na volantu, na středové konzole pod barevnou obrazovkou nebo pomocí dálkového ovladače*. Mobilní telefon lze v jistých případech dále ovládat pomocí systému rozpoznávání stavu.

Je-li systém infotainment aktivní, když se motor vypne, automaticky se aktivuje, jakmile se klíč zasune do polohy **I** nebo další polohy. Systém pokračuje v přehrávání stejného zdroje (např. rádia) jako předtím, než se motor vypnul (u vozidel s funkcí Keyless* musí být dveře řidiče zavřené).

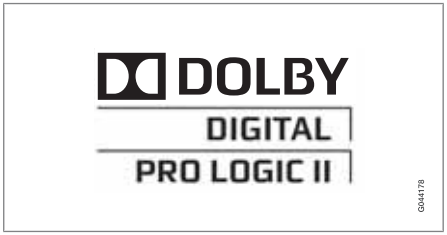
Po stisknutí tlačítka On/Off lze systém infotainment používat 15 minut, aniž by dálkový ovladač musel být zasunutý ve spínací skříňce.

Když se vozidlo startuje, systém infotainment se na chvíli vypne a spustí se až po nastartování motoru.

POZNÁMKA

Chcete-li používat systém infotainment a motor je vypnutý, vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky. Zabráníte tím zbytečnému vybíjení akumulátoru.

Dolby, Pro Logic



Vyrobeno s licencí společností Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

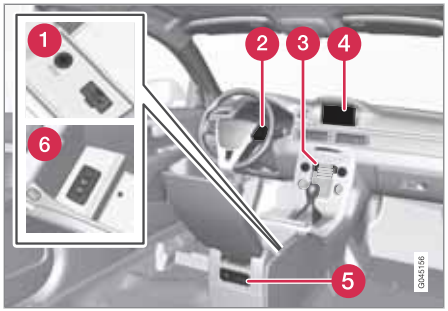
Audyssey MultEQ[1]

Systém Audyssey MultEQ se používal v rámci vývoje a úprav zvuku tak, aby umožnil prvotřídní zážitek z poslechu.

[1] Platí pouze Premium Sound Multimedia.

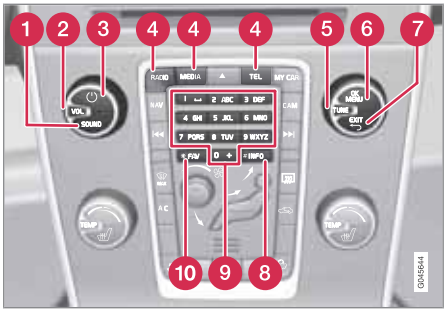
Všeobecné informace o systému infotainment

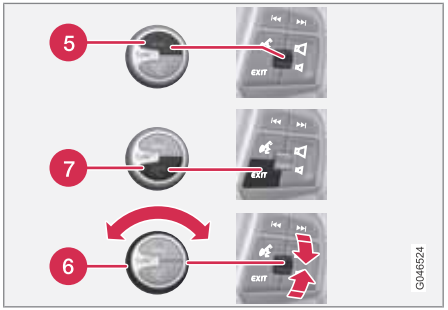
Přehled



1. Vstupy AUX[2] a USB[3] pro externí audiozdroje (např. iPod®)
2. Klávesnice na volantu (s*/bez ovládacího kolečka).
3. Ovládací panel na středové konzole
4. Obrazovka TV. Obrazovka TV je k dispozici ve dvou rozměrech: 5palcová a 7palcová. V příručce je zobrazena 7palcová obrazovka TV.
5. Zadní ovládací panel se zásuvkou pro sluchátka*
6. Vstup A/V-AUX*

Ovládání systému





Klávesnice na volantu, kterou lze použít místo ovládacích prvků na středové konzole.

1. **SOUND** - stisknutím zpřístupníte nastavení audio (basy, výšky atd.). Více informací, viz strana 243.
2. **VOL** – otočením zvyšujete nebo snižujete hlasitost.
3. ⏻ **ON/OFF/MUTE** - **krátkým stisknutím** se systém spustí a **dlouhým stisknutím** (dokud se nevypne obrazovka) se vypne. Upozorňujeme, že celý systém Sensus (a to včetně navigace* a funkcí telefonu*) se spouští a vypíná současně. Krátkým stisknutím se zvuk ztlumí (MUTE) nebo obnoví na původní hlasitost (pokud byl vypnutý).
4. **Hlavní zdroje** - stisknutím zvolte hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**). Zobrazí se naposledy aktivní zdroj (např. FM1). Pokud se nacházíte v menu **MEDIA** nebo **TEL** a stisknete hlavní tlačítko zdroje, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu pro telefon.
5. **OK/MENU** - Stisknutím akceptujete položky v nabídce. Zobrazí se menu pro vybraný zdroj (např. **RADIO** nebo **MEDIA**). Pokud jsou k dispozici vnořené nabídky, vpravo od obrazovky se zobrazí šipka.

2 Platí pouze pro výbavu Performance
3 Neplatí pro výbavu Performance.

Všeobecné informace o systému infotainment

Pomocí knoflíku 6 **TUNE** lze procházet mezi stopami na disku/složkami, rozhlasovými stanicemi a televizními* stanicemi a telefonními kontakty*. Dále lze procházet položky zobrazené na obrazovce TV.

7 **EXIT** - **krátkým stisknutím** se posunete v systému menu nahoru, přerušíte aktuální funkce, přerušíte/odmítnete telefonní hovor nebo vymažete zadané znaky. **Dlouhým stisknutím** se dostanete do běžného zobrazení nebo, pokud se nacházíte v běžném zobrazení, dostanete se na nejvyšší úroveň nabídky, viz Zobrazení hlavních zdrojů, strana 239.

8 **INFO** - pokud jsou kromě informací které se zobrazily na obrazovce, k dispozici další informace, stisknutím tlačítka **INFO** zobrazíte další informace.

9 Tlačítka předvolby, zadávání čísel a písmen.

10 **FAV** – zkratka k oblíbeným nastavením. Toto tlačítko lze naprogramovat na běžně používané funkce v AM, FM apod. Více informací, viz strana 242.

Klávesnice na volantu

Místo tlačítek na středové konzole můžete použít klávesnici na volantu.

Klávesnice je k dispozici ve třech různých provedeních, které se liší v závislosti na úrovni výbavy a příslušenství vozu.

Klávesnice s kolečkem*

1 **Krátkým stisknutím** můžete procházet stopy na disku nebo předvolby rozhlasových stanic[4]. **Dlouhé stisknutí** slouží k rychlému procházení skladeb na disku nebo k vyhledání další stanice.

2 Hlasitost – otočením zvyšujete nebo snižujete hlasitost.

3 **EXIT** - **krátkým stisknutím** se posunete v systému menu nahoru, přerušíte aktuální funkce, přerušíte/odmítnete telefonní hovor nebo vymažete zadané znaky. **Dlouhým stisknutím** se dostanete do běžného zobrazení nebo, pokud se nacházíte v běžném zobrazení, dostanete se na nejvyšší úroveň nabídky, viz Zobrazení hlavních zdrojů, strana 239.

4 **OK/MENU/TUNE** - **stisknutím** akceptujete položky v nabídce. Zobrazí se menu pro vybraný zdroj (např. **RADIO** nebo **MEDIA**). Pokud jsou k dispozici vnořené nabídky, vpravo od obrazovky se zobrazí šipka. **Otáčením** lze procházet mezi stopami na disku/složkami, rozhlasovými stanicemi a televizními* stanicemi a telefonními kontakty*. Dále lze procházet položky zobrazené na obrazovce TV.

5 **Bez rozpoznávání hlasu**[5] - stisknutím vypnete rádio/audio (MUTE) nebo obnovíte přehrávání audia (pokud bylo vypnuté). **S rozpoznáváním hlasu**[6] - rozpoznávání hlasu (pro mobilní telefon připojený přes ® a navigaci*).

4 Neplatí pro DAB.
5 Platí pro vozidla bez navigace.
6 Pouze vozy s navigací.

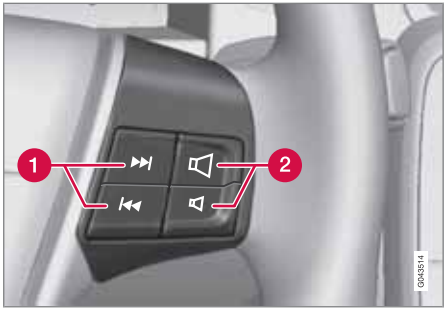
* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Zobrazení hlavních zdrojů

Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** na klávesnici* na volantu se dostanete do normálního zobrazení. Pokud se nacházíte v normálním zobrazení a dlouze stisknete **EXIT**, zpřístupní se stejná tlačítka hlavních zdrojů jako u středové konzoly:

	NAV - navigační systém Volvo (RTI)*, je popsán v samostatné příručce pro uživatele.
	RADIO - AM, FM, DAB*
	MEDIA - CD, DVD, AUX, USB*, Bluetooth®*, TV*.
	TEL – Bluetooth® handsfree*
	MY CAR - nastavení vozidla. viz strana 204.
	CAM - kamera parkovacího asistenta*, viz strana 192

Klávesnice bez kolečka

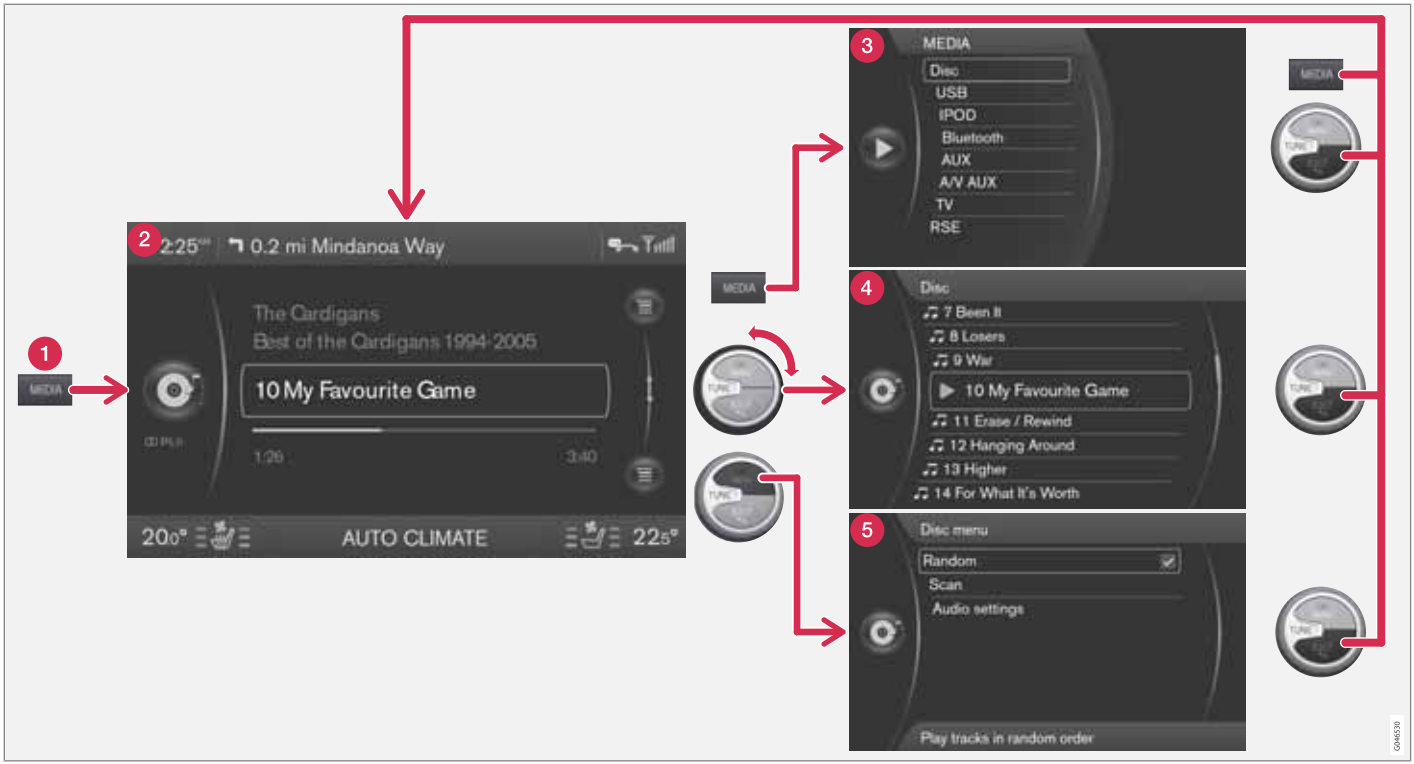


1. **Krátkým stisknutím** můžete procházet stopy na disku nebo předvolby rozhlasových stanic[7]. **Dlouhé stisknutí** slouží k rychlému procházení skladeb na disku nebo k vyhledání další stanice.
2. Hlasitost – otočením zvyšujete nebo snižujete hlasitost.

[7] Neplatí pro DAB.

Všeobecné informace o systému infotainment

Menu



Na příkladu je zobrazena navigace k jednotlivým funkcím, když se přehrává disk. (1) Tlačítko hlavních zdrojů, (2) Normální zobrazení, (3) Zobrazení zkratek, (4) Rychlé zobrazení, (5) Zobrazení menu

Hlavní zdroj zvolte stisknutím tlačítka hlavních zdrojů (1) (**RADIO, MEDIA, TEL**). K navigování přes menu zdroje použijte ovládací prvky **TUNE, OK/MENU** nebo **EXIT**.

Pomocí ovládacího prvku **TUNE** procházejte menu, zvolte zvýrazněnou lištu menu pomocí **OK/MENU** nebo se vraťte zpět pomocí **EXIT**. V některých případech lze menu zkratek otevřít stisknutím tlačítka hlavních zdrojů pro aktivní zdroj (1).

Přehled menu - viz strana 244.

POZNÁMKA

Je-li vozidlo vybaveno klávesnicí na volantu s ovládacím kolečkem*, lze tuto klávesnici použít místo ovládacích prvků na středové konzole (**TUNE, OK/MENU, EXIT**), viz strana 238.

Pohledy na obrazovku TV

Pro každý hlavní zdroj jsou k dispozici čtyři základní druhy zobrazení:

- **Běžné zobrazení (2)** - běžný režim pro zdroj
- **Menu zkratek (3)** - zobrazí se obvykle používané položky menu v hlavních zdrojích **TEL** a **MEDIA** (zpřístupní se stisknutím tlačítka hlavního zdroje pro aktivní zdroj (1)).
- **Rychlé zobrazení (4)**- rychlý režim v případě otočení knoflíku **TUNE**, např. při změně stop na disku, naladění jiné rozhlasové stanice apod.
- **Zobrazení menu (5)** - k navigování v menu (zpřístupní se stisknutím tlačítka **OK/MENU**).

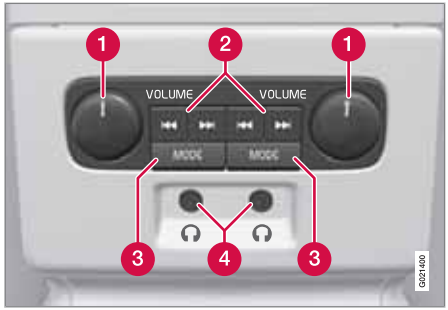
Zobrazení se svým vzhledem liší v závislosti na zdroji, výbavě vozidla, nastavení apod.

Vyskakovací menu[8] video a TV*

Chcete-li zpřístupnit vyskakovací menu, stiskněte **OK/MENU**, když se přehrává video nebo je zobrazeno TV*.

Zadní ovládací panel se zásuvkou pro sluchátka*

Pro nejlepší reprodukci zvuku jsou doporučena sluchátka s impedancí 16-32 Ohmů a citlivostí 102 dB nebo vyšší.



1. **VOLUME** – Hlasitost, vlevo a vpravo.
2. Rolování/vyhledávání dopředu a dozadu.
3. **MODE** - Zvolte mezi **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Disk**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** a Zap/Vyp. Pro připojení přes USB* nebo AUX viz strana 260 nebo přes Bluetooth®*, viz strana 264.
4. Zásuvka pro sluchátka (3,5 mm).

Aktivace/deaktivace

Ovládací panel se aktivuje pomocí **MODE**. Deaktivace je možná dlouhým stisknutím **MODE** nebo vypnutím motoru.

[8] Platí pouze pro přehrávání videa a sledování TV*.

Všeobecné informace o systému infotainment

Rolování/vyhledávání dopředu a dozadu
Stisknutím (2) rolujete mezi stopami disku / audiosoubory nebo vyhledáte další dostupnou rozhlasovou stanici.

Omezení

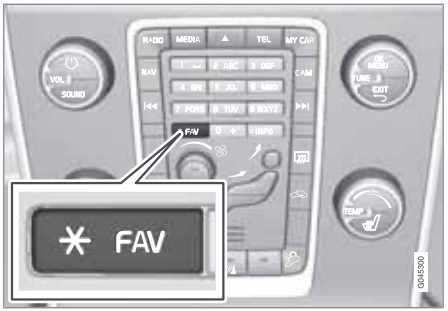
POZNÁMKA

Zdroj audio (např. **FM1**, **AM**, **Disk** apod.), který je přehráván přes reproduktory, nemůže být ovládán pomocí ovládacího panelu vzadu.

POZNÁMKA

Abyste mohli zapnout zdroj audio pomocí **MODE** a poslouchat jej, musí být zdroj audio k dispozici a musí být připojen k vozidlu.

FAV - uložení předvolby



Pomocí tlačítka **FAV** lze uložit často používané funkce tak, aby se funkce spustila pouhým stisknutím tlačítka **FAV**. Pro každou funkci (např. **Ekvalizér**) můžete zvolit oblíbené nastavení:

V režimu **RADIO**:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

V režimu **MEDIA**:

- DISC
- USB*
- iPod*
- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Dále si můžete zvolit a uložit oblíbené nastavení pro **MY CAR**, **CAM*** a **NAV***. Oblíbené položky lze rovněž zvolit a uložit v menu **MY CAR**. Více informací o systému menu **MY CAR**, viz strana 204.

Uložení funkce pomocí tlačítka **FAV**:

1. Zvolte hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**).
2. Zvolte vlnovou délku nebo zdroj (**AM**, **Disk** apod.).
3. Stiskněte a podržte tlačítko **FAV**, dokud se nezobrazí menu pro oblíbená nastavení.
4. Otáčením knoflíku **TUNE** zvolte v seznamu požadovanou položku. Pro uložení stiskněte **OK/MENU**.
   > Když bude hlavní zdroj (např. **RADIO**, **MEDIA**) příště aktivní, uložená funkce je přístupná po stisknutí tlačítka **FAV**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace o nastavení audiosystému

Stisknutím tlačítka **SOUND** otevřete menu pro nastavení audiosystému (**Basy**, **Výšky** apod.). Pomocí knoflíků **SOUND** nebo **OK/MENU** přejděte na požadovanou položku (např. **Výšky**).

Otáčením knoflíku **TUNE** upravte nastavení. Toto nastavení uložte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Dále stiskněte **SOUND** nebo **OK/MENU**. Zpřístupní se další možnosti:

- **Surround**[9] - lze nastavit na zapnuto/vypnuto. Pokud nastavíte "zapnuto", systém zvolí nastavení pro optimální přehrávání zvuku. Zpravidla se na obrazovce TV objeví DPLII a DPLII. Pokud se k provedení záznamu použila technologie Dolby Digital, záznam se bude přehrávat s tímto nastavením a na obrazovce TV se objeví DIGITAL. Pokud zvolíte "vypnuto", k dispozici bude stereo se 3 kanály.
- **Basy** - Úroveň basů.
- **Výšky** - Úroveň výšek.
- **Fader** - Vyvážení mezi předními a zadními reproduktory.
- **Vyvážení** - Vyvážení mezi pravými a levými reproduktory.
- **Subwoofer***[9] – – Úroveň pro basový reproduktor.
- **Úroveň středu, DPL IIÚroveň středu, 3-CH stereo**[9] - Hlasitost prostředního reproduktoru.
- **Úroveň surround, DPL II**[9, 10] – úroveň prostorového zvuku.

Rozšířená nastavení audiosystému

Ekvalizér[11]

Hlasitost lze nastavit samostatně pro různé vlnové délky.

1. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** otevřete položku **Nastavení audio** a zvolte **Ekvalizér**.
2. Vlnovou délku zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
3. Audio nastavení zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Analogicky pokračujte u ostatních vlnových délek, které chcete změnit.
4. Když jste s nastavováním audio zdroje skončili, potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **EXIT**. Nyní se zobrazí běžné nastavení.

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Zvukové jeviště[9]

Zvukový zážitek může být optimalizován pro sedadlo řidiče, obě přední sedadla nebo zadní sedadlo. Pokud sedí cestující na předních i zadních sedadlech, doporučujeme zvolit nastavení pro obě přední sedadla. Možnosti lze zvolit v položce **Nastavení audio ➔ Místo poslechu**.

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Hlasitost zvuku a automatické řízení hlasitosti

Audiosystém kompenzuje rušivé zvuky v prostoru pro cestující zvyšováním hlasitosti se zvyšující se rychlostí vozidla. Úroveň kompenzace lze nastavit na nízkou, střední, vysokou nebo ji lze zcela vypnout. Vyberte úroveň v menu **Nastavení audio ➔ Kompenzace hlasitosti**.

9 Pouze Premium Sound Multimedia.
10 Pouze, je-li aktivována funkce Surround.
11 Kromě systému Performance.

Všeobecné informace o systému infotainment

Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Hlasitost externího zdroje audiosignálu
Je-li ke vstupu AUX připojen externí audiozdroj (např. MP3 přehrávač nebo iPod®), připojený audiozdroj může mít jinou hlasitost než je interní hlasitost audio systému (např. rádio). Upravte ji nastavením hlasitosti na vstupu:

1. Stiskněte tlačítko **MEDIA** a otočte knoflík **TUNE** na **AUX** a počkejte několik sekund nebo stiskněte **OK/MENU**.
2. Stiskněte **OK/MENU** a potom otočte **TUNE** na **Hlasitost vstupu AUX**. Potvrďte tlačítkem **OK/MENU**.
3. Otáčením knoflíku **TUNE** upravte hlasitost pro vstup AUX.

POZNÁMKA

Je-li externí audio zdroj nastaven na příliš velkou nebo malou hlasitost, kvalita zvuku se může zhoršit. Kvalita zvuku se může rovněž zhoršit, pokud se přehrávač nabíjí a systém infotainment je v režimu AUX. V tomto případě nenabíjejte přehrávač přes 12 V zásuvku.

Optimální reprodukce zvuku
Audiosystém je již kalibrován pro optimální reprodukci zvuku prostřednictvím digitálního zpracování signálu.

Tato kalibrace bere v úvahu reproduktory, zesilovače, akustiku prostoru pro cestující, polohu posluchače atd. pro každou kombinaci modelu vozu a audiosystému.

K dispozici je také dynamická kalibrace, která bere v úvahu nastavenou úroveň hlasitosti, příjem rozhlasu a rychlost vozidla.

Ovládací prvky vysvětlené v této příručce, např. **Basy**, **Výšky** a **Ekvalizér**, jsou určeny uživateli pouze k přizpůsobení reprodukce zvuku osobnímu vkusu.

Přehled menu

Menu RADIO

Hlavní nabídka AM
Menu AM

- Zobrazit předvolby[12]
- Vyhledávání
- Nastavení audio[13]
  - Místo poslechu[14]
  - Ekvalizér[15]
  - Kompenzace hlasitosti
  - Resetovat všechna audio nastavení

Hlavní nabídka FM1/FM2
Menu FM

- TP
- Zobrazit rádiotext
- Zobrazit předvolby[12]
- Vyhledávání
- Nastavení pro zpravodajství
- Rozšířené nastavení
  - REG
  - Alternativní kmitočty (AF)
  - EON
  - Nastavit oblíbené pro TP
  - Nastavení PTY

[12] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
[13] Možnosti v menu pro nastavení audio jsou pro všechny zdroje audio stejné.
[14] Platí pouze Premium Sound Multimedia.
[15] Neplatí pro výbavu Performance.

Resetovat všechna nastavení FM

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka DAB1*/DAB2*
Menu DAB

Vytvořit skupinu

Filtr PTY

Vypnout filtr PTY

Zobrazit rádiotext

Zobrazit předvolby[12]

Vyhledávání

Rozšířené nastavení

Propojování stanic DAB

Pásmo DAB

Vedlejší kanály

Zobrazit text PTY

Resetovat všechna nastavení DAB

Nastavení audio[16]

Menu MEDIA

Hlavní nabídka CD Audio
Menu Disk

Náhodné přehrávání

Vyhledávání

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka CD/DVD[12] Data
Menu Disk

Přehrát/Pauza

Vypnout

Náhodné přehrávání

Opakovat složku

Změnit titulek

Změnit zvukovou stopu

Vyhledávání

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka DVD[12] Video
Menu Disk

Menu DVD

Přehrát/Pauza/Dále

Vypnout

Titulky

Zvolit jazyk zvukové stopy

Rozšířené nastavení

Úhel pohledu

Kód DivX® VOD

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka iPod[15]
Menu iPod

Náhodné přehrávání

Vyhledávání

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka USB[15]
Menu USB

Přehrát/Pauza

Vypnout

Náhodné přehrávání

Opakovat složku

Zvolit USB zařízení

[16]Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".
[12]Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
[15]Neplatí pro výbavu Performance.

Všeobecné informace o systému infotainment

Změnit titulek

Změnit zvukovou stopu

Vyhledávání

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka Media Bluetooth[15]
Menu Bluetooth

Náhodné přehrávání

Změnit zařízení

Odebrat zařízení Bluetooth

Vyhledávání

Verze Bluetooth softwaru ve vozidle

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka AUX
Menu AUX

Hlasitost vstupu AUX

Nastavení audio[16]

Hlavní nabídka TV*
Menu TV

Zvolit zemi

Seřadit předvolby

Autom. vyhledávání

Vyhledávání

Nastavení audio[16]

Vyskakovací menu[17] video a TV*
Chcete-li zpřístupnit vyskakovací menu, stiskněte **OK/MENU**, když se přehrává video nebo je zobrazeno TV*.

Nastavení obrazu

Zdrojové menu[18]

Hlavní menu DVD[19]

Top menu DVD[19]

Menu TEL

Hlavní nabídka Bluetooth® handsfree[15]
Menu telefonu

Všechna volání

Všechna volání

Zmeškané hovory

Přijaté hovory

Volaná čísla

Délka hovoru

Telefonní seznam

Hledat

Nový kontakt

Čísla rychlého vytáčení

Přijmout vCard

Stav paměti

Vymazat telefonní seznam

Změnit telefon

Odebrat zařízení Bluetooth

Nastavení telefonu

Viditelný

[16]Submenu, viz "Hlavní nabídka AM".
[15]Neplatí pro výbavu Performance.
[17]Platí pouze pro přehrávání videa a sledování TV*.
[18]Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazováno - může to být např. Menu Data CD/DVD nebo Menu USB.
[19]Platí pouze pro DVD video disky.

- Tóny a hlasitost
- Stáhnout telefonní seznam
- Verze Bluetooth softwaru ve vozidle

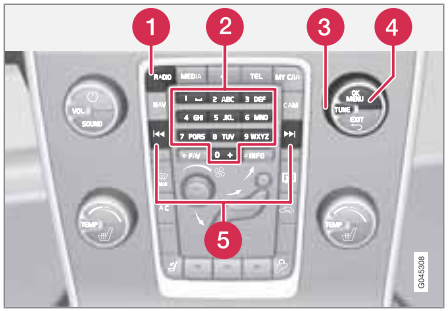
Možnosti hovoru

- Automatický příjem hovorů
- Číslo hlasové schránky

Telefon odpoj.

Rádio

Všeobecné informace



Středová konzola, ovládací prvky funkcí rádia.

1. Tlačítko **RADIO** pro výběr vlnové délky (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
2. Předvolby stanic (0-9)
3. Zvolte požadovanou frekvenci/stanici nebo otáčením knoflíku **TUNE** zvolte nastavení v menu rádia.
4. Potvrďte výběr nebo přejděte do menu rádia stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
5. Pokud chcete vybrat další/předchozí stanici, podržte tlačítko stisknuté. Krátkým stisknutím zvolíte předvolbu.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnici na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

Menu

Menu **RADIO** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Rádio AM/FM

Ladění

POZNÁMKA

Příjem závisí na síle a kvalitě signálu. Na přenos může mít vliv celá řada okolností, např. vysoké budovy nebo vzdálený vysílač. Míra pokrytí často závisí na území, ve kterém se zrovna v daném státě nacházíte.

Automatické ladění

1. Stiskněte **RADIO**, otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaná vlnová délka (**AM**, **FM1** atd.). Stiskněte **OK/MENU**.
2. Podržte stisknuté tlačítko ⏮ / ⏭ na středové konzole (nebo na klávesnici na volantu*). Rádio vyhledá další/předchozí dostupnou stanici.

Seznam stanic[1]

Rádio automaticky sestaví seznam nejsilnějších FM stanic, jejichž signál momentálně přijímá. Díky tomu budete moci vyhledat stanici, když vjedete do oblasti, ve které neznáte rozhlasové stanice a jejich frekvence.

Přejděte na seznam a zvolte stanici:

1. Zvolte požadovanou vlnovou délku (**FM1** nebo **FM2**).
2. Otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru. Zobrazí se seznam všech stanic v dané oblasti. Momentálně naladěná stanice je v seznamu označena zvětšeným písmem.
3. Pro výběr stanice ze seznamu otáčejte knoflíkem **TUNE** v libovolném směru.
4. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

[1] Neplatí pro výbavu Performance.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

POZNÁMKA

- V seznamu se zobrazí pouze frekvence rozhlasových stanic, které jsou momentálně přijímány. **Nezobrazí** se úplný seznam všech rádiových frekvencí o zvolené vlnové délce.
- Je-li signál momentálně přijímané stanice slabý, může se stát, že rádio neaktualizuje seznam stanic. V tomto případě stiskněte tlačítko **#INFO** (když je na obrazovce displeje seznam stanic). Zařízení přejde do režimu ručního ladění a můžete naladit stanici. Pokud seznam stanic není zobrazen, otočením knoflíku **TUNE** o jeden krok v libovolném směru se seznam objeví. Pro přepnutí nyní stiskněte **#INFO**.

Seznam z obrazovky TV po několika sekundách zmizí.

Pokud na displeji již není seznam stanic, otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru a stiskněte na středové konzole **#INFO**. Systém přejde do režimu manuálního ladění (nebo se z režimu manuálního ladění vrátí na funkci "Seznam stanic").

Manuální ladění

V rámci předvolby od výrobce ukazuje rádio seznam nejsilnějších stanic v místě, kde jste otočili knoflíkem **TUNE** (viz kapitola "Seznam stanic", strana 248). Jakmile se objeví seznam stanic, stiskněte na středové konzole **#INFO** a systém přejde do režimu manuálního ladění. Nyní si můžete vybrat frekvenci ze seznamu všech dostupných frekvencí se zvolenou vlnovou délkou. Jinými slovy, pokud při manuálním ladění otočíte **TUNE** o jeden krok, frekvence se změní např. z 93,3 na 93,4 MHz.

Manuální naladění stanice:

1. Stiskněte tlačítko **RADIO**, otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaná vlnová délka (**AM**, **FM1** atd.). Stiskněte **OK/MENU**.
2. Otáčením knoflíku **TUNE** zvolte frekvenci.

POZNÁMKA

V případě předvolby od výrobce rádio automaticky prohledává stanic v oblasti, kterou projíždíte (viz předchozí kapitola "Seznam stanic").

Pokud jste však nastavili manuální ladění (stisknutím tlačítka **#INFO** na středové konzole v okamžiku, kdy byl zobrazen seznam stanic), rádio se při dalším zapnutí bude nacházet v režimu manuálního ladění. Chcete-li přepnout zpět na funkci "Seznam stanic", otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok (zobrazí se kompletní seznam stanic) a stiskněte tlačítko **#INFO**.

Upozorňujeme, že pokud stisknete tlačítko **#INFO** a seznam stanic není zobrazen, aktivuje se funkce **INFO**. Další informace o této funkci, viz strana 237.

Předvolba

Pro každou vlnovou délku lze uložit 10 předvoleb (**AM**, **FM1** apod.).

Uložené předvolby se vybírají pomocí tlačítek předvoleb.

1. Nalaďte si stanici (viz kapitola "Ladění", strana 248).
2. Na několik sekund podržte některé z tlačítek předvolby. Během této doby se ztlumí

Rádio

zvuk. Zvuk se obnoví, jakmile se naladí požadovaná stanice. Nyní můžete použít tlačítko předvolby.

Na obrazovce TV lze zobrazit[2] seznam kanálů předvolby. Funkce se aktivuje/deaktivuje v režimu FM/AM v položce **Menu FM ➔ Zobrazit předvolby** nebo **Menu AM ➔ Zobrazit předvolby**.

Funkce RDS

RDS (Radio Data System) spojuje vysílače FM do sítě. Vysílač FM v takové síti odesílá informace, které rádiu s funkcí RDS umožňují následující funkce:

- Automatické přepnutí na silnější vysílač, pokud se příjem v oblasti zhorší.
- Vyhledání typu programu, například dopravní informace nebo zprávy.
- Příjem textových informací o programu aktuální rozhlasové stanice.

POZNÁMKA

Některé rozhlasové stanice RDS nepoužívají nebo používají pouze některé funkce.

Pokud je požadovaný typ programu nalezen, rádio přeladí na tuto stanici, přičemž přeruší aktuální zdroj audiosignálu. Například je-li používán CD přehrávač, přepne se do režimu pauzy. Vysílání je přehráno v přednastavené hlasitosti, viz strana 252. Po přehrání nastaveného vysílání se rádio vrátí k předchozímu zdroji audia a nastavení hlasitosti.

Programové funkce alarm (**VÝSTRAHA!**), dopravní informace (**TP**), zprávy (**NEWS**) a typy programů (**PTY**) přerušují jedna druhou v pořadí priorit, kde alarm má nejvyšší prioritu a typy programů mají nejnižší. Další nastavení přerušení programu (**EON Vzdálený** a **EON Lokální**), viz kapitola "Rozšíření o ostatní sítě – EON" dole. Stisknutím tlačítka **EXIT** se vrátíte k přerušenému audio zdroji. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** zprávu vymažete.

Alarm

Tato funkce se používá jako varování při vážných nehodách a katastrofách. Alarm není možné dočasně přerušit nebo deaktivovat. Zpráva **VÝSTRAHA!** se zobrazí na obrazovce TV, pokud je vysílána varovná zpráva.

Dopravní informace – TP

Tato funkce umožňuje vkládání dopravních informací vysílaných v rámci sítě RDS stanic. Symbol **TP** informuje o aktivaci této funkce. Pokud stanice z předvolby vysílá dopravní zpravodajství, na obrazovce TV se krátce objeví **TP**. Jinak se **TP** zobrazuje v šedé barvě.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ TP**.

Rozšíření o ostatní sítě – EON

Tato funkce je užitečná v městských oblastech, kde je mnoho rozhlasových stanic. Umožňuje nastavení vzdálenosti vysílače rozhlasové stanice od vozu, kdy programové funkce by měly přerušit aktuální zdroj audiosignálu.

– Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu FM výběrem některé z položek v nabídce **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ EON**:

- **Lokální** – K přerušení dojde pouze v případě, že vysílač rozhlasové stanice je blízko.
- **Vzdálený**[3] – K přerušení dojde v případě, že vysílač rozhlasové stanice je daleko, dokonce i když je signál velmi statický.

TP z naladěné stanice/ze všech stanic

Rádio lze přerušit pouze pro dopravní informace ze zvolené sítě nebo pro všechny informace v rámci sítě RDS.

[2] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
[3] Tovární nastavení.

– Pokud chcete nastavení změnit, přejděte v režimu FM do položky **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavit oblíbené pro TP**.

Zprávy
Tato funkce umožňuje vkládání zpráv vysílaných v rámci sítě RDS stanic. Symbol **NEWS** informuje o aktivaci této funkce.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ Nastavení pro zpravodajství ➔ Zpravodajství**.

Novinky z naladěné stanice/ze všech stanic
Rádio lze přerušit pouze pro novinky ze zvolené sítě nebo pro všechny informace v rámci sítě RDS.

– Pokud chcete nastavení změnit, přejděte v režimu FM do položky **Menu FM ➔ Nastavení pro zpravodajství ➔ Nastavit oblíbené pro zpravodajství**.

Typy programů – PTY
Funkce PTY může být použita k výběru jednoho nebo více typů programů např. pop music nebo vážná klasická hudba. Symbol PTY informuje o aktivaci této funkce. Tato funkce umožňuje přerušení prostřednictvím vysílání typu programu v rámci zvolené sítě stanic RDS.

1. Tuto funkci aktivujte v režimu FM výběrem typu programu v menu **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Zvolit PTY**.
2. Potom musí být funkce PTY aktivována v menu **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Příjem dopravních zpráv z jiných sítí**.

Je-li aktivní funkce PTY, na obrazovce TV se objeví kontrolka.

Funkci PTY lze deaktivovat v režimu FM v položce **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Příjem dopravních zpráv z jiných sítí**. Zvolené typy programu (PTY) se neresetují.

Resetování a odstranění funkce PTY se provádí v menu **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Zvolit PTY ➔ Vymazat vše**.

Vyhledávání PTY
Tato funkce vyhledá v celém vlnovém rozsahu zvolený typ programu.

1. V režimu FM zvolte jednu nebo více funkcí PTY v položce **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Zvolit PTY**.
2. Přejděte do menu **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Zvolit PTY**.

Chcete-li dokončit vyhledávání, stiskněte **EXIT**.

– Pro pokračování vyhledávání dalšího vysílače se zvolenými typy programů stiskněte ⏮ nebo ⏭.

Zobrazení typu programu
Typ programu aktuální stanice je možné zobrazit na obrazovce TV.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Nastavení PTY ➔ Zobrazení textu PTY**.

Rádio

Rádiotext[4]
Některé stanice RDS vysílají informace o obsahu programů, o umělcích atd. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ Zobrazit rádiotext**.

Automatická změna frekvence – AF
Funkce zvolí nejsilnější vysílač pro nastavenou stanici. Ve výjimečných případech se může stát, že funkce k vyhledání silného vysílače musí prohledat celý vlnový rozsah FM.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Alternativní kmitočty (AF)**.

Regionální rozhlasové programy – REG
Tato funkce umožňuje pokračovat v příjmu regionálního vysílače, i když jeho signál je slabý. Symbol **REG** informuje, že je funkce aktivní.

– Aktivujte/deaktivujte tuto funkci v režimu FM prostřednictvím položky **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ REG**.

Resetování funkcí RDS
Veškerá nastavení rádia mohou být obnovena na hodnoty nastavené v továrně.

– Reset se provádí v režimu FM v menu **Menu FM ➔ Rozšířené nastavení ➔ Resetovat všechna nastavení FM**.

Nastavení hlasitosti, typy programů
Typy programů, které přeruší poslech, např. **NEWS** nebo **TP**, slyšíte hlasitostí zvolenou pro každý příslušný typ programu. Pokud je hlasitost nastavena během přerušení programem, nová hlasitost je uložena až do příštího přerušení programem.

Prohledávání vlnového rozsahu
Tato funkce automaticky vyhledá dostupné kanály a při filtrování vezme v úvahu typ programu. Jakmile je stanice nalezena, je reprodukována po dobu asi 10 sekund, než se prohledávání opět spustí. Naladěnou stanici si můžete obvyklým způsobem uložit. Viz kapitola Předvolba, strana 249.

– Pokud chcete spustit prohledávání, přejděte v režimu FM/AM do položky **Menu FM ➔ Vyhledávání** nebo **Menu AM ➔ Vyhledávání**.

POZNÁMKA

Po uložení stanice se procházení zastaví.

Rádio – DAB*

Všeobecné informace
DAB (Digital Audio Broadcasting) je systém digitálního rozhlasového vysílání. Tento systém podporuje DAB, DAB+ a DMB.

POZNÁMKA

Pokrytí pomocí funkce DAB není k dispozici ve všech místech. Pokud není pokrytí, na obrazovce displeje se objeví zpráva **Žádný příjem**.

Služby a skupiny
- **Servis** – Kanál, rozhlasový kanál (systémem jsou podporovány pouze audio služby).
- **Skupina** – Soubor rozhlasových kanálů stejné frekvence.

Uložení skupin kanálů (Ensemble learn)
Když vůz vjede do nové oblasti vysílání, možná bude nutné přeprogramovat stávající skupiny kanálů v dané oblasti.

[4] Pouze vozy se 7palcovou obrazovkou

Programování skupin kanálů vytvoří aktualizovaný seznam všech dostupných skupin kanálů. Seznam není aktualizován automaticky.

Programování se provádí v systému menu v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Vytvořit skupinu**. Programování se provádí také následovně:

1. Otočte knoflíkem **TUNE** o jeden krok v libovolném směru.
   > V seznamu skupin dostupných kanálů se zobrazí **Vytvořit skupinu**.
2. Stiskněte **OK/MENU**.
   > Spustí se nové programování.

Programování lze zrušit pomocí tlačítka **EXIT**.

Navigace v seznamu skupin kanálů

Pokud chcete procházet seznam skupin kanálů, otáčejte knoflíkem **TUNE**. V horní části obrazovky TV se zobrazí název skupiny. Při přetočení na novou skupinu se název změní na nový název.

- **Servis** – ukazuje kanály bez ohledu na skupinu kanálů, ke které jsou přiděleny. Seznam může být také filtrován pomocí typu programu (**Filtr PTY**), viz níže.

Prohledávání

Tato funkce automaticky vyhledá na aktuálním vlnovém rozsahu stanice s nejsilnějším signálem. Jakmile je stanice nalezena, je reprodukována po dobu asi 10 sekund, než se prohledávání opět spustí. Naladěná stanice se ukládá obvyklým způsobem. Více informací o předvolbách, viz "Předvolba".

– Pokud chcete spustit prohledávání, v režimu DAB přejděte na položku **Menu DAB ➔ Vyhledávání**.

POZNÁMKA

Po uložení stanice se procházení zastaví.

Vyhledávání může být také navoleno v režimu DAB-PTY. V tomto případě jsou přehrávány pouze kanály vysílající předvolené programy.

Typ programů (PTY)

Pomocí funkce typu programu lze spustit různé typy rádiového programu. Existuje celá řada různých typů programu s různými kategoriemi programů. Po volbě typu programu probíhá pohyb pouze po kanálech vysílajících tento typ programu.

Typ programu se volí v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Filtr PTY**. Tento režim ukončete následovně:

– Stiskněte **EXIT**.
   > Je-li aktivní funkce PTY, na obrazovce TV se objeví kontrolka.

V některých případech rádio DAB ukončí režim PTY, když je implementován přechod z DAB do DAB link (viz níže).

Předvolba

Pro každý vlnový rozsah může být uloženo 10 stanic. DAB má 2 paměti pro předvolby: **DAB1** a **DAB2**. Předvolby uložíte dlouhým stisknutím tlačítka příslušné předvolby. Další informace, viz strana 249. Uložené předvolby se vybírají pomocí tlačítek předvoleb.

Předvolba obsahuje jeden kanál, avšak žádné subkanály. Pokud posloucháte subkanál a je uložena předvolba, pak je registrován pouze hlavní kanál. Důvodem je to, že subkanály jsou dočasné. Při dalším pokusu o naladění předvolby bude přehráván kanál, který obsahuje subkanály. Předvolba není závislá na seznamu kanálů.

Na obrazovce TV lze zobrazit[5] seznam kanálů předvolby. Funkce se aktivuje/deaktivuje

[5] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

Rádio

v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Zobrazit předvolby**.

POZNÁMKA

Systém DAB audiosystému nepodporuje všechny funkce, které jsou ve standardu DAB k dispozici.

Rádiotext

Některé rozhlasové stanice vysílají informace o obsahu programů, o interpretech atd. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

Funkce se deaktivuje/aktivuje v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Zobrazit rádiotext**.

POZNÁMKA

V jeden okamžik smí být aktivována pouze jedna z funkcí **Zobrazit rádiotext** a **Zobrazit předvolby**. Pokud je již aktivována jedna z těchto funkcí a aktivuje se druhá, původně aktivovaná funkce se automaticky vypne. Obě funkce lze deaktivovat.

Rozšířená nastavení

DAB do DAB link

DAB resp. DAB linking znamená, že rádio DAB se může přeladit z jednoho kanálu se zhoršeným příjmem nebo zcela bez příjmu na jiný kanál v rámci stejné skupiny kanálu, kde je příjem lepší. Při změně skupiny kanálů můžete zaznamenat určité zpoždění. Může dojít ke krátkému ztišení, pokud již není k dispozici aktuální kanál a ještě není k dispozici nový kanál.

Funkci lze aktivovat/deaktivovat v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Rozšířené nastavení ➔ Propojování stanic DAB**.

Vlnový rozsah

Data DAB lze přenášet na dvou vlnových délkách[6]:

- **Band III** - k dispozici na většině území.
- **LBand** - k dispozici pouze na některých územích.

Například volbou **Band III** může probíhat programování kanálů mnohem rychleji, pokud byly zvoleny **Band III** a **LBand**. Není zajištěno, že budou nalezeny všechny skupiny kanálů. Volba vlnového rozsahu neovlivňuje uložené paměti.

Vlnové délky lze deaktivovat/aktivovat v režimu DAB pod položkou **Menu DAB ➔ Rozšířené nastavení ➔ Pásmo DAB**.

Subkanál

Sekundární komponenty jsou obvykle nazývány subkanály. Jsou dočasné a mohou obsahovat například vysílání hlavního programu v jiných jazycích.

Pokud se přenáší jeden nebo více subkanálů, je na obrazovce TV vlevo od názvu kanálu zobrazen symbol ⋁. Subkanál je na obrazovce TV označen symbolem - nalevo od jména kanálu.

Stisknutím tlačítka ⏭ otevřete menu pro nastavení subkanálů.

Subkanály mohou být zpřístupněny pouze ve zvoleném hlavním kanálu a ne z jiného kanálu, aniž by byl tento vybrán.

Zobrazení subkanálů lze deaktivovat/aktivovat v režimu DAB pod položkou **Menu DAB ➔ Rozšířené nastavení ➔ Vedlejší kanály**

Text typu programu

Některé rozhlasové stanice vysílají informace o druhu a kategorii programu. Typy programů – PTY -viz strana 251. Tyto informace se zobrazují na obrazovce TV.

Funkce se aktivuje/deaktivuje v režimu DAB v položce **Menu DAB ➔ Rozšířené nastavení ➔ Zobrazit text PTY**.

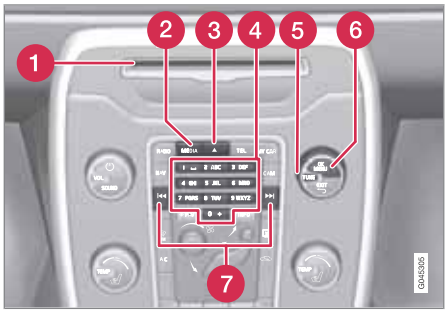
[6] Oba vlnové rozsahy se nepoužívají ve všech oblastech/zemích.

Resetování nastavení DAB
Veškerá nastavení funkce DAB mohou být obnovena na hodnoty nastavené v továrně.

– Reset se provádí v režimu DAB v menu **Menu DAB ➔ Rozšířené nastavení ➔ Resetovat všechna nastavení DAB**.

Multimediální přehrávač

Funkce CD/DVD[1]



Ovládací panel na středové konzole.

1. Otvor pro vložení/vysunutí disku
2. Tlačítko **MEDIA**, aktivuje naposledy aktivní zdroj média. Pokud se již nacházíte ve zdroji média a stisknete **MEDIA**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.
3. Vysunutí disku
4. Zadávání čísel a písmen.
5. Zvolte stopy na disku/složky nebo procházejte možnosti menu otáčením knoflíku **TUNE**.
6. Potvrďte výběr nebo přejděte do menu pro zvolený zdroj stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
7. Přesunutí dopředu/dozadu a změna stopy nebo kapitoly na disku[2].

Přehrávač dokáže přehrávat pouze následující základní typy disků a souborů:

- Originální nahrané CD disky (CD audio).
- Vypálené CD disky se soubory audio a/nebo video[1].
- Originální DVD video disky[1].
- Vypálené DVD disky[1] se soubory audio a/nebo video.

Více informací o podporovaných formátech, viz strana 259.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnici na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Spuštění přehrávání disku

Stiskněte tlačítko **MEDIA** a otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí **Disk**. Stiskněte **OK/MENU**. Pokud se v přehrávači nachází disk, začne se automaticky přehrávat. Jinak se na obrazovce TV objeví **Vložte disk**. Vložte disk stranou s textem nahoru. Disk se začne automaticky přehrávat.

Pokud je do přehrávače vložen disk s audio/video soubory, musí se nahrát struktura složek na disku. V závislosti na kvalitě disku a objemu informací může v některých případech začít přehrávání se zpožděním.

Vysunutí disku

Disk zůstává vysunutý cca. 12 sekund. Potom se z bezpečnostních důvodů zasune.

Pauza

Pokud se hlasitost zcela sníží nebo pokud se stiskne tlačítko MUTE, přehrávání se pozastaví. Jakmile se hlasitost zvýší nebo se znovu stiskne MUTE, přehrávání se spustí. Dále lze

[1] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
[2] Platí pouze pro DVD disky.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

přehrávání pozastavit pomocí systému [3]: stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Přehrát/pauza**.

Přehrávání a navigace

CD disky s audio soubory

Otočením knoflíku **TUNE** otevřete a procházejte playlist disku. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrdíte výběr stopy a spustí se přehrávání. Stisknutím tlačítka **EXIT** playlist zrušíte a opustíte. Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Stopy na disku lze rovněž měnit tisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Vypálené disky s audio/video soubory[1]

Otáčením knoflíku **TUNE** zpřístupněte strukturu playlistu/složky a procházejte příslušný seznam/strukturu. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrďte zvolenou vnořenou složku nebo spusťte přehrávání příslušného audio/video souboru. Pomocí tlačítka **EXIT** můžete playlist ukončit nebo zastavit nebo se můžete posunout ve struktuře složky nahoru (zpátky). Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Audio/video soubory lze rovněž měnit tisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Audio soubory mají symbol ♫ , video soubory[1] mají symbol 🎬 a složky mají symbol 🗀 .

Po dokončení přehrávání souboru se pokračuje přehráváním dalších souborů (stejného typu) v dané složce. Ke změně[4] složky dojde automaticky po přehrání všech souborů v dané složce. Pokud se do přehrávače vloží disk obsahující pouze audio soubory nebo pouze video soubory, systém tuto situaci automaticky zaregistruje a upraví nastavení. V tomto případě se přehrají pouze tyto soubory. Systém však nezmění nastavení, pokud se do přehrávače vloží disk obsahující kombinaci audio a video souborů. Místo toho bude přehrávač pokračovat v přehrávání pouze původních typů souborů.

POZNÁMKA

Video film lze sledovat pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než 8 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví **Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile rychlost vozidla klesne pod cca. 6 km/h.

POZNÁMKA

Některé nahrávací společnosti chrání své audio soubory proti kopírování. Také se může stát, že přehrávač nedokáže přehrávat soukromě zkopírované audio soubory.

DVD disky s video soubory[1]

Přehrávání DVD disků s video soubory, viz strana 258.

Rychle dopředu/dozadu

Podržením tlačítek ⏮ / ⏭ můžete soubory přetáčet rychle dopředu/dozadu. Audio soubory jsou přetáčeny jednou rychlostí, zatímco video soubory jsou přetáčeny různou rychlostí. Opakovaným tisknutím tlačítek ⏮ / ⏭ zvyšte rychlost rychlého převíjení dopředu/

[3] Neplatí pro CD audio
[1] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
[4] Je-li aktivována funkce Opakovat složku, nebude spuštěna.

Multimediální přehrávač

dozadu pro video soubory. Po uvolnění tlačítka se opět nastaví běžná rychlost převíjení.

Prohledávání[5]

Tato funkce přehraje prvních deset sekund každé stopy/audio souboru. Prohledávání:

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Vyhledávání**
   > Přehraje se prvních 10 sekund každé stopy nebo audio souboru.
3. Pro zrušení prohledávání stiskněte tlačítko **EXIT**. Bude pokračovat přehrávání stopy nebo audio souboru.

Náhodný výběr[5]

Tato funkce přehrává skladby v náhodném pořadí. Poslech stop v náhodném pořadí:

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Náhodné přehrávání**
3. Tato funkce se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítka **OK/MENU**.

Stopy na disku/audio soubory lze měnit tisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Opakování složky[6]

Pomocí této funkce můžete opakovaně přehrávat soubory ve složce. Po přehrání posledního souboru se opět spustí přehrávání prvního souboru.

1. Stiskněte **OK/MENU**
2. Otočte **TUNE** na **Opakovat složku**
3. Tato funkce se aktivuje/deaktivuje pomocí tlačítka **OK/MENU**.

Přehrávání video disků DVD[1]

Přehrávání

Při přehrávání DVD video disku se na obrazovce může objevit menu. Z menu jsou přístupné další funkce a nastavení, např. výběr titulků, jazyka nebo výběr scén.

POZNÁMKA

Video film lze sledovat pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než 8 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví**Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile rychlost vozidla klesne pod cca. 6 km/h.

Navigace v menu DVD disku s video souborem

K navigování v menu DVD disku s video souborem se používají klávesy s čísly na středové konzole, viz obrázek nahoře.

Změna kapitoly nebo názvu

Otočením tlačítka **TUNE** zpřístupníte seznam kapitol a můžete tento seznam procházet (pokud je přehráván film, přehrávání se pozastaví). Stisknutím tlačítka **OK/MENU** zvolte kapitolu. Tím se dostanete zpět na výchozí místo (pokud byl přehráván film, přehrávání se spustí znovu). Stisknutím tlačítka **EXIT** zpřístupníte seznam skladeb.

5 Neplatí pro DVD disky s video soubory.
6 Platí pouze pro audio/video soubory na vypálených discích nebo v USB zařízení.
1 Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Skladby se volí v seznamu skladeb otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Tím se dostanete zpátky k seznamu kapitol. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** aktivujete výběr a vrátíte se na výchozí místo. Pomocí tlačítka **EXIT** zrušíte výběr a vrátíte se zpět na výchozí místo (aniž byste provedli výběr).

Kapitoly lze rovněž měnit tisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Rozšířená nastavení[7]

Úhel

Pokud video disk DVD umožňuje zobrazení pozice kamery pro zobrazení konkrétní scény, můžete použít tuto funkci. V režimu disku přejděte na položku **Menu Disk** ➔ **Rozšířené nastavení** ➔ **Úhel pohledu**.

DivX® Video On Demand

Přehrávač médií lze zaregistrovat tak, aby mohl přehrávat soubory DivX VOD z vypálených disků nebo USB. Kód pro registraci disku najdete v systému menu **MY CAR** **Nastavení** ➔ **Informace** ➔ **Kód DivX® VOD**. Všeobecné informace o menu, viz **MY CAR**, viz strana 204.

Další informace najdete na www.divx.com/vod.

Nastavení obrazu[7]

Pokud vozidlo stojí, můžete upravit nastavení jasu a kontrastu.

1. Stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Nastavení obrazu**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
2. Otočte **TUNE** na požadovanou položku a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
3. Nastavení zvolte otáčením knoflíku **TUNE** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Pro návrat do seznamu nastavení stiskněte **OK/MENU** nebo **EXIT**.

Nastavení obrazu lze resetovat na nastavení od výrobce pomocí tlačítka **Resetovat**.

Kompatibilní formáty souborů

Přehrávač dokáže přehrávat různé typy souborů. Je kompatibilní s formáty uvedenými v následující tabulce.

POZNÁMKA

Disky s dvojitým formátem a oboustranné disky (DVD Plus, CD-DVD) jsou silnější než běžné CD disky. Proto nelze zaručit, že přehrávač je dokáže přehrát a že se neobjeví funkční poruchy.

Pokud CD disk obsahuje kombinaci stop MP3 a CDDA, budou všechny stopy MP3 ignorovány.

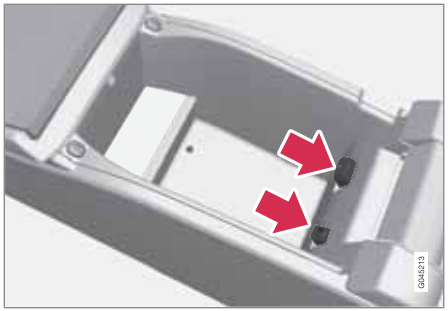
Audio formát[A]	CD audio, mp3, wma
Audio formát[B]	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
Video formát[C]	CD video, DVD video, divx, avi, asf

A Platí pro výbavu Performance.
B Neplatí pro výbavu Performance.
C Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

7 Platí pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

Všeobecné informace



Připojovací body pro externí audiozdroje.

Externí audiozdroj, např. iPod® nebo přehrávač MP3, lze připojit k audiosystému přes libovolné přípojky na středové konzole. Audiozdroj připojený ke vstupu USB lze ovládat[1] pomocí prvků k ovládání audiozdroje ve voze. Zařízení, které je připojeno přes vstup AUX, nelze pomocí ovládacích prvků ve voze ovládat.

V pravém zadním okraji tunelové konzoly je vybrání, kudy lze vést kabely, aby bylo možné víko zavřít bez přiskřípnutí kabelů.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnici na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

iPod® nebo přehrávač MP3 s akumulátory se dobíjí (pokud motor běží nebo je zapnuto zapalování) vždy, když se toto zařízení připojí k USB portu.

Připojení audiozdroje:

1. Stiskněte **MEDIA**, otočte **TUNE** na požadovaný zdroj audio **USB**, **iPod** nebo **AUX**, stiskněte **OK/MENU**.
   > Pokud je zvoleno USB, na obrazovce TV se zobrazí **Připojit USB**.
2. Připojte audiozdroj k jedné z přípojek v úložné schránce na středové konzole (viz předchozí obrázek).

Při načítání souborů na paměťovém médiu systémem se na obrazovce TV objeví text **Načítání USB**. V závislosti na struktuře a počtu souborů může jistou dobu trvat, než bude zavádění souborů ukončeno.

POZNÁMKA

Systém podporuje většinu modelů iPod®, které byly vyrobeny v roce 2005 nebo později.

POZNÁMKA

Aby se USB spojení nepoškodilo, odpojí se, pokud je zkratováno nebo pokud připojené USB zařízení odebírá příliš velký výkon (to se může stát v případě, kdy připojené USB zařízení nesplňuje normy platné pro USB zařízení). Pokud závada byla odstraněna, USB spojení se automaticky obnoví okamžitě po zapnutí zapalování.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

[1] To platí pouze pro zdroj připojený přes USB.

Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

Přehrávání a navigace[2]

Otáčením knoflíku **TUNE** zpřístupněte strukturu playlistu/složky a procházejte příslušný seznam/strukturu. Pomocí tlačítka **OK/MENU** potvrďte zvolenou vnořenou složku resp. spusťte přehrávání příslušného audio/video souboru. Pomocí tlačítka **EXIT** můžete playlist ukončit nebo zastavit nebo se můžete posunout ve struktuře složky nahoru (zpátky). Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** se dostanete na základní úroveň playlistu.

Audio/video soubory lze rovněž měnit tisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo pomocí klávesnice na volantu*.

Audio soubory mají symbol ♫ , video soubory[3] mají symbol 🎬 a složky mají symbol 📁 .

Po dokončení přehrávání souboru se pokračuje přehráváním dalších souborů (stejného typu) v dané složce. Ke změně[4] složky dojde automaticky po přehrání všech souborů v dané složce. Pokud se do USB portu vloží zařízení obsahující pouze audio soubory nebo pouze video soubory, systém tuto situaci automaticky zaregistruje a upraví nastavení. V tomto případě se přehrají pouze tyto soubory. Systém však nezmění nastavení, pokud se do USB portu vloží zařízení obsahující kombinaci audio a video souborů. Místo toho bude přehrávač pokračovat v přehrávání pouze původních typů souborů.

Rychle dopředu/dozadu[2]

Viz strana 257.

Prohledávání[2]

Viz strana 258.

Náhodný výběr[2]

Viz strana 258.

Vyhledávání[2]

Klávesnici na ovládacím panelu na středové konzole lze použít k nalezení názvu souboru v aktuální složce.

Funkce vyhledávání se otevře otočením knoflíku **TUNE** (otevře se struktura složky) nebo stisknutím libovolné klávesy s písmenem. Pokud zadáte do vyhledávacího řetězce písmeno nebo znak, dostanete se blíže k cíli vyhledávání.

Stisknutím **OK/MENU** spusťte přehrávání souboru.

Opakování složky[5]

Viz strana 258.

Pauza

Pokud se hlasitost zcela sníží nebo pokud se stiskne tlačítko MUTE, přehrávání se pozastaví. Jakmile se hlasitost zvýší nebo se znovu stiskne MUTE, přehrávání se spustí. Dále lze přehrávání pozastavit pomocí systému [6]: stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Přehrát/pauza**.

Zdroj audia

Paměť USB

Za účelem usnadnění používání paměti USB se vyvarujte ukládání souborů, které nejsou hudebními soubory. Systému trvá výrazně delší dobu načítání pamětí obsahující soubory, které nejsou kompatibilními hudebními soubory.

2 Platí pouze pro USB a iPod®.
3 Platí pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.
4 Je-li aktivována funkce Opakovat složku, nebude spuštěna.
5 Platí pouze pro USB.
6 Neplatí pro iPod®

Externí audiozdroj přes vstup AUX/USB*

POZNÁMKA

Systém podporuje mobilní média, která odpovídají systému souborů FAT32 a USB 2.0. Systém dokáže pracovat s 1000 složkami s maximálně 254 vnořenými složkami resp. soubory v každé složce. Výjimkou je nejvyšší úroveň, ve které může být až 1000 vnořených složek resp. souborů.

POZNÁMKA

Pro použití delších USB pamětí doporučujeme použít kabel s USB adaptérem. Tím se zabrání mechanickému opotřebení USB vstupu a připojené paměti USB.

USB hub

K USB portu lze připojit USB hub a přes něj zapojit několik USB zařízení. USB zařízení se vybírá v režimu **USB** pod položkou **Menu USB ➔ Zvolit USB zařízení**.

MP3 přehrávač

Mnoho MP3 přehrávačů má vlastní souborový systém, který není podporován audiosystémem. Pro použití v systému musí být MP3 přehrávač nastaven v režimu **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

iPod® je dobíjen a napájen z konektoru USB* přes připojovací kabel přehrávače.

POZNÁMKA

Systém umožňuje pouze přehrávání audio souborů ze zařízení iPod®.

POZNÁMKA

Pokud je jako zdroj audio používán přehrávač iPod®, audio systém vozu má podobnou strukturu menu jako přehrávač iPod®.

Kompatibilní formáty souborů přes připojení USB

Přes připojení USB lze přehrávat audio a video soubory, které jsou uvedeny v následující tabulce.

Formáty zvuku	mp3, wma, aac, m4a
Video formát[A]	divx, avi, asf

[A] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Media Bluetooth®*

Všeobecné informace

Přehrávač ve voze je vybaven systémem Bluetooth®[1] a může přehrávat bezdrátově streaming audio soubory z externích zdrojů s rozhraním Bluetooth®, např. z mobilních telefonů a PDA. K navigaci a ovládání zvuku se používají tlačítka na středové konzole nebo tlačítka na klávesnici na volantu*. Některá externí zařízení můžete použít také k přepínání stop.

Pokud chcete přehrát audio soubor, musíte nejdříve nastavit přehrávač ve voze do režimu **Bluetooth**.

POZNÁMKA

Přehrávač Bluetooth® musí podporovat funkce Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) a Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Přehrávač by měl používat funkci AVRCP verze 1.3, A2DP 1.2. Jinak se může stát, že některé možnosti nebudou funkční.

Některé mobilní telefony a externí přehrávače, které jsou na trhu k dispozici, nepodporují v plném rozsahu funkci Bluetooth® v přehrávači ve voze. Pokud potřebujete informace o kompatibilních telefonech a externích přehrávačích, společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaného prodejce Volvo nebo navštívit stránku www.volvocars.com.

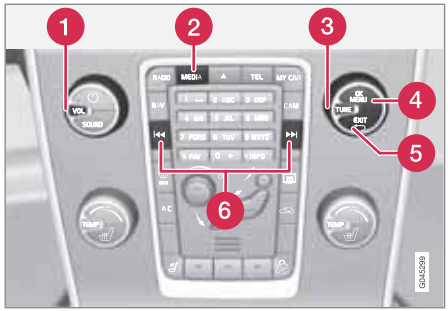
POZNÁMKA

Přehrávač ve voze dokáže přehrávat audio soubory pouze pomocí funkce Bluetooth®.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Přehled



Ovládací panel na středové konzole.

1. **VOL** – hlasitost
2. Tlačítko **MEDIA**. Automaticky se aktivuje naposledy aktivní zdroj (např. iPod®). Je-li zdroj aktivován a stisknete **MEDIA**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.
3. K navigaci v menu otáčejte knoflíkem **TUNE**.
4. Potvrďte výběr nebo přejděte do menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
5. **EXIT** - posunutí v systému menu nahoru, zastavení probíhající funkce.
6. **Krátkým stisknutím** lze přecházet mezi audio soubory. **Dlouhá stisknutí** se pou-

[1] Platí pro výbavu High Performance, High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

Media Bluetooth®*

žívají k přetáčení audio souborů dopředu a dozadu.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnici na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

Jak začít

Připojte externí zařízení Bluetooth®.
Lze zaregistrovat až deset externích zařízení. Připojení se provede stejně jako u telefonu. Viz Připojte externí zařízení Bluetooth®, strana 267.

Automatické připojení
Jestliže je funkce Bluetooth® aktivní, automaticky se připojí naposledy připojené externí zařízení. Pokud zábavný systém hledá naposledy připojené zařízení, název tohoto zařízení se zobrazí na obrazovce TV. Pro připojení dalšího zařízení stiskněte **EXIT**. Připojte nové externí zařízení, viz "Připojení jiného externího zařízení" dole.

Připojení jiného externího zařízení
Pokud je voze několik zařízení, lze připojit jiné zařízení. Toto zařízení se však nejdříve musí spárovat, viz "Připojte externí zařízení Bluetooth®." výše. Pro změnu na jiné zařízení:

1. Stiskněte **MEDIA** a otáčejte **TUNE**, dokud se nezobrazí **Bluetooth**. Stiskněte **OK/MENU**.
2. Zkontrolujte, zda přes rozhraní Bluetooth® lze externí zařízení vyhledat resp. jestli je dané zařízení vidět. Viz příručka k externímu zařízení.
3. Stiskněte **OK/MENU**.
4. Otočte **TUNE** na **Změnit zařízení** a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
   > Po chvíli se na obrazovce TV zobrazí název externího zařízení. Pokud bylo zpárováno několik externích zařízení, zobrazí se také.
5. Zařízení, které chcete připojit, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
   > Připojí se externí zařízení.

Audio soubor změňte stisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo na klávesnici na volantu*.

Odpojování zařízení
K automatickému odpojení dojde, pokud se externí zařízení vzdálí mimo dosah systému infotainment. Více informací o připojení, viz strana 264.

Odeberte připojené zařízení
1. Zvolte režim Bluetooth v položce **OK/MENU**.
2. Otočte **TUNE** na **Odebrat zařízení Bluetooth** a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
3. Zařízení, které chcete odebrat, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
   > Na obrazovce TV se objeví dotaz, zda chcete připojení odebrat.
4. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Pro zrušení stiskněte **EXIT**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Náhodný výběr[2]

Tato funkce přehrává audio soubory v externím zařízení v náhodném pořadí. Funkci náhodného přehrávání aktivujte/deaktivujte v režimu Bluetooth v položce **Menu Bluetooth** ➔ **Náhodné přehrávání**.

Audio soubor změňte stisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ na středové konzole nebo na klávesnici na volantu*.

Prohledávání audio souborů v externím zařízení[2]

Tato funkce přehraje prvních deset sekund z každého audio souboru. Funkci přehrávání aktivujte/deaktivujte v režimu Bluetooth v položce **Menu Bluetooth** ➔ **Vyhledávání**.

Zrušte prohledávání pomocí tlačítka **EXIT**.

Informace o verzi Bluetooth®

Aktuální verze systému Bluetooth® ve voze se zobrazí v režimu Bluetooth v menu **Menu Bluetooth** ➔ **Verze Bluetooth softwaru ve vozidle**.

[2] Není podporováno všemi mobilními telefony.

Bluetooth® handsfree*

Všeobecné informace

Mobilní telefon vybavený technologií Bluetooth® může být bezdrátově připojen k systému Infotainment[1]. Systém infotainment potom funguje jako handsfree s možností ovládat dálkově celou řadu funkcí mobilního telefonu. Mikrofon se nachází ve sluneční cloně na straně řidiče (2). Mobilní telefon je možné ovládat prostřednictvím vlastní klávesnice bez ohledu na to, zda je nebo není připojen.

POZNÁMKA

S funkcí handsfree jsou kompatibilní pouze některé mobilní telefony. Doporučujeme, abyste si informace o kompatibilních mobilních telefonech vyžádali u autorizovaného prodejce Volvo nebo navštívili internetové stránky www.volvocars.com.

Menu

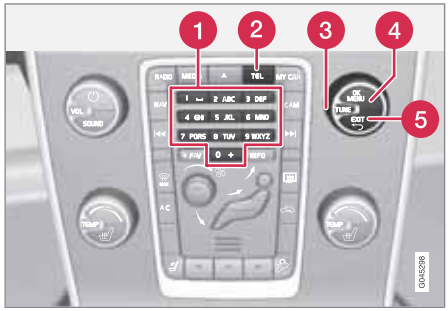
Menu **TEL** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Přehled

Přehled systému

1. Mobilní telefon
2. Mikrofon
3. Klávesnice na volantu
4. Ovládací panel na středové konzole

Funkce telefonu, přehled ovládacích prvků



Ovládací panel na středové konzole.

1. Tlačítka s čísly a písmeny
2. Tlačítko **TEL** aktivuje/vyhledá naposledy připojený telefon. Je-li telefon již připojen a stiskne se tlačítko **TEL**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu pro telefon.
3. **TUNE** - v normálním zobrazení otočte pro přístup k telefonnímu seznamu doprava, pokud chcete otevřít výpis volání pro všechny hovory, otočte doleva. Používá se rovněž k procházení mezi jednotlivými položkami na obrazovce TV.

[1] Platí pro výbavu High Performance, High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

4. Přijměte příchozí hovory, potvrďte výběr nebo stisknutím položky **OK/MENU** přejděte do menu Telefon.
5. **EXIT** - zruší/odmítne hovor, vymaže zadané znaky, přejde do systému menu a zruší aktuální funkci.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnici na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

Nezapomeňte

Aktivace

Krátkým stisknutím tlačítka **TEL** se aktivuje/vyhledá naposledy připojený telefon. Je-li telefon již připojen a stiskne se tlačítko **TEL**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu pro telefon. Symbol upozorňuje, že telefon je připojen.

Připojte externí zařízení Bluetooth®

Lze zaregistrovat až deset externích zařízení. Registrace se pro každé zařízení provádí pouze jednou. Zaregistrované zařízení se již nemusí aktivovat, aby bylo viditelné a aby se dalo vyhledat.

Lze současně připojit dvě zařízení Bluetooth®. Jeden telefon a jedno zařízení k přehrávání médií, mezi kterými lze přepínat, viz strana 268 nebo viz strana 264. Dále lze používat telefon pro streaming audio souborů z připojeného zařízení.

Externí zařízení se připojuje různými způsoby podle toho, zda již bylo nebo nebylo dříve připojeno.

Při prvním připojení zařízení postupujte podle dále uvedených pokynů.

Existují dvě možnosti, jak připojit zařízení: externí zařízení lze vyhledat z vozu nebo lze vyhledat vůz z externího zařízení. Pokud jeden způsob nefunguje, zkuste druhý.

Možnost 1 - externí zařízení se hledá pomocí systému menu ve voze

1. Nastavte externí zařízení, aby bylo viditelné a aby se dalo vyhledat přes technologii Bluetooth®. Viz příručka k externímu zařízení nebo www.volvocars.com.
2. Stiskněte **TEL**.
   > Vozidlo vyhledá dříve připojená zařízení.
3. Aktivujte Bluetooth® ve vozidle. Stiskněte **OK/MENU** a zvolte **Přidat telefon** nebo **Změnit telefon**, je-li již připojen jiný telefon.

   Pokud již bylo jedno nebo více zařízení připojeno, potom se tyto objeví také. Zvolte zařízení, které chcete připojit, a stiskněte **OK/MENU**.
   > Tyto možnosti menu se zobrazují na obrazovce TV.
4. Zkontrolujte, zda je na externím zařízení zapnuta funkce Bluetooth® a stiskněte tlačítko **OK/MENU**.
   > Vozidlo začne hledat externí zařízení ve své blízkosti. Vyhledávání trvá přibližně 30 sekund. Detekovaná externí zařízení s příslušným názvem Bluetooth® se zobrazí na obrazovce TV. Název Bluetooth® funkce handsfree se na externím zařízení zobrazí jako **My Volvo Car**.
5. Otáčením ovladače **TUNE** zvolte jedno z externích zařízení, která se zobrazila na obrazovce TV ve vozidle, a potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
6. Na klávesnici mobilního telefonu zadejte čísla (kód PIN) zobrazená na obrazovce TV ve vozidle a pro potvrzení volby stiskněte tlačítko na mobilním telefonu.

Nyní je externí zařízení připojeno k vozidlu a může být ovládáno z vozidla.

Pokud telefon nelze připojit: Stiskněte **EXIT** a připojte zařízení podle Možnosti 2.

Bluetooth® handsfree*

Pokud zařízení k přehrávání médií nelze připojit: Připojte zařízení podle Možnosti 2.

Možnost 2 - vyhledejte vozidlo pomocí externího zařízení

1. Stiskněte **TEL**.

   Je-li externí zařízení již připojeno, odpojte je.

   > Vozidlo vyhledá dříve připojená zařízení.
2. Nastavte, aby vozidlo bylo viditelné pro Bluetooth® a aby se dalo vyhledat. Stiskněte **OK/MENU**, zvolte **Nastavení telefonu** ➔ **Viditelný**.
3. Vyhledejte vozidlo pomocí funkce Bluetooth® externího zařízení. Viz příručka k externímu zařízení.
4. V seznamu zařízení detekovaných vaším externím zařízením zvolte **My Volvo Car**.
5. Jakmile se zobrazí požadavek na zadání PIN kódu, zadejte na klávesnici externího zařízení libovolný PIN kód. Potom stejný kód zadejte na klávesnici vozu.
6. Nastavte připojení k **My Volvo Car** z externího zařízení.

Jakmile bude navázáno spojení, na obrazovce TV ve vozidle se zobrazí název externího zařízení Bluetooth®. Nyní lze externí zařízení ovládat z vozidla.

Automatické připojení

Pokud je funkce handsfree aktivní, potom naposledy připojený mobilní telefon v dosahu je připojen automaticky. Pokud naposledy připojený mobilní telefon není aktivní, systém se pokusí připojit dříve spárovaný telefon. Pokud audio systém hledá naposledy připojený telefon, název tohoto telefonu se zobrazí na obrazovce TV.

Manuální připojení

Chcete-li změnit připojený mobilní telefon, přejděte v režimu telefonu na položku **Menu telefonu** ➔ **Změnit telefon**.

Připojení jiného externího zařízení

Pokud je voze několik zařízení, lze připojit jiné zařízení. Zařízení se však nejdříve musí zaregistrovat k vozidlu, viz Připojte externí zařízení Bluetooth®. Pro změnu na jiné zařízení:

1. Zkontrolujte, zda přes rozhraní Bluetooth® lze externí zařízení vyhledat resp. jestli je dané zařízení vidět. Viz příručka k externímu zařízení.
2. Stiskněte **TEL** a potom zvolte **Změnit telefon**.

   > Vozidlo vyhledá dříve připojená zařízení. Detekovaná externí zařízení s příslušným názvem Bluetooth® se zobrazí na obrazovce TV.
3. Zařízení, které chcete připojit, zvolte otáčením knoflíku **TUNE**. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.

   > Připojí se externí zařízení.

Volání

1. Zkontrolujte, zda se nahoře na obrazovce TV objeví symbol a zda se funkce handsfree nachází v režimu telefonu.
2. Vytočte požadované číslo nebo použijte zrychlenou volbu, viz strana 274. V normálním zobrazení můžete otočit **TUNE** doprava, čímž se otevře telefonní seznam, nebo doleva, čímž se otevře výpis všech hovorů. Informace o telefonním seznamu, viz strana 270.
3. Stiskněte **OK/MENU**.

Volání přerušíte tlačítkem **EXIT**.

Odpojení mobilního telefonu

K automatickému odpojení dojde, pokud se mobilní telefon vzdálí mimo dosah audiosystému. Spojení s mobilním telefonem lze manuálně přerušit v režimu telefonu pomocí položky **Menu telefonu** ➔ **Telefon odpoj.**. Více informací o připojení, viz strana 267.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Funkce handsfree se deaktivuje při vypnutí motoru a při otevření dveří[2].

Po odpojení mobilního telefonu můžete v probíhajícím hovoru pokračovat prostřednictvím vestavěného reproduktoru a mikrofonu mobilního telefonu.

POZNÁMKA

I když byl váš mobilní telefon manuálně odpojen, některé mobilní telefony se mohou automaticky připojit k poslední připojené sadě hands free, např. v případě nového hovoru.

Odebrat zařízení

U připojeného mobilního telefonu lze zrušit registraci a telefon odebrat. Provádí se to v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Odebrat zařízení Bluetooth**.

Příjem hovoru a volání

Příchozí hovor

– Stisknutím tlačítka **OK/MENU** odpovíte na hovor, a to i v případě, kdy je systém audio např. v režimu **RÁDIO** nebo **MEDIA**.

Pro odmítnutí nebo ukončení stiskněte tlačítko **EXIT**.

Automatická odpověď

Funkce automatické odpovědi znamená, že hovory jsou přijaty automaticky.

– Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Možnosti hovoru ➔ Automatický příjem hovorů**.

Menu při hovoru

Stiskněte během probíhajícího hovoru tlačítko **OK/MENU**. Tím se zpřístupní následující funkce:

- **Vypnutí zvuku** - Mikrofon audio systému je ztlumen.
- **Mobilní telefon** - hovor je převeden ze sady handsfree na mobilní telefon. U některých mobilních telefonů se spojení přeruší. Jde o zcela normální jev. Funkce handsfree se Vás dotáže, zda chcete opět připojit.
- **Vytáčet číslo** - možnost zavolat třetí straně pomocí kláves s čísly (aktuální hovor je převeden do režimu standby).

Seznamy hovorů

Seznamy hovorů se kopírují do funkce handsfree při každém novém připojení a jsou aktualizovány během spojení. V běžném zobrazení otočte knoflíkem **TUNE** doleva. Zobrazí se výpis volání pro **Všechna volání**.

V režimu telefonu lze zobrazit všechny seznamy hovoru následovně: **Menu telefonu ➔ Všechna volání**:

- **Všechna volání**
- **Zmeškané hovory**
- **Přijaté hovory**
- **Volaná čísla**
- **Délka hovoru**

POZNÁMKA

U některých mobilů je seznam naposledy vytáčených čísel v opačném pořadí.

Hlasová schránka

V běžném zobrazení lze číslo zrychlené volby pro hlasovou schránku naprogramovat a poté zpřístupnit dlouhým stisknutím tlačítka **1**.

[2] Pouze Keyless Drive.

Bluetooth® handsfree*

Číslo hlasové schránky se mění v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Možnosti hovoru ➔ Číslo hlasové schránky ➔ Změnit číslo**. Pokud není uloženo žádné číslo, může být toto menu vyvoláno jedním dlouhým stisknutím tlačítka **1**.

Nastavení zvuku

Hlasitost hovoru
Hlasitost hovoru lze měnit jen během hovoru. Použijte klávesnici na volantu* nebo otočte knoflíkem **VOL**.

Hlasitost audiosystému
Pokud neprobíhá žádný odchozí hovor, ovládá se audio systém obvyklým způsobem otáčením knoflíku **VOL**.

Je-li během příchozího hovoru aktivní audio zdroj, automaticky se ztlumí. Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Tóny a hlasitost ➔ Vypnutí zvuku rádia/média**.

Hlasitost vyzvánění
V režimu telefonu přejděte na **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Tóny a hlasitost ➔ Hlasitost vyzváněcího tónu** a nastavení upravte otáčením knoflíku **VOL**. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** se ozve hlasitost audio systému. Potvrďte stisknutím tlačítka **EXIT**.

Vyzvánění
Funkce handsfree obsahuje vyzváněcí tóny, které mohou být vybrány v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Tóny a hlasitost ➔ Vyzváněcí tóny ➔ Vyzváněcí tón 1**, atd.

POZNÁMKA

U některých mobilních telefonů nelze vyzváněcí tón připojeného telefonu vypnout, pokud se používá některý z integrovaných signálů pro systém handsfree.

Pro výběr vyzváněcího tónu[3] přejděte v režimu telefonu do menu **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Tóny a hlasitost ➔ Vyzváněcí tóny ➔ Vyzváněcí tón MT**.

Telefonní seznam

Existují dva telefonní seznamy. Ve voze jsou propojeny do jednoho a zobrazují se jako jediný telefonní seznam.

- Vůz si stáhne telefonní seznam mobilního telefonu a tento telefonní seznam zobrazí pouze v případě, že se připojí mobilní telefon, ze kterého se tento telefonní seznam stahoval.
- Do vozu je integrován rovněž telefonní seznám. Obsahuje všechny kontakty uložené ve voze, a to bez ohledu na to, jaký telefon byl připojen při ukládání těchto kontaktů. Tyto kontakty jsou viditelné pro všechny uživatele, a to bez ohledu na mobilní telefon, který se připojuje k vozu. Pokud se kontakt uloží do vozu, před kontaktem v telefonním seznamu se zobrazí .

[3] Není podporováno všemi mobilními telefony.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

POZNÁMKA

Změny položky v telefonním seznamu v mobilním telefonu, které jsou provedeny ve voze, budou vždy uloženy jako nová položka do telefonního seznamu ve voze. To znamená, že tyto změny nebudou uloženy do telefonu. Z vozu to nyní bude vypadat, že máte dvojité záznamy s odlišnými ikonami. Dále upozorňujeme, že číslo zkrácené volby nebo změna v kontaktu budou do telefonního seznamu vozu uloženy jako nová položka.

Aby bylo možné používat telefonní seznam, musí se v horní části obrazovky TV nacházet symbol a funkce handsfree musí být v režimu telefonu.

Audiosystém si ukládá kopii telefonního seznamu každého spárovaného mobilního telefonu. Telefonní seznam lze do audiosystému zkopírovat automaticky při každém připojení.

– Tuto funkci aktivujte/deaktivujte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Stáhnout telefonní seznam**.

Pokud telefonní seznam obsahuje kontaktní informace o volajícím, potom se tyto informace zobrazí na obrazovce TV.

Rychle vyhledávání kontaktů

V normálním zobrazení otočte knoflíkem **TUNE** doprava. Zobrazí se seznam kontaktů. Výběr proveďte otočením knoflíku **TUNE**. Pokud chcete danému kontaktu zavolat, stiskněte **OK/MENU**.

Pod jménem kontaktu je uvedeno telefonní číslo, které se standardně nastavuje. Pokud se vpravo od kontaktu zobrazí symbol >, je pro daný kontakt uloženo více telefonních čísel. Stisknutím tlačítka **OK/MENU** se zobrazí čísla. Otáčením ovladače **TUNE** změňte číslo, které je nastaveno jako výchozí, a vytočte je. Pro vytočení čísla stiskněte **OK/MENU**.

K hledání v seznamu kontaktů lze použít klávesnici na středové konzole, pomocí které zadáte jméno kontaktu (funkce tlačítek - viz "Klávesnice se znaky na středové konzole".).

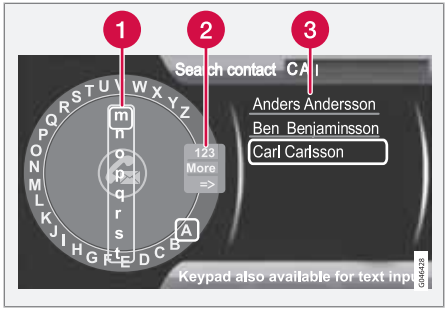
Seznam kontaktů je přístupný rovněž z běžného zobrazení: stiskněte a podržte na klávesnici středové konzoly tlačítko s písmenem, kterým začíná jméno hledaného kontaktu. Pokud například dlouze stisknete tlačítko **6**, okamžitě se dostanete do seznamu, kde najdete kontakty, které začínají písmenem **M**.

Klávesnice se znaky na středové konzole

Tlačítko	Funkce
1 ␣	Mezera . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Přepínání mezi velkými a malými písmeny.
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Bluetooth® handsfree*

Vyhledávání kontaktů



Vyhledávání kontaktů pomocí textového kolečka.

1. Seznam znaků
2. Změna režimu zadávání (viz tabulka dole)
3. Telefonní seznam

Pokud chcete vyhledat nebo upravit kontakt, přejděte v režimu telefonu na **Menu telefonu ➔ Telefonní seznam ➔ Hledat**.

POZNÁMKA

Systém High Performance není vybaven kolečkem pro zadávání textu. Proto funkci **TUNE** nelze použít k zadávání znaků: k tomuto účelu lze použít pouze tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.

1. Otočte knoflík[4] **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
2. Pokračujte dalším písmenem atd. Výsledek hledání se zobrazí v telefonním seznamu (3).
3. Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete přejít do telefonního seznamu, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (2) pro změnu režimu zadávání a stiskněte **OK/MENU**.

123/ ABC	Mezi písmeny a čísly přepínejte tlačítkem **OK/MENU**.
Další	Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem **OK/MENU**.
=>	Dostanete se do telefonního seznamu (3). Otočením **TUNE** zvolíte kontakt. Po stisknutí tlačítka **OK/MENU** se zobrazí uložení čísla a ostatní informace.

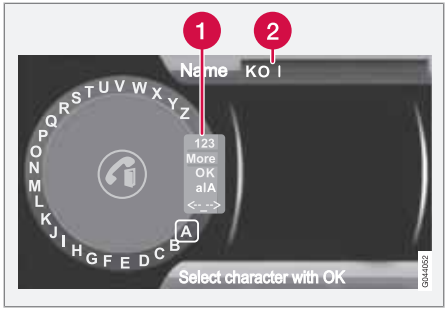
Krátkým stisknutím tlačítka **EXIT** vymažete zadaný znak. Dlouhým stisknutím tlačítka **EXIT** vymažete všechny zadané znaky.

Pokud stisknete na středové konzole klávesu s číslem, když je zobrazeno textové kolečko (viz obrázek nahoře), na obrazovce TV se objeví nový seznam znaků (1). Opakovaně tiskněte klávesu s číslem, dokud se neobjeví požadované písmeno. Potom klávesu uvolněte. Pokračujte dalším písmenem atd. Po stisknutí tlačítka bude dané zadání potvrzeno, až stisknete další tlačítko.

Chcete-li zadat číslo, podržte odpovídající klávesu s číslem.

[4] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

Nový kontakt



Zadávání písmen pro nový kontakt.

1. Změna režimu zadávání (viz tabulka dole)
2. Zadávací pole

Nové kontakty lze přidat v režimu telefonu v menu **Menu telefonu** ➔ **Telefonní seznam** ➔ **Nový kontakt**.

POZNÁMKA

Systém High Performance není vybaven kolečkem pro zadávání textu. Proto funkci **TUNE** nelze použít k zadávání znaků: k tomuto účelu lze použít pouze tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.

1. Je-li zvolen řádek **Jméno**, stisknutím tlačítka **OK/MENU** se dostanete do režimu zadávání (viz obr. nahoře).
2. Otočte knoflík[4] **TUNE** na požadované písmeno a pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**. Dále lze použít tlačítka s čísly a písmeny na ovládacím panelu na středové konzole.
3. Pokračujte dalším písmenem atd. Zadané jméno (2) se objeví na obrazovce TV v zadávacím poli.
4. Pokud chcete změnit režim zadávání na čísla nebo speciální znaky nebo pokud chcete změnit nastavení z malých písmen na velká nebo opačně, otočte **TUNE** na jednu z možností (viz vysvětlení v tabulce dole) v seznamu (1) a stiskněte **OK/MENU**.

Po zadání celého jména zvolte **OK** v seznamu na obrazovce TV (1) a stiskněte **OK/MENU**. Nyní pokračujte s telefonním číslem podle popisu nahoře.

Po zadání čísla telefonu stiskněte **OK/MENU** a zvolte typ čísla telefonu (**Mobilní telefon**, **Doma**, **Zaměstnání** nebo **Všeobecně**). Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

Po vyplnění všech podrobností uložte kontakt zvolením **Uložit kontakt** v menu.

123/ ABC	Mezi písmeny a čísly přepínejte tlačítkem **OK/MENU**.
Další	Zadávání speciálních znaků nastavíte tlačítkem **OK/MENU**.
OK	Uložte a vraťte se zpět do menu **Přidat kontakt** stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
aIA	Mezi malými a velkými písmeny přepínejte tlačítkem **OK/MENU**.
<-- -->	Stiskněte **OK/MENU**. Kurzor se přesune na zadávací pole (2) v horní části obrazovky TV. Pomocí tlačítka **TUNE** se nyní kurzor může posunout na příslušné místo. Zde můžete např. vložit nová písmena nebo stávající písmena vymazat pomocí tlačítka **EXIT**. Abyste mohli vložit nová písmena, nejdříve stiskněte tlačítko **OK/MENU** a vstupte do režimu zadávání znaků.

[4] Platí pouze pro výbavu High Performance Multimedia a Premium Sound Multimedia.

Bluetooth® handsfree*

Čísla rychlé volby

Pomocí režimu telefonu můžete v menu **Menu telefonu ➔ Telefonní seznam ➔ Rychlé vytáčení** vytáčet čísla rychlé volby.

Čísla zrychlené volby můžete vytáčet v režimu telefonu pomocí kláves s čísly na klávesnici na středové konzole: stiskněte klávesu s číslem a potom stiskněte **OK/MENU**. Pokud není pro dané číslo zrychlené volby zadán žádný kontakt, zobrazí se dotaz, zda se daný kontakt má uložit ke zvolenému číslu zrychlené volby.

Přijetí vizitky

Do telefonního seznamu ve vozidle můžete přijmout vizitku z jiných mobilních telefonů (které nejsou momentálně připojeny k vozidlu). V tomto případě musíte vozidlo nastavit, aby bylo pro zařízení Bluetooth® viditelné. Funkce se aktivuje v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Telefonní seznam ➔ Přijmout vCard**.

Stav paměti

Stav paměti telefonního seznamu vozu a telefonního seznamu připojeného mobilního telefonu uvidíte v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Telefonní seznam ➔ Stav paměti**.

Vymazání telefonního seznamu

Telefonní seznam vozu lze vymazat. Provádí se to v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Telefonní seznam ➔ Vymazat telefonní seznam**.

POZNÁMKA

Vymazáním telefonního seznamu vozu se vymažou pouze kontakty v telefonním seznamu vozu. Kontakty v adresáři mobilního telefonu se nemažou.

Informace o verzi Bluetooth Bluetooth®

Aktuální verze systému Bluetooth® ve voze se zobrazí v režimu telefonu v menu **Menu telefonu ➔ Nastavení telefonu ➔ Verze Bluetooth softwaru ve vozidle**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

Všeobecné informace

Funkce rozpoznávání hlasu[1], která je součástí systému infotainment, umožní řidiči hlasem aktivovat některé funkce v mobilním telefonu připojeném k rozhraní Bluetooth® nebo v navigačním systému Volvo - RTI (Road and Traffic Information System).

POZNÁMKA

- V této kapitole najdete popis použití hlasových povelů k ovládání **mobilního telefonu připojeného přes rozhraní Bluetooth®**. Podrobné informace o použití mobilního telefonu, který je připojen přes rozhraní Bluetooth® se systémem Infotainment ve voze, viz strana 266.
- Navigační systém Volvo RTI (Road and Traffic Information System) je dodáván se samostatnou uživatelskou příručkou, ve které najdete další informace o ovládání hlasem a o hlasových povelech, které se používají k ovládání tohoto systému.

Hlasové povely představují pohodlné řešení, které zabraňuje rozptylování řidiče, který se pak může soustředit na jízdu a věnovat pozornost dopravní situaci.

VAROVÁNÍ

Za bezpečné řízení vozu a dodržování všech platných předpisů týkajících se provozu na komunikacích je vždy odpovědný řidič.

Funkce rozpoznávání hlasu umožní hlasem aktivovat některé funkce v mobilním telefonu připojeném k rozhraní Bluetooth® nebo v navigačním systému Volvo - RTI (Road and Traffic Information System). Přitom řidič může mít po celou dobu ruce na volantu. Vstupní data jsou zadávána ve formě dialogu - uživatel vyslovuje pokyny a systém slovně reaguje. Systém rozpoznávání hlasu pracuje se stejným mikrofonem jako systém handsfree Bluetooth® (viz vyobrazení na straně 266). Odpovědi systému rozpoznávání hlasu jsou slyšet z reproduktorů vozidla.

Jazyk

Seznam jazyků.

Rozpoznávání hlasu není k dispozici pro všechny jazyky. Jazyky, u kterých je rozpoznávání hlasu k dispozici, jsou v seznamu jazyků označeny ikonou - . Změna jazyka se provádí v menu **MY CAR**, viz strana 206.

[1] Platí pouze pro vozidla vybavena navigačním systémem Volvo - RTI (Road and Traffic Information System).

Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

Nezapomeňte

Klávesnice na volantu.

1 Tlačítko pro rozpoznávání hlasu

Aktivace systému

Než budete moci použít hlasové povely pro mobilní telefon, musí se mobilní telefon připojit přes handsfree sadu Bluetooth® a musí se spárovat. Pokud vyslovíte povel a mobilní telefon není spárován, systém vás na tuto skutečnost upozorní. Informace o párování a připojování mobilního telefonu, viz strana 267.

- Stisknutím tlačítka pro rozpoznávání hlasu (1) aktivujte systém a začněte dialog s hlasovými povely. Na obrazovce TV na středové konzole bude systém zobrazovat nejčastěji používané povely.

Při použití systému rozpoznávání hlasu pamatujte na následující:

- Chcete-li vydat povel, začněte mluvit, až se ozve tón, a to běžným hlasem a běžnou rychlostí.
- Nemluvte, když systém odpovídá (během této doby systém pokynům nerozumí).
- Dveře, okna a střešní okno* ve voze musí být zavřeny.
- V prostoru pro cestující by mělo být ticho.

POZNÁMKA

Pokud řidič neví, jaký povel má použít, může říct "Help" ("Nápověda") - a systém nabídne různé povely, jaké lze v dané situaci použít.

Hlasové povely lze zablokovat:

- vyslovením příkazu "Cancel" ("Zrušit"),
- tím, že nepromluví,
- dlouhým stisknutím tlačítka rozpoznání hlasu na volantu
- Stiskněte **EXIT** nebo jiné tlačítko hlavního zdroje (např. **MEDIA**).

Funkce nápovědy pro rozpoznávání hlasu

- **Pokyny**: Funkce, která vám usnadní seznámení se systémem a postupem pro vydávání povelů.
- **Učení hlasu**: Funkce, která umožní systému rozpoznání hlasu naučit se rozpoznávat váš hlas a akcent. Funkce umožňuje naučit hlasy dvou uživatelských profilů.

Funkce nápovědy jsou přístupné po stisknutí tlačítka **MY CAR** na ovládacím panelu na středové konzole a po otočení knoflíku **TUNE** na požadovanou položku v nabídce.

Pokyny

Existují dvě možnosti, jak spustit pokyny:

POZNÁMKA

Tento příkaz a učení hlasu lze spustit pouze, pokud je vůz zaparkován.

- Stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu a řekněte "Voice instructions".
- Aktivují se pokyny v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení** ➔ **Nastavení hlas. ovládání** ➔ **Voice tutorial**. Popis systému menu, viz strana 204.

Pokyny jsou rozděleny do 3 lekcí. Každá lekce trvá přibližně 5 minut. Systém začne první lekcí.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Pokud chcete danou lekci vynechat a přejít k další, stiskněte tlačítko rozpoznávání hlasu a řekněte "Next". K předchozí lekci se vrátíte, když řeknete "Previous".

Práci s pokyny ukončete dlouhým stisknutím tlačítka rozpoznávání hlasu.

Učení hlasu

Systém zobrazí až patnáct frází, které máte zopakovat. Učení hlasu lze spustit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení hlas. ovládání ➔ Voice training**. Zvolte **Uživatel 1** nebo **Uživatel 2**. Popis systému menu, viz strana 204.

Po dokončení učení nezapomeňte nastavit svůj uživatelský profil v položce **Voice user setting**.

Další nastavení funkce MY CAR

- **Uživatelské nastavení** - Lze nastavit dva uživatelské profily. Funkce se aktivuje v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení hlas. ovládání ➔ Voice user setting**. Zvolte **User 1** nebo **User 2**. Popis systému menu, viz strana 204.
- **Hlasitost hlasu** - Hlasitost lze změnit v systému menu **MY CAR** v položce **Nastavení ➔ Nastavení hlas. ovládání ➔ Hlasitost hlasového výstupu**. Popis systému menu, viz strana 204.

Použití hlasových povelů

Řidič zahájí dialog s hlasovými povely tím, že stiskne tlačítko pro rozpoznávání hlasu (viz obrázek na straně 276).

Po zahájení dialogu se na obrazovce TV zobrazují běžně používané povely. Text v závorkách a text označený šedě není vyslovován.

Jakmile si řidič na systém zvykne, může rozhovor urychlit a vynechat nápovědu systému. K tomu stačí krátce stisknout tlačítko rozpoznávání hlasu.

Povely lze vydávat několika způsoby

Povel "Phone call contact" můžete vyslovit např. jako:

- "Phone > Call contact" - řekněte "Phone", počkejte, než systém odpoví a potom pokračujte a řekněte "Call contact."

nebo

- "Phone call contact" - řekněte celý povel najednou.

Rychlé povely

Rychlé povely pro telefon najdete v systému menu **MY CAR** pod položkou **Nastavení ➔ Nastavení hlas. ovládání ➔ Seznam jazykových pokynů ➔ Telefonní pokyny** a **Všeobecné pokyny**. Popis systému menu, viz strana 204.

Vytočení čísla

Systém rozezná čísla **0** (nula) až **9** (devět). Tato čísla můžete vyslovovat samostatně, po skupinách několik číslic nebo jako celé číslo najednou. Systém nerozezná čísla větší než **9** (devět). Například nerozezná čísla **10** (deset) nebo **11** (jedenáct).

Dále uvádíme příklad dialogu s hlasovými povely. Odpověď systému závisí na konkrétní situaci.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:
Phone > call number

nebo

Phone call number

Systém odpoví
Number?

Uživatel
Začněte vyslovovat jednotlivá čísla z čísla telefonu (vyslovujte je samostatně, např. šest-osm-sedm atd.). Pokud řeknete několik čísel a uděláte pauzu, systém tato čísla zopakuje a řekne "Continue".

Pokračujte ve vyslovování čísel. Povel ukončete tím, že řeknete "Call".

- Číslo, které jste řekli, můžete změnit, a to tak, že řeknete "Correct" (vymaže se poslední vyslovená skupina čísel) nebo "Delete" (vymaže se celé vyslovené číslo telefonu).

Rozpoznávání hlasu* mobilní telefon

Vytáčení podle výpisu volání
Pomocí následujícího dialogu můžete zatelefonovat na číslo uvedené v některém z výpisů ve vašem mobilním telefonu.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:
Phone > call from the call register

nebo

Phone call from the call register

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.

Zavolání na číslo uvedené v kontaktech
Pomocí následujícího dialogu můžete zavolat konkrétním kontaktům uloženým ve svém mobilním telefonu.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:
Phone > call contact

nebo

Phone call contact

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.

Při telefonování nezapomeňte:

- Pokud u stejného jména existuje několik kontaktů, zobrazí se na displeji v očíslovaných řádcích a systém vás požádá, abyste zvolili číslo odpovídajícího řádku.
- Je-li v seznamu více řádků než lze současně zobrazit, můžete říct "Down" a kontakty v seznamu se přetočí dolů (nebo můžete říct "Up" a kontakty se v seznamu přetočí nahoru).

Volání do hlasové schránky
Pomocí následujícího dialogu můžete zavolat na svou hlasovou schránku a zkontrolovat, zda jste obdrželi zprávu. Číslo telefonu příslušné hlasové schránky musí být zaregistrováno ve funkci Bluetooth®, viz strana 269.

Uživatel zahájí rozhovor slovy:
Phone > call voice mailbox

nebo

Phone call voice mailbox

Pokračujte a reagujte na pobídky systému.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

TV*

Všeobecné informace

POZNÁMKA

Tento systém podporuje pouze přenos TV signálů v zemích, kde jsou signály vysílány ve formátu mpeg-2 v souladu s normou DVB-T. Tento systém nepodporuje přenos TV signálů v analogovém formátu a ve formátu mpeg-4.

POZNÁMKA

Obraz televize se zobrazí pouze, když vozidlo stojí. Pokud se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než 6 km/h, obraz zmizí a na displeji se objeví**Média nedostupná během jízdy**. Přesto po celou dobu slyšíte zvuk. Obraz se objeví, jakmile se vozidlo zastaví.

Vozidla se systémem RSE nevypnou zadní obrazovky.

POZNÁMKA

Příjem závisí na síle a kvalitě signálu. Na přenos může mít vliv celá řada okolností, např. vysoké budovy nebo vzdálený TV vysílač. Míra pokrytí často závisí na území, ve kterém se zrovna v daném státě nacházíte.

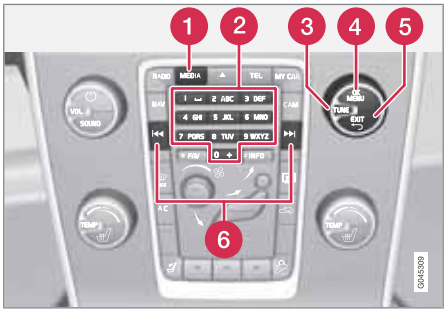
DŮLEŽITÉ

V některých zemích je pro tento výrobek nutná TV licence.

Menu

Menu **MEDIA** se ovládají prostřednictvím středové konzoly a klávesnice na volantu*. Všeobecné informace o navigování v menu, viz strana 240, a přehledu menu, viz strana 244.

Přehled



Ovládací panel na středové konzole.

1. Tlačítko **MEDIA**. Aktivuje se naposledy aktivní zdroj (např. iPod® nebo TV). Je-li zdroj aktivován a stisknete **MEDIA**, zobrazí se menu zkratek s obvykle používanými položkami menu.
2. Předvolba stanic, zadávání číslic.
3. Navigujte v seznamu kanálů nebo menu otáčením knoflíku **TUNE**.
4. Potvrďte výběr nebo přejděte do menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
5. **EXIT** - posunutí v systému menu nahoru, zastavení probíhající funkce.
6. Stisknutím tlačítka ⏮ / ⏭ se zobrazí další dostupný kanál.

POZNÁMKA

Je-li vůz vybaven klávesnicí na volantu* nebo dálkovým ovladačem*, lze často použít místo tlačítek na středové konzole klávesnici na volantu nebo dálkový ovladač. Popis tlačítek na volantu, viz strana 238. Popis dálkového ovladače, viz strana 283.

TV*

Sledování TV

– Stiskněte **MEDIA** a otáčejte **TUNE**, dokud se na obrazovce TV nezobrazí **TV**. Stiskněte **OK/MENU**.

> Spustí se vyhledávání a za chvíli se zobrazí naposledy používaný kanál.

Změna kanálů

Kanál můžete změnit následujícím způsobem:

- Otočte knoflíkem **TUNE**. Zobrazí se seznam všech kanálů, které jsou v této oblasti k dispozici. Pokud je některý z těchto kanálů již uložen do předvolby, vpravo od názvu kanálu se objeví číslo předvolby. Otáčejte dále knoflíkem **TUNE**, dokud se nezobrazí požadovaný kanál. Stiskněte tlačítko **OK/MENU**.
- Můžete stisknout tlačítka předvolby (0-9).
- Krátkým stisknutím tlačítek ⏮ / ⏭ se zobrazí další kanál, který je v této oblasti dostupný.

POZNÁMKA

Pokud vůz přejel v rámci jedné země například do jiného města, je možné, že došlo ke změně frekvenčního rozsahu a v novém městě nebudou k dispozici všechny předvolby. V tomto případě spusťte nové hledání a nový seznam předvoleb uložte. Viz funkce "Uložte dostupné kanály TV do předvoleb", strana 281.

POZNÁMKA

Pokud pro daná tlačítka předvolby nelze stanice přijímat, může to být proto, že se vozidlo nachází v jiném místě než v místě, kde se procházely televizní kanály, např. když vozidlo jede z Německa do Francie. Možná potom budete muset zvolit novou zemi a spustit nové hledání.

Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb

1. Zvolte režim TV v položce **OK/MENU**.
2. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Menu TV** a stiskněte **OK/MENU**.
3. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Zvolit zemi** a stiskněte **OK/MENU**.
   > Pokud jste zvolili jednu nebo více zemí, zobrazí se v seznamu.
4. Otočte knoflíkem **TUNE** na položku **Jiné země** nebo na jednu z dříve zvolených zemí. Stiskněte **OK/MENU**.
   > Zobrazí se seznam všech dostupných zemí.
5. Otočte **TUNE** na požadovanou zemi (např. Švédsko) a stiskněte **OK/MENU**.
   > Spustí se automatické prohledávání dostupných TV kanálů. Toto prohledávání chvíli trvá. Během prohledávání se zobrazí číslo každého nalezeného kanálu, který byl přidán do předvolby. Po dokončení prohledávání se zobrazí zpráva a objeví se obrázek. Nyní je k dispozici seznam předvoleb (maximálně s 30 předvolbami). Změna kanálu, viz strana 280.

Prohledávání a ukládání předvoleb lze zrušit pomocí knoflíku **EXIT**.

Channel management

Seznam předvoleb lze upravovat. Můžete změnit pořadí kanálů, které se zobrazují v seznamu předvoleb. V kanálu předvoleb může TV kanál zabírat více než jedno místo. Pozice TV kanálu se v seznamu předvoleb může také měnit.

Pokud chcete změnit pořadí v seznamu předvoleb, přejděte v režimu TV do menu **Menu TV** ➔ **Seřadit předvolby**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

1. Otočte knoflíkem **TUNE** na kanál, který chcete v seznamu přesunout. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
   > Zvolený kanál se zvýrazní.
2. Otočte knoflíkem **TUNE** na nové místo v seznamu. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
   > Kanály si navzájem prohodí místo.

Po kanálech předvolby (max. 30) následují všechny ostatní kanály, které jsou v této oblasti k dispozici. Kanál lze v seznamu posunout nahoru.

Uložte dostupné kanály TV do předvoleb

Pokud jste v rámci jedné země přejeli s vozem například do jiného města, může se stát, že v důsledku změny frekvence nebudou předvolby v novém místě k dispozici. V tomto případě spusťte nové prohledávání a uložte nový seznam předvoleb.

1. Zvolte režim TV v položce **OK/MENU**.
2. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Menu TV** a stiskněte **OK/MENU**.
3. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **Autom. vyhledávání** a stiskněte **OK/MENU**.
   > Spustí se automatické prohledávání dostupných TV kanálů. Toto prohledávání chvíli trvá. Během prohledávání se zobrazí číslo každého nalezeného kanálu, který byl přidán do předvolby. Po dokončení prohledávání se zobrazí zpráva a objeví se obrázek. Nyní je k dispozici seznam předvoleb (maximálně s 30 předvolbami). Změna kanálu, viz strana 280.

Prohledávání TV kanálů

Tato funkce automaticky prochází frekvenční pásmo a prohledává všechny kanály, které jsou v daném místě k dispozici. Jakmile je kanál nalezen, zobrazí se přibližně na 10 sekund a potom se prohledávání opět spustí. Prohledávání zastavte pomocí tlačítka **EXIT**. Zobrazí se kanál, který jste právě sledovali. Prohledávání nemá vliv na seznam předvoleb.

Prohledávání aktivujte v režimu TV v položce **Menu TV ➔ Vyhledávání**.

Teletext

Pokud si chcete přečíst teletext, postupujte následovně:

1. Na dálkovém ovladači stiskněte ☰ .
2. Pomocí kláves s čísly (0-9) zadejte číslo stránky (3 číslice).
   > Daná stránka se automaticky zobrazí.

Zadejte nové číslo stránky nebo stiskněte na dálkovém ovladači tlačítka ◀ / ▶ a přejděte na další stránku.

Na obrazovku televize se vraťte stisknutím tlačítka **EXIT** nebo ☰ na dálkovém ovládání.

K nastavení teletextu můžete použít také tlačítka na dálkovém ovládání.

Informace o aktuálním programu

Po stisknutí tlačítka **INFO** se zobrazí informace o aktuálním programu, dalším programu a času, kdy daný program začne. Pokud tlačítko **INFO** stisknete ještě jednou, někdy se může objevit další informace o aktuálním programu, např. čas začátku a konce programu a stručný popis aktuálního programu. Více informací o tlačítku **INFO**, viz strana 237.

Pokud se chcete vrátit na zobrazení TV, počkejte několik sekund nebo stiskněte tlačítko **EXIT**.

Nastavení obrazu

Lze upravit nastavení jasu a kontrastu. Více informací, viz strana 259.

TV*

Došlo k výpadku příjmu

Jestliže zařízení přestane přijímat daný TV kanál, obraz zamrzne. Krátké poté se na objeví zpráva informující o výpadku příjmu pro daný kanál TV a o tom, že pokračuje nové hledání kanálu. Po obnovení příjmu se okamžitě zobrazí kanál TV. Je-li zobrazena tato zpráva, lze kanál kdykoliv změnit.

Pokud se zobrazí zpráva **Žádný příjem, vyhledává**, znamená to, že systém detekoval výpadek všech kanálů TV. To se mohlo stát při přejezdu hranice, když je systém nastaven na nesprávnou zemi. V tomto případě přepněte na správnou zemi v souladu s popisem v kapitole "Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb", viz strana 280.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace*

1 Odpovídá ovladači **TUNE** na středové konzole.

Dálkové ovládání lze použít pro všechny funkce v systému infotainment. Tlačítka dálkového ovládání mají stejné funkce jako tlačítka na středové konzole nebo tlačítka na klávesnici na volantu*.

Pokud používáte dálkový ovladač, nejdříve stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko L F R do polohy **F**. Namiřte dálkový ovládač na přijímač IR, který se nachází na středové konzole vpravo od tlačítka **INFO** (viz strana 237).

Je-li vozidlo vybaveno zadními obrazovkami TV* a chcete používat jednu z těchto obrazovek, vyberte ji tlačítkem L F R na dálkovém ovladači. Potom namiřte dálkový ovladač na IR přijímač obrazovky TV, kterou chcete použít, viz strana 285.

VAROVÁNÍ

Volné předměty jako např. mobilní telefony, kamery, dálková ovládání k příslušenstvím apod., uschovejte do přihrádky v přístrojové desce nebo do jiných úložných prostorů. Jinak by v případě kolize nebo prudkého brzdění mohlo dojít k poranění osob ve voze.

POZNÁMKA

Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu záření (např. na přístrojové desce) - u baterií by mohlo dojít k problémům.

funkce

Tlačítko	Funkce
L F R	Přepínejte mezi: **L** = obrazovka TV vlevo vzadu* **F** = obrazovka TV vpředu **R** = obrazovka TV vpravo vzadu*
NAV	Přepnutí na navigaci*
RADIO	Přepnutí na rádio (**AM**, **FM1** apod.)
MEDIA	Přepnutí na médium (**Disk**, **TV*** apod.)
TEL	Přepnutí na Bluetooth® hands-free*
⏮	Přetočení/rychlé převíjení dozadu, přepnutí stopy/písně.
⏯	Přehrávání/pauza
⏹	Stop
⏭	Přetočení/rychlé převíjení dopředu, přepnutí stopy/písně.

Dálkový ovladač*

Tlačítko	Funkce
DVD MENU	Menu
EXIT	Na předchozí položku, zrušení funkce, vymazání zadaného znaku
▲ ▼	Navigace nahoru/dolů
◀ ▶	Procházení doprava/doleva
OK MENU	Potvrzení výběru nebo přesun v systému menu na vybraný zdroj
	Hlasitost, snížení
	Hlasitost, zvýšení
0-9	Kanály předvolby, zadávání čísel a písmen
FAV *	Zkratky pro oblíbená nastavení.
INFO #	Informace o aktuálním programu, skladbě apod. Používá se také v případě, kdy jsou pro zobrazení na obrazovce TV k dispozici další informace.

Tlačítko	Funkce
	Výběr jazyka pro soundtrack
	Titulky, výběr jazyka textu
	Teletext*, zapnuto/vypnuto

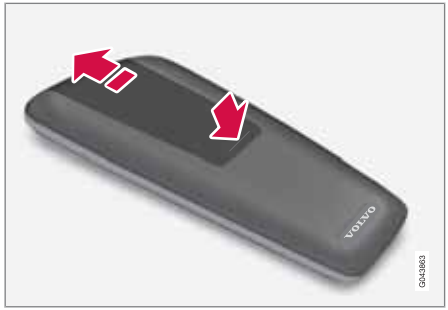
Výměna baterie v dálkovém ovládání

POZNÁMKA

Životnost baterií je zpravidla 1-4 roky a závisí na intenzitě používání dálkového ovladače.

Dálkový ovladač je napájen čtyřmi bateriemi typu AA/LR6.

Na dlouhou cestu si s sebou vezměte náhradní baterie.



1. Stiskněte pojistku na krytu baterií a kryt vysuňte směrem ke sklu nad infračervеným světlem.
2. Vyjměte použité baterie, natočte nové baterie podle symbolů v prostoru pro baterie a baterie vložte.
3. Nasaďte zpátky kryt.

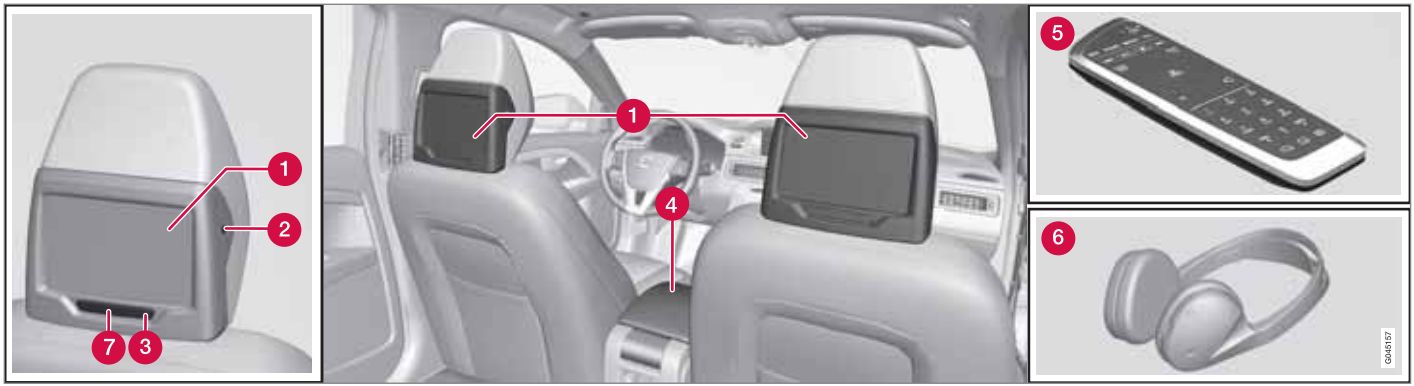
POZNÁMKA

Vybité akumulátory se musí likvidovat ekologicky bezpečným způsobem.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Přehled



1. Obrazovka TV
2. Konektor sluchátek
3. Vypínač Zap/Vyp
4. Vstup A/V-AUX
5. Dálkový ovladač
6. Sluchátka
7. Vysílač/přijímač IR

Všeobecné informace

Systém RSE je zábavní systém pro zadní sedadla. Umožňuje sledování videa, přehrávání hudby, poslech rádia, sledování TV* a připojení jiných externích zařízení (např. herní konzoly).

Systém RSE je plně integrován do informačního systému ve voze. Tento systém lze používat současně s ostatními funkcemi systému infotainment.

Pokud cestující na zadním sedadle používají DVD, např. A/V-AUX, nebo sledují televizi*, přičemž pro poslech používají sluchátka, řidič a spolujezdec na předním sedadle mohou stále používat autorádio nebo CD přehrávač. Současně však lze v přehrávači přehrávat pouze jeden disk. Hudbu je možné přehrávat např. z iPodu® nebo z audiosouborů přes Bluetooth®.

Systém RSE lze ovládat z přední obrazovky TV (nadřazené ovládání).

Na jednotlivých obrazovkách TV lze přehrávat a zobrazovat různá média z odlišných zdrojů. Dále lze zobrazovat nebo přehrávat média ze stejného zdroje na jedné obrazovce TV nebo na více obrazovkách (vpředu, vzadu vpravo

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

a vzadu vlevo). Pokud se přehrává CD nebo DVD, nelze přehrávat video z USB.

DŮLEŽITÉ

Při nakládání zavazadel a velkých předmětů do vozidla zajistěte dostatek místa na TV obrazovky v hlavových opěrkách tak, aby se TV obrazovky nepoškrábaly a nepoškodily. Během nakládání zakryjte TV obrazovky vhodnými kryty.

POZNÁMKA

TV obrazovky a dálkový ovladač při velmi nízkých nebo vysokých teplotách nefungují - "oživí se", jakmile systém klimatizace zajistí v prostoru pro cestující přijatelnou provozní teplotu.

POZNÁMKA

Čočku IR přijímače pravidelně čistěte vlhkým hadříkem - znečištěná čočka má vliv na fungování dálkového ovladače.

Spotřeba energie, polohy zapalování

Systém je možné aktivovat v poloze zapalování **I** nebo **II** a při běžícím motoru. Když je vozidlo startováno, přehrávání filmu se dočasně přeruší a pokračuje až po nastartování motoru.

POZNÁMKA

Pokud je motor delší dobu (déle než 10 minut) vypnutý, kapacita baterie ve voze může klesnout natolik, že motor nepůjde nastartovat.

V tomto případě se na obrazovce zobrazí zpráva.

Menu

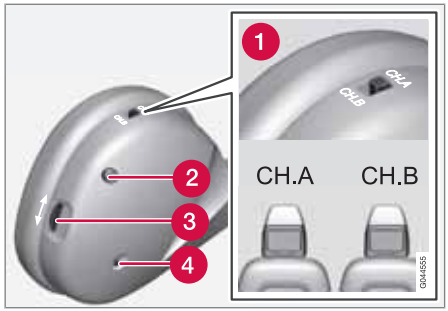
Menu pro systém RSE se ovládají pomocí dálkového ovladače. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Dálkový ovladač

Systém RSE je vybaven dálkovým ovladačem. Pomocí dálkového ovladače lze ovládat funkce jednotlivých obrazovek TV. Dálkovým ovladačem lze rovněž ovládat ostatní funkce systému infotainment, a to dokonce ze zadního sedadla.

Informace o dálkovém ovladači, viz strana 283.

Bezdrátová sluchátka



1. Ovládání kanálu A (**CH.A**) nebo kanálu B (**CH.B**)
2. Vypínač Zap/Vyp
3. Hlasitost
4. Kontrolka zap/vyp

Součástí systému RSE jsou dvě bezdrátová sluchátka.

Bezdrátová sluchátka se aktivují tlačítkem zap/vyp (2) - kontrolka (4) se rozsvítí. Pomocí ovladače (1) zvolte **CH.A** (kanál A) nebo **CH.B** (kanál B). Pomocí ovladače hlasitosti (3) upravte hlasitost.

Pokud se sluchátka nepoužívají, přibližně po 3 minutách se automaticky vypnou.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Výměna baterie v bezdrátových sluchátkách

Sluchátka jsou napájena dvěma bateriemi typu AAA.

Na dlouhou cestu si s sebou vezměte náhradní baterie.

Bezdrátová sluchátka.

1. Vyšroubujte šroub a demontujte kryt baterie.
2. Vyjměte použité baterie, otočte nové baterie podle symbolů v prostoru pro baterie a baterie vložte.
3. Instalujte zpět kryt baterie a zašroubujte šroub.

Péče o životní prostředí

Zajistěte ekologicky bezpečnou likvidaci použitých baterií.

Konektor sluchátek

Přes zásuvku pro sluchátka (3,5 mm) z boku hlavové opěrky lze připojit externí sluchátka - viz obrázek na straně 285. Hlasitost se ovládá pomocí dálkového ovladače.

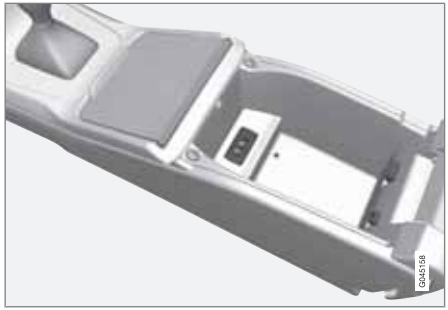
Vstup A/V-AUX, elektrická zásuvka 12 V

Tento vstup umožňuje připojení jiných zařízení. Při připojování vždy dodržujte instrukce přiložené k externímu zařízení, od výrobce nebo prodejce. Zařízení připojená prostřednictvím vstupu A/V-AUX mohou využívat obrazovky TV, bezdrátová sluchátka, konektory pro sluchátka a reproduktory ve vozidle.

POZNÁMKA

Zákazník je odpovědný za to, aby zařízení připojené ke vstupu A/V-AUX resp. k zásuvce pro sluchátka nevyvolávalo rušení v systému RSE ve vozidle.

Připojení vstup A/V-AUX



Vstup A/V-AUX se nachází pod loketní opěrkou v tunelové konzole.

1. Kabel s videosignálem připojte do žlutého konektoru.
2. Kabel se zvukem levého kanálu do bílého konektoru a se zvukem pravého kanálu do červeného konektoru.
3. Napájecí kabel připojte do elektrické zásuvky, pokud je zařízení navrženo pro napájení 12 V.

Při připojování vždy dodržujte instrukce přiložené k externímu zařízení.

V pravém zadním okraji tunelové konzoly je vybrání, kudy lze vést kabely, aby bylo možné víko zavřít bez přiskřípnutí kabelů.

Umístění elektrické zásuvky, viz strana 231

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Přehrávání audia/videa přes vstup A/V-AUX

1. Stisknutím tlačítka zap/vyp na obrazovce TV zapněte zadní obrazovku TV.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV a stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na **A/V AUX**. Výběr potvrďte pomocí OK MENU .
3. Zapněte připojený přístroj a stiskněte **PLAY** nebo ekvivalentní tlačítko na připojeném přístroji.

Vstupní hlasitost

Vstupní hlasitost se nastavuje v menu v položce **Vstupní hlasitost A/V AUX**.

Aktivace systému

Systém RSE lze aktivovat z přední nebo zadní obrazovky TV.

Na přední obrazovce TV stiskněte **MEDIA**, otočte **TUNE** a zvolte **RSE**. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.

V případě zadní obrazovky TV stiskněte na zadní obrazovce TV vypínač zap/vyp a potom stiskněte na dálkovém ovladači **MEDIA** nebo **RADIO**, otočte **TUNE** a zvolte zdroj (např. **Disk**). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK MENU .

Nastavení z přední obrazovky TV

1. **MEDIA**
2. **TUNE**
3. **OK/MENU**
4. **EXIT**

Výběr zdroje u zadních obrazovek TV

Z přední obrazovky TV je možné zvolit zdroj (který bude přehráván nebo zobrazován) pro pravou resp. levou zadní obrazovku TV. Pro obě obrazovky lze zvolit stejný zdroj nebo lze pro obrazovku TV vlevo a vpravo zvolit odlišné zdroje.

1. Stiskněte **MEDIA**, otočením **TUNE** přejděte na obrazovce TV dolů na **RSE** a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
2. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte pravou, levou nebo obě obrazovky TV. Pro potvrzení stiskněte **OK/MENU**.
3. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte **RADIO**, **MEDIA** (nebo **Nastavení RSE**). Potvrďte stisknutím tlačítka **OK/MENU**.
4. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte požadovaný zdroj (např. **Disk**). Pro potvrzení zvolte **OK/MENU**. Zvolený zdroj se automaticky spustí (pokud se např. v přehrávači nachází disk).

Pro zrušení a návrat zpět stiskněte **EXIT**.

Dálkový ovladač lze používat rovněž k úpravě nastavení. Další informace o dálkovém ovládání, viz strana 283.

Nadřazená kontrola televize*

V případě televize lze nastavit přípustný věkový limit tak, aby byly zobrazovány pouze programy vhodné pro konkrétní věk. Nastavení se aktivuje pro obě obrazovky TV.

Funkci aktivujte v položce **Nastavení RSE** ➔ **TV rodičovský zámek** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 288. Zvolte **Věk 0-6**, **Věk 7-13**, **Věk 14-18** nebo **Žádný rodičovský zámek**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Audio vyp
Z přední obrazovky TV můžete ztlumit dvě zadní obrazovky TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE ➔ Vypnutí zvuku** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 288.

TV obrazovka vyp
Z přední obrazovky TV můžete vypnout video pro dvě zadní obrazovky TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE ➔ Displej vyp** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 288.

Stiskněte na dálkovém ovladači jedno z tlačítek s čísly (**0** - **9**) a znovu zapněte obrazovku TV. Obrazovka TV se **zapne** rovněž při zapnutí zapalování.

Vypnutí dálkového ovladače (vpředu)
Lze vypnout přijímač IR pro přední obrazovku TV. V tomto případě nebude možné použít dálkový ovladač pro přední obrazovku TV. Funkce se aktivuje v položce **Nastavení RSE ➔ Vypnout dálkové ovládání (vpředu)** v souladu s popisem v bodech 2-4 v kapitole "Výběr zdroje u zadních obrazovek TV", viz strana 288.

Nastavení obrazovky TV[1] zadní obrazovka TV
Při přehrávání video souborů a zobrazení TV* se po stisknutí tlačítka OK MENU na dálkovém ovladači objeví vyskakovací menu. Obsah vyskakovacího menu závisí na přehrávaném resp. zobrazovaném médiu.

Režim den/noc
Obrazovku TV lze nastavit do některého ze tří různých režimů v závislosti na odlišných světelných podmínkách. Zvolte **Auto**, **Den** nebo **Noc**.

Na dálkovém ovladači stiskněte OK MENU a změňte režim v položce **Režim den/noc** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Nastavení obrazu
Můžete upravit nastavení jasu, kontrastu, odstínu a sytosti barev.

Na dálkovém ovladači stiskněte OK MENU a změňte režim v položce **Nastavení obrazu** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Formát zobrazení
Můžete si vybrat formát zobrazení **Normálně**, **Zoom** nebo **Přizpůsobit displeji**.

Normálně - Obrázek se zobrazí v běžném režimu (obvyklý formát 4:3 nebo 16:9).

Zoom - Celá obrazovka, ale části obrazu jsou oříznuté.

Přizpůsobit displeji - Celá obrazovka, ale části obrazu mohou být mírně deformovány.

Není-li uvedeno jinak, obraz se zobrazí ve formátu **Normálně**.

Na dálkovém ovladači stiskněte OK MENU a změňte režim v položce **Formát obrazu** na obrazovce TV. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Zdrojové menu
Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazováno - může to být např. **Menu Data CD/DVD** nebo **Menu USB**. Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Menu DVD disku[2]
Pokud je přehráván video disk DVD, ve vyskakovacím menu se zobrazí tato položka. Obe-

[1] K dispozici pouze při přehrávání video souborů a zobrazování TV*.
[2] Platí pouze pro DVD video disky.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

cné informace o struktuře a navigování v menu, viz strana 291.

Nastavení menu ze zadní obrazovky TV

Všeobecné informace o navigaci menu a struktuře menu, viz strana 291.

Náhodný výběr[3]
Viz strana 258.

Opakování složky[4]
Viz strana 258.

DivX® Video On Demand[4]
Přehrávač médií lze zaregistrovat tak, aby mohl přehrávat soubory DivX VOD z vypálených disků nebo USB. Kód pro registraci disku najdete v režimu disku nebo v režimu USB v položce **Kód DivX® VOD**. Další informace najdete na www.divx.com/vod.

USB hub
K USB portu lze připojit USB hub, viz strana 262.

Nastavení TV*

Hledání kanálů TV/Seznam předvoleb
Viz strana 280.

Uložte dostupné kanály TV do předvoleb
Viz strana 281.

Prohledávání TV kanálů
Viz strana 281.

Hudba, video, rádio a TV*

Přehrávání hudby
Hudbu je možné přehrávat z disků / audiosouborů přes přehrávač médií ve voze, USB port / vstup AUX nebo z audiosouborů z připojeného telefonu s Bluetooth®.

POZNÁMKA

V navigačním režimu (playlist) systém podporuje pouze jednoho uživatele přístroje iPod®.

Pro více informací o přehrávačích médií, výstupech USB/AUX a funkci Media Bluetooth® viz stránky 256, 260 a 263.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**Disk**. **USB**. **AUX** atd). Výběr potvrďte pomocí OK MENU .
3. Vložte do přehrávače ve voze CD disk nebo k portu USB / vstupu AUX nebo přes Bluetooth® připojte externí audio zdroj.

Přehrávání a navigace v playlistech
Otáčením rolovacího kolečka na dálkovém ovladači zpřístupněte strukturu playlistu/složky. OK MENU potvrdí výběr vnořené složky nebo spustí přehrávání zvolené stopy na disku resp. audio souboru. Dále lze stopu na disku resp. audio soubor přehrávat pomocí tlačítka ⏯ na dálkovém ovladači. Stopy na disku resp. audio soubory lze měnit pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ . Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte ⏹ .

Více informací, viz strana 257.

[3] Platí pro audio CD, disky CD/DVD, USB a iPod®.
[4] Platí pro disky CD/DVD a USB.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Sledování videa

Video ze stop na disku nebo video souborů lze přehrávat prostřednictvím přehrávače ve voze nebo přes USB port.

Další informace o přehrávačích a USB - viz strany 256 a 260.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**Disk**. nebo **USB**). Výběr potvrďte pomocí OK MENU .
3. Vložte do přehrávače ve voze DVD disk nebo k USB portu připojte externí zdroj.

Přehrávání a navigace

K přehrávání stop na disku nebo video souborů použijte ⏯ na dálkovém ovladači. Stopy na disku resp. video soubory měňte pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ . Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte ⏺ . Další informace o přehrávání a navigaci DVD disků s videem, viz strana 258. Další informace o přehrávání video souborů, viz strana 257.

Rychle dopředu/dozadu

Rychlé přetáčení dopředu/dozadu spustíte dlouhým stisknutím tlačítek ⏮ / ⏭ . Rychlost rychlého přetáčení dopředu/dozadu zvyšujte krátkým tisknutím těchto tlačítek. Audio soubory jsou přetáčeny dopředu/dozadu jednou rychlostí, zatímco video soubory jsou přetáčeny dopředu/dozadu jednou ze čtyř různých rychlostí. Rychlé převíjení dopředu/dozadu zastavíte stisknutím tlačítka ⏺ -, ⏯ - resp. opačně pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ .

Poslech rádia

Lze poslouchat rádio přes audio systém ve voze.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV, stiskněte **RADIO** a otočte **TUNE** na požadovaný zdroj (**AM**. **FM1**. **DAB1*** atd). Výběr potvrďte pomocí OK MENU .
3. Stanici vyberte pomocí jednoho z tlačítek předvolby (**0** -**9**) na dálkovém ovladači nebo stiskněte ⏮ / ⏭ . Rádio vyhledá další/předchozí dostupnou stanici.

Další informace o rádiu, viz strana 248.

Sledování TV*

Televizi lze sledovat pomocí přehrávače ve médií ve voze.

1. Zapněte bezdrátová sluchátka, zvolte **CH.A** pro levou obrazovku nebo **CH.B** pro pravou obrazovku.
2. Zamiřte dálkovým ovladačem na IR přijímač na obrazovce TV a stiskněte **MEDIA** a otočte **TUNE** na **TV**. Výběr potvrďte pomocí OK MENU .
3. Kanál vyberte pomocí jednoho z tlačítek předvolby (**0** -**9**) na dálkovém ovladači nebo stiskněte ⏮ / ⏭ . Zobrazí se další/předchozí kanál, který je v této oblasti k dispozici.

Další informace o TV, viz strana 279.

Navigace v menu RSE

Všeobecné informace

Menu RSE lze ovládat z přední obrazovky TV nebo z některé ze zadních obrazovek TV.
Z přední obrazovky TV lze aktivovat zdroj pro zadní obrazovku TV. Dále zde lze upravit určitá nastavení pro dvě zadní obrazovky TV.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Menu RSE u přední obrazovky TV

Chcete-li zpřístupnit toto menu, nejdříve zvolte **RSE** v položce **MEDIA** na přední obrazovce TV. Potom zpřístupněte menu stisknutím tlačítka **OK/MENU**. Otočením knoflíku **TUNE** zvolte požadované nastavení. Pro potvrzení zvolte **OK/MENU**. Dále lze použít dálkový ovladač a tlačítka na klávesnici.

Nastavení lze upravit pro pravou nebo levou obrazovku nebo pro obě obrazovky TV.

Menu levého RSE monitoru, **Menu pravého RSE monitoru** a **Menu obou RSE monitorů**:

- Vypnout/Zapnout
- RADIO
- MEDIA
- Nastavení RSE
  - Vypnutí zvuku
  - Displej vyp
  - Vypnout dálkové ovládání (vpředu)
  - TV rodičovský zámek
  - Resetovat všechna nastavení RSE

Vyskakovací menu RSE[5]

Vyskakovací menu se objeví, pokud stisknete na dálkovém ovladači tlačítko OK MENU, když se video soubor přehrává nebo když se zobrazí položka TV*. K provedení výběru použijte rolovací kolečko a tlačítka na dálkovém ovladači. Informace o dálkovém ovladači, viz strana 283.

- Formát obrazu
- Nastavení obrazu
- Režim den/noc
- Zdrojové menu[6]
- Menu DVD[7]

Menu RSE u zadních obrazovek TV

Menu RSE pro zadní obrazovky TV zpřístupníte stisknutím tlačítka OK MENU na dálkovém ovladači v době, kdy je zvolen zdroj (např.**Disk**).

K provedení výběru použijte rolovací kolečko a tlačítka na dálkovém ovladači. Informace o dálkovém ovladači, viz strana 283.

RADIO

Menu platné pro **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1*** a **DAB2***:

- Režim den/noc
- Displej vyp
- Resetovat všechna nastavení RSE

MEDIA

Menu RSE CD audio

Menu Disk

- Náhodné přehrávání
- Režim den/noc
- Displej vyp
- Resetovat nastavení disku

Menu data CD/DVD pro RSE

Menu Disk

- Náhodné přehrávání
- Opakovat složku
- Kód DivX® VOD
- Režim den/noc

[5] Platí pouze pro přehrávání videa a sledování TV*.
[6] Obsah vyskakovacího menu pro zdrojové menu závisí na tom, co je zrovna přehráváno resp. zobrazováno - může to být např. Menu Data CD/DVD nebo Menu USB.
[7] Platí pouze pro DVD video disky.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

RSE - zábavní systém pro zadní sedadla (Rear Seat Entertainment)*

Displej vyp

Resetovat nastavení disku

Menu video DVD pro RSE

Menu Disk

Menu DVD

Titulky

Zvolit jazyk zvukové stopy

Rozšířené nastavení

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení disku

Menu USB pro RSE

Menu USB

Náhodné přehrávání

Opakovat složku

Kód DivX® VOD

Zvolit USB zařízení

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení USB

Menu AUX pro RSE

Menu AUX

Hlasitost vstupu AUX

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení AUX

Menu A/V-AUX pro RSE

Menu A/V AUX

Vstupní hlasitost A/V AUX

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení AUX

Menu iPod pro RSE

Menu iPod

Náhodné přehrávání

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení iPod

Menu RSE Bluetooth®

Menu Bluetooth

Náhodné přehrávání

Režim den/noc

Displej vyp

Resetovat nastavení Bluetooth

Menu TV pro RSE*

Menu TV

Zvolit zemi

Autom. vyhledávání

Vyhledávání

Režim den/noc

Displej vyp

Nastavení TV - reset

Doporučení během jízdy 296
Doplňování paliva 299
Palivo 300
Nakládání 304
Zavazadlový prostor 308
Jízda s přívěsem 311
Tažení a odtah 317

07

BĚHEM JÍZDY

Doporučení během jízdy

Všeobecné informace

Ekonomická jízda
Ekonomická jízda znamená jezdit rozmyslem, předvídat a přizpůsobit styl a rychlost jízdy převažujícím podmínkám silničního provozu.

- Jezděte na nejvyšší možný převodový stupeň. Přizpůsobte styl jízdy dopravní situaci a cestě, po které jedete - při nižších otáčkách motoru klesá spotřeba paliva.
- Nejezděte s otevřenými okny.
- Vyvarujte se zbytečné prudké akcelerace a silného brzdění.
- Odstraňte z vozu nepotřebné předměty - čím je větší zatížení, tím je vyšší spotřeba paliva.
- Brzďte motorem, pokud je to možné, aniž byste ohrozili ostatní účastníky silničního provozu.
- Náklad na střeše nebo střešní box zvyšuje odpor vzduchu a tedy spotřebu paliva - pokud nosiče nepoužíváte, demontujte je.
- Nezahřívejte motor na provozní teplotu na volnoběh. Raději se co nejdříve rozjeďte s malým zatížením motoru - studený motor spotřebovává více paliva než teplý motor.
- Vozidlo V70 s motorem D2, D3, D4 nebo D5 vybavené 6stupňovou mechanickou převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň. Vozidlo XC70 s motorem D4 AWD nebo D5 AWD vybavené 6stupňovou mechanickou převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň.

Další informace a rady, viz stránky 12 a 396.

VAROVÁNÍ

Nikdy nevypínejte motor, když vozidlo jede, např. při sjezdu z kopce. Vypnuly se se důležité systémy jako např. posilovač řízení a posilovač brzd.

Jízda ve vodě
Vůz může projíždět vodou o maximální hloubce 25 cm maximální rychlostí 10 km/h. Zvláštní pozornost musí být věnována průjezdu tekoucí vodou.

Při jízdě ve vodě udržujte nízkou rychlost a nezastavujte. Po projetí vodou sešlápněte lehce pedál brzdy a zkontrolujte, zda jsou brzdy plně funkční. Například bláto a voda na brzdovém obložení mohou mít za následek opožděnou reakci brzd.

- Očistěte kontakty napájecího konektoru elektrického vyhřívání bloku motoru a tažné zařízení po průjezdu vodou nebo bahnem.
- Nenechávejte stát vůz delší dobu ve vodě, která sahá nad prahy - to by mohlo způsobit poruchy elektroinstalace.

DŮLEŽITÉ

Pokud voda vnikne do vzduchového filtru, může dojít k poškození motoru.

Pokud je voda hlubší než 25 cm, voda by mohla proniknout do převodovky. Tím se snižuje mazací schopnost olejů a zkracuje se životnost těchto systémů.

Pokud motor ve vodě zhasne, nepokoušejte se jej nastartovat - nechte vozidlo odtáhnout do servisu - doporučujeme využít služeb autorizovaného servisu Volvo. Nebezpečí poškození motoru.

Motor, převodovka a chladicí soustava
Za určitých podmínek, např. při sportovní jízdě v horách nebo v horkém počasí hrozí přehřátí motoru a hnacího ústrojí, a to především v případě, že je vůz velmi naložen.

Informace o přehřátí v případě jízdy s přívěsem, viz strana 312.

- Pokud jezdíte v horkém podnebí, sejměte přídavné světlomety z mřížky chladiče.
- Pokud je teplota v systému chlazení motoru příliš vysoká, rozsvítí se varovná kontrolka a na informačním displeji se zobrazí zpráva **Vys.tepl.motoru Bezpecne zastav.** - bezpečně zastavte vůz a několik minut nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách, aby se ochladil.

- Pokud se zobrazí zpráva **Vys.tepl.motoru Vypněte motor** nebo **Málo chl.kapal. Vypněte motor**, musíte po zastavení motor vypnout.
- V případě přehřátí převodovky se aktivuje integrovaná ochrana, která, mimo jiné, rozsvítí na přístrojové desce varovnou kontrolu a rozsvítí zprávu **Horká převodov. Snižte rychlost** nebo **Horká převodov. Bezpečně zastav.** - postupuje podle dále uvedených doporučení, snižte rychlost, vozidlo bezpečně zastavte a nechejte motor běžet několik minut na volnoběh, aby převodovka ochladla.
- Pokud dojde k přehřátí, může dojít k dočasnému vypnutí klimatizace.
- Pokud jste vůz hodně zatěžovali, nevypínejte motor ihned po zastavení vozu.

POZNÁMKA

Je běžným jevem, že ventilátor chladiče pracuje i po vypnutí motoru.

Otevřené dveře zavazadlového prostoru

VAROVÁNÍ

Nejezděte s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru! Jedovaté výfukové plyny by mohly zavazadlovým prostorem pronikat do vozu.

Nepřetěžujte akumulátor vozu

Elektrické funkce vozu zatěžují akumulátor různě. Nenechávejte klíč ve spínací skříňce v poloze **II**, pokud je vypnutý motor. Místo toho použijte režim **I**, který je energeticky méně náročný.

Pamatujte také na různá příslušenství, která zatěžují elektrickou soustavu. Nepoužívejte funkce, které mají velký odběr proudu, když je vypnutý motor. Příklady funkcí:

- ventilátor větrání
- světlomety
- stěrače čelního okna
- audiosystém (vysoká hlasitost).

Jakmile napětí akumulátoru klesne, na informačním displeji se zobrazí **Vybitá baterie Úsporný režim**. Funkce šetření energií vypne určité funkce nebo omezí určité funkce, jako jsou např. ventilátor větrání a audiosystém.

– V tomto případě nabijte akumulátor tak, že nastartujete motor a necháte jej minimálně 15 minut běžet - akumulátor se rychleji dobije během jízdy než u stojícího vozidla s motorem běžícím na volnoběh.

Před dlouhou cestou

- Zkontrolujte, zda motor pracuje normálně a zda je normální spotřeba paliva.
- Ujistěte se, že nikde nedochází k úniku (paliva, olej nebo jiná kapalina).
- Zkontrolujte všechny žárovky a hloubku vzorku pneumatik.
- V některých zemích patří k předepsanému vybavení vozidla také výstražný trojúhelník.

Zimní jízda

Před začátkem zimní sezóny zkontrolujte následující:

- Chladicí kapalina musí obsahovat minimálně 50 % glykolu. Tato směs chrání motor do přibližně –35°C před zamrznutím. K dosažení optimální ochrany proti zamrznutí nesmějí být míchány různé typy glykolu.
- Palivová nádrž musí být co nejplnější, aby se předešlo kondenzaci.
- Důležitá je viskozita motorového oleje. Oleje s nízkou viskozitou (řidší oleje) usnadňují startování za chladného počasí a také snižují spotřebu paliva, když je motor studený. Více informací o vhodných olejích, viz strana 391.

Doporučení během jízdy

DŮLEŽITÉ

Oleje s nízkou viskozitou nesmějí být používány pro sportovní jízdu nebo za horkého počasí.

- Musí být zkontrolován stav akumulátoru a hladina elektrolytu. Chladné počasí představuje velké zatížení akumulátoru a jeho kapacita je chladem snížena.
- Používejte kapalinu do ostřikovačů, aby se v nádržce kapaliny ostřikovačů nevytvářel led.

Pro dosažení optimální přilnavosti doporučuje společnost Volvo používání zimních pneumatik na všech kolech, pokud se má vyskytovat sníh nebo led.

POZNÁMKA

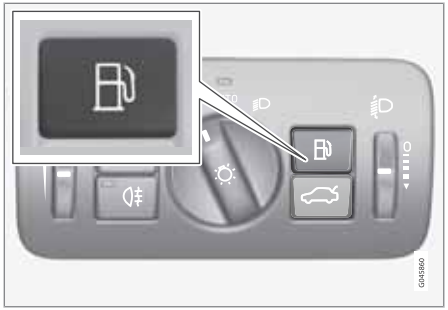
V některých zemích je používání zimních pneumatik předepsáno zákonem. V některých zemích nejsou povoleny pneumatiky s hřeby.

Kluzké povrchy

Procvičte si jízdu na kluzkých površích za simulovaných podmínek, abyste zjistili, jak se vozidlo na nich chová.

Doplňování paliva

Otevření/zavření dvířek hrdla palivové nádrže



Pomocí tlačítka na panelu osvětlení otevřete dvířka hrdla palivové nádrže - po uvolnění tlačítka se dvířka otevřou.

Šipka na symbolu informačního displeje připomíná, na které straně se dvířka hrdla palivové nádrže nacházejí.

- Zavřete dvířka hrdla palivové nádrže přitlačením, až „cvaknutí“ potvrdí správné zavření.

Manuální otevření dvířek hrdla palivové nádrže

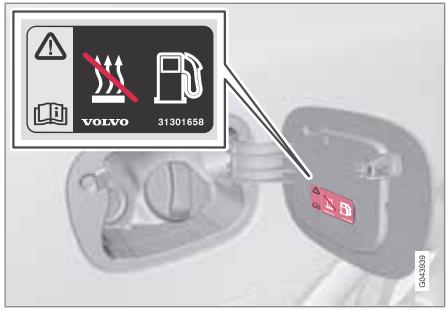
Nelze-li otevřít dvířka hrdla palivové nádrže elektricky z prostoru pro cestující, mohou být dvířka otevřena manuálně.

1. Otevřete/sundejte boční dvířka v zavazadlovém prostoru (na stejné straně jako dvířka hrdla palivové nádrže) a vyhledejte zelený provázek.
2. Potáhněte jej mírně přímo dozadu, až se s cvaknutím vyklopí dvířka hrdla palivové nádrže.

DŮLEŽITÉ

Jemně potáhněte za lanko - k vyháknutí pojistky stačí minimální síla.

Otevření/zavření uzávěru hrdla palivové nádrže



Při vysokých venkovních teplotách může vzniknout v nádrži určitý přetlak. Otvírejte uzávěr pomalu.

- Po načerpání paliva nasaďte opětovně uzávěr a otáčejte jej, až se ozve jedno nebo více cvaknutí.

Doplňování paliva

- Nádrž nepřeplňujte, ale palivo doplňujte, dokud se pistole u čerpacího stojanu sama nevypne.

POZNÁMKA

Nadbytečné palivo může za horkého počasí přetéct.

Palivo

Obecné informace o palivu

Nesmíte používat palivo nižší kvality, než doporučuje společnost Volvo, neboť by byl nepříznivě ovlivněn výkon motoru i spotřeba paliva.

VAROVÁNÍ

Dávejte pozor, abyste nevdechli palivové výpary a aby vám palivo nestříklo do očí.

Jestliže palivo zasáhne oči, vytáhněte kontaktní čočky, pokud je nosíte, a vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikdy nepolykejte palivo. Paliva, jako jsou benzín, bioetanol a jejich směsi, stejně jako motorová nafta, jsou vysoce toxická a mohou při požití zapříčinit zranění s trvalými následky nebo smrt. Při požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ

Palivo rozlité na zemi se může vznítit.

Před začátkem čerpání paliva vypněte nezávislé topení.

Při doplňování paliva u sebe nikdy nemějte aktivní mobilní telefon. Vyzvánění může způsobit jiskření a zažehnout výpary benzínu, což by vedlo k požáru a zranění.

DŮLEŽITÉ

Míchání různých typů paliva nebo použití jiného než doporučeného paliva má za následek zrušení záruky Volvo a všech případných servisních smluv. To platí pro všechny motory. POZNÁMKA: Toto ustanovení neplatí pro motory, které jsou upraveny pro spalování etanolu (E85).

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda s přívěsem nebo jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují výkon vozu.

Katalyzátor

Úlohou katalyzátorů je čistit výfukové plyny. Jsou umístěny blízko motoru, takže své provozní teploty dosáhnou rychle.

Katalyzátory se skládají z monolitu (keramického nebo kovového) s kanálky. Stěny kanálků jsou potaženy slabou vrstvou platiny/rhodia/paladia. Tyto kovy fungují jako katalyzátory, tj. urychlují chemickou reakci bez toho, aby byly spotřebovávány.

Lambda sonda™ kyslíkové čidlo

Lambda sonda je část systému řízení motoru, který je určen ke snížení emisí a snížení spotřeby paliva.

Kyslíkové čidlo sleduje obsah kyslíku ve výfukových plynech, které opouštějí motor. Tyto hodnoty se odesílají do elektronického systému, který nepřetržitě řídí vstřikovače. Poměr směsi paliva a vzduchu, která je přiváděna do motoru, je neustále upravován. Tato nastavení vytvářejí optimální podmínky pro efektivní spalování a společně s třícestným katalyzátorem snižují obsah škodlivých emisí (uhlovodíků, oxidů uhelnatého a oxidů dusíku).

Benzín

Benzín musí splňovat požadavky normy EN 228. Většina motorů je schopna spalovat benzín s oktanovým číslem RON 95 a 98 RON. Pouze ve výjimečných případech lze použít 91 RON.

- Palivo 95 RON se používá pro normální jízdu.
- Palivo 98 RON je doporučováno pro dosažení optimálního výkonu a minimální spotřeby paliva.

Při jízdě při teplotách nad +38 °C, se doporučuje používat palivo s co nejvyšším oktanovým

číslem z důvodů optimální výkonnosti a spotřeby paliva.

DŮLEŽITÉ

- Vždy čerpejte pouze bezolovnatý benzín, abyste nepoškodili katalyzátor.
- Nepoužívejte aditiva, která nejsou doporučena společností Volvo.

Bioetanol E85

Neupravujte palivový systém nebo jeho součásti a nevyměňujte součásti za díly, které nejsou navrženy speciálně pro použití s bioetanolem.

VAROVÁNÍ

Metanol se nesmí používat. Doporučená alternativní paliva jsou uvedena na štítku na vnitřní straně dvířek palivové nádrže.

Používání součástí, které nejsou určeny pro použití v motorech na bioetanol, by mohlo mít za následek požár, zranění nebo poškození motoru.

Rezervní kanystr na palivo

Do rezervního kanystru na palivo byste měli doplnit benzín, viz POZNÁMKA, strana 121.

DŮLEŽITÉ

Rezervní kanystr na palivo musí být spolehlivě upevněn a uzávěr musí být zavřený.

VAROVÁNÍ

Etanol je citlivý na jiskry v rezervním kanystru na palivo by se mohly tvořit výbušné plyny, pokud by byl naplněn etanolem.

Motorová nafta

Používejte pouze motorovou naftu od renomovaných firem. Nikdy nepoužívejte motorovou naftu pochybné kvality. Motorová nafta by měla splňovat normu EN 590 nebo JIS K2204. Vznětové motory jsou citlivé na nečistoty v palivu, např. vysoký obsah síry.

Za nízkých teplot (–6 °C až –40 °C) se může z motorové nafty oddělovat parafin. To může způsobit potíže se startováním. Speciální motorová nafta určená pro nízké teploty okolo bodu mrazu je k dispozici u většiny petrolejářských společností. Tato nafta má za nízkých teplot nižší viskozitu, čímž se snižuje riziko usazování parafínu.

Riziko kondenzace vody v nádrži je sníženo, pokud je nádrž udržována stále co nejplnější.

Při tankování paliva se ujistěte, že tankovací pistole je čistá. Vyvarujte se potřísnění lakovaných částí. Pokud k potřísnění dojde, umyjte skvrny čisticím prostředkem a vodou.

DŮLEŽITÉ

Vždy používejte pouze palivo, které splňuje evropskou normu pro motorovou naftu.

Obsah síry musí být maximálně 50 ppm.

DŮLEŽITÉ

Druhy motorové nafty, které se nesmí používat:

- Speciální aditiva
- Motorová nafta pro námořní motory
- Topný olej
- FAME[1] (Fatty Acid Methyl Ester) a rostlinný olej.

Tato paliva nesplňují požadavky v souladu s doporučeními společností Volvo. Způsobují větší opotřebení motoru a mohou motor poškodit. V tomto případě neplatí záruka Volvo.

Když dojde palivo za jízdy

Palivový systém je u vznětových motorů zkonstruován tak, že v případě, kdy dojde palivo,

[1] Motorová nafta může obsahovat jisté množství FAME, avšak další množství se přidávat nesmí.

Palivo

může být nutné palivovou nádrž v servisu odvzdušnit a umožnit tak opětovné nastartování motoru po dočerpání paliva.

Pokud se motor zastavil z důvodu spotřebování paliva, potřebuje systém určitý čas na provedení kontroly. Po dočerpání nafty před nastartováním motoru proveďte následující:

1. Vložte dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky a zatlačte jej do koncové polohy (viz strana 80).
2. Stiskněte tlačítko **START bez** sešlápnutí brzdového a/nebo spojkového pedálu.
3. Vyčkejte asi 1 minutu.
4. Nastartování motoru: Sešlápněte brzdový a/nebo spojkový pedál a následně stiskněte tlačítko **START**.

POZNÁMKA

Před doplňováním paliva v případě prázdné nádrže:

- Zastavte vozidlo na maximálně rovném a plochém povrchu - je-li vůz nakloněný, hrozí nebezpečí, že se v přívodu paliva objeví vzduchové kapsy.

Vypuštění kondenzátu z palivového filtru

V palivovém filtru se odděluje kondenzát z paliva. Kondenzát může poškodit motor.

Kondenzát z palivového filtru musí být vypouštěn v intervalech uvedených v Servisní a záruční knížce nebo tehdy, když máte podezření, že jste načerpali kontaminované palivo.

DŮLEŽITÉ

Některá speciální aditiva odstraňují separovanou vodu v palivovém filtru.

Filtr sazí vznětových motorů (DPF)

Vozy se vznětovými motory jsou vybaveny filtrem sazí, díky kterému dochází k efektivnějšímu řízení emisí. Saze z výfukových plynů se během normální jízdy shromažďují ve filtru. Takzvaná „regenerace“ se spustí za účelem spálení sazí a vyprázdnění filtru. Předpokladem je dosažení normální provozní teploty.

Regenerace filtru probíhá automaticky a obvykle trvá 10-20 minut.. Může trvat o něco déle při nízké průměrné rychlosti. Spotřeba paliva se během regenerace může mírně zvýšit.

Regenerace za chladného počasí

Pokud často provozujete vůz za studeného počasí na krátké vzdálenosti, motor nedosáhne normální provozní teploty. To znamená, že nedochází k regeneraci filtru sazí vznětových motorů a filtr není vyprázdněn.

Když je filtr přibližně z 80% plný, na přístrojovém panelu se rozsvítí výstražný trojúhelník a na displeji přístrojové desky se objeví zpráva **Plný filtr sazí Viz manuál**.

Regeneraci filtru spustíte jízdou, dokud se motor nezahřeje na normální provozní teplotu, nejlépe po hlavní silnici nebo dálnici. S vozem byste měli jet ještě dalších 20 minut.

POZNÁMKA

Během regenerace může dojít k menšímu poklesu výkonu.

Po dokončení regenerace varovný text automaticky zmizí.

Za chladného počasí použijte nezávislé topení*, aby motor dosáhl normální provozní teploty rychleji.

DŮLEŽITÉ

Pokud se filtr naplní sazemi, může být obtížné nastartovat motor a filtr bude nefunkční. Potom je zde nebezpečí, že filtr bude muset být vyměněn.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Spotřeba paliva a emise oxidu uhličitého

Údaje o spotřebě paliva se mohou lišit, pokud je vůz vybaven zvláštní výbavou, která má vliv na hmotnost vozu. Viz informace o hmotnostech na stránce 384 a tabulka na stránce 396.

Způsob jízdy a jiné netechnické faktory mohou také ovlivnit spotřebu paliva.

Budete-li používat benzín s oktanovým číslem 91 RON, bude spotřeba paliva vyšší a výkon motoru bude nižší.

POZNÁMKA

Extrémní povětrnostní podmínky, jízda ve vysokých nadmořských výškách ve spojení s kvalitou paliva jsou faktory, které ovlivňují výkonnost vozidla.

Nakládání

Všeobecné informace k zatížení vozu

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobnější informace o hmotnostech, viz strana 384.

Výklopné dveře zavazadlového prostoru lze otevřít pomocí tlačítka na panelu ovládání osvětlení nebo pomocí dálkového ovládání, viz strana 60.

VAROVÁNÍ

Jízdní charakteristiky vozu se mění podle hmotnosti a rozložení nákladu.

Důležitá upozornění k nakládání předmětů

- Uložte náklad pevně proti opěradlu zadního sedadla.

Nezapomeňte, že předměty nesmí omezovat funkčnost systému WHIPS pro přední sedadla, pokud jsou opěradla zadního sedadla sklopená,viz strana 27.

- Umístěte náklad doprostřed.
- Těžké předměty umístěte co nejníže. Těžké předměty neumísťujte na sklopená opěradla.
- Zakryjte ostré hrany něčím měkkým, abyste předešli poškození čalounění.
- Všechny předměty zajistěte popruhy nebo sítí do přídržných ok.

VAROVÁNÍ

Při čelní srážce v rychlosti 50 km/h jsou silové účinky předmětu o skutečné hmotnosti 20 kg srovnatelné s účinky předmětu o hmotnosti 1000 kg.

VAROVÁNÍ

Příliš vysoký náklad by mohl snížit nebo zcela eliminovat ochranu, kterou poskytuje hlavový airbag v obložení stropu.

- Nikdy nedávejte náklad nad opěradlo.

VAROVÁNÍ

Náklad vždy připevněte. Během prudkého brzdění by se náklad mohl posunout a poranit cestující ve voze.

Ostré rohy a hrany zakryjte měkkými předměty.

Pokud nakládáte/vykládáte dlouhé předměty, vypněte motor a aktivujte parkovací brzdu. Jinak by se mohlo stát, že nákladem náhodou zavadíte o řadicí páku nebo volič převodů zařadíte do polohy pro jízdu - vozidlo by se mohlo rozjet.

Přední sedadlo

Pro přepravu dlouhých předmětů je možné sklopit opěradlo sedadla spolujezdce dopředu, viz strana 82.

Náklad na střeše

Použití nosičů zavazadel

Abyste se vyvarovali poškození vozu a pro dosažení maximální možné bezpečnosti za jízdy jsou doporučené nosiče zavazadel vyvinuté společností Volvo.

Pečlivě dodržujte pokyny pro instalaci, které jste obdrželi při zakoupení střešního nosiče.

- Pravidelně kontrolujte správné upevnění střešního nosiče a nákladu. Zavazadla připoutejte vhodnými popruhy.
- Rozdělte hmotnost na střešní nosič rovnoměrně. Nejtěžší předměty umístěte dolů.
- S velikostí nákladu se zhoršují aerodynamické vlastnosti vozu a zvyšuje se spotřeba paliva.
- Jezděte plynule. Vyvarujte se prudké akcelerace, prudkého brzdění a prudkého projíždění zatáček.

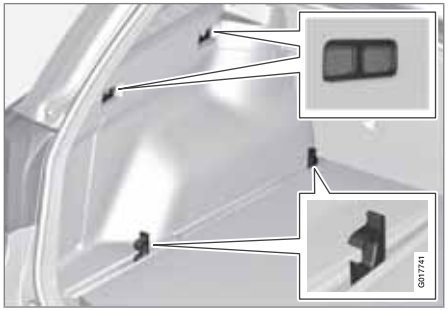
VAROVÁNÍ

Při jízdě se zavazadly na střešním nosiči se změní těžiště vozu a jízdní charakteristiky. Informace o maximálním povoleném zatížení střechy, včetně nosičů zavazadel a boxů, viz strana 384.

Sklopení opěradla zadního sedadla

Pro usnadnění nakládání do zavazadlového prostoru mohou být opěradla zadních sedadel vozu sklopena, viz strana 84.

Zajištění nákladu



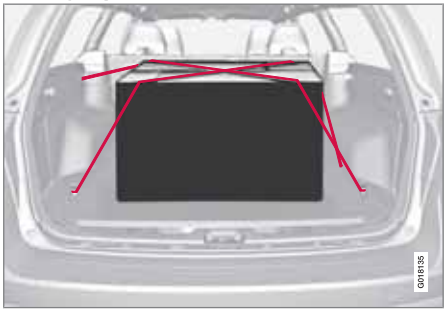
Na obou stranách zavazadlového prostoru je několik úchytů určených pro zajištění nákladu. Jsou umístěny v podlaze a v horním okraji obou stran zavazadlového prostoru.

VAROVÁNÍ

Tvrdé, ostré a/nebo těžké předměty, které se uvolní nebo posunou, mohou způsobit během intenzivního brzdění zranění.

Vždy zajistěte velké, těžké předměty jedním z bezpečnostních pásů nebo přídržnými popruhy.

Drážky v podlaze



Náklad zajištěný pomocí horních i dolních úchytů.

V podlaze zavazadlového prostoru jsou dvě drážky s pohyblivými háčky pro zajištění nákladu v zavazadlovém prostoru pomocí popruhů.

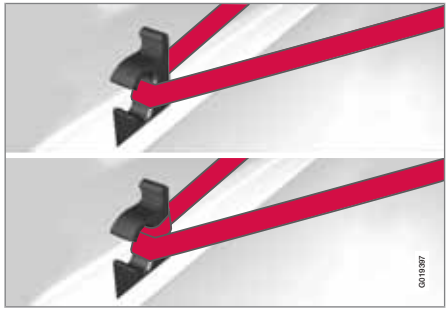
DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte jiné napínací popruhy, protože by mohlo dojít ke zlomení úchytů.

Čištění

Nahromaděné nečistoty a předměty zapadnuté v drážkách mohou bránit v posouvání, zajištění, zvedání nebo vyjmutí háčků pro zajištění nákladu. Navykněte si čistit drážky pomocí vysavače a navlhčeného hadru.

Popruhy pro zajištění nákladu



Zajištění popruhu.

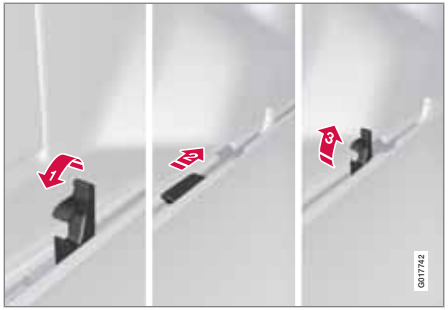
Obtočení popruhu pro zajištění nákladu okolo háčku zjistí popruh proti klouzání po háčku.

Nakládání

POZNÁMKA

Vhodná šířka popruhu pro upevnění nákladu je přibližně 25 mm.

Posunutí háčku pro zajištění nákladu

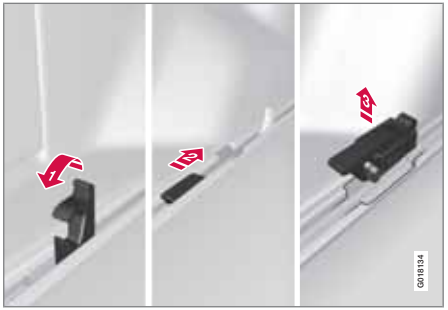


1. Háček sklopte otevřenou stranou dolu.
2. Lehce jej zatlačte dolu a současně posuňte do požadované polohy.
3. Vyklopte háček nahoru - sám se zajistí.

POZNÁMKA

Vzdálenost mezi háčky ve drážce musí alespoň 50 cm.

Vyjmutí háčku pro zajištění nákladu



Háčky pro zajištění nákladu mohou být snadno vyjmuty z drážky, například při čištění dna drážky.

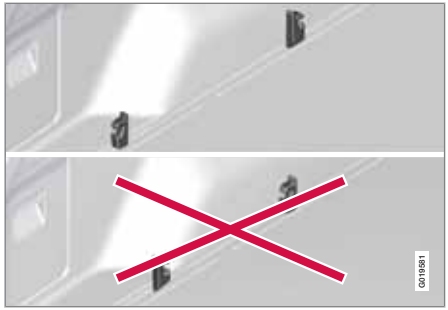
1. Háček sklopte otevřenou stranou dolu.
2. Lehce jej zatlačte dolu a současně posuňte do výřezu v drážce.
3. Směrem nahoru vyjměte háček z drážky.

Nasazení háčku proveďte opačným postupem.

POZNÁMKA

Vyjmutý háček musí být současně mírně zatlačen dolů, aby ve drážce správně držel.

Správně/nesprávně nasazený háček pro zajištění nákladu



Háčky pro zajištění nákladu nasaďte správným způsobem!

Je důležité, aby byly háčky nasazeny správně. Otevřené strany háčků musí směřovat na opačné strany.

VAROVÁNÍ

Háčky pro zajištění nákladu nasaďte správným způsobem. V opačném případě popruh pro zajištění nákladu sklopí háček dolu, uvolní se a sklouzne z háčku.

Držák na tašky*

Držák na tašky pod skládacím poklopem v podlaze.

Držák na nákupní tašky drží tašky na místě a brání jejich převrácení a vysypání jejich obsahu do zavazadlového prostoru.

1. Držák, který je součástí poklopu na podlaze, sklopte nahoru.
2. Upevněte tašky pomocí popruhu a zavěste ucho tašky na háčky.

12 V elektrická zásuvka*

Spusťte kryt, aby elektrická zásuvka byla přístupná.

- Zásuvka rovněž zajišťuje napájení v případě, kdy dálkový ovladač není zasunutý do spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ

Maximální odběr každé ze zásuvek je 10 A (120 W).

POZNÁMKA

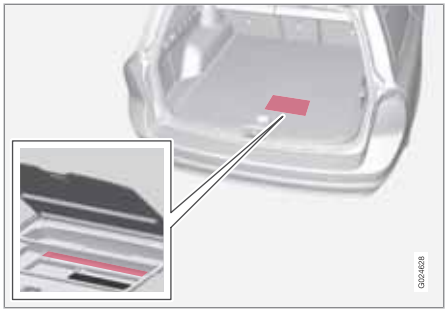
Nezapomeňte, že při použití elektrické zásuvky, když je motor vypnutý, hrozí nebezpečí vybití baterie ve voze.

POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo. Informace o použití sady k nouzové opravě defektu (TMK), kterou schválila společnost Volvo, viz strana 332.

Zavazadlový prostor

Bezpečnostní síť*



Úložný prostor pro kazety s bezpečnostní sítí.

Svinovací bezpečnostní síť se skládá ze dvou kazet a je uložena pod podlahou zavazadlového prostoru.

Připevnění kazet bezpečnostní sítě

Dvoudílná kazeta bezpečnostní sítě se připevňuje na zadní stěnu opěradla. kratší kazeta se připevňuje na levou stranu (při pohledu od dveří zavazadlového prostoru).

1. Sklopte opěradlo dopředu, viz strana 85.
2. Nasaďte připevňovací lišty kazety před úchyty 1 na opěradle.
3. Zasuňte kazetu do úchytů 2.
4. Zvedněte a zajistěte opěradla.

- Demontáž kazet proveďte opačným postupem.

Použití bezpečnostní sítě

Vytáhněte síť z kazet. Asi po 1 minutě od zvednutí opěradel začne fungovat samozajišťovací mechanizmus sítě.

1. Pomocí jazýčku vytáhněte pravou část sítě.
2. Nasaďte tyč do úchytu na pravé straně a zatlačte ji dopředu - tyč zapadne s cvaknutím do úchytu.
3. Vytáhněte výsuvnou část tyče a zacvakněte ji do úchytu na druhé straně.
4. Vytáhněte levou část bezpečnostní sítě a zahákněte ji za tyč.

- Složení sítě proveďte opačným postupem.

Síť lze použít, i když jsou opěradla zadních sedadel sklopena dopředu.

Demontáž kazet bezpečnostní sítě

1. Opačným postupem podle kapitoly "Použití bezpečnostní sítě" naviňte sítě do kazet.
2. Sklopte celé opěradlo dopředu.
3. Vysuňte z upevňovacích lišt.

Uložte kazety zpět do úložného prostoru pod podlahou zavazadlového prostoru.

VAROVÁNÍ

I když je bezpečnostní síť správně instalována, náklad v zavazadlovém prostoru musí být řádně zajištěn.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

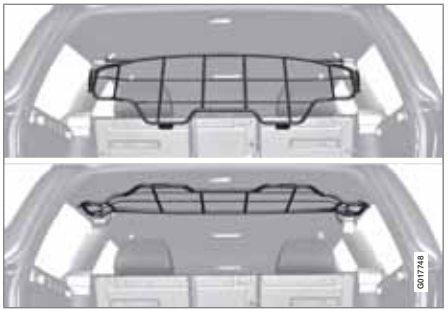
Bezpečnostní síť kombinovaná s krytem zavazadlového prostoru

Jazýčky pro vytažení sítě.

Bezpečnostní síť je také možné vytáhnout z místa na zadním sedadle při vytaženém krytu zavazadlového prostoru.

Postupujte podle postupu uvedeného v kapitole "Použití bezpečnostní sítě". Jazýčky pro vytažení sítě jsou na obrázku označeny šipkami.

Bezpečnostní mříž*



Bezpečnostní mříž brání vymrštění nákladu nebo přepravovaného zvířete dopředu do prostoru pro cestující v případě prudkého brzdění.

Vyklopení mříže

Držte spodní část bezpečnostní mříže a táhněte ji dozadu/nahoru.

DŮLEŽITÉ

Bezpečnostní mříž nemůže být vyklopena nahoru nebo dolů, když je instalován kryt zavazadlového prostoru.

Montáž/demontáž

Bezpečnostní mříž je normálně ve voze namontována, protože ji lze snadno vyklopit nahoru ke stropu a uvolnit místo, pokud potřebujete delší zavazadlový prostor. V případě potřeby lze bezpečnostní mříž demontovat a vytáhnout mimo vozidlo.

Z bezpečnostních důvodů musí být bezpečnostní mříž během montáže vždy řádně upevněna a bezpečně ukotvena.

Instalace

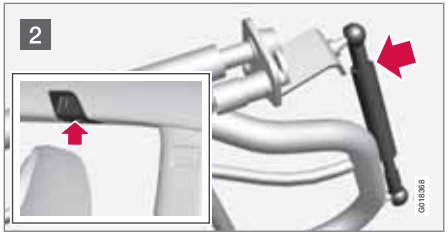
Aby bylo možné instalovat bezpečnostní mříž, musíte nejdříve sklopit opěradla, viz strana 85.

POZNÁMKA

Bezpečnostní mříž nejsnadněji namontují/demontují dvě osoby přes zadní dveře.

Během montáže by rukojeť měla být na přední straně mříže, viz obr. 1 3.

Zavazadlový prostor



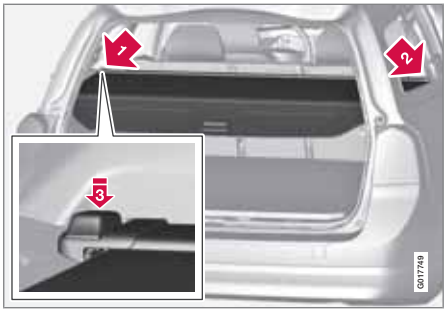
1 Umístěte rukojeť do instalační polohy, viz obrázek. Jemně zatlačte na rukojeť, aby ji bylo možné otočit do polohy, viz šipka.

2 Zatlačte vzpěru směrem k mříži a vyrovnejte mříž do úchytu ve stropě.

3 Otočte rukojeť o 90° 1 V případě potřeby na ni jemně zatlačte, viz obrázek (1). Zajistěte mříž otočením rukojeti v úhlu 90° 2.

- Mříž se demontuje v opačném pořadí.

Kryt zavazadlového prostoru*



Potáhněte kryt zavazadlového prostoru nad náklad a zaklesněte jej do prohlubní v zadních sloupcích zavazadlového prostoru.

DŮLEŽITÉ

Bezpečnostní mříž nemůže být vyklopena nahoru nebo dolů, když je instalován kryt zavazadlového prostoru.

Připevnění krytu zavazadlového prostoru

1 Zasuňte jeden konec krytu do prohlubně v bočním panelu.

2 Zasuňte druhý konec krytu do příslušné prohlubně.

3 Zatlačte obě strany dovnitř. Mělo by se ozvat slyšitelné "cvaknutí" a červená značka by měla zmizet.

> Zkontrolujte, že jsou zajištěny oba konce.

Demontáž krytu zavazadlového prostoru

1. Stiskněte jedno tlačítko na konci a tuto stranu zvedněte.
2. Opatrně nakloňte kryt nahoru/ven a druhý konec se automaticky uvolní.

Snížení zadního těsnicího kotouče krytu zavazadlového prostoru

Ve svinuté pozici vyčnívá zadní těsnicí kotouč krytu zavazadlového prostoru do zavazadlového prostoru, když je nainstalován.

– Jemně táhněte těsnicí kotouč dozadu, uvolněte jej z nosných konzol, a snižte jej.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Všeobecné informace

Užitečná hmotnost závisí na pohotovostní hmotnosti vozidla. Celková hmotnost cestujících a veškerého příslušenství, např. tažného zařízení, snižuje užitečné zatížení vozidla o tuto hmotnost. Podrobnější informace o hmotnostech, viz strana 384.

Pokud je tažné zařízení instalováno společností Volvo, vůz je dodán se všemi potřebnými prvky pro tažení přívěsu.

- Používejte pouze schválené tažné zařízení.
- Pokud bylo tažné zařízení montováno dodatečně, nechte jej zkontrolovat u svého autorizovaného dealera Volvo, jestli je vůz zcela vybaven pro tažení přívěsu.
- Náklad na přívěsu rozložte tak, aby svislé zatížení tažného zařízení nepřekročilo maximální udávané povolené zatížení.
- Zvyšte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnoty předepsané pro maximální zatížení vozu. Umístění štítku s tlaky huštění pneumatik, viz strana 330.
- Motor je při jízdě s přívěsem více zatížen.
- Nepřipojujte za zcela nový vůz těžký přívěs. Nový vůz musí ujet alespoň 1000 kilometrů.
- Brzdy jsou při jízdě s přívěsem více zatíženy, zejména při jízdě členitým terénem. Zařaďte nižší rychlostní stupeň a snižte rychlost vozu.
- Z bezpečnostních důvodů by vůz s přívěsem neměl jet rychlostí vyšší než je maximální přípustná rychlost. Dodržujte platné předpisy týkající se přípustné rychlosti a hmotností.
- Při jízdě s přívěsem v táhlém stoupání jeďte pomalu.
- Vyvarujte se jízdy s přívěsem do svahů se sklonem vyšším než 12 %.

Kabel přívěsu

Jestliže je tažné zařízení vybaveno 13pólovým konektorem a přívěs 7pólovým konektorem, musíte použít adaptér. Použijte kabel schválený společností Volvo. Zajistěte, aby se kabel nedotýkal země.

Ukazatele směru a brzdová světla přívěsu

V případě poruchy některého směrového světla na přívěsu začne kontrolka ukazatelů směru na přístrojové desce blikat rychleji než za normálních okolností a na displeji se zobrazí text **Vadná žárovka Ukaz.sm. přívěs**.

V případě poruchy některého brzdového světla na přívěsu se na displeji se zobrazí text **Vadná žárovka brz.svět.přívěsu**.

Ovládání světlé výšky*

Zadní tlumiče udržují stálou světlou výšku bez ohledu na zatížení vozidla (až do maximální nosnosti). Pokud je vozidlo v klidu, jeho zadní část mírně poklesne, to je normální jev.

Hmotnosti přívěsu

Informace o přípustných hmotnostech přívěsů Volvo, viz strana 384.

POZNÁMKA

Uvedené limity hmotnosti přívěsu jsou doporučené společností Volvo. Další omezení hmotnosti přívěsu a rychlosti při jízdě s přívěsem mohou stanovit národní předpisy. Tažná zařízení mohou být schválena pro tažení vyšších hmotností, než jaké může Váš vůz táhnout.

VAROVÁNÍ

Dodržujte uvedená doporučení pro hmotnost přívěsu. Jinak může být obtížné udržet kontrolu nad vozem a přívěsem v případě náhlé změny směru jízdy nebo brzdění.

Jízda s přívěsem

Manuální převodovka

Přehřátí
Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Nenechávejte běžet motor na otáčky vyšší než 4500 ot/min (dieselmotory: 3500 ot/min).

Vznětový motor, 5 válců
- S ohledem na nebezpečí přehřátí jsou pro zajištění optimálního chlazení chladicí kapaliny optimální otáčky motoru 2300-3000 ot/min.

Automatická převodovka

Přehřátí
Při jízdě s přívěsem v horkém klimatu a hornatém terénu může dojít k přehřátí.

- Automatická převodovka zvolí optimální převodový stupeň podle zatížení a otáček motoru.
- Pokud dojde k přehřátí, na přístrojové desce se rozsvítí varovná kontrolka a zobrazí se textová zpráva - postupujte podle doporučení.

Prudké stoupání
- Nenechávejte v automatické převodovce zajištěný vyšší převodový stupeň, než motor "zvládne" - ne vždy je vhodné jet při nízkých otáčkách motoru na vyšší převodový stupeň.

DŮLEŽITÉ

Konkrétní informace o pomalé jízdě s přívěsem pro vozy vybavené automatickou převodkou Powershift najdete na stránce 128.

Parkování ve svahu
1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Zabrzděte parkovací brzdu.
3. Přesuňte páku voliče do polohy **P**.
4. Uvolněte pedál nožní brzdy.

- Při zaparkování vozidla vybaveného automatickou převodovkou s připojeným přívěsem, přesuňte volič převodovky do polohy **P**. Vždy zabrzděte parkovací brzdu.
- Podložte kola klíny, když parkujete vůz s přívěsem ve svahu.

Rozjezd ve svahu
1. Sešlápněte pedál nožní brzdy.
2. Volič převodovky přesuňte do polohy pro jízdu **D**.
3. Odbrzděte parkovací brzdu.
4. Uvolněte pedál nožní brzdy a rozjeďte se.

Tažné zařízení

Pokud je Váš vůz vybaven demontovatelným tažným zařízením, postupujte při montáži volné části přesně podle instrukcí, viz strana 314.

VAROVÁNÍ

Je-li vozidlo vybaveno demontovatelným tažným zařízením Volvo:

- Pozorně dodržujte pokyny k montáži.
- Než se rozjedete, zajistěte demontovatelnou část pomocí klíče.
- Zkontrolujte, zda kontrolka oken svítí zeleně.

Důležité kontroly
- Koule tažného zařízení musí být pravidelně čištěna a mazána.

POZNÁMKA

Pokud je kulová hlava tažného zařízení vybavena tlumičem vibrací, není nutné kulovou hlavu mazat.

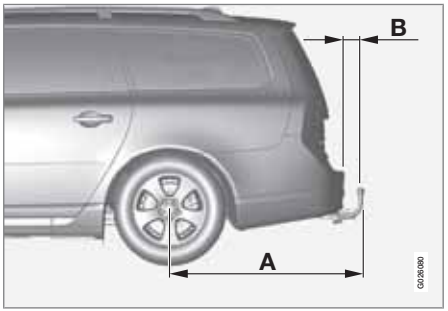
Uložení demontovatelného tažného zařízení

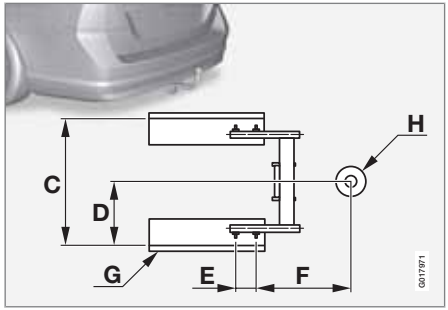
Prostor k uložení tažného zařízení.

DŮLEŽITÉ

Pokud tažné zařízení již nepoužíváte, odmontujte jej a uložte na vyhrazené místo ve voze. Tažné zařízení bezpečně upevněte pomocí popruhu.

Technické údaje





Rozměry, montážní body (mm)	
A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	77
C	855
D	428
E	112
F	346
G	Podélný nosník
H	Střed kulové hlavy

Jízda s přívěsem

Připevnění tažného zařízení

1 Nejdřív stisknutím západky uvolněte ochranný kryt a potom jej vyjměte zatlačením do úchytu 1 a vytažením směrem dozadu 2.

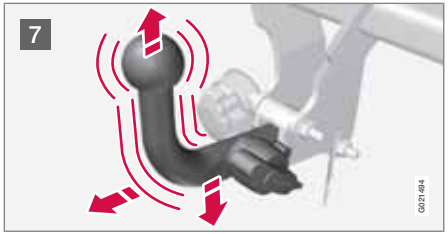
2 Zkontrolujte, že je mechanismus v odjištěné poloze otočením klíče doprava.

3 Okénko indikátoru musí být červené.

4 Zasunujte tažné zařízení, dokud neuslyšíte cvaknutí.

5 Okénko indikátoru musí být zelené.

6 Otočte klíč doleva do zajištěné polohy. Vytáhněte klíč ze zámku.



7 Zkontrolujte, zda je tažné zařízení správně zajištěno - potáhněte je nahoru, dolů a dozadu.

VAROVÁNÍ

Pokud tažné zařízení není namontováno správně, musí se odmontovat a znovu přimontovat v souladu s předcházejícími pokyny.

DŮLEŽITÉ

Promazávat se smí pouze koule tažného zařízení. Ostatní části tažného zařízení musí zůstat suché a čisté.

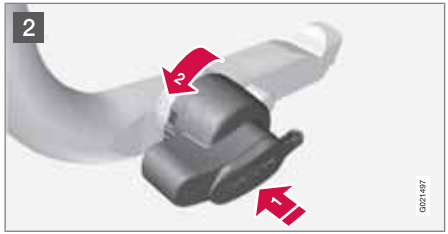
8 Bezpečnostní lanko.

VAROVÁNÍ

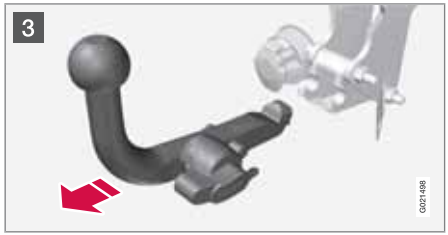
Ujistěte se, že bezpečnostní lanko přívěsu je zajištěno ve správném úchytu.

Demontáž tažného zařízení

1 Zasuňte klíč a otočte jím doprava, do odemknuté polohy.



2 Zatlačte pojistné kolečko 1 a otočte jím doleva 2, až uslyšíte cvaknutí.



3 Otočte zajišťovací kolečko zcela dolu až na doraz. Držte je v této poloze a přitom vytáhněte tažné zařízení dozadu a nahoru.

VAROVÁNÍ

Pokud je tažné zařízení uloženo ve voze, bezpečně je připevněte, viz strana 313.

Jízda s přívěsem

4 Zatlačte ochranný kryt, až se těsně zaklapne.

Stabilizace přívěsu – TSA*

Systém TSA (Trailer Stability Assist) slouží ke stabilizaci vozidla a přívěsu, pokud dojde k rozvlnění soupravy.

Funkce TSA je součástí systému **DSTC** (Dynamic Stability and Traction Control), viz strana 150.

Funkce

K „rozvlnění“ může dojít při jakékoli kombinaci vůz/přívěs. Obvykle k rozvlnění dojde při velmi vysokých rychlostech. Avšak nebezpečí hrozí i při nižších rychlostech (70–90 km/h), pokud je přívěs přetížený nebo je nerovnoměrně rozložené zatížení, např. je příliš vzadu.

Rozvlnění vždy způsobí určitý faktor, např.:

- Vůz s přívěsem je vystaven náhlému a silnému bočnímu větru.
- Vůz s přívěsem jede po nerovném povrchu vozovky nebo vjede do výmolu.
- Prudký pohyb volantem.

Provoz

Pokud se souprava rozvlní, může být těžké a někdy i nemožné ji zklidnit. Tím se stává souprava vozidlo/přívěs těžce kontrolovatelná a hrozí riziko, kromě jiného, přejetí do nesprávného jízdního pruhu nebo sjetí z vozovky.

Systém TSA trvale monitoruje pohyby vozu, zejména boční pohyby. Pokud je zjištěno rozvlnění soupravy, jsou jednotlivě brzděná přední kola. Tím se souprava vozidlo/přívěs stabilizuje. To obvykle stačí, aby řidič získal kontrolu nad vozidlem.

Pokud není „rozvlnění“ eliminováno napoprvé, systém TSA začne zasahovat, jsou brzděna všechna kola jízdní soupravy vůz/přívěs a je snížen výkon motoru. Jakmile je „vlnění“ postupně potlačeno a souprava vůz/přívěs je opět stabilní, systém TSA ukončí zasahování a řidič má opět plnou kontrolu nad vozem.

Různé

Systém TSA může zasáhnout při rychlostech 60 až 160 km/h.

POZNÁMKA

Funkce TSA se vypne, pokud řidič zvolí režim **Sport**, viz strana 150.

TSA může selhat, pokud řidič prudce pohne volantem, aby se pokusil sám vyrovnat vlnění soupravy, protože v takové situaci systém TSA nemůže určit, zda je to přívěs, nebo řidič, kdo způsobuje rozvlnění soupravy.

Pokud je systém TSA v činnosti, bliká na přístrojové desce kontrolka **DSTC**.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Tažení vozu

Před odtahováním si zjistěte maximální rychlost odtahování povolenou ze zákona.

1. Odemkněte zámek řízení: vložte dálkový ovladač do spínací skříňky a dlouze stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE** - aktivuje se poloha klíče **II**. Další informace o polohách klíče, viz strana 80.
2. Dálkový ovladač s klíčem musí zůstat ve spínací skříňce po celou dobu tažení.
3. Jakmile rychlost tažného vozu klesne, udržujte tažné lano napnuté lehkým stisknutím brzdového pedálu tak, aby nedocházelo ke zbytečnému poskakování.
4. Buďte připraveni brzdit.

VAROVÁNÍ

- Před odtahováním zkontrolujte, zda je zámek řízení odjištěn.
- Dálkový ovladač musí být v poloze **II** - v poloze **I** jsou všechny airbagy deaktivovány.
- Nikdy nevytahujte dálkový ovladač ze spínací skříňky, když se vůz odtahuje.

VAROVÁNÍ

Posilovač brzd a posilovač řízení nefungují, když je motor vypnutý - brzdový pedál se musí sešlápnout přibližně 5krát větší sílou a řízení je výrazně tužší.

Manuální převodovka

Před tažením vozu:

– Řadicí páku přesuňte do neutrální polohy a uvolněte parkovací brzdu.

Automatická převodovka Geartronic

DŮLEŽITÉ

Mějte na paměti, že vůz musí být vždy tažen tak, aby se kola otáčela dopředu.

- Vozy s automatickou převodovkou nesmějí být taženy rychlostí vyšší než 80 km/h nebo na vzdálenost delší než 80 km.

Před tažením vozu:

– Řadicí páku přesuňte do polohy **N** a uvolněte parkovací brzdu.

Automatická převodovka Powershift

Model s převodovkou Powershiftse nesmí odtahovat, protože převodovka musí být dostatečně promazávána, což zajišťuje běžící motor. Pokud je přesto nutné vůz odtáhnout, musí se odtahovat velmi malou rychlostí na co nejkratší trasu.

Pokud si nejste jisti, zda je vůz vybaven převodovkou Powershift, můžete to zjistit podle označení na nálepce převodovky pod kapotou motoru - viz strana 380 Označení ”MPS6” znamená, že se jedná o převodovku Powershift –. V ostatních případech je vůz vybaven automatickou převodovkou Geartronic.

DŮLEŽITÉ

Vozidlo odtahujte.

- Nicméně vozidlo je možné na krátkou vzdálenost při nízké rychlosti odtáhnout mimo nebezpečné místo – ne na vzdálenost delší než 10 km a ne rychleji než 10 km/h. Upozorňujeme, že kola se při odtahování vozidla musí točit dopředu.
- Pokud vůz odtahujete na vzdálenost větší než 10 km, musí mít při odtahování hnací kola zvednuta mimo vozovku - doporučujeme kontaktovat profesionální odtahovou službu.

Před tažením vozu:

– Řadicí páku přesuňte do polohy **N** a uvolněte parkovací brzdu.

Tažení a odtah

Asistent při rozjezdu
Nestartujte motor roztažením vozu. Je-li akumulátor vašeho vozu vybitý, použijte k nastartování motoru pomocný akumulátor, viz strana 123.

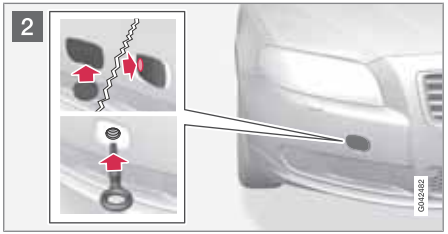
DŮLEŽITÉ

Během pokusů o nastartování motoru při odtahování může dojít k poškození katalyzátoru.

Tažné oko

Tažné oko je přišroubováno k adaptéru se závitem za krytem na pravé straně předního nebo zadního nárazníku.

Připojení tažného oka



1 Vyjměte tažné oko, které se nachází pod krytem v podlaze v zavazadlovém prostoru.

2 Kryt místa k připevnění tažného oka je k dispozici ve dvou různých provedeních. Každý z těchto krytů se otevírá jinak:

- Kryt s výřezem otevřete pomocí mince nebo podobného předmětu, který vložíte do výřezu a otočíte směrem ven. Potom kryt kompletně vytočte ven a vytáhněte.
- U druhého typu je podél jedné strany nebo v rohu značka: Stiskněte značku prstem a současně vyklopte opačnou stranu/roh - použijte k tomu minci. Kryt se otočí kolem své osy a může se vytáhnout.

Přišroubujte tažné oko rovnou k odpovídající přírubě. Tažné oko pevně přišroubujte, např. pomocí klíče na kola.

Po použití tažné oko vyšroubujte a uložte na své místo.

Nakonec nainstalujte kryt zpět na nárazník.

DŮLEŽITÉ

Tažné oko je určeno pouze pro tažení po silnici - **nikoliv** pro vytahování uvíznutého vozu nebo vozu z příkopu. Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

POZNÁMKA

U některých vozů s tažným zařízením nelze tažné oko připevnit k zadnímu držáku. Připevněte k tažnému zařízení tažné lano.

Proto doporučujeme uložit demontovatelnou kouli tažného zařízení ve voze.

Odtah

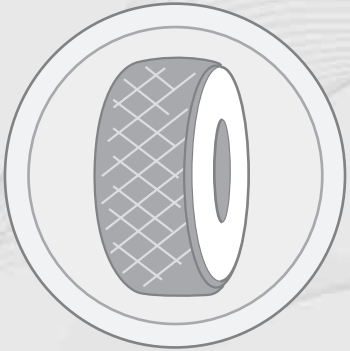
Máte-li problémy, zavolejte profesionální pomoc.

DŮLEŽITÉ

Upozorňujeme, že vozidlo musí mít během převozu kola vždy natočena dopředu.

- Vozidlo s pohonem všech kol (AWD) se zvednutou přední nápravou se nesmí odtahovat rychlostí vyšší než 70 km/h. Dále se nesmí odtahovat na vzdálenost delší než 50 km.

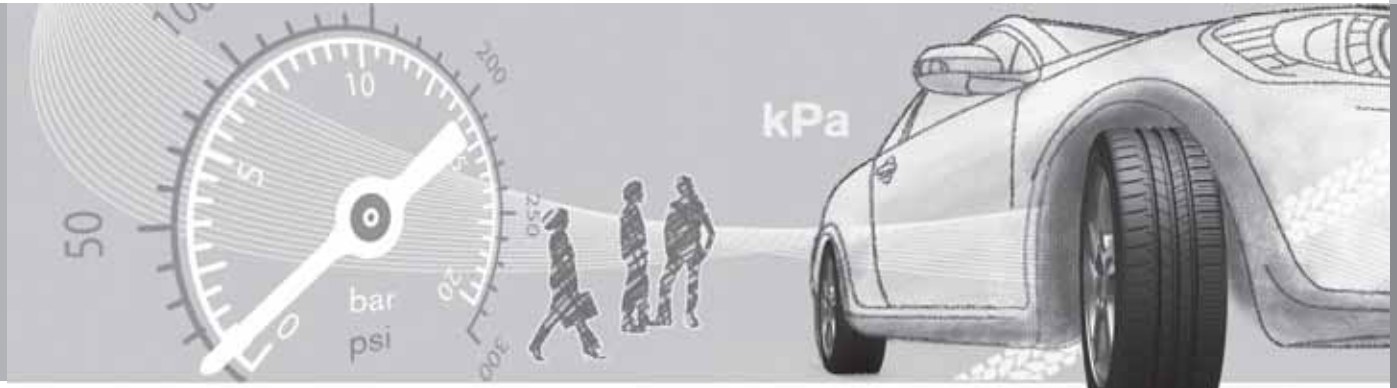
Všeobecné informace 322
Výměna kol 327
Tlak vzduchu v pneumatikách 330
Výstražný trojúhelník a lékárnička*..... 331
Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)* 332



* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

08

KOLA A PNEUMATIKY

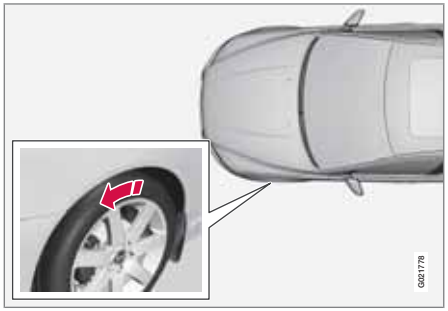


Všeobecné informace

jízdní charakteristiky

Pneumatiky mají na jízdní vlastnosti značný vliv. Typ, rozměr, rychlostní kategorie a tlak v pneumatikách mají významný vliv na chování vozu.

Směr otáčení



Šipka ukazuje směr otáčení pneumatiky.

Pneumatiky s jednosměrným vzorkem mají směr otáčení vyznačen šipkou na boku pneumatiky. Pneumatiky musí mít stejný směr otáčení po celou dobu životnosti. Pneumatiky musejí být zaměněny mezi přední a zadní nápravou, nikdy mezi levou a pravou stranou a naopak. Nesprávně namontované pneumatiky zhoršují brzdný účinek a schopnost vytlačovat do stran vodu a sněhovou břečku.

Pneumatiky s větším vzorkem musejí být vždy vzadu (za účelem snížení nebezpečí smyku).

POZNÁMKA

Dbejte na to, aby pneumatiky byly shodného typu, rozměru a pokud možno od téhož výrobce na všech čtyřech kolech.

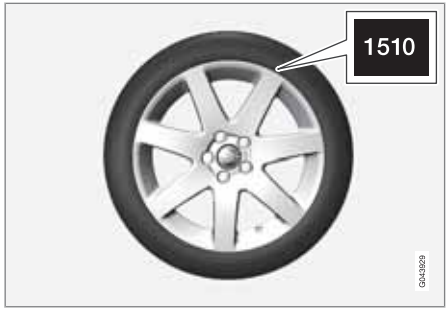
Dodržujte doporučený tlak vzduchu v pneumatikách uvedený v tabulce, viz strana 401.

Péče o pneumatiky

Stáří pneumatik

Všechny pneumatiky starší 6 let by měly být zkontrolovány odborníkem, i když vypadají nepoškozené. Pneumatiky stárnou, i když se používají velmi málo nebo vůbec. Jejich funkčnost může být proto nepříznivě ovlivněna. To platí pro všechny pneumatiky, které jsou uloženy a budou se používat v budoucnu. Příklady vnějších znaků, které indikují, že pneumatika není vhodná pro používání, jsou praskliny nebo změna barvy.

Nové pneumatiky



Pneumatiky stárnou. Po několika letech začnou tvrdnout a zhorší se jejich tření. Proto při výměně pneumatik použijte vždy co nejnovější pneumatiky. To je důležité zejména pro zimní pneumatiky. Poslední čtyři číslice v pořadí označují týden a rok výroby. Jedná se o označení DOT (Department of Transport), které je vyjádřeno čtyřmi číslicemi, například 1510. Pneumatika na obrázku byla vyrobena v 15. týdnu v roce 2010.

Letní a zimní pneumatiky

Pokud měníte letní a zimní kola, označte si jejich umístění na voze, například **L** pro levé a **P** pro pravé.

Opotřebení a údržba

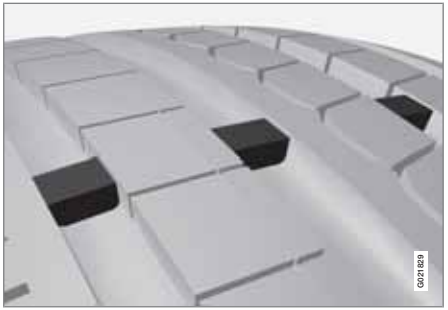
Správné nahuštění přispívá k rovnoměrnějšímu opotřebení pneumatik, viz strana 330. Rychlost opotřebení pneumatik ovlivňuje způsob jízdy, tlak vzduchu v pneumatikách a stav vozovky. Z důvodu vyrovnání rozdílné hloubky vzorku a rovnoměrného opotřebení pneumatik mohou být zaměňována přední a zadní kola. Vhodná doba pro první záměnu je po ujetí přibližně 5000 km a pak v intervalech po 10 000 km. Pokud si nejste jisti hloubkou vzorku pneumatik, kontaktujte autorizovaný servis Volvo a nechte si ji překontrolovat. Pokud se opotřebení pneumatik výrazně liší (rozdíl v hloubce vzorku je větší než >1 mm), dozadu se musí nainstalovat nejméně opotřebené pneumatiky. Nedotáčivost se zpravidla koriguje lépe než přetáčivost. V důsledku nedotáčivosti vozidlo pokračuje spíše rovně, aniž by se zadní část vozu stáčela do strany. To může vést k úplné ztrátě kontroly nad vozidlem. Proto je nutné, aby zadní kola nikdy neztratila adhezi dříve než přední kola.

Kola musejí být uskladněna položená na boku nebo zavěšená, nikdy ne stojící.

VAROVÁNÍ

Poškozená pneumatika může vést ke ztrátě kontroly nad vozem.

Pneumatiky s indikátory opotřebení



Indikátory opotřebení pneumatik.

Indikátory opotřebení jsou úzké reliéfní drážky kolmo ke vzorku. Na straně pneumatiky jsou písmena **TWI** (indikátor hloubky vzorku). Když se hloubka vzorku zmenší na 1,6 mm, bude horní okraj vzorku v zákrytu s indikátory hloubky vzorku. Co nejdřív opotřebené pneumatiky nahraďte pneumatikami novými. Pneumatiky s mělkým vzorkem mají velmi malou adhezi za deště nebo na sněhu.

Ráfky a šrouby kol

DŮLEŽITÉ

Šrouby kol musejí být utaženy utahovacím momentem 140 Nm. Při použití většího momentu může dojít k poškození matic a šroubů.

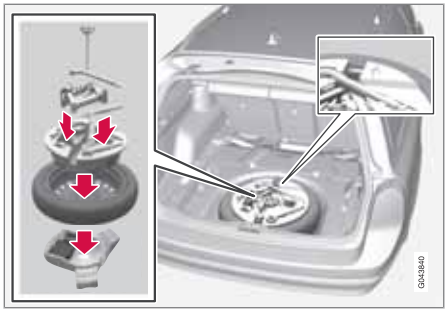
Na voze smíte používat pouze ráfky, které byly testovány a schváleny společností Volvo a jsou součástí řady originálního příslušenství Volvo. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.

Bezpečnostní šrouby kol*

Bezpečnostní šrouby kol* je možné použít pro ocelové i slitinové ráfky. Pod podlahou zavazadlového prostoru je místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol.

Všeobecné informace

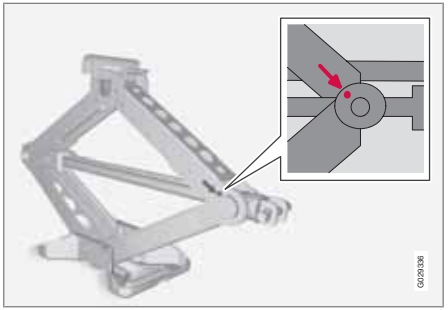
Nářadí



Pod podlahou zavazadlového prostoru se nachází tažné oko, zvedák* a klíč* na kola. Dále je zde místo na pouzdro pro pojistné šrouby kol.

Zvedák*
Originální zvedák dodávaný s vozem používejte pouze pro výměnu rezervního kola. Závity zvedáku musejí být vždy dobře promazány.

Nářadí – vrácení na místo



Nářadí a zvedák* musí být po použití vráceny na své místo. Zvedák musí být zatočen do správné polohy, aby měl místo.

Pěnový blok a rezervní kolo musejí být uloženy v opačném pořadí, než je tomu při jejich vyjímání.

Všimněte se, že na horním pěnovém bloku je šipka. Musí směřovat dopředu do vozu.

DŮLEŽITÉ

Pokud se nářadí a zvedák* nepoužívají, musí se uložit na vyhrazeném místě v zavazadlovém prostoru vozidla.

POZNÁMKA

Pokud není poklop v podlaze zavřený, nefunguje utajené uzamčení, viz strana 52.

Zimní pneumatiky

Volvo doporučuje zimní pneumatiky se stanovenými rozměry. Rozměr pneumatik závisí na typu motoru. Na všech čtyřech kolech musejí být použity správné typy zimních pneumatik.

POZNÁMKA

Informace o nejvhodnějších ráfcích a typech pneumatik získáte autorizovaného prodejce Volvo.

Pneumatiky s hroty
Zimní pneumatiky s hroty byste měli zajíždět 500–1000 km, aby hroty správně dosedly. Tak prodloužíte životnost pneumatik a zejména hrotů.

POZNÁMKA

Předpisy pro používání pneumatik s hroty se mohou v jednotlivých zemích lišit.

Hloubka vzorku
Jízda na ledu, sněhu a při nízkých teplotách klade na pneumatiky značně vyšší nároky, než jízda v létě. Volvo proto doporučuje nepoužívat

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

zimní pneumatiky s hloubkou vzorku menší než 4 milimetry.

Používání sněhových řetězů

Sněhové řetězy mohou být nasazeny pouze na přední kola (to platí i pro vozy s pohonem všech kol).

S nasazenými sněhovými řetězy nikdy nejezděte rychlostí vyšší než 50 km/h. Se sněhovými řetězy nejezděte po holých vozovkách, protože by došlo k poškození jak sněhových řetězů, tak i pneumatik.

VAROVÁNÍ

Používejte pouze originální sněhové řetězy Volvo nebo obdobné řetězy, které jsou přizpůsobené modelu, pneumatice a rozměru ráfku kola. Pokud si nejste jisti, doporučujeme, abyste se poradili s autorizovaným servisem Volvo. Nesprávné sněhové řetězy mohou vážně poškodit vaše vozidlo a způsobit nehodu.

Technické údaje

Homologace platí pro celé vozidlo. To znamená, že jsou schváleny jisté kombinace kol a pneumatik. Povolené kombinace, viz strana 401

Rozměry kola (ráfku)

Podle označení kol (ráfků) poznáte rozměr, např. 7Jx16x50.

7	Šířka ráfku v palcích
J	Profil příruby ráfku
16	Průměr ráfku v palcích
50	Přesazení v mm (vzdálenost od středu kola k dosedací ploše kola proti náboji)

Rozměry pneumatik

Na všech pneumatikách je vyznačen rozměr. Příklad označení:

225/50R17 98W.

225	Šířka pneumatik (mm)
50	Poměr výšky stěny pneumatiky k šířce pneumatiky (%)
R	Radiální pneumatika
17	Průměr ráfku v palcích (")
98	Kódy maximálního přípustného zatížení pneumatik, index zatížení pneumatiky (LI)
W	Rychlostní kategorie pro maximální povolenou rychlost, rychlostní kategorie (SS) (v tomto případě 270 km/h).

Index zatížení

Každá pneumatika se vyznačuje jistou zatížitelností, index zatížení (LI). Hmotnost vozidla určuje požadovanou nosnost pneumatik. Minimální přípustný index je uveden v tabulce, viz strana 401.

Rychlostní kategorie

Každá pneumatika vydrží konkrétní maximální rychlost, rychlostní kategorie (Speed Symbol, SS).

Rychlostní třída pneumatiky musí odpovídat minimálně maximální rychlosti vozu. Minimální přípustný index rychlosti je uveden v tabulce, viz strana 401.

Jedinou výjimkou jsou zimní pneumatiky (s kovovými hřeby nebo bez nich), u kterých může platit menší rychlostní kategorie. Pokud zvolíte tyto pneumatiky, nesmí vozidlo jet rychlostí vyšší než povoluje rychlostní kategorie těchto pneumatik (například, na pneumatikách rychlostní kategorie Q je povoleno jet maximální rychlostí 160 km/h).

Všeobecné informace

Maximální povolenou rychlost vozu určuje vyhláška, nikoli rychlostní třída pneumatik.

POZNÁMKA

Hodnoty v tabulkách představují maximální povolenou rychlost.

Q	160 km/h (pouze pro zimní pneumatiky)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

VAROVÁNÍ

Na vůz musí být namontovány pneumatiky se stejným nebo vyšším zátěžovým indexem (LI) a rychlostní kategorií (SS). Pokud se používá pneumatika s příliš nízkým zátěžovým indexem nebo rychlostní kategorií, může se přehřát.

Rezervní kolo*

Rezervní kolo (nouzové rezervní kolo) je určeno pouze k dočasnému použití a musí se co nejdříve vyměnit za běžné kolo. Chování vozu může být při použití rezervního kola odlišné. Rezervní kolo je menší než běžné kolo. Má tedy vliv na světlou výšku vozidla. Dávejte pozor na vysoké obrubníky a nejezděte s vozem do automyčky. Je-li rezervní kolo namontováno na přední nápravě, není možné používat současně sněhové řetězy. U vozů s pohonem všech kol lze odpojit pohon na zadní nápravě. Rezervní kolo se nesmí opravovat. Správný tlak vzduchu v pneumatice rezervního kola je uveden v tabulce s hodnotami tlaku vzduchu, viz strana 401.

DŮLEŽITÉ

Pokud je na vozidle použito náhradní kolo, nejeďte nikdy rychleji než 80 km/h.

DŮLEŽITÉ

Na voze nesmí být současně nasazeno více než jedno rezervní kolo.

Nouzové rezervní kolo je umístěno v prohlubni vnější stranou dolů. Stejný šroub zajišťuje rezervní kolo a pěnový blok. Pěnový blok obsahuje veškeré nářadí.

Vyjmutí rezervního kola

1. Odklopte podlahu zavazadlového prostoru, zezadu a zepředu.
2. Vyšroubujte přídržný šroub.
3. Zvedněte pěnový blok s nářadím.
4. Zvedněte rezervní kolo.

Vyjmutí

Použijte výstražný trojúhelník, viz strana 331, pokud musíte měnit kolo v hustém provozu. Vůz a zvedák* musejí být na pevném vodorovném podkladu.

1. Zabrzděte parkovací brzdu a zařaďte zpětný chod nebo přesuňte páku voliče do polohy **P**, pokud je vozidlo vybaveno automatickou převodovkou.

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda zvedák není poškozen, zda jsou závity důkladně namazány a není znečistěn.

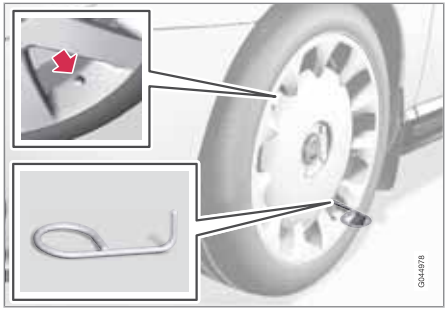
POZNÁMKA

Volvo doporučuje používat pouze zvedák* určený pro konkrétní model, který je uveden na štítku zvedáku.

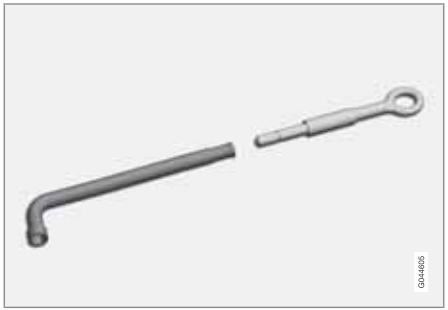
Na štítku je rovněž uvedena maximální nosnost zvedáku při stanovené minimální výšce zvedáku.

2. Vytáhněte zvedák*, klíč na kola* a přípravek k demontáži krytů kol*, které se nacházejí pod podlahou v zavazadlovém prostoru. Pokud je použit jiný zvedák, viz strana 338.
3. Kola, která zůstanou na zemi zablokujte klíny. Použijte třeba masivní dřevěné klíny nebo velké kameny.
4. Vozy s ocelovými ráfky mají snímatelný kryt. Pomocí demontážního přípravku vyklesněte a stáhněte celokolové kryty kol. Kryty kol můžete rovněž stáhnout rukou.

Výměna kol



5. Sešroubujte na doraz tažné oko pomocí klíče na kola* - viz nákres dole.



DŮLEŽITÉ

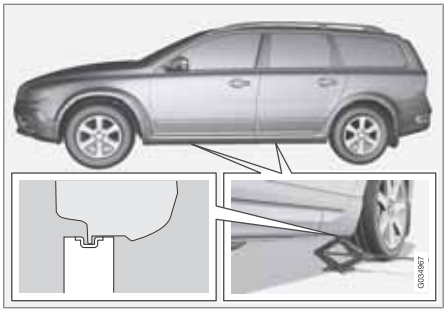
Tažné oko se musí přišroubovat do všech závitů v klíči pro kolové šrouby.

6. Klíčem na kola povolte matice kola o ½-1 otáčku doleva.

VAROVÁNÍ

Nikdy nepokládejte žádné předměty mezi zvedák a zem resp. mezi zvedák a místo na vozidle, které zvedáte.

7. Na každé straně vozu jsou dva opěrné body pro zvedák. U každého bodu je výřez v plastovém krytu. Rozevřete zvedák tak, aby se jeho patka dotýkala rovně země.



DŮLEŽITÉ

Povrch země musí být pevný, rovný a plynulý.

8. Zvedněte vůz tak, až se kolo přestane dotýkat země. Vyšroubujte šrouby kola a sejměte kolo.

Instalace

1. Očistěte dosedací plochy mezi ráfkem a nábojem kola.
2. Nasaďte kolo. Důkladně utáhněte šrouby na kolech.
3. Vůz spusťte tak, aby se kolo nemohlo otáčet.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

4. Utáhněte šrouby kola křížovým způsobem. Je důležité, aby šrouby kola byly správně utaženy. Utáhněte na moment 140 Nm. Zkontrolujte utahovací moment momentovým klíčem.
5. Namontujte všechny plné kryty kol.

POZNÁMKA

Otvor pro ventilek v krytu kola se musí během montáže nacházet nad ventilkem na ráfku.

VAROVÁNÍ

Nikdy nepracujte pod vozem, který je na zvedáku.

Nikdy nenechte žádné osoby ve voze, který budete zvedat.

Zaparkujte vůz tak, aby cestující měli vůz – nebo raději bariéru – mezi sebou a vozovkou.

POZNÁMKA

Standardní zvedák je určen pouze k příležitostnému a krátkodobému použití, např. při výměně kola s pneumatikou s defektem nebo při výměně letních pneumatik za zimní a naopak. Ke zvednutí vozidla se smí používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud se vozidlo bude zvedat častěji nebo musí být zvednuté déle než je nutné jen k výměně kola, doporučujeme použít garážový zvedák. V tomto případě dodržujte pokyny dodávané s příslušným zařízením.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách

Na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách na sloupku dveří řidiče (mezi rámem a zadními dveřmi) jsou uvedeny tlaky vzduchu v pneumatikách pro různá zatížení a rychlosti. Tyto hodnoty najdete také dále v tabulce s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz strana 401.

- Tlak vzduchu pro doporučené rozměry pneumatik
- Tlak ECO[1]
- Tlak v náhradním kole (Nouzové rezervní kolo)

POZNÁMKA

Rozdíly teplot mění tlak vzduchu v pneumatikách.

[1] Při tlaku ECO se sníží spotřeba paliva.

Úspora paliva, tlak ECO

Při rychlostech do 160 km/h se za účelem dosažení nízké spotřeby paliva doporučuje běžný tlak vzduchu v pneumatikách (platí pro plné a malé zatížení).

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu musíte kontrolovat jednou měsíčně.

To platí také pro rezervní kolo vozu.

Tlak vzduchu kontrolujte na studených pneumatikách. Pojem "studené pneumatiky" znamená, že mají stejnou teplotu jako je venkovní teplota. Pneumatiky se zahřejí po ujetí několika kilometrů a tlak vzduchu v nich vzroste.

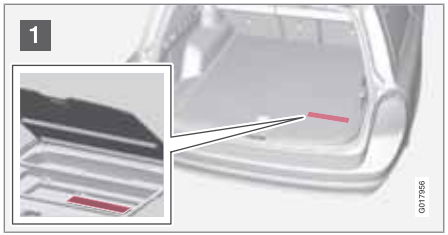
Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, zkracuje životnost pneumatik a zhoršuje přilnavost. Jízda na podhuštěných pneumatikách může mít za následek jejich přehřátí a poškození. Tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňuje komfort jízdy, hluk vozovky a charakteristiky řízení.

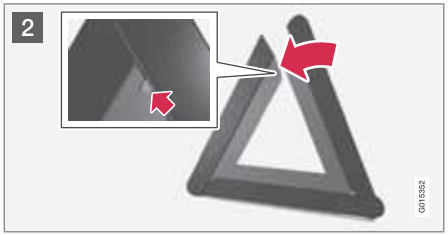
POZNÁMKA

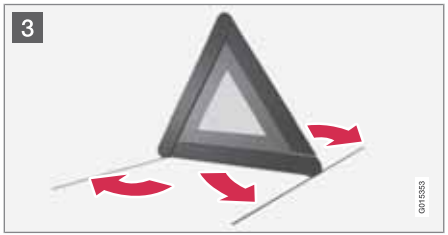
Tlak vzduchu v pneumatikách časem klesá, což je přirozený jev. Tlak vzduchu v pneumatikách se také mění v závislosti na venkovní teplotě.

Výstražný trojúhelník a lékárnička*

Výstražný trojúhelník







1. Zvedněte poklop na podlaze a vyjměte výstražný trojúhelník.
2. Vyjměte výstražný trojúhelník z pouzdra, rozložte jej a složte k sobě dvě volné strany.
3. Rozložte podpěry výstražného trojúhelníku.

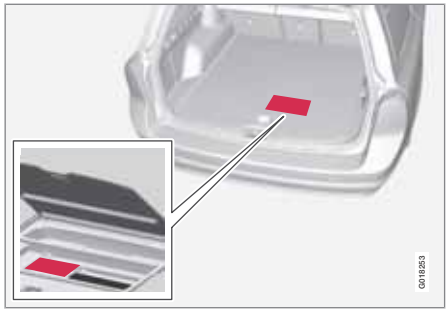
Při používání výstražného trojúhelníku dodržujte platné předpisy. Výstražný trojúhelník umístěte na vhodné místo s ohledem na dopravní situaci.

Ujistěte se, že výstražný trojúhelník a jeho pouzdro jsou po použití řádně zajištěny v zavazadlovém prostoru.

POZNÁMKA

Pokud byl vůz uzamčen pomocí utajeného uzavření, nelze víko/výklopné dveře zavazadlového prostoru a kryt v podlaze otevřít, viz strana 52.

Výbava pro první pomoc*



Pouzdro s výbavou pro první pomoc je umístěno pod podlahou v zavazadlovém prostoru.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

Všeobecné informace

Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK, Temporary Mobility Kit) se používá k utěsnění defektu a ke kontrole a úpravě tlaku vzduchu v pneumatice. Obsahuje kompresor a nádobku s těsnicím prostředkem. Sada je určena pro provedení dočasné nouzové opravy. Nádobka s těsnicí kapalinou musí být vyměněna před uplynutím data použitelnosti a po použití.

Těsnicí prostředek účinně utěsní pneumatiky, které měly propíchnutý běhoun.

POZNÁMKA

Sada pro rychlou opravu pneumatik je určena pouze pro opravu pneumatik s propíchnutím v běhounu.

Sada pro rychlou opravu pneumatik má omezené těsnicí schopnosti pro pneumatiky, které byly propíchnuty na boku. Nepoužívejte sadu pro rychlou opravu pneumatik k opravě pneumatik, které vykazují zářezy, praskliny nebo podobná poškození.

Připojte kompresor k jedné z 12 V zásuvek ve voze, viz strana 231 a 307. Vyberte si zásuvku, která je nejblíž pneumatice s defektem.

DŮLEŽITÉ

Je-li k jedné z těchto dvou zásuvek v tunelové konzole, viz strana 231, připojen kompresor určený k nouzové opravě defektu, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

POZNÁMKA

Kompresor a sada k dočasné opravě defektu testovala a schválila společnost Volvo.

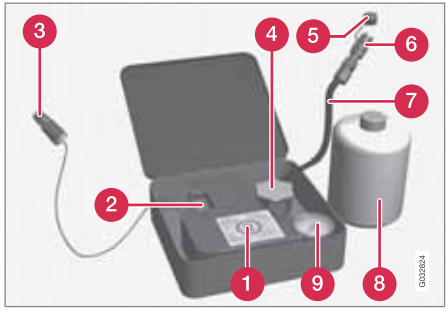
Umístění sady pro rychlou opravu pneumatik

Pokud pneumatiku opravujete v místě s hustým dopravním provozem, položte za vůz výstražný trojúhelník. Sada pro rychlou opravu pneumatik se nachází pod podlahou zavazadlového prostoru, viz strana 331.

VAROVÁNÍ

Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo a nechali utěsněnou pneumatiku zkontrolovat (maximální dojezd je 200 km). Odborný pracovník servisu rozhodne, zda je možné pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

Přehled



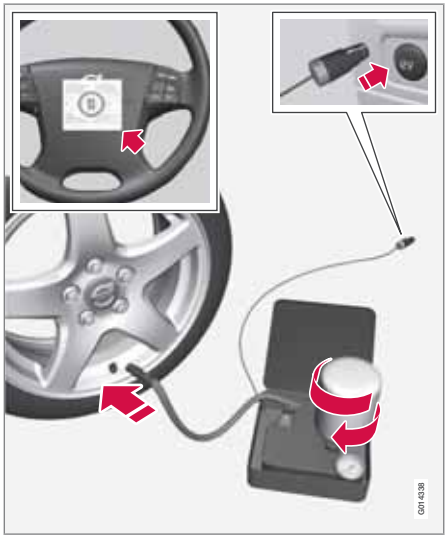
1. Štítek s maximální povolenou rychlostí
2. Spínač
3. Kabel
4. Držák láhve (oranžová krytka)
5. Ochranné víčko

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

6. Redukční ventil
7. Vzduchová hadice
8. Nádobka s těsnicí hmotou
9. Tlakoměr

Utěsnění propíchlé pneumatiky



Informace o funkci dílů, viz předcházející obrázky.

1. Otevřete víko sady pro rychlou opravu pneumatik.
2. Oddělte štítek s maximální povolenou rychlostí a nalepte jej na volant.

VAROVÁNÍ

Těsnicí prostředek může podráždit kůži. V případě kontaktu s kůží omyjte postižené místo vodou a mýdlem.

3. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.

POZNÁMKA

Neporušujte pečeť na lahvičce, dokud nechcete lahvičku použít. Pečeť se automaticky rozlomí, jakmile lahvičku začnete šroubovat.

4. Odšroubujte oranžové víčko a odšroubujte uzávěr nádobky.
5. Našroubujte nádobku do držáku.

VAROVÁNÍ

Neodšroubovávejte nádobku. Ta je vybavena zpětným ventilem, který zabrání úniku.

6. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.
7. Připojte napájecí kabel do zásuvky 12 V a vůz nastartujte.

POZNÁMKA

Je-li k jedné z těchto dvou 12 V zásuvek v tunelové konzole připojen kompresor, nesmí být k druhé zásuvce připojen jiný elektrický spotřebič.

VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

8. Spínač přepněte do polohy **I**.

VAROVÁNÍ

Když kompresor pracuje, nestůjte nikdy blízko pneumatiky. V případě prasklin nebo nerovností kompresor ihned vypněte. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

Sada pro rychlou opravu pneumatik (TMK)*

POZNÁMKA

Po zapnutí kompresoru může tlak narůst až na 6 barů, ale po přibližně 30 sekundách poklesne.

9. Hustěte pneumatiku 7 minut.

DŮLEŽITÉ

Nebezpečí přehřátí. Kompresor nesmí pracovat déle než 10 minut.

10. Vypněte kompresor a zkontrolujte tlak vzduchu prostřednictvím tlakoměru. Minimální tlak je 1,8 bar a maximální tlak je 3,5 bar. (Je-li tlak příliš vysoký, uvolněte jej pomocí redukčního ventilu.)

VAROVÁNÍ

Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,8 baru, je defekt pneumatiky příliš velký. V cestě byste neměli pokračovat. Kontaktujte autorizovaný servis Volvo.

11. Vypněte kompresor a odpojte kabel od 12 V zásuvky.
12. Odpojte hadičku od ventilku a našroubujte čepičku ventilku.
13. Aby těsnicí prostředek pneumatiku utěsnil, ujeďte co nejdříve asi 3 kilometry maximální rychlostí 80 km/hs.

Opětovná kontrola opravy a tlaku

1. Připojte opět zařízení.
2. Zjistěte tlak vzduchu v pneumatice prostřednictvím tlakoměru.
   - Pokud je tlak vzduchu nižší než 1,3 baru, pneumatika není dostatečně utěsněna. V cestě byste neměli pokračovat. Obraťte se na pneuservis.
   - Pokud je tlak vzduchu vyšší než 1,3 baru, musíte pneumatiku nahustit na tlak uvedený na štítku s tlaky vzduchu v pneumatikách, viz strana 401 (1 bar=100 kPa). Je-li tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.

VAROVÁNÍ

Neodšroubovávejte nádobku. Ta je vybavena zpětným ventilem, který zabrání úniku.

3. Zkontrolujte, zda je kompresor vypnutý. Odpojte vzduchovou hadičku a přívodní kabel. Nasaďte zpět čepičku ventilku.

POZNÁMKA

Po použití musí být nádobka s těsnicí hmotou a hadičkou vyměněna. Doporučujeme, aby výměnu provedl autorizovaný servis Volvo.

VAROVÁNÍ

Tlak vzduchu v pneumatikách pravidelně kontrolujte.

Doporučujeme, abyste zajeli do nejbližšího autorizovaného servisu Volvo, kde vám poškozenou pneumatiku vymění/opraví. Informujte servis, že pneumatika obsahuje těsnicí prostředek.

VAROVÁNÍ

Po provizorní opravě pneumatiky nejezděte rychlostí vyšší než 80 km/h. Doporučujeme, abyste kontaktovali autorizovaný servis Volvo a nechali utěsněnou pneumatiku zkontrolovat (maximální dojezd je 200 km). Odborný pracovník servisu rozhodne, zda je možné pneumatiku opravit nebo zda se musí vyměnit.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Nahuštění pneumatik

Originální pneumatiky vozidla je možné hustit kompresorem.

1. Kompresor musí být vypnutý. Ujistěte se, že spínač je v poloze **0** a připojte kabel a vzduchovou hadici.
2. Odšroubujte čepičku a našroubujte koncovku hadičky až na konec závitu ventilku pneumatiky.

VAROVÁNÍ

Vdechování výfukových plynů by mohlo být životu nebezpečné. Nikdy nenechte motor běžet v prostorách, které jsou uzavřené nebo nedostatečně větrané.

VAROVÁNÍ

Nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru, pokud běží motor.

3. Připojte napájecí kabel do jedné ze zásuvek 12 V ve voze a vůz nastartujte.
4. Přepnutím spínače do polohy **I** spusťte kompresor.

DŮLEŽITÉ

Nebezpečí přehřátí. Kompresor nesmí pracovat déle než 10 minut.

5. Nahusťte pneumatiku na předepsaný tlak vzduchu podle hodnoty v tabulce, viz strana 401. (Pokud je tlak vzduchu příliš vysoký, upusťte vzduch redukčním ventilem.)
6. Vypněte kompresor. Odpojte vzduchovou hadičku a přívodní kabel.
7. Nasaďte zpět čepičku ventilku.

Výměna nádobky s těsnicím prostředkem

Vyměňte nádobku, když vypršela doba použitelnosti. Zlikvidujte původní nádobku jako nebezpečný odpad pro životní prostředí.

VAROVÁNÍ

Nádobka obsahuje 1,2-etanol a přírodní latex.

Při požití škodlivé. V případě kontaktu s pokožkou může dojít k alergické reakci.

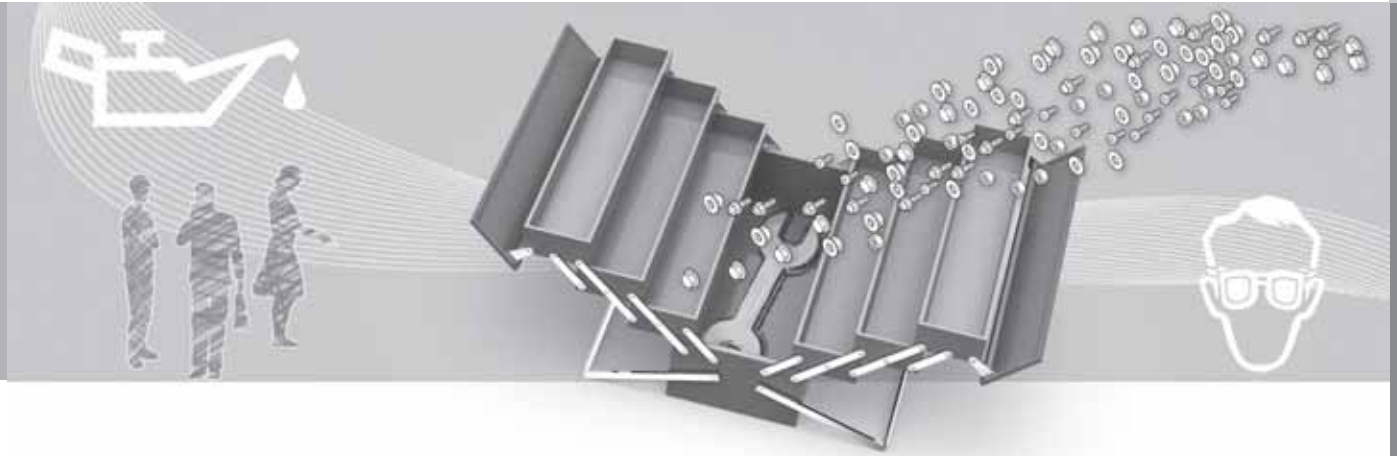
Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima.

Skladujte mimo dosah dětí.

Motorový prostor..... 338
Žárovky..... 345
Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů..... 352
Akumulátor..... 355
Pojistky..... 360
Péče o vozidlo..... 371

09

ÚDRŽBA A SERVIS



Motorový prostor

Všeobecné informace

Servisní program Volvo
Aby byla zabezpečena vysoká úroveň bezpečnosti a spolehlivosti vozu, musíte dodržovat servisní program Volvo, uvedený v Záruční a servisní knížce. Doporučujeme, abyste provádění servisu a údržby svěřili autorizovanému servisu Volvo. Váš autorizovaný servis Volvo má vyškolené mechaniky, špičkové technické vybavení a servisní literaturu, což je zárukou vysoké kvality servisu.

DŮLEŽITÉ

Záruka na vůz bude platná, pokud budete dodržovat pokyny v Servisní a záruční knížce.

Pravidelně kontrolujte
Následující oleje a kapaliny kontrolujte pravidelně, např. při čerpání paliva:

- Chladicí kapalina
- Motorový olej
- Kapalina posilovače řízení
- Kapalina ostřikovače

VAROVÁNÍ

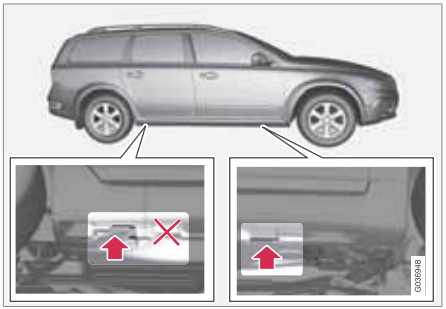
Nezapomeňte, že po jistou dobu po vypnutí motoru se ventilátor chladiče (umístěný v přední části motorového prostoru za chladičem) může automaticky spustit.

Motor nechávejte vždy vyčistit v servisu. Je-li motor horký, hrozí riziko požáru.

Zvedání vozu

POZNÁMKA

Volvo doporučuje používat pouze zvedák určený pro konkrétní model. Pokud použijete jiný zvedák než zvedák doporučovaný společností Volvo, postupujte podle pokynů, které byly dodány s tímto zvedákem.



Při zvedání vozidla dílenským zvedákem: umístěte zvedák pod přední okraj pomocného rámu motoru.

Nepoškoďte ochranný kryt pod motorem. Ujistěte se, že zvedák je bezpečně umístěn, aby vůz nemohl sklouznout. Vždy použijte podpěry náprav nebo podobné zařízení.

Pokud ke zvedání vozu použijete dvousloupový dílenský zvedák, ujistěte se, že jsou přední a zadní ramena umístěna pod zvedacími body. Viz předcházející obrázek.

Otevření a zavření kapoty

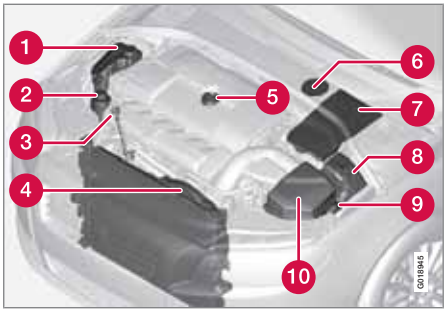
1 Zatáhněte za rukojeť u pedálů. Uslyšíte, že se kapota odjistila.

2 Posuňte pojistku doleva a otevřete kapotu. (Hák pojistky se nachází mezi světlometem a mřížkou, viz obrázek.)

VAROVÁNÍ

Po zavření kapoty zkontrolujte, že je správně zajištěna.

Motorový prostor, přehled



Vzhled motorového prostoru se může měnit v závislosti na variantě motoru.

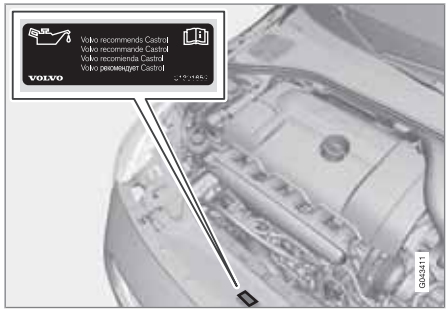
1. Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny
2. Nádržka kapaliny posilovače řízení
3. Měrka motorového oleje[1]
4. Chladič
5. Doplňování motorového oleje
6. Nádržka brzdové a spojkové kapaliny (nachází se na straně řidiče)
7. Akumulátor
8. Pojistková a reléová skříňka
9. Doplnění kapaliny do ostřikovačů
10. Vzduchový filtr

VAROVÁNÍ

V systému zapalování se používá velmi vysoké napětí a výstupní hodnoty. Napětí systému zapalování je velmi nebezpečné. Když se pracuje v motorovém prostoru, dálkový ovladač musí být vždy v poloze **0**, viz strana 80.

Nedotýkejte se zapalovacích svíček nebo zapalovací cívky, když je dálkový ovladač v poloze **II** nebo když je motor horký.

Kontrola motorového oleje



[1] Motory s elektronickým snímačem motorového oleje nemají měrku (5válcové vznětové motory).

Motorový prostor

Volvo doporučuje oleje Castrol.

Jízda ve ztížených podmínkách, viz strana 390.

DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Společnost Volvo používá různé systémy pro varování před nízkou/vysokou hladinou oleje nebo nízkým/vysokým tlakem oleje. Některé verze mají čidlo tlaku oleje, takže je použita kontrolka tlaku oleje. Jiné verze mají čidlo hladiny oleje a řidič je informován prostřednictvím varovné kontrolky uprostřed přístrojové jednotky a prostřednictvím textů na displeji. Některé modely mají obě verze. Více informací získáte u Vašeho dealera Volvo.

Měňte motorový olej a olejový filtr v souladu s intervaly uvedenými v Servisní a záruční knížce.

Používání oleje vyšší kvality je povoleno. Pokud se s vozem jezdí v nepříznivých podmínkách, společnost Volvo doporučuje používat kvalitnější olej, viz strana 390.

Objemy, viz strana 391 a dále.

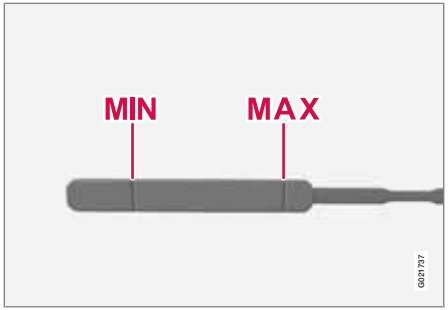
Motor s olejovou měrkou[2]

Měrka a plnicí trubka.

Je velmi důležité kontrolovat motorový olej, zejména u nového vozu, před první prohlídkou.

Firma Volvo doporučuje kontrolu hladiny motorového oleje každých 2 500 km. Nejspolehlivější hodnotu obdržíte, budete-li hladinu oleje kontrolovat ve studeném motoru, před startováním. Ihned po vypnutí zahřátého motoru můžete získat nesprávné výsledky. Měrka ukazuje, že hladina oleje je příliš nízká, protože olej nestačil stéci na dno klikové skříně.

[2] Platí pouze pro zážehové a 4válcové vznětové motory.



*Hladina oleje musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.*

Měření a v případě potřeby doplnění

1. Vozidlo musí stát rovně. Vypněte motor a počkejte 5 minut, aby se olej vrátil zpět do olejové vany.
2. Měrku vytáhněte a otřete.
3. Znovu zasuňte olejovou měrku.
4. Vytáhněte ji a zkontrolujte hladinu.
5. Je-li hladina blízko úrovně **MIN**, musíte doplnit 0,5 litru. Je-li hladina výrazně níž, musíte doplnit větší množství.
6. V případě potřeby zkontrolujte hladinu po ujetí kratší vzdálenosti znovu. Potom zopakujte kroky 1-4.

VAROVÁNÍ

Nikdy nedoplňujte kapalinu nad značku **MAX**. Hladina by nikdy neměla stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

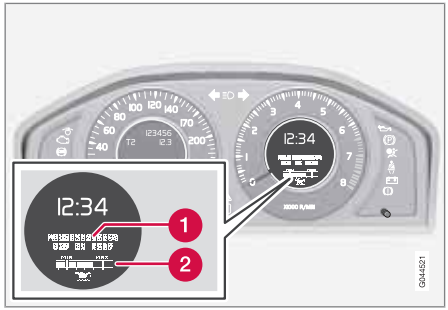
VAROVÁNÍ

Nepotřísněte olejem horké výfukové potrubí, protože hrozí nebezpečí požáru.

Motor s elektronickým snímačem hladiny oleje[3]

Plnicí trubka.[4]

Dokud se na displeji neobjeví zpráva, nemusíte v souvislosti s hladinou oleje motoru nic dělat - viz vyobrazení dole.



Zpráva a graf na displeji.

1. Zpráva
2. Hladina motorového oleje

Pomocí elektronické měrky se hladina olej kontroluje při vypnutém motoru s použitím ovládacího kolečka, viz strana 202.

VAROVÁNÍ

Pokud se objeví zpráva **Olej nutný servis**, navštivte dílnu. Může být příliš vysoká hladina oleje.

[3] Platí pouze pro 5válcový vznětový motor.
[4] Motory s elektronickým snímačem motorového oleje nemají měrku (5válcové vznětové motory).

Motorový prostor

DŮLEŽITÉ

Pokud se objeví zpráva **Nízká hlad.oleje Doplňte 0.5 l**, doplňte pouze 0,5 l oleje.

POZNÁMKA

Hladinu oleje systém detekuje pouze během jízdy. Systém nedokáže přímo detekovat změny, pokud se olej doplňuje nebo vypouští. Aby se zobrazil správný údaj o hladině oleje, musí se s vozidlem jet na vzdálenost cca. 30 km/.

VAROVÁNÍ

Pokud hladina (3) nebo (4) vypadá tak jako na obrázku dole, další olej nedoplňujte. Hladina oleje nikdy nesmí stoupnout nad **MAX** nebo klesnout pod **MIN** - mohlo by dojít k poškození motoru.

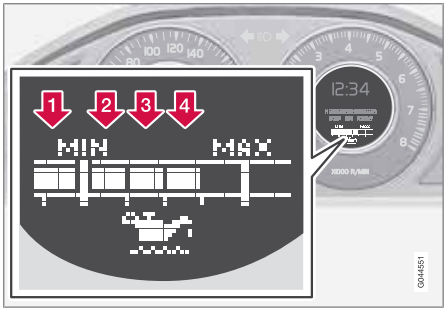
VAROVÁNÍ

Nepotřísněte olejem horké výfukové potrubí, protože hrozí nebezpečí požáru.

Měření hladiny oleje

Pokud se musí zkontrolovat hladina oleje, je třeba postupovat v souladu s dále uvedenými pokyny.

1. Aktivujte klíč v poloze **II**, viz strana 80.
2. Otočte ovládací kolečko na levém pákovém přepínači do polohy **Hlad.mot.oleje Čekejte...**.
   > Zobrazí se informace o hladině motorového oleje.



Na obrázcích 1-4 je úroveň plnění. Pokud se zobrazí hladina (3) nebo (4), nedoplňujte další olej. Doporučena hladina naplnění je 4.

Chladicí kapalina

Kontrola hladiny a doplňování

Při doplňování chladicí kapaliny dodržujte návod na obalu. Je důležité, aby směs vody a koncentrátu chladicí kapaliny byla správná pro převládající podnebí. Nikdy nedoplňujte pouze obyčejnou vodu. Nebezpečí zamrznutí se zvyšuje jak při nízkém, tak i při vysokém poměru chladicího koncentrátu.

VAROVÁNÍ

Chladicí kapalina může být velmi horká. Je-li třeba doplnit chladicí kapalinu, když motor dosáhl provozní teploty, odšroubujte víčko vyrovnávací nádržky pomalu, aby se uvolnil přetlak v chladicím systému.

Objemy a standardy kvality vody, viz strana 393.

Pravidelně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny
Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na expanzní nádržce. Pokud není systém dostatečně naplněn, může se velmi zvýšit teplota a následkem toho hrozí nebezpečí poškození motoru.

DŮLEŽITÉ

- Vysoký obsah chlóru, chloridů a jiných solí může zapříčinit korozi chladicího systému.
- Vždy používejte chladicí kapalinu s antikorozními činidly, jak doporučuje společnost Volvo.
- Zajistěte, aby nemrznoucí směs chladicí kapaliny tvořilo 50 % vody a 50 % chladicí kapaliny.
- Chladicí kapalinu smíchejte s vodou odpovídající kvality. V případě pochybností o kvalitě vody použijte hotovou směs chladicí kapaliny podle doporučení Volvo.
- Pokud měníte chladicí kapalinu/měníte součásti chladicího systému, vypláchněte chladicí systém čistou vodou z vodovodu prověřené kvality nebo připravenou směsí chladicí kapaliny.
- Motor smí běžet pouze se správně naplněným chladicím systém. Jinak může v důsledku příliš vysokých teplot dojít k poškození (prasknutí) hlavy válců.

Brzdová kapalina a kapalina spojky

Kontrola hladiny
Brzdová kapalina a kapalina spojky jsou ve stejné nádržce. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které jsou vidět uvnitř nádržky. Hladinu kapaliny kontrolujte pravidelně.

Měňte kapalinu každé dva roky nebo v předepsaném servisním intervalu.

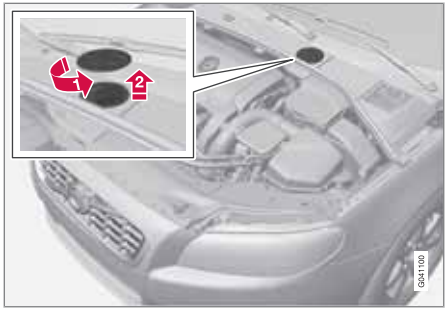
Objemy a doporučená třída kapaliny, viz strana 393. Brzdová kapalina se musí měnit jednou ročně u vozů, které jsou používány za ztížených podmínek, např. při provozu v hornatém terénu nebo tropických oblastech s vysokou vlhkostí vzduchu.

VAROVÁNÍ

Pokud je hladina brzdové kapaliny v nádržce pod úrovní **MIN**, nepokračujte v jízdě, dokud brzdovou kapalinu nedoplníte. Doporučujeme, aby byl důvod úniku brzdové kapaliny zjištěn autorizovaným servisem Volvo.

Motorový prostor

Plnění



Nádržka kapaliny je umístěna na straně řidiče.

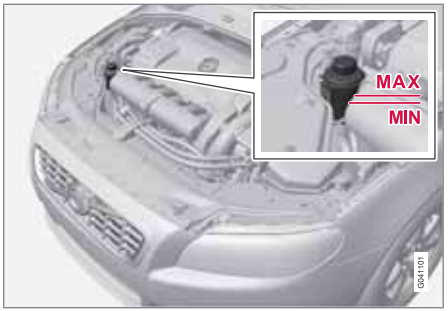
Nádržka kapaliny je chráněna pod krytem nad studenou částí v motorovém prostoru. Aby bylo přístupné víčko nádržky, musí být nejprve demontován kulatý kryt.

1. Otočte a otevřete kryt umístěný na krytu.
2. Vyšroubujte víčko nádržky a naplňte kapalinu. Hladina musí dosahovat mezi značky **MIN** a **MAX**, které se nacházejí uvnitř nádržky.

DŮLEŽITÉ

Nezapomeňte nasadit zpět víčko.

Kapalina posilovače řízení



DŮLEŽITÉ

Během kontroly udržujte prostor kolem nádržky s kapalinou pro posilovač řízení v čistotě. Kryt nesmí být otevřený.

Kontrolujte hladinu pravidelně. Kapalinu není nutné měnit. Hladina musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**. Objemy a doporučená třída kapaliny, viz strana 393.

POZNÁMKA

Pokud dojde k závadě systému posilovače řízení nebo je vypnutý motor a vůz musí být odtažen, je možné vůz stále řídit.

Klimatizace

Diagnostika a opravy

V klimatizaci se používá fluorescenční trasovací médium. K vyhledávání netěsností použijte ultrafialové světlo.

Společnost Volvo doporučuje kontaktovat autorizovaný servis Volvo.

VAROVÁNÍ

Klimatizace obsahuje natlakované chladivo R134a. Servis a opravy tohoto systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

Všeobecné informace

Specifikace je k dispozici pro všechny žárovky, viz strana 350. V následujícím seznamu najdete umístění žárovek a ostatních bodových zdrojů, které jsou specifické nebo nevhodné pro výměnu jinde než v servisu:

- Aktivní xenonové světlomety - ABL (xenonové světlomety)
- Ukazatele směru, vnější zpětná zrcátka
- Doprovodné osvětlení, vnější zpětná zrcátka
- Osvětlení nástupního prostoru
- Osvětlení schránky v palubní desce
- Celkové stropní osvětlení interiéru
- Lampičky na čtení
- Boční poziční světla, poziční světla zadní
- Brzdové světlo, zadní světlo do mlhy, světlo zpátečky
- LED světla, obecné informace

VAROVÁNÍ

Vozidla s xenonovými světlomety: výměna xenonových světel musí být prováděna v servisu - doporučujeme autorizovaný servis Volvo. Xenonové světlomety obsahují vysokonapěťovou jednotku a musí se s nimi pracovat s extrémní opatrností.

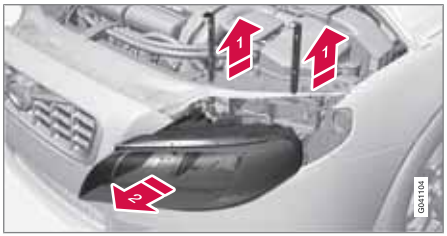
VAROVÁNÍ

Při výměně žárovky musí být elektrický systém vozidla v poloze klíče **0**, viz strana 80

DŮLEŽITÉ

Nikdy se nedotýkejte skleněné části žárovek prsty. Mastnota z vašich prstů se teplem vypařuje, pokrývá a znehodnocuje reflektor.

Čelní světlomety



Všechny žárovky světlometů se mění přes motorový prostor - uvolněte a demontujte celý světlomet.

Demontáž světlometu

1. Nastavte elektrický systém vozidla do polohy klíče **0**, viz strana 80:
2. (První obrázek)

   1 Vytáhněte pojistné čepy světlometů.

   2 Vytáhněte světlomet přímo dopředu.

DŮLEŽITÉ

Netahejte za kabel, pouze za konektor.

3. (Druhý obrázek)

   3 Odpojte konektor od světlometu zatlačením svorky prstem dolů.

Žárovky

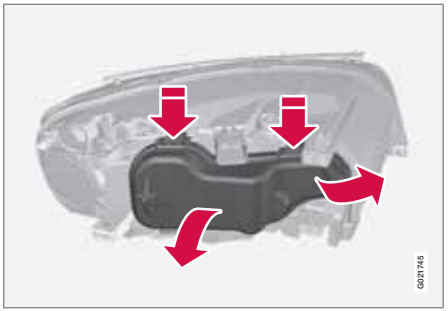
4. Zároveň veďte konektor ven druhou rukou.
4. Vyjměte celé těleso světlometu a položte na měkký povrch, aby nedošlo k poškrábání průhledného krytu světlometu.
5. Vyměňte příslušnou žárovku.

Připevnění světlometu

1. Zapojte konektor, musíte slyšet cvaknutí.
2. Namontujte zpět světlomet a zajišťovací čepy. Zkontrolujte, že jsou správně zajištěny.
3. Zkontrolujte světla.

Světlomet musí být připojen a konektor musí být správně nainstalován dříve, než rozsvítíte světla nebo zasunete dálkový ovladač s klíčem do spínací skříňky.

Demontáž krytu

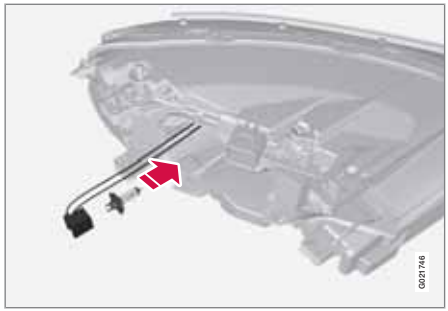


Před výměnou žárovky, viz strana 345.

1. Otevřete pojistku zatlačením ven a nahoru.
2. Zatlačte dolu západky na krytu a kryt sejměte.

Kryt instalujte zpět v opačném pořadí.

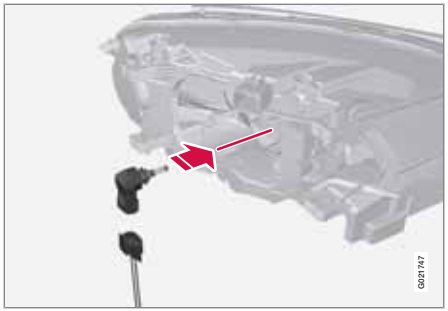
Potkávací světla, halogenová



1. Demontujte světlomet, viz strana 345.
2. Sejměte kryt.
3. Odpojte konektor od žárovky.
4. Demontujte žárovku zatlačením držáku dolů.
5. Instalujte novou žárovku do objímky a zajistěte ji. Může být zajištěna v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

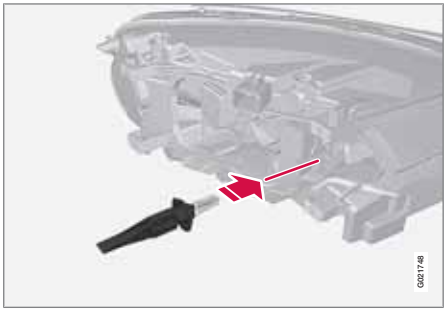
Dálková světla, halogenová



1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte kryt, viz strana 346
3. Otočte žárovkou doleva a vytáhněte ji rovně ven
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Vyměňte žárovku, nasaďte ji do objímky a zajistěte otočením doprava. Může být zajištěna v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

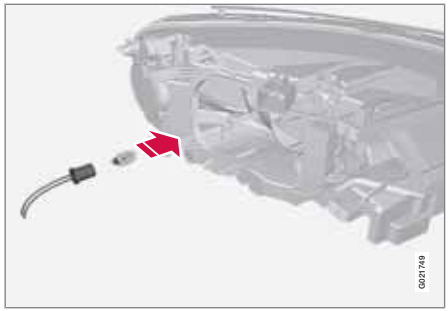
Přídavné dálkové světlo, světlomety ABL*



1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte kryt, viz strana 346.
3. Demontujte žárovku zatlačením držáku dolů.
4. Odpojte konektor od žárovky.
5. Instalujte novou žárovku do objímky a zajistěte ji. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Obrysová světla

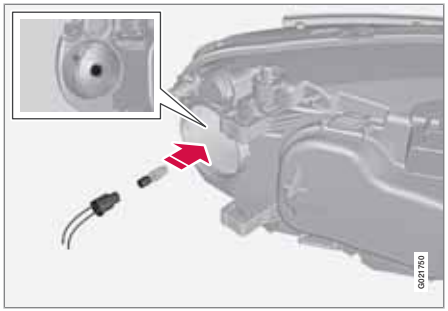


1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte kryt, viz strana 346.
3. Pro lepší přístup vyjměte nejdříve žárovku dálkového světla.
4. Vytáhněte kabel, aby bylo možné vytáhnout držák žárovky.
5. Vyjměte přepálenou žárovku a instalujte novou. Může být zajištěna pouze v jedné poloze.
6. Nasaďte držák žárovky do objímky a zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Žárovky

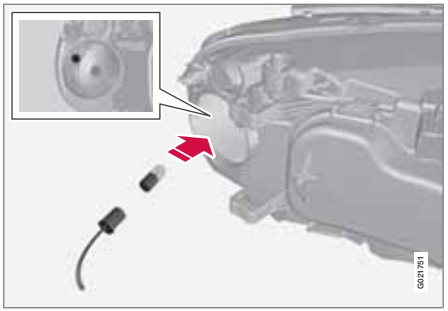
Směrová světla



1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte malý kruhový kryt.
3. Vytáhněte držák žárovky, abyste vytáhli žárovku.
4. Vyjměte přepálenou žárovku a instalujte novou. Může být instalována pouze jedním způsobem.
5. Nasaďte držák žárovky do objímky a zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.
6. Kryt namontujte zpět. Musíte ho nasadit a zatlačit, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Boční obrysová světla

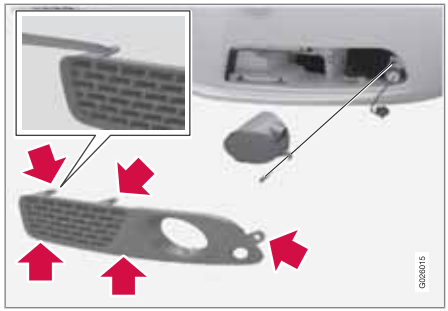


Před výměnou žárovky, viz strana 345.

1. Demontujte světlomet.
2. Sejměte malý kruhový kryt.
3. Vytáhněte kabel, aby bylo možné vytáhnout držák žárovky.
4. Vyjměte přepálenou žárovku a instalujte novou. Může být instalována pouze jedním způsobem.
5. Nasaďte držák žárovky do objímky a zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.
6. Kryt namontujte zpět. Musíte ho nasadit a zatlačit, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Díly instalujte zpět v opačném pořadí.

Světla do mlhy



1. Plochým předmětem zatlačte 4 západky a kryt vytáhněte rovně ven.
2. Vyšroubujte šrouby tělesa svítidla a vytáhněte je.
3. Otočte žárovku doleva a vytáhněte ji.
4. Vložte novou žárovku a otočte ji doprava.
5. Nasaďte novou žárovku. (Profil držáku žárovky odpovídá profilu patice žárovky.)
6. Namontujte zpět držák žárovky. Značka **TOP** na držáku žárovky musí být vždy nahoře.

Těleso světla, zadní

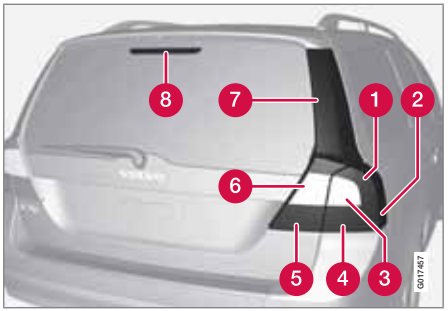
Žárovka ukazatele směru v zadní sdružené svítilně se vyměňuje ze zavazadlového prostoru.

1. Otevřete panel.
2. Sejměte přepážku vytažením rovně ven.
3. Otočením žárovky doleva uvolněte celé světlo.
4. Žárovku vytáhněte rovně ven.

POZNÁMKA

Pokud je chybová zpráva zobrazována i po výměně žárovky, doporučujeme navštívit autorizovaný servis Volvo.

Umístění zadních žárovek



Kryt žárovky, pravá strana

1. Obrysové světlo, brzdové světlo (LED)
2. Boční poziční světla (LED)
3. Ukazatele směru
4. Reflektor, zadní
5. Zadní světlo do mlhy (na jedné straně)
6. Světlo zpátečky
7. Brzdové světlo (LED)
8. Brzdové světlo (LED)

Osvětlení registrační značky

1. Vyšroubujte šrouby šroubovákem.
2. Opatrně odpojte celou svítilnu a vytáhněte ji.
3. Vyměňte žárovku.
4. Nainstalujte celou svítilnu a zašroubujte ji na místo.

Žárovky

Osvětlení zavazadlového prostoru

1. Vložte šroubovák a lehce jím pačte, abyste svítilnu uvolnili.
2. Vyměňte žárovku.
3. Zkontrolujte, zda žárovka svítí, a zatlačte svítilnu zpět.

Osvětlení toaletního zrcátka

Demontáž skla světlometu

1. Vložte šroubovák pod sklo a opatrně vypačte pojistný výstupek na okraji.
2. Vypačte sklo světlometu.
3. Pomocí úzkých kleští vytáhněte žárovku přímo do boku a vložte novou. Upozornění! Nedržte kleštěmi příliš pevně. V opačném případě byste mohli sklo světlometu rozdrtit.

Montáž skla světlometu

1. Namontujte zpátky sklo světlometu.
2. Zatlačte je na místo.

Specifikace, žárovky

Osvětlení	W[A]	Typ
Potkávací světla, halogenová	55	H7 LL
Dálková světla, halogenová	65	H9
Přídavné dálkové světlo, ABL	55	H7 LL
Přední ukazatele směru	21	H21W LL
Obrysová/parkovací světla vpředu	5	W5W LL
Boční obrysová světla vpředu	5	W5W LL
Světla do mlhy	35	H8
Boční ukazatele směru, vnější zpětná zrcátka	5	WY5W LL
Osvětlení schránky v palubní desce	5	Patice SV8,5, délka 43 mm
Osvětlení toaletního zrcátka	2	Patice T5 W2x4,6d

Žárovky

Osvětlení	W[A]	Typ
Osvětlení zavazadlového prostoru	10	Patice SV8,5, délka 43 mm
Osvětlení registrační značky	5	C5W LL
Ukazatele směru, zadní	21	PY21W LL

[A] Watt

Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

Lišty stěračů

Servisní poloha

Lišty stěračů v servisní poloze.

Při výměně, čištění nebo zvedání ramének stěračů (odstranění ledu z čelního skla) musí být stěrače v servisní poloze.

DŮLEŽITÉ

Než vrátíte lišty stěračů do servisní polohy, zkontrolujte zda nepřimrzly.

1. Vložte dálkový ovladač do spínače zapalování[1] a krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se nastaví do polohy **I**. (Podrobné informace k polohám klíče, viz strana 80).
2. Znovu krátce stiskněte tlačítko **START/STOP ENGINE**. Elektrický systém vozidla se nastaví do polohy **0**.
3. Do 3 sekund přesuňte pravý pákový přepínač nahoru a podržte jej v této poloze cca. 1 sekundu.
   > Stěrače se potom přesunou do kolmé polohy.

Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí do výchozí polohy.

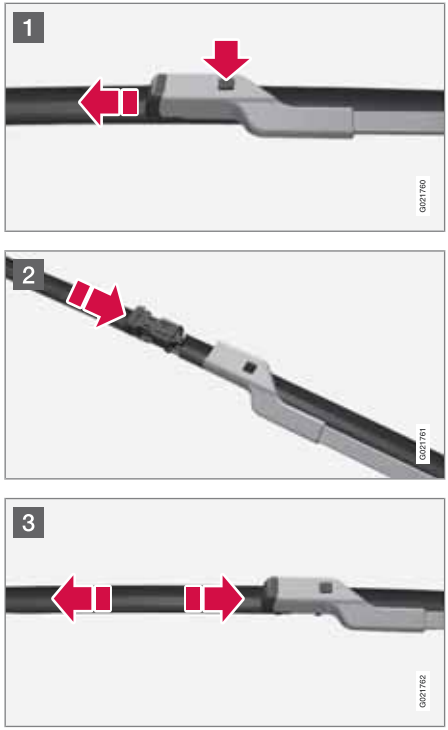
DŮLEŽITÉ

Pokud se raménka v servisní poloze vyklopí z čelního skla nahoru, musí se sklopit dolů na čelní sklo a až potom se stěrače vrátí do původní polohy. Tím se zabrání poškrábání laku na kapotě motoru.

POZNÁMKA

Jakmile jsou raménka stěračů v servisní poloze, stěrače se musí zapnout a vypnout a až potom lze znovu použít servisní polohu.

Výměna lišt stěračů



[1] Není nutné ve vozech s funkcí Keyless.

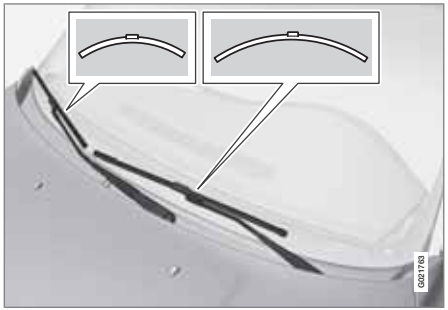
1 Raménko stěrače vyklopte nahoru, když se nachází v servisní poloze. Stiskněte tlačítko na držáku lišty a vytáhněte ji souběžně s ramenem stěrače.

2 Nasuňte novou lištu, až uslyšíte cvaknutí.

3 Zkontrolujte, zda je lišta správně zajištěna.

4. Raménko stěrače sklopte zpátky na čelní sklo.

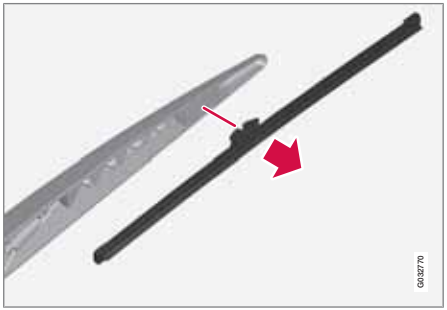
Když krátce stisknete tlačítko **START/STOP ENGINE**, aby se elektrický systém vozidla nastavil do polohy **I** (nebo při nastartování vozidla), stěrače se vrátí ze servisní polohy do výchozí polohy.



POZNÁMKA

Lišty stěračů mají různou délku. Lišta na straně řidiče je delší než lišta na straně spolujezdce.

Výměna lišt stěračů, zadní okno



1. Odklopte rameno stěrače od okna.
2. Uchopte vnitřní část lišty (šipka).
3. Otočte ji doleva, abyste využili koncovou polohu lišty proti rameni stěrače jako páku ke snadnější demontáži lišty.
4. Zatlačte novou lištu na místo. Zkontrolujte, zda je správně zajištěna.
5. Přiklopte rameno stěrače.

Čistění

Čistění lišt stěračů a čelního okna, viz strana 371 a dále.

DŮLEŽITÉ

Lišty stěračů kontrolujte pravidelně. Opomíjená údržba má za následek kratší životnost lišt stěračů.

Doplnění kapaliny do ostřikovačů

Ostřikovače čelního okna a světlometů používají stejnou nádržku.

Lišty stěračů a kapalina ostřikovačů

DŮLEŽITÉ

Během zimy používejte kapalinu do ostřikovačů s nemrznoucí směsí, aby nedošlo k zamrznutí čerpadla, nádrže a hadic.

Objemy, viz strana 393.

Provoz

Na životnost a funkci akumulátoru má vliv počet startů, vybití, styl jízdy, provozní a klimatické podmínky atd.

- Nikdy neodpojujte akumulátor za chodu motoru.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely akumulátoru správně připojeny a dobře utaženy.

VAROVÁNÍ

- V bateriích se může vyvíjet kyslíkovodíkový plyn, který je vysoce výbušný. Pokud se nesprávně připojí spojovací vodič, může dojít k jiskření, které stačí k tomu, aby baterie explodovala.
- Baterie obsahuje také kyselinu sírovou, která může způsobit vážné poleptání.
- Pokud dojde k potřísnění Vaší pokožky, oděvu nebo zasažení očí kyselinou sírovou, okamžitě je omyjte velkým množstvím vody. Pokud kyselina vystříkne do očí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POZNÁMKA

Životnost akumulátoru se zkracuje, pokud je opakovaně vybíjen.

Životnost akumulátoru je ovlivněna několika faktory, včetně jízdních podmínek a klimatem. Startovací kapacita akumulátoru se postupem času snižuje a pro je nutné akumulátor dobít, pokud se vozidlem delší dobu nejezdí nebo se používá pouze na krátké cesty. Startovací kapacitu také limituje chladné počasí.

Pro udržení dobrého stavu akumulátoru doporučujeme alespoň 15 minut jízdy za týden nebo připojení akumulátoru k nabíječce s automatickou regulací.

Udržovaní plně nabitého akumulátoru zajišťuje jeho maximální životnost.

DŮLEŽITÉ

Nikdy nepoužívejte k dobití akumulátoru rychlonabíječku.

DŮLEŽITÉ

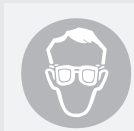
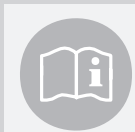
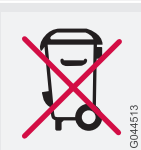
Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může dojít k dočasnému vypojení funkce úspory energie u systému infotainment a/nebo po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky akumulátoru se může stát, že zpráva na informačním displeji o stavu nabití hlavního akumulátoru nebude po jistou dobu platit.

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete v části "Pomoc při startování".

Akumulátor

Symboly na akumulátoru

	Používejte ochranné brýle.
	Další informace najdete v příručce pro uživatele.
	Uložte akumulátor mimo dosah dětí.
	Akumulátor obsahuje korozivní kyselinu.
	Nepřistupujte se zdrojem jisker ani otevřeným ohněm.
	Nebezpečí výbuchu.
	Musí se odevzdat k recyklaci.

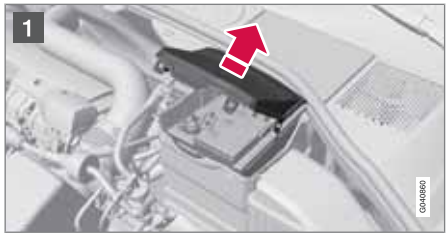
POZNÁMKA

Použitý akumulátor musí být recyklován ekologicky správným způsobem – obsahuje olovo.

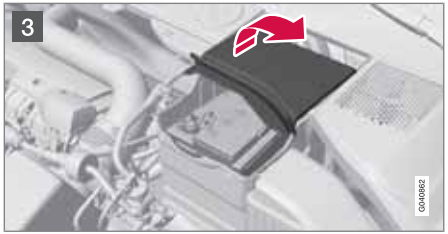
Výměna hlavního akumulátoru

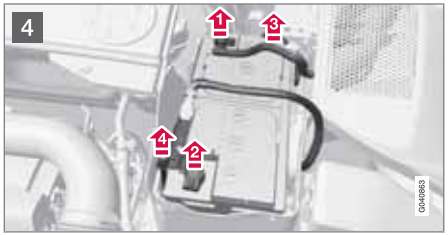
Demontáž

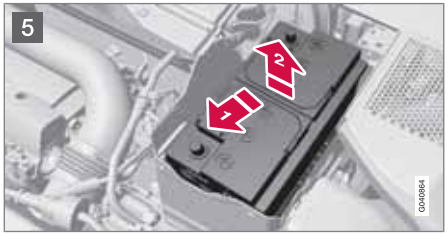
Nejdříve: Vytáhněte dálkový ovladač ze spínací skříňky a počkejte minimálně 5 minut, než se můžete dotknout elektrických zapojení. Důvodem je skutečnost že, elektrický systém ve voze potřebuje jistou dobu k uložení potřebných informací do řídicích modulů.



Akumulátor







1 Otevřete svorky na předním krytu a kryt demontujte.

2 Uvolněte pryžové těsnění, aby byl volný zadní kryt.

3 Vyjměte zadní kryt vyšroubováním o čtvrt otáčky a zvedněte jej.

VAROVÁNÍ

Kladný a záporný kabel připojujte a odpojujte ve správném pořadí.

4

1 Odpojte černý záporný kabel.

2 Odpojte červený kladný kabel.

3 Odpojte hadici odvětrávání z akumulátoru.

4 Povolte svorku akumulátoru.

5 Posuňte akumulátor ke straně a zvedněte jej.

Montáž

1. Vložte akumulátor do schránky na akumulátor.
2. Posuňte akumulátor dovnitř a ke straně, až dosáhne zadní hrany schránky.
3. Připevněte držák akumulátoru.
4. Připojte hadici odvětrávání.
   > Zkontrolujte, zda je správně připojena k akumulátoru a výstupu v karosérii.
5. Připojte červený kladný kabel.
6. Připojte černý záporný kabel.
7. Přitlačte zadní kryt (viz Demontáž.)
8. Nainstalujte zpět pryžové těsnění (viz Demontáž.)
9. Vyrovnejte přední kryt a připevněte jej pomocí příchytek. (Viz Demontáž.)

Další informace o hlavním akumulátoru ve voze, viz strana 404.

Akumulátor

Eco Start/Stop DRIVe*

Vozy s funkcí Start/Stop jsou vybaveny dvěma 12 V akumulátory - jeden extra silný akumulátor se používá ke startování, druhý záložní akumulátor pomáhá při startování funkci Eco Start/Stop DRIVe.

Další informace o funkci Start/Stop - viz strana 130.

Další informace o hlavním akumulátoru ve voze - viz strana 123 and 404.

Akumulátor	Startování	Pomocný
Kapacita startování za studena[A], CCA (A)	760	180
Rozměr[B], d x š x v (mm)	278×175×190	150×90×130
Kapacita (Ah)	70	10

A V souladu s normou SAE.
B Největší možný rozměr.

DŮLEŽITÉ

Při výměně baterií ve vozech s funkcí Start/Stop se musí nainstalovat baterie vyrobené technologií AGM[1].

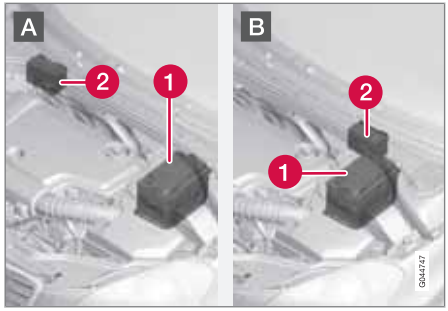
POZNÁMKA

- Čím je vyšší odběr proudu ve voze (zvýšené chlazení/topení apod.), tím více se baterie musejí nabíjet = vyšší spotřeba paliva.
- Jakmile kapacita baterie klesne pod nejnižší přípustnou úroveň, funkce Start/Stop se vypojí.

V případě dočasně omezené funkce Start/Stop v důsledku vysokého proudového odběru se stane následující:

- Motor automaticky startuje[2], aniž by řidič sešlapoval spojkový pedál (manuální převodovka).
- Motor automaticky startuje, aniž by řidič zvedal nohu z brzdového pedálu (automatická převodovka).

Umístění akumulátorů



A: Vůz s levostranným řízení. B: Vůz s pravostranným řízením. 1. Akumulátor ke startování[3] 2. Pomocný akumulátor.

Pomocný akumulátor obvykle nevyžaduje žádnou další údržbu kromě údržby, která se provádí u startovacího akumulátoru. V případě dotazů nebo problémů kontaktujte servis - doporučujeme autorizovaný servis Volvo.

1 Absorbed Glass Mat
2 Automatické startování je možné pouze, pokud je řadicí páka v poloze neutrálu.
3 Akumulátor ke startování je podrobně popsán na straně 356.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

DŮLEŽITÉ

Pokud se nedodrží následující pokyny, může dojít po připojení externího akumulátoru nebo nabíječky k dočasnému vyřazení funkce Start/Stop z provozu:

- Minusová svorka hlavního akumulátoru ve vozidle se **nesmí nikdy** použít pro připojení externího akumulátoru nebo nabíječky - jako ukostřovací bod se smí použít pouze **podvozek vozidla**.

Popis připojení kabelových svorek najdete v části "Pomoc při startování".

POZNÁMKA

Pokud se baterie vybije tak, že vše je "černé" a ve vozidle v zásadě nefungují žádné elektrické funkce a motor se startuje pomocí pomocné baterie nebo s nabíječkou baterie, aktivuje se funkce Start/Stop. V tomto případě může dojít k automatickému vypnutí motoru, ale v případě automatické funkce se může stát, že kvůli nedostatečné kapacitě baterie funkce Start/Stop nedokáže motor nastartovat.

Baterie se musí nejdříve nabít - to umožní úspěšné automatické startování po automatickém vypnutí. Při venkovní teplotě +15 °C se baterie musí nabíjet po dobu min. 1 hodinu. Při nižší teplotě se doporučuje nabíjet po dobu 3-4 hodin. Doporučuje se baterii nabíjet pomocí externí nabíječky.

Pokud to není možné, doporučuje se funkci Start/Stop dočasně deaktivovat do doby, než bude baterie dostatečně nabita.

Další informace o dobíjení baterie - viz část "Baterie" v kapitole "Údržba a servis".

Pojistky

Všeobecné informace

Všechny elektrické funkce a komponenty jsou chráněny pojistkami, aby byl elektrický systém vozu chráněn před poškozením zkratem nebo přetížením.

Pokud nějaké elektrické příslušenství nefunguje, je možné, že došlo k přepálení pojistky z důvodu dočasného přetížení elektrického okruhu. Pokud dojde k opětovnému přepálení pojistky, většinou to signalizuje závadu v okruhu. Doporučujeme, abyste navštívili autorizovaný servis Volvo nechali vozidlo zkontrolovat.

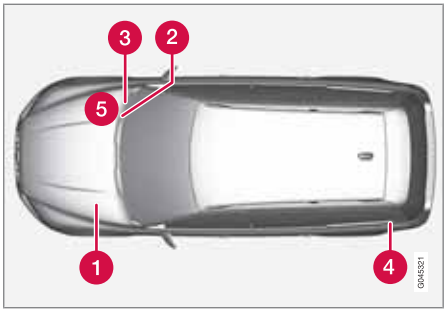
Výměna

1. Na schématu zjistěte umístění pojistky.
2. Pojistku vytáhněte a prohlédněte ji ze strany, zda prohnutý vodič v pojistce je přepálený.
3. Pokud ano, nahraďte přepálenou pojistku pojistkou novou, shodné barvy a jmenovité hodnoty proudu.

VAROVÁNÍ

Při výměně pojistky nikdy nepoužívejte jiné předměty nebo pojistky s vyšší proudovou hodnotou než je předepsaná. Mohlo by to vést k vážnému poškození elektrického systému a případně k požáru.

Umístění, pojistkové skříňky

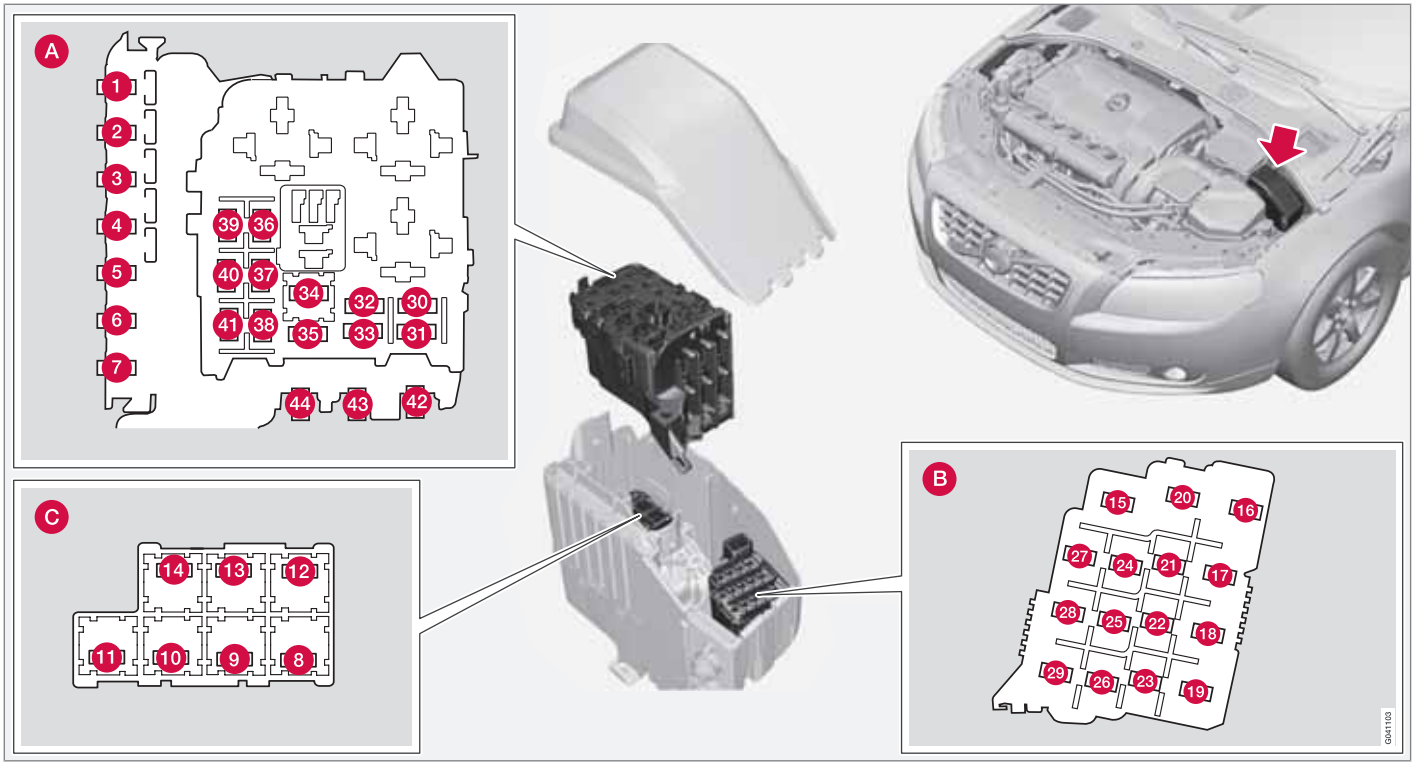


Umístění centrální elektrické jednotky ve voze s levostranným řízením. Ve voze s pravostranným řízením jsou u centrální elektrické jednotky pod schránkou v palubní desce prohozeny strany.

1. Motorový prostor
2. Pod schránkou v palubní desce
3. Pod schránkou v palubní desce
4. Zavazadlový prostor
5. Studená zóna motorového prostoru (pouze Start/Stop*)

Pojistky

Motorový prostor



Pojistky

Univerzální pojistky, motorový prostor
Na vnitřní straně krytu se nachází pinzeta, která usnadní vytahování a zasunování pojistek.

Pozice (viz předcházející obrázek)
A Motorový prostor, horní

B Motorový prostor, přední

C Motorový prostor, dolní

Tyto pojistky jsou umístěny v pojistkové skříňce v motorovém prostoru. Pojistky v (C) se nacházejí pod (A).

Na vnitřní straně krytu je štítek zobrazující umístění pojistek.

- Pojistky 1–7 a 42–44 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[1].
- Pojistky 8-15 a 34 jsou pojistky typu "JCASE" a musí být měněny pouze v servisu[1].
- Pojistky 16-33 a 35-41 jsou pojistky typu "Mini Fuse".

	Funkce	A
1	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) s pojistkovou skříňkou B pod schránkou v palubní desce[A]	50
2	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) s pojistkovou skříňkou pod schránkou v palubní desce	50
3	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v zavazadlového prostoru[A]	60
4	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v prostoru pro cestující s pojistkovou skříňkou A pod schránkou v palubní desce[A]	60
5	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v prostoru pro cestující s pojistkovou skříňkou A pod schránkou v palubní desce[A]	60
6	-	-

	Funkce	A
7	Článek PTC v předehřívači vzduchu*[A]	100
8	Ostřikovače světlometů*	20
9	Stěrače čelního okna	30
10	Nezávislé topení*	25
11	Ventilátor větrání[A]	40
12	-	-
13	Čerpadlo ABS	40
14	Ventily ABS	20
15	-	-
16	Nastavení sklonu světlometů*, aktivní xenonové světlomety - ABL*	10
17	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) s pojistkovou skříňkou pod schránkou v palubní desce	20
18	ABS	5

[1] Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

Pojistky

	Funkce	A
19	Posilovač řízení s proměnlivým účinkem*	5
20	Řídicí modul motoru, řídicí modul převodovky, airbagy	10
21	Vyhřívané trysky ostřikovačů*	10
22	-	-
23	Ovládání světlometů	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Cívky interních relé	5
28	Přídavné světlomety*	20
29	Houkačka	15
30	Cívka relé, v hlavním relé, pro systém řízení motoru, řídicí modul motoru (5válcový a 6válcový, benzín)	10
31	Řídicí modul převodovky	15

	Funkce	A
32	Elektromagnet spojky klimatizace (nikoliv 5válcový, diesel), čerpadlo chladicí kapaliny (5válcový, diesel Start/Stop)	15
33	Cívka relé v relé solenoidu spojky (nikoliv 5válcový, diesel), cívka relé v relé čerpadla chladicí kapaliny (5válcový, dieselStart/Stop), cívky relé v centrální elektrické jednotce ve studené zóně motorového prostoru (Start/Stop)	5
34	Relé startování[A]	30
35	Zapalovací cívky (4válcový benzín), řídicí modul žhavení (5válcový, diesel)	10
	Zapalovací cívky (5válcový, 6válcový, benzín), kondenzátor (6válcový)	20
36	Řídicí modul motoru (benzín)	10
	Řídicí modul motoru (diesel)	15

	Funkce	A
37	Ventily (1,6l, benzín), čidlo množství nasávaného vzduchu (1,6l, benzín) Čidlo množství nasávaného vzduchu (D4162T), řídicí ventil, průtok paliva (D4162T)	10
	Čidlo množství nasávaného vzduchu (5válcový diesel, 6válcový), řídicí ventily (5válcový, diesel), vstřikovače (5válcový, 6válcový benzín), řídicí modul motoru (5válcový benzín, 6válcový)	15
38	Elektromagnet spojky klimatizace (5válcový, 6válcový), ventily, řídicí modul motoru (6válcový, elektromagnety (6válcový bez turba), motorky akčních členů, sběrné sací potrubí (6válcový bez turba), čidlo množství nasávaného vzduchu (4válcový 2,0 l benzín, 5válcový, benzín), snímač hladiny oleje (5válcový diesel) Čerpadlo chladicí kapaliny (D4162T)	10

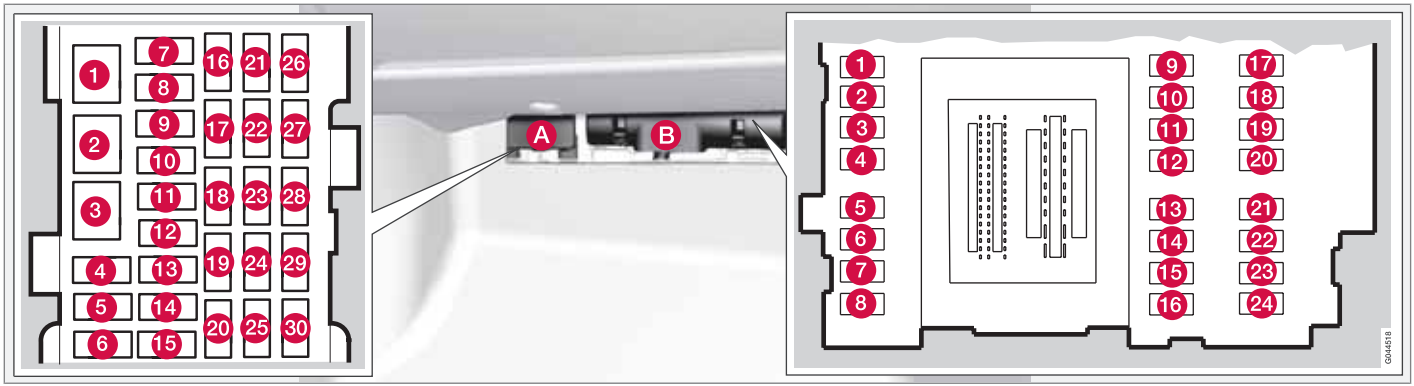
Pojistky

	Funkce	A
39	Lambda-sonda (4válcový, benzín), lambda-sonda(diesel), řídicí modul, roletový kryt chladiče (manuál, 5válcový. 2,0 l diesel)	10
	Ventil EVAP (5válcový, 6válcový benzín), lambda sondy (5válcový, 6válcový benzín)	15
40	Čerpadlo chladicí kapaliny (1.6 l benzín Start/Stop, 5válcový benzín Start/Stop); vyhřívání odvětrání klikové skříně (5válcový benzín); olejové čerpadlo automatické převodovky (5válcový benzín Start/Stop)	10
	Ohřev palivového filtru	20
41	Řídicí modul, roletový kryt chladiče (5válcový benzín)	5
	Vyhřívání odvětrání klikové skříně (5válcový, diesel), olejové čerpadlo automatické převodovky (5válcový diesel Start/Stop)	10
42	Žhavicí svíčky (vznětový motor)	70

	Funkce	A
43	Ventilátor chlazení (4válcový, 5válcový, benzín)	60
	Ventilátor chlazení (6válcový, 5válcový, diesel)	80
44	Elektrohydraulický posilovač řízení	100

A U vozů s funkcí Start/Stop je místo pro tuto pojistku prázdné - viz strana 369.

Pod schránkou v palubní desce



Pozice
Na vnitřní straně krytu je štítek zobrazující umístění pojistek v pojistkové skříňce A.

Skříňka A	Funkce	A
1	Primární pojistka pro řídicí modul audio*, primární pojistka pro pojistky 16-20:Infotainment	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	Elektrická zásuvka 12 V, zavazadlový prostor*	15
8	Ovládací panel, dveře řidiče	20
9	Ovládací panel, dveře spolujezdce	20
10	Ovládací panel, pravé zadní dveře	20
11	Ovládací panel, levé zadní dveře	20
12	Keyless*	20

Pojistky

Skříňka A	Funkce	A
13	Elektricky ovládané sedadlo řidiče*	20
14	Elektricky ovládané sedadlo spolujezdce*	20
15	-	-
16	Řídicí modul informačního a zábavního systému	5
17	Řídicí jednotka audia (zesilovač)* Digitální rádio*, TV*	10
18	Audio	15
19	Telematika*, Bluetooth*	5
20	Systém zábavy pro zadní sedadla (RSE)*	7,5
21	Střešní okno*, vnitřní osvětlení střechy, snímač klimatu*, motory tlumení, nasávání vzduchu	5

Skříňka A	Funkce	A
22	Elektrická zásuvka 12 V, tunelová konzola	15
23	Vyhřívání sedadla, zadní světlo*	15
24	Vyhřívání sedadla, vzadu vlevo*	15
25	-	-
26	Vyhřívání sedadla (strana spolujezdce)	15
27	Vyhřívání sedadla (strana řidiče)	15
28	Parkovací asistent*, parkovací kamera*, řídicí modul tažného zařízení *	5
29	Řídicí jednotka AWD*	15
30	Aktivní podvozek Four-C*	10

Skříňka B	Funkce	A
1	Stěrač zadního skla	15
2	-	-
3	Vnitřní osvětlení, ovládací panel na dveřích řidiče, elektricky ovládaná okna, elektricky ovládaná sedadla, vpředu*, dálkové ovládání otevírání garážových vrat*	7,5
4	Informační displej (DIM)	5
5	Adaptivní tempomat, ACC*, systém varování před kolizí*	10
6	Osvětlení interiéru, dešťový senzor	7,5
7	Modul volantu	7,5
8	Centrální zamykání, dvířka hrdla palivové nádrže	10
9	Ostřikovač zadního skla	15

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

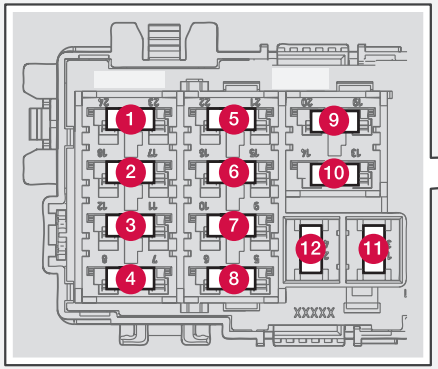
Pojistky

Skříňka B	Funkce	A
10	Ostřikovače čelního okna	15
11	Odemykání, dveře zavazadlového prostoru	10
12	Sklopná opěrka hlavy*	10
13	Palivové čerpadlo	20
14	Alarm detekce pohybu*, panel klimatizace	5
15	Zámek řízení	15
16	Alarm sirény*, datový konektor OBDII	5
17	-	-
18	Airbagy	10
19	Systém varování před kolizí*	5

Skříňka B	Funkce	A
20	Snímač plynového pedálu, článek PTC v předehřívači vzduchu*, stmívaní, vnitřní zpětné zrcátko*, vyhřívání sedadel, vzadu*	7,5
21	-	-
22	Brzdové světlo	5
23	Střešní okno*	20
24	Imobilizér	5

Pojistky

Zavazadlový prostor



Pojistková skříňka je umístěna za čalouněním na levé straně.

Pozice

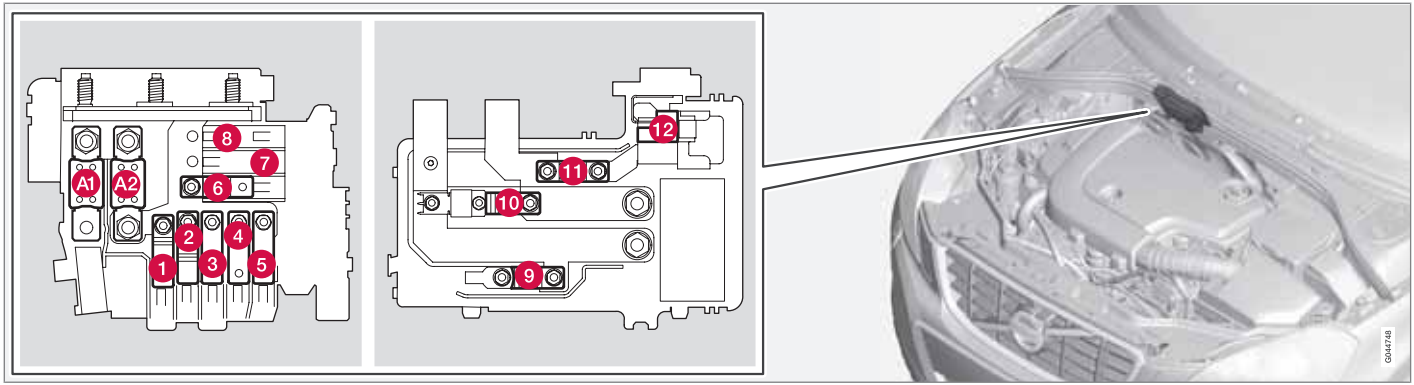
	Funkce	A
1	Elektrická parkovací brzda, levá	30
2	Elektrická parkovací brzda, pravá	30
3	Vyhřívání zadního okna	30
4	Zásuvka přívěsu 2*	15

	Funkce	A
5	Elektricky ovládané dveře zavazadlového prostoru*	30
6	-	-
7	-	-
8	-	-

	Funkce	A
9	-	-
10	-	-
11	Zásuvka přívěsu 1*	40
12	-	-

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Motorový prostor, studená část - Start/Stop*



Umístění pojistek pro funkci Start/Stop.

- Pojistky A1 a A2 jsou pojistky typu „MEGA Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[2].
- Pojistky 1–11 jsou pojistky typu „Midi Fuse“ a musí být měněny pouze v odborném servisu[2].
- Pojistka 12 je pojistka typu "Mini Fuse".

Další informace o funkci Start/Stop - viz strana 130.

Pozice

	Funkce	A
A1	Hlavní pojistka centrální elektrické jednotky v motorovém prostoru	175

	Funkce	A
A2	Hlavní pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) s pojistkovou skříňkou B pod schránkou v palubní desce, pro centrální elektrickou jednotku v prostoru pro cestující s pojistkovou skříňkou A pod schránkou v palubní desce a pro centrální elektrickou jednotku v zavazadlovém prostoru	175

[2] Doporučujeme použít autorizovaný servis Volvo.

Pojistky

	Funkce	A
1	Článek PTC v předehřívači vzduchu*	100
2	Primární pojistka pro centrální elektronický modul (CEM) s pojistkovou skříňkou pod schránkou v palubní desce	50
3	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v prostoru pro cestující s pojistkovou skříňkou A pod schránkou v palubní desce	60
4	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v prostoru pro cestující s pojistkovou skříňkou A pod schránkou v palubní desce	60
5	Primární pojistka pro centrální elektrickou jednotku v zavazadlového prostoru	60
6	Ventilátor větrání	40
7	-	-
8	-	-
9	Relé startování	30

	Funkce	A
10	Vnitřní dioda	50
11	Pomocný akumulátor	70
12	Centrální elektronický modul (CEM) - referenční napětí pomocného akumulátoru, místo dobíjení pomocného akumulátoru	15

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Mytí vozu

Špinavý vůz co nejdříve umyjte. Vůz myjte v myčce se separátorem oleje. Používejte autošampon.

- Skvrny od ptačího trusu omyjte z laku co nejdříve. Ptačí trus je velmi agresivní a mohlo by velmi rychle dojít k poškození povrchové úpravy vozu. Odstranění poškození povrchové úpravy svěřte autorizovanému servisu Volvo.
- Hadicí umyjte podvozek.
- Oplachujte celé vozidlo, dokud se neodstraní veškerá špína. Tím zabráníte poškrábání vozidla během mytí. Nestříkejte přímo do zámků.
- V případě potřeby použijte na velmi znečištěné plochy studený odmašťovací prostředek. Upozorňujeme, že povrchy nesmí být horké od slunce!
- Vůz myjte houbou, autošamponem a vlažnou vodou.
- Lišty stěračů čistěte vlažnou vodou s čisticím prostředkem nebo autošamponem.
- Na velmi znečištěné plochy použijte studený odmašťovací prostředek.
- Vůz osušte čistou měkkou jelenicí nebo stěrkou. Pokud zabráníte tomu, aby kapky vody schly na prudkém slunečním svitu, sníží se riziko vzniku skvrn od vody, které budete muset leštit.

VAROVÁNÍ

Motor nechte čistit vždy v servisu. Když je motor horký, hrozí nebezpečí požáru

DŮLEŽITÉ

Znečištěné světlomety fungují hůř. Pravidelně je čistěte - například, při čerpání paliva.

Nepoužívejte žádné korozivní čistící prostředky. Místo toho používejte vodu a houbu, která materiál nepoškrábe.

POZNÁMKA

Na vnitřní straně prosvětlovacích krytů vnějšího osvětlení, například světlometů, světel do mlhy a zadních světel, může dočasně docházet ke kondenzaci. To je naprosto v pořádku, všechna vnější světla jsou na tuto situaci nadimenzována. Po zapnutí světla se kondenzát z tělesa světla po jisté době odpaří.

Čištění lišt stěračů

Asfalt, prach a zbytky soli na lištách stěračů, stejně jako hmyz, led atd. na čelním okně, zkracují životnost lišt stěračů.

Čištění:

– Zvedněte stěrače do servisní polohy, viz strana 352.

POZNÁMKA

Pravidelně myjte stírátka stěračů a čelní sklo vlažným mýdlovým roztokem nebo šamponem na vozy.

Nepoužívejte silná rozpouštědla.

Automatické mycí linky

Automatická mycí linka je jednoduchý a rychlý způsob mytí vozu, avšak nemůže se dostat všude. Pro dosažení optimálních výsledků Vám doporučujeme mýt vůz ručně.

POZNÁMKA

Během prvních několika měsíců musí být vůz umýván pouze ručně. Nový lak je totiž mnohem citlivější.

Vysokotlaké mytí

Při používání vysokotlakých čističů tryskou stále rychle pohybujte a ujistěte se, že tryska není blíže než 30 cm od povrchu vozu (vzdálenost platí pro všechny vnější části). Nestříkejte přímo do zámků.

Kontrola brzd

VAROVÁNÍ

Po umytí vozu vždy otestujte brzdy vozu, včetně parkovací brzdy, abyste se ujistili, že vlhkost a koroze neovlivňují brzdové obložení a nesnižují účinnost brzd.

Vždy občas lehce sešlápněte pedál brzdy při jízdě na delší vzdálenost v dešti nebo v rozbředlém sněhu. Díky teplu vzniklému třením se brzdové obložení zahřeje a osuší. Totéž udělejte po rozjezdu za velmi vlhkého nebo studeného počasí.

Vnější plastové, gumové a ozdobné prvky

Barvené plastové díly, gumu a ozdobné prvky, například lesklé lišty, můžete vyčistit a ošetřit speciálními čisticími prostředky, které obdržíte u prodejce vozů Volvo. Při používání takových čisticích prostředků pečlivě dodržujte návod.

DŮLEŽITÉ

Vyvarujte se voskování a leštění plastů a gumy.

Při použití odmašťovacího prostředku na plasty a pryž třete pouze nezbytně nutným malým tlakem. Používejte měkkou mycí houbu.

Leštěním lesklých ozdobných lišt by mohlo dojít k obroušení nebo poškození lesklé povrchové vrstvy.

Nesmí být používána leštěnka s brusivem.

Ráfky

Na disky kol používejte pouze čisticí prostředky schválené společností Volvo.

Silné čisticí prostředky mohou poškodit povrch a způsobit na chromovaných hliníkových ráfcích skvrny.

Leštění a voskování

Když je lak vozu matný nebo když chcete dodat laku zvláštní ochranu, naleštěte a navoskujte jej.

Během prvního roku nevyžaduje vozilo leštění laku. Nicméně v této době může být prováděno voskování. Nepoužívejte leštěnku nebo vosk na přímém slunci.

Před leštěním nebo voskováním vozu je třeba vůz omýt a osušit. Skvrny od asfaltu a dehtu odstraňte čistým lihem nebo odstraňovačem asfaltu. Větší skvrny mohou vyžadovat použití jemné brusné pasty.

Nejprve proveďte leštění lešticím prostředkem a poté vůz navoskujte kapalným nebo pevným voskem. Dodržujte pozorně návod k použití. Některé prostředky dostupné na trhu spojují jak leštidlo, tak vosk.

DŮLEŽITÉ

Lak ošetřujte pouze podle doporučení společnosti Volvo. Jiné ošetřování laku (např. konzervace, těsnění, ochrana, leštění apod.) může mít za následek poškození laku. Poškození laku v důsledku takového ošetření není kryto zárukou Volvo.

Vodu odpuzující povlak*

Nikdy nepoužívejte přípravky, jako jsou vosk na vozidla, odmašťovadla nebo podobné přípravky na povrchy skel, protože by mohlo dojít k poškození vodu odpuzující vrstvy.

Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili skleněný povrch.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Pokud chcete předejít poškození skleněného povrchu při odstraňování ledu – používejte pouze plastové škrabky.

Časem dochází k přirozenému opotřebení vodu odpuzující vrstvy.

Doporučuje se použití speciálního přípravku na udržení vodu odpuzujících vlastností, který je k dispozici u dealerů Volvo. Poprvé by měl být použit po třech letech a potom každý rok.

Ochrana proti korozi – kontrola a údržba

Váš vůz byl již ve výrobním závodě pečlivě a kompletně ošetřen proti korozi. Části karosérie jsou vyrobeny z pozinkovaného plechu. Podvozek je chráněn otěruvzdorným protikorozním povlakem. Nosníky, dutiny a uzavřené profily byly vystříkány penetračním antikorozním přípravkem.

Za normálních okolností nevyžaduje protikorozní ochrana vozu zvláštní údržbu po dobu 12 let. Po uplynutí této doby by měla být prováděna každé tři roky. Pokud vůz potřebuje další ošetření, doporučujeme obrátit se o pomoc na autorizovaný servis Volvo.

Nečistota a chemický posyp mohou vést ke korozi, proto je důležité udržovat vůz čistý. Ochrana vozu proti korozi musí být pravidelně kontrolována a v případě potřeby opravena.

Čištění interiéru

Používejte pouze čisticí prostředky a prostředky pro péči o vůz doporučené společností Volvo. Vůz čistěte pravidelně a dodržujte pokyny uvedené na obalech.

Před použitím čisticích prostředků vůz vysajte.

Koberce a zavazadlový prostor

Koberce před čištěním z vozu vyjměte. K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač.

Každý vykládaný koberec je opatřen kolíčky.

– Přidržte vykládaný koberec na všech kolíčcích a nadzvedněte jej přímo nahoru.

Namontujte vykládaný koberec na místo - přitlačte na každý z kolíčků.

VAROVÁNÍ

Než se rozjedete, zkontrolujte, zda koberec v prostoru řidiče je spolehlivě připevněn a zda drží na háčcích tak, aby se nezachytil pod pedály nebo v jejich blízkosti.

K vyčištění skvrn na koberci doporučujeme po vysání použít speciální prostředek na čištění textilu. Podlahové koberce se musí čistit pomocí přípravků, které doporučí váš prodejce Volvo!

Skvrny na textilním čalounění a čalounění stropu

Abyste se vyvarovali zhoršení nehořlavé úpravy čalounění, používejte speciální čisticí prostředky na čalounění, které jsou k dostání u autorizovaných dealerů vozů Volvo.

DŮLEŽITÉ

Ostré předměty a suché zipy (velkro pásky) mohou poškodit textilní čalounění.

Odstraňování skvrn z koženého čalounění

Kožené čalounění Volvo neobsahuje chrom a je ošetřeno tak, aby byl dlouho zachován původní vzhled čalounění.

Kožené čalounění stárne a postupem času získává patinu. Kůže je vydělávána a zpracovávána tak, že si zachovává svůj přírodní charakter. Má ochrannou vrstvu, ale pravidelné čištění je potřebné za účelem zachování charakteru i vzhledu. Společnost Volvo nabízí komplexní produkt pro čistění a ošetřování koženého čalounění, který při dodržení návodu zachová ochrannou vrstvu kůže. Po určité době používání se však objeví přirozený vzhled kůže v závislosti víceméně na struktuře povrchu kůže. Toto je přirozené zrání kůže, které ukazuje, že se jedná o přírodní produkt.

Péče o vozidlo

Pro dosažení nejlepších výsledků společnost Volvo doporučuje provádět čištění a nanesení ochranného krému jednou až čtyřikrát za rok (v případě potřeby i častěji). Přípravek na ošetření koženého čalounění si vyžádejte u svého prodejce Volvo.

DŮLEŽITÉ

- Po některých barevných oděvech (např. po džínách nebo oblečení ze semiše) mohou zůstat na čalounění skvrny.
- Nikdy nepoužívejte silná rozpouštědla. Tyto výrobky by mohly poškodit čalounění z textilu, koženky nebo kůže.

Pokyny pro umývání koženého čalounění

1. Nalijte čisticí prostředek na kůži na vlhkou houbu a vytlačte z ní hustou pěnu.
2. Odstraňte nečistoty jemnými kruhovými pohyby.
3. Dotýkejte se houbou přesně znečištěného místa. Nechte houbu odsát skvrnu. Neotírejte povrch.
4. Povrch odsajte měkkým papírem nebo hadrem a nechte kůži dokonale vyschnout.

Ochranné ošetření koženého čalounění

1. Nalijte malé množství ochranného krému na plstěný hadr a natřete tenkou vrstvu krému jemnými krouživými pohyby na kůži.
2. Nechte kůži před použitím 20 minut vyschnout.

Kůže byla nyní opatřena ochranou proti skvrnám a UV záření.

Návod na mytí koženého volantu

- Pomocí navlhčené houby a neutrálního mýdla odstraňte prach a nečistoty.
- Kůže musí dýchat. Nikdy nezakrývejte kožený volant ochranným potahem z plastu.
- Používejte přírodní oleje. Pro dosažení optimálních výsledků doporučujeme používat prostředky Volvo určené k ošetření kůže.

Pokud jsou na volantu skvrny:

Skupina 1 (inkoust, víno, kafe, mléko, pot a krev)

– Použijte měkký hadřík nebo houbu. Namíchejte 5 % roztok čpavku (V případě skvrn od krve použijte roztok 2 dl vody a 25 g soli.)

Skupina 2 (tuky, olej, omáčky a čokoláda)

1. Stejný postup jako u skupiny 1.
2. Leštěte absorpčním papírem nebo hadříkem.

Skupina 3 (suché nečistoty, prach)

1. K odstranění nečistot použijte měkký kartáč.
2. Stejný postup jako u skupiny 1.

Odstraňování skvrn z plastových, kovových a dřevěných dílů

Pro čištění dílů a povrchu v interiéru doporučujeme kousek tkaniny nebo utěrku z mikrovlákna, mírně navlhčené vodou. K dostání jsou u dealerů vozů Volvo.

Skvrnu nikdy neškrábejte ani nekartáčujte. Nikdy nepoužívejte silné agresivní odstraňovače skvrn. Na obtížně odstranitelné skvrny můžete použít speciální čisticí prostředek, který můžete zakoupit u prodejců vozů Volvo.

Čištění bezpečnostních pásů

Používejte vodu a jemný čisticí prostředek. Speciální čisticí prostředky na textilie si můžete zakoupit u dealera vozů Volvo. Ujistěte se před navinutím, že pásy jsou suché.

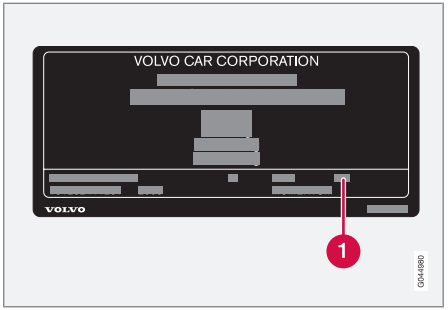
Drobné opravy poškozeného laku

Lak je důležitou součástí protikorozní ochrany, a proto jej pravidelně kontrolujte. Poškození laku vyžaduje okamžitou opravu, aby nezačala koroze. Nejběžnějšími typy poškození laku jsou například poškození od kamínků, škrábance a šmouhy na blatnících, dveřích a nárazníících.

Materiály

- základní nátěr[1] - pro nárazníky s vrstvou plastu jsou k dispozici speciální lepicí základní nátěry v plechovkách ve spreji
- podkladový nátěr a průhledný nátěr - k dispozici v plechovkách ve spreji nebo jako opravné/korekční tužky[2]
- zakrývací páska
- jemný brusný papír[1].

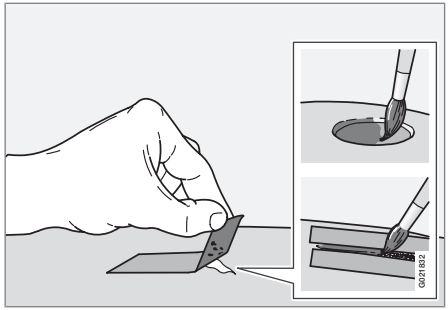
Kód barvy (kód laku)



1 Kód barvy vozidla

Je důležité použít správný odstín laku. Umístění štítku, viz strana 380.

Oprava drobných poškození laků např. od kaménků a škrábanců



Povrch musí být před započetím práce čistý a suchý, teplota okolí musí být vyšší než 15 °C.

1. Zakrývací pásku nalepte na poškozené místo. Potom pásku odlepte a odstraňte tak zbytky laku.

   Pokud poškození zasáhlo kovový povrch (plech), doporučujeme použít základní nátěr. V případě poškození povrchu plastu jsou výsledky lepší, pokud se použije lepicí základní nátěr - nastříkejte základní nátěr z plechovky na víčko a rozetřete jej do tenké vrstvy.

[1] V případě potřeby.
[2] Dodržujte pokyny přiložené k balení opravné/korekční tužky.

Péče o vozidlo

2. V případě potřeby (např. u ostrých hran) lze lokálně provést lehké přebroušení velmi jemným abrazivním materiálem. Povrch důkladně vyčistěte a nechejte zaschnout.
3. Promíchejte základní nátěr a aplikujte jej jemným štětcem, zápalkou atd. Po vyschnutí základního nátěru naneste podkladový nátěr a průhledný nátěr.
4. Při opravě škrábanců postupujte výše uvedeným postupem, navíc můžete ještě použít lepicí pásku, kterou ochráníte nepoškozený lak.

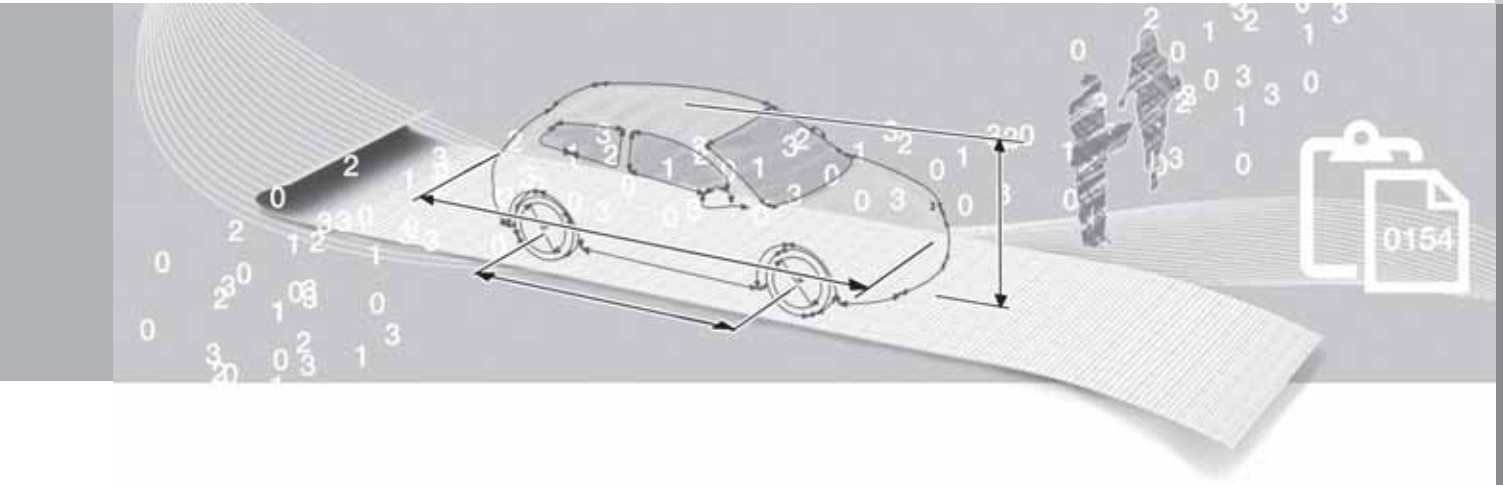
POZNÁMKA

Pokud kamínek nepronikl na podklad a vrstva laku je nepoškozena, co nejdříve vyčistěte povrch a naneste základní vrstvu a průhledný lak.

Typová označení..... 380
Rozměry a hmotnosti..... 382
Technické údaje motoru..... 388
Motorový olej..... 390
Kapaliny a maziva..... 393
Palivo..... 396
Kola a pneumatiky, rozměry a tlak 401
Elektrický systém..... 404
Typové schválení..... 405
Symboly na displeji..... 417

10

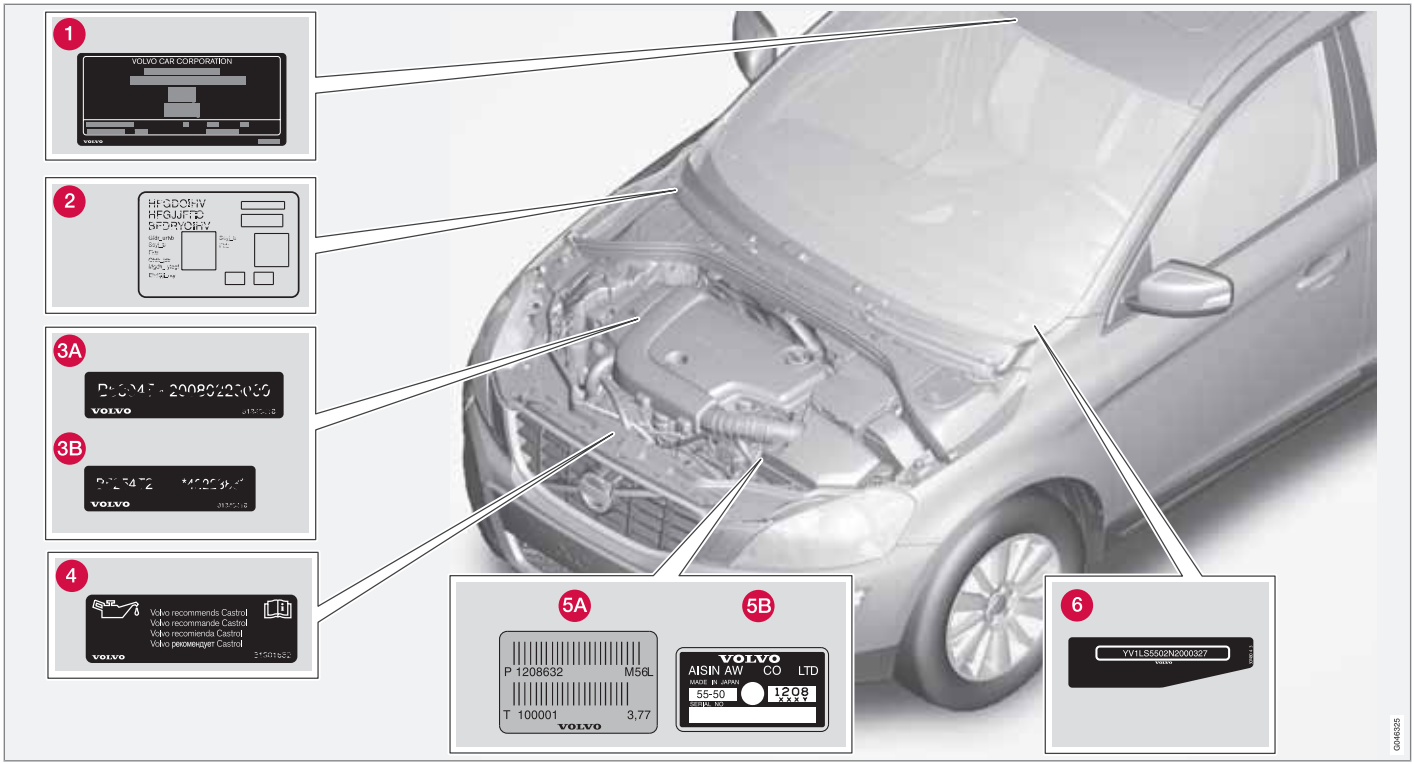
TECHNICKÉ ÚDAJE



Typová označení

10

Umístění štítku



Typová označení

Pokud znáte označení typu vozu, identifikační číslo vozu a motoru, usnadní to veškeré kontakty s autorizovaným dealerem Volvo ohledně vozu a při objednávání náhradních dílů a příslušenství.

1. Typové označení vozu, identifikační číslo vozu (VIN), maximální dovolená zatížení, číslo barevného odstínu karosérie a čalounění a homologační číslo. Štítek je vidět, když se otevřou pravé zadní dveře.
2. Štítek pro nezávislé topení.
3. Kód motoru a sériové číslo motoru.
   - A 6-válcový
   - B 4válcový/5válcový
4. Štítek s údaji o motorovém oleji.
5. Typové označení a výrobní číslo převodovky.
   - A manuální převodovka
   - B automatická převodovka
6. Identifikační číslo vozu (VIN Vehicle Identification Number)

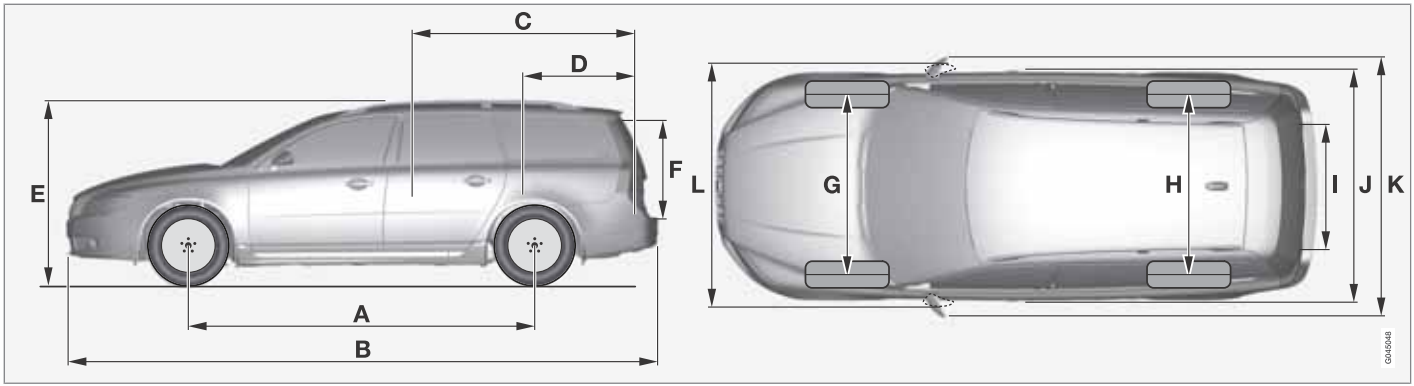
Další informace o vozidle jsou uvedeny v registrační dokumentaci.

POZNÁMKA

Štítky uvedené v uživatelské příručce nejsou přesnými reprodukcemi štítků ve vozidle. Účelem je ukázat přibližný vzhled a umístění ve vozidle. Informace platné pro vaše konkrétní vozidlo jsou uvedeny na daném štítku ve vozidle.

Rozměry a hmotnosti

Rozměry



V70.

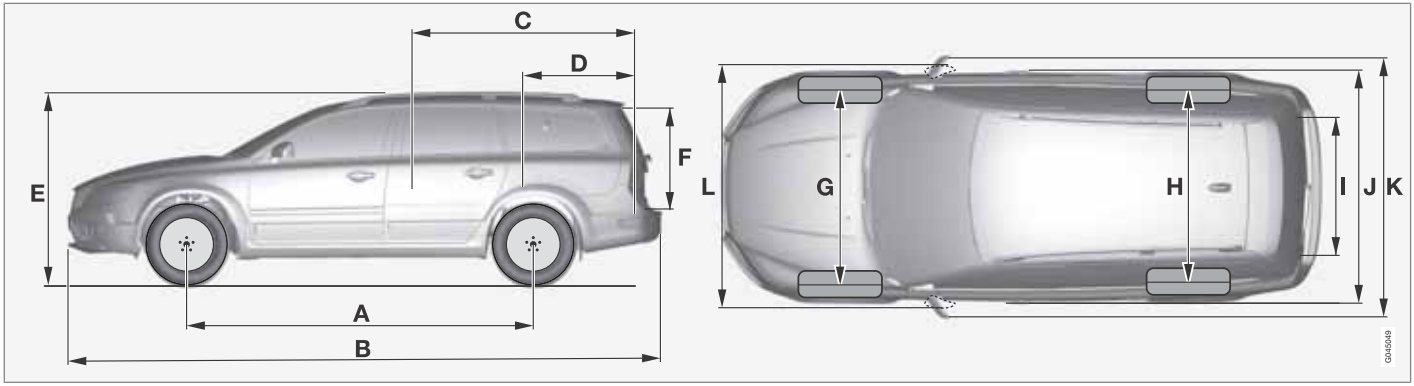
	Rozměry	mm
A	Rozvor	2816
B	Délka	4823
C	Ložná délka, podlaha, sklopené sedadlo	1878
D	Ložná délka, podlaha	1089
E	Výška	1547
F	Ložná výška	724

	Rozměry	mm
G	Rozchod, vpředu	1588[A] 1578[B]
H	Rozchod, vzadu	1586[A] 1576[B]
I	Ložná šířka, podlaha	1153
J	Šířka	1861 (1876[C])

	Rozměry	mm
K	Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek	2106
L	Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek	1907

A s 16"50 a 17"50 kolem
B s 17"55 a 18"55 kolem
C pomocí systému Keyless drive*

Rozměry a hmotnosti



XC70.

	Rozměry	mm
A	Rozvor	2815
B	Délka	4838
C	Ložná délka, podlaha, sklopené sedadlo	1878
D	Ložná délka, podlaha	1089
E	Výška	1604
F	Ložná výška	724

	Rozměry	mm
G	Rozchod, vpředu	1614[A] 1604[B]
H	Rozchod, vzadu	1580[A] 1570[B]
I	Ložná šířka, podlaha	1153
J	Šířka	1870 (1876[C])

	Rozměry	mm
K	Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek	2119
L	Šířka včetně sklopených vnějších zpětných zrcátek	1925

A s 16"50 koly
B s 17"55 a 18"55 kolem
C pomocí systému Keyless drive*

Rozměry a hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost vozidla zahrnuje řidiče, palivovou nádrž natankovanou z 90 % a všechny provozní kapaliny.

Užitečná hmotnost je ovlivněna hmotností cestujících, příslušenství, svislým zatížením koule tažného zařízení (pokud je připojen přívěs, viz tabulka na straně 384) a není zahrnuta do pohotovostní hmotnosti.

Maximální dovolené zatížení = celková hmotnost vozidla - pohotovostní hmotnost.

POZNÁMKA

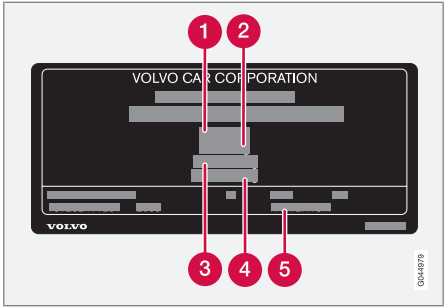
Deklarovaná pohotovostní hmotnost platí pro vozidla v základním provedení - tj. vozidlo bez doplňkové výbavy a příslušenství. To znamená, že s každým namontovaným příslušenstvím se nosnost vozidla snižuje o váhu příslušenství.

Nosnost vozidla snižují například úrovně výbavy Kinetic/Momentum/Summum a také další příslušenství, jako tažné zařízení, střešní nosiče a boxy, audiosystém, přídavné světlomety, GPS, přídavné topení, ochranný rám, koberce, roleta pro zakrytí nákladu, elektricky ovládaná sedadla, atd.

Pohotovostní hmotnost vašeho vozu můžete s určitostí zjistit zvážením.

VAROVÁNÍ

Jízdní charakteristiky vozu se mění podle zatížení a podle rozložení nákladu.



Informace o umístění štítků, viz strana 380.

1. Max. celková hmotnost
2. Maximální hmotnost soupravy (vůz + přívěs)
3. Maximální zatížení přední nápravy
4. Maximální zatížení zadní nápravy
5. Úroveň vybavení

Max. zatížení: Viz technický průkaz.

Max. zatížení střechy: 100 kg.

Hmotnosti přívěsu a zatížení tažného zařízení

POZNÁMKA

U přívěsů s hmotností nad 1800 kg doporučujeme použít na držáku tažné zařízení se stabilizací.

Rozměry a hmotnosti

V70 Motor	Kód motoru[A]	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
Všechny	Všechny	Všechny	1200	50
T4[B]	B4164T	Manuální, MMT6	1600	75
T4[B]	B4164T	Automatická, MPS6	1600	75
T4F	B4164T2	Manuální, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Automatická, MPS6	1600	75
T5	B4204T7	Manuální, MMT6	1800	90
T5	B4204T7	Automatická, MPS6	1800	90
3.2	B6324S5	Automatická, TF-80SC	1800	90
3.2 AWD	B6324S5	Automatická, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatická, TF-80SC	2000	90
D2	D4162T	Manuální, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Automatická, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manuální, M66	1600	75
D3	D5204T7	Automatická, TF-80SD[D]	1600	75
D4	D5204T3	Manuální, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automatická, TF-80SC[C]	1600	75

Rozměry a hmotnosti

V70 Motor	Kód motoru[A]	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
D4	D5204T3	Automatická, TF-80SD[D]	1600	75
D4 AWD	D5244T17	Automatická, TF-80SC	1800	90
D5	D5244T11	Manuální, M66	1800	90
D5	D5244T15	Automatická, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	D5244T15	Automatická, TF-80SC	2000	90

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B DRIVe pro některé trhy.
C Bez funkce Start/Stop.
D S funkcí Start/Stop.

XC70 Motor	Kód motoru[A]	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
Všechny	Všechny	Všechny	1200	50
3.2 AWD	B6324S5	Automatická, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Automatická, TF-80SC	2000	90
D4	D5204T3	Manuální, M66	1600	75
D4	D5204T3	Automatická, TF-80SC	1600	75
D4 AWD	D5244T17	Manuální, M66	2100	90
D4 AWD	D5244T17	Automatická, TF-80SC	2100	90

Rozměry a hmotnosti

XC70 Motor	Kód motoru[A]	Převodovka	Max. hmotnost brzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
D5 AWD	D5244T11	Manuální, M66	2100	90
D5 AWD	D5244T15	Automatická, TF-80SC	2100	90

[A] Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.

Max. hmotnost nebrzděného přívěsu (kg)	Maximální zatížení kulové hlavy (kg)
750	50

Technické údaje motoru

Technické údaje motoru

POZNÁMKA

Některé motory nejsou k dispozici na všech trzích.

V70 Motor	Kód motoru[A]	Výkon (kW při ot./min)	Výkon (ks při ot./min)	Točivý moment (Nm při ot./min)	Počet válců	Vrtání (mm)	Zdvih (mm)	Zdvihový objem (litry)	Kom-presní poměr
T4[B]	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

Technické údaje motoru

V70 Motor	Kód motoru[A]	Výkon (kW při ot./min)	Výkon (ks při ot./min)	Točivý moment (Nm při ot./min)	Počet válců	Vrtání (mm)	Zdvih (mm)	Zdvihový objem (litry)	Kompresní poměr
D5	D5244T11[C]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15[D]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B DRIVe pro některé trhy.
C Mechanická převodovka
D Automatická převodovka

XC70 Motor	Kód motoru[A]	Výkon (kW při ot./min)	Výkon (ks při ot./min)	Točivý moment (Nm při ot./min)	Počet válců	Vrtání (mm)	Zdvih (mm)	Zdvihový objem (litry)	Kompresní poměr
3.2 AWD	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6 AWD	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11[B]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15[C]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B Mechanická převodovka
C Automatická převodovka

Motorový olej

Ztížené provozní podmínky

Ztížené provozní podmínky mohou způsobit abnormálně vysokou teplotu oleje nebo spotřebu oleje. Dále uvádíme příklady situací s nepříznivým vlivem na jízdu.

Hladinu oleje musíte častěji kontrolovat při dlouhých jízdách:

- při jízdě s přívěsem nebo karavanem
- v horských oblastech
- při jízdě vysokou rychlostí
- při teplotách nižších než –30 °C nebo vyšších než +40 °C

To platí také pro jízdu na kratší vzdálenosti při nižších teplotách.

Pro ztížené jízdní podmínky si zvolte plně syntetický motorový olej. Ten poskytuje zvláštní ochranu Vašeho motoru.

Volvo doporučuje oleje Castrol.

DŮLEŽITÉ

Aby byly splněny požadavky na servisní intervaly motorů, jsou všechny motory ve výrobním závodu naplněny speciálním syntetickým motorovým olejem. Olej byl zvolen velmi pečlivě s ohledem na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a vliv na životní prostředí.

Musí se používat schválený motorový olej, aby mohly být aplikovány doporučené servisní intervaly. K doplňování a výměně používejte výhradně olej předepsané kvality. Použití jiného oleje může mít nepříznivý vliv na životnost, chování při startování motoru, spotřebu paliva a dopad na životní prostředí.

Společnost Volvo Car Corporation se zříká veškerých záručních závazků v případě, že se nepoužívá motorový olej předepsané kvality a viskozity.

Volvo doporučuje provádět výměnu oleje v autorizovaném servisu Volvo.

Specifikace motorového oleje

V70 Motor	Kód motoru[A]	Doporučena kvalita oleje	Objem, včetně olejového filtru (litry)
3.2	B6324S5	**Kvalita oleje: ACEA A5/B5** **Viskozita: SAE 0W-30**	přibližně 6,8
T6	B6304T4		přibližně 6,8
D4	D5204T3		přibližně 5,9
D3	D5204T7		přibližně 5,9
D4 AWD	D5244T17		přibližně 5,9
D5	D5244T11[B]		přibližně 5,9
D5	D5244T15[C]		přibližně 5,9
T5	B4204T7	**Kvalita oleje: ACEA A5/B5**	přibližně 5,4
D2	D4162T	**Viskozita: SAE 5W-30** Pro ztížené jízdní podmínky použijte ACEA A5/B5 SAE 0W-30	přibližně 3,8
T4[D]	B4164T	Ověřený olej doplňovaný u výrobce: **Kvalita oleje WSS-M2C925-A**	přibližně 4,1
T4F	B4164T2	možnosti v servisu: **Specifikace oleje: ACEA A5/B5** **Viskozita: SAE 5W–30**	přibližně 4,1

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B Mechanická převodovka.
C Automatická převodovka.
D DRIVe pro některé trhy.

Motorový olej

XC70 Motor	Kód motoru[A]	Doporučena kvalita oleje	Objem, včetně olejového filtru (litry)
3.2 AWD	B6324S5	**Kvalita oleje: ACEA A5/B5** **Viskozita: SAE 0W-30**	přibližně 6,8
T6 AWD	B6304T4		přibližně 6,8
D4	D5204T3		přibližně 5,9
D4 AWD	D5244T17		přibližně 5,9
D5 AWD	D5244T11[B]		přibližně 5,9
D5 AWD	D5244T15[C]		přibližně 5,9

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B Mechanická převodovka.
C Automatická převodovka.

Doplňování motorového oleje, viz strana 339.

Chladicí kapalina

Předepsaná specifikace: Chladicí kapalina doporučená společností Volvo smíchaná s 50 % vody[1], viz obal.

Motor[A]		Objem (litry)
T5	B4204T7	10,5
D2	D4162T[C]	
D2	D4162T[D]	11,1
3.2	B6324S5	8,9
T6	B6304T4	
D4	D5204T3	
D3	D5204T7	
D4 AWD	D5244T17	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	

Motor[A]		Objem (litry)
T4[B]	B4164T[C]	9,2
T4F	B4164T2[C]	
T4[B]	B4164T[D]	9,8
T4F	B4164T2[D]	

A Kód motoru, číslo dílu a výrobní číslo motoru si můžete přečíst na motoru, viz strana 380.
B DRIVe pro některé trhy.
C Mechanická převodovka
D Automatická převodovka

1 Kvalita vody musí splňovat normu STD 1285.1.

Kapaliny a maziva

Další kapaliny a maziva

Mechanická převodovka	Objem (litry)	Předepsaný převodový olej
MMT6	1,7	BOT 350M3
M66	1,9	

Automatická převodovka	Objem (litry)	Předepsaný převodový olej
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	AW1
TF-80SD	7,0	AW1

Kapalina	Systém	Objem (litry)	Předepsaná specifikace
Brzdová kapalina	Brzdový systém	0,6	DOT 4+
Kapalina posilovače řízení	Posilovač řízení	-	WSS M2C204-A2 nebo rovnocenná náhrada.
Kapalina ostřikovače	Vozy s ostřikovači světlometů	6,5	Kapalina ostřikovače doporučená společností Volvo - s ochranou před zamrznutím během chladného počasí a při teplotách pod bodem mrazu.
	Vozy bez ostřikovačů světlometů	4,5	
Palivo	Zážehový motor	přibližně. 70	Benzín: viz strana 300
	Vznětový motor	přibližně. 70	Motorová nafta: viz strana 301

POZNÁMKA

Za normálních jízdních podmínek nemusí být převodový olej po dobu životnosti vozu měněn. Může to však být nutné za ztížených jízdních podmínek, viz strana 393.

Palivo

Emise CO_2 a spotřeba paliva

V70							
		CO_2	Ø ⛽	CO_2	Ø ⛽	CO_2	Ø ⛽
T4[A]	man	208	9,0	127	5,5	157	6,8
T4[A]	aut	231	9,9	139	6,0	173	7,4
T4F[B]	man	222 (211[C])	9,6 (12,8[C])	129 (125[C])	5,6 (7,6[C])	163 (157[C])	7,0 (9,6[C])
T4F[B]	aut	238 (230[C])	10,3 (14,0[C])	139 (134[C])	6,0 (8,2[C])	175 (169[C])	7,5 (10,3[C])
T5	man	264	11,3	145	6,2	189	8,1
T5	aut	271	11,6	152	6,5	195	8,4
3.2	aut	308	13,2	160	6,9	214	9,2
3.2 AWD	aut	320	13,9	169	7,3	224	9,7
T6 AWD	aut	344	14,8	175	7,5	237	10,2
D2	man	139	5,3	108	4,1	119	4,5

Palivo

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D2	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D3	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D3	aut	188	7,2	126	4,8	149	5,7
D4	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D4[D]	aut	211	8,0	129	4,9	159	6,0
D4[E]	aut	188	7,2	126	4,8	149	5,7
D4 AWD	aut	232	8,8	142	5,4	175	6,6
D5	man	152	5,8	110	4,2	126	4,8

Palivo

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D5	aut	224	8,5	129	4,9	164	6,2
D5 AWD	aut	232	8,8	142	5,4	175	6,6

A DRIVe pro některé trhy.
B Motory Flexifuel mohou spalovat bezolovnatý benzín s OČ 95 nebo bioethanol E85. Obě paliva se čerpají do společné nádrže tak, aby bylo možné jakkoliv kombinovat poměry směsi. Více informací, viz strana 122.
C E85
D Bez funkce Start/Stop.
E S funkcí Start/Stop.

XC70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
3.2 AWD	aut	326	14,0	181	7,8	234	10,1
T6 AWD	aut	351	15,1	188	8,1	248	10,6
D4	man	178	6,8	125	4,8	144	5,5

Palivo

XC70							
		CO_2	⌀	CO_2	⌀	CO_2	⌀
D4	aut	221	8,4	139	5,3	169	6,4
D4 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D4 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8
D5 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D5 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8

Vysvětlení

CO_2	g/km
⌀	litry/100 km
	Jízda po městě
	Jízda mimo město
	Kombinovaná spotřeba

POZNÁMKA

Pokud chybí informace o emisích a spotřebě, jsou uvedeny v přiloženém doplňku.

Spotřeba paliva a emise oxidu uhličitého

Spotřeba paliva a hodnoty emisí v tabulce vycházejí z tzv. evropských jízdních cyklů[1], které platí pro vozidla s vlastní hmotností v základní verzí bez dalšího vybavení. Hmotnost vozidla se může lišit v závislosti na výbavě. Výbava a naložení vozidla zvyšují spotřebu paliva a emise oxidu uhličitého.

Spotřeba paliva se v porovnání s hodnotami v tabulce může lišit z několika důvodů. Například:

Palivo

- Jízdní styl řidiče.
- Pokud si zákazník objednal kola větší, než se montují u základní verze vozu, odpor vzroste.
- Vysoká rychlost a související vyšší odpor vzduchu.
- Kvalita paliva, stav vozovky a dopravní situace, počasí a stav vozidla.

K výraznému zvýšení uvedené spotřeby může vést také kombinace uvedených situací. Další informace najdete ve předpisech, viz [1].

Spotřeba paliva se v porovnání s evropskými jízdními cykly[1] může výrazně lišit. Z těchto cyklů se vychází při certifikaci vozidla a vycházejí z nich také hodnoty spotřeby v tabulce.

Nezapomeňte
Tipy, jak řidič může snížit spotřebu:

- Jeďte plynule a vyvarujte se zbytečné prudké akcelerace a silného brzdění.
- Jezděte s pneumatikami nahuštěnými na správný tlak a pravidelně kontrolujte nahuštění - pro dosažení optimálních výsledků husťte pneumatiky na tlak ECO, viz tabulka s tlaky vzduchu v pneumatikách na straně 401.
- Výběr pneumatik může ovlivnit spotřebu paliva - informace o vhodných pneumatikách vám poskytne prodejce.

Další informace a rady najdete na stránkách 12 a 296.

Všeobecné informace o palivu, viz strana 300.

[1] Oficiální spotřeba paliva vychází ze dvou standardizovaných jízdních cyklů (tzv. "evropské jízdní cykly) realizovaných v laboratorním prostředí v souladu se směrnicí EU 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) a UN ECE Regulation no 101. Tyto předpisy upravují jízdní cykly při jízdě ve městě a mimo město. V případě jízdy ve městě se začíná měřit při startování studeného motoru. Jízda je simulována. V případě jízdy mimo město vozidlo zrychluje a brzdí při rychlostech 0 a 120 km/h. Jízda je simulována. - Vozidlo V70 s motorem D2, D3, D4 nebo D5 a 6stupňovou manuální převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň. Vozidlo XC70 s motorem D4 AWD nebo D5 AWD a 6stupňovou mechanickou převodovkou se startuje na 2. převodový stupeň. Hodnota pro kombinovanou jízdu, která je uvedená v tabulce, představuje v souladu s platnými předpisy kombinaci jízdy ve městě a jízdy mimo město. Emise CO_2 - výfukové plyny jsou zachycovány a počítají se emise oxidu uhličitého během dvou jízdních cyklů. Data se analyzují a výsledkem jsou emise CO_2.

Schválené tlaky vzduchu v pneumatikách

V70 Motor	Rozměr pneumatiky	Rychlost (km/h)	Zatížení, 1-3 osoby		Max. zatížení		Tlak ECO[A]
			Vpředu (kPa)[B]	Vzadu (kPa)	Vpředu (kPa)	Vzadu (kPa)	Vpředu/vzadu (kPa)
3.2 T6	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
D5 D4 AWD	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-

Kola a pneumatiky, rozměry a tlak

V70 Motor	Rozměr pneumatiky	Rychlost (km/h)	Zatížení, 1-3 osoby		Max. zatížení		Tlak ECO[A]
			Vpředu (kPa)[B]	Vzadu (kPa)	Vpředu (kPa)	Vzadu (kPa)	Vpředu/vzadu (kPa)
T4 T4F T5 DRIVe D2 D3 D4	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	205/60 R 16	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
Rezervní pneumatika na dojezd		max. 80	420	420	420	420	-

A Ekonomická jízda.
B V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.

Kola a pneumatiky, rozměry a tlak

XC70 Motor	Rozměr pneumatiky	Rychlost (km/h)	Zatížení, 1-3 osoby		Max. zatížení		Tlak ECO[A]
			Vpředu (kPa)[B]	Vzadu (kPa)	Vpředu (kPa)	Vzadu (kPa)	Vpředu/vzadu (kPa)
Všechny motory	215/65 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17 235/50 R 18 235/45 R 19	160 +	240	240	280	280	-
Rezervní pneumatika na dojezd		max. 80	420	420	420	420	-

A Ekonomická jízda.
B V některých zemích se kromě jednotky SI "Pascal" používá jednotka "bar": 1 bar = 100 kPa.

POZNÁMKA

Některé motory, pneumatiky nebo jejich kombinace nejsou vždy k dispozici na všech trzích.

Elektrický systém

Elektrický systém

Vůz je vybaven střídavým alternátorem s regulací napětí. Elektrický systém je jednopólový a využívá podvozek a skříň motoru jako vodič.

Kapacita akumulátoru závisí na úrovni výbavy vozidla.

DŮLEŽITÉ

Pokud musíte akumulátor vyměnit, nahraďte jej akumulátorem se shodnou rezervní kapacitou a proudem při studeném startu jako má originální akumulátor (viz štítek na akumulátoru).

Akumulátor

Motor	Napětí (V)	Proud při studeném startu, CCA -Proud při studeném startu (A)	Rezervní kapacita (minuty)
Benzin (ethanol)	12	520–800	100–160
Motorová nafta	12	700–800	135–160
Benzin / motorová nafta s funkcí Start/Stop	12	760[A]	135

[A] Typ akumulátoru AGM (Absorbed Glass Mat) se musí používat ve vozech s funkcí Start/Stop.

POZNÁMKA

- Velikost nádoby na baterii by měla odpovídat rozměrům původní baterie.
- Výška baterie se pro různé velikosti liší.

Eco Start/Stop DRIVe*

Pro informace o akumulátorech ve vozech s Eco Start/Stop DRIVe viz viz strana 358.

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Systém dálkového ovladače s klíčem

Systém zamykání, standardní

Země	
EU, Čína	

Systém zamykání bez klíče (Keyless drive)

Země	
EU	
Korea	

Země	
Čína	
Hong Kong	

Systém radaru

Země	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Infocomm Development Authority of Singapore.
Brazílie	

Typové schválení

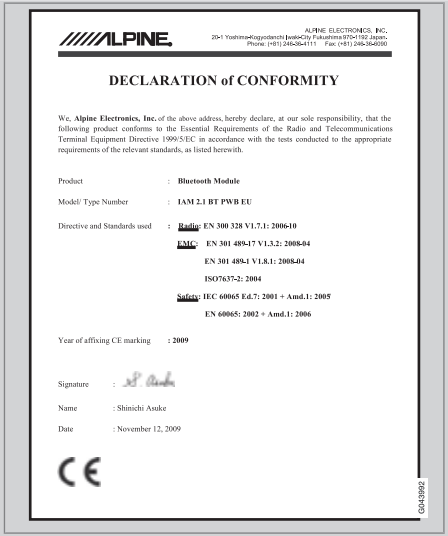
Bluetooth®

10

Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity)

Země	
Země EU:	CE Exportér: Japonsko Výrobce: Alpine Electronics Inc. Typ zařízení: Zařízení **Bluetooth**® Další informace najdete na stránce http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing

Typové schválení

Země	
	
Česká republika:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dánsko:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Německo :	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Typové schválení

Země	
Estonsko:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme **Bluetooth**® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this **Bluetooth**® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Španěl-sko:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el **Bluetooth**® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Řecko:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Bluetooth**® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Francie:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil **Bluetooth**® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itálie:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo **Bluetooth**® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Lotyšsko:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka **Bluetooth**® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litva:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis **Bluetooth**® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nizozemí:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel **Bluetooth**® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan **Bluetooth**® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Maďar-sko:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® Module megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Typové schválení

Země	
Polsko:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że **Bluetooth**® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugalsko:	Alpine Electronics, Inc. declara que este **Bluetooth**® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovinsko:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta **Bluetooth**® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensko:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že **Bluetooth**® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finsko:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että **Bluetooth**® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Švédsko:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna **Bluetooth**® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this **Bluetooth**® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norsko:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret **Bluetooth**® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Typové schválení

Země	
Čína:	第十三条　进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Typové schválení

Země	
Tchaj-wan:	低効率電波輻射性電機管理辦法第十条 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。 *CCAB10LP0230T7*

Typové schválení

Země	
Jižní Korea:	**제품 정보** Volvo Car Korea 신청자 코드: N25-IAM2101V 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan **고객 정보** Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr **사용자 주의사항** ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

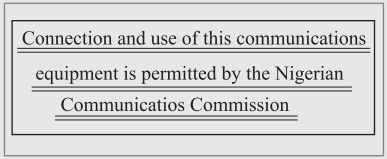
Země	
Singapur:	
Spojené Arabské Emiráty:	
Jordánsko:	The product that contains the Bluetooth module is approved with the following certification number. BT module certification number: TRC/LPD/2010/4. BT module name: IAM2.1BT PWB EU

Typové schválení

10

Země	
Jižní Afrika:	
Uruguay:	This product contains URSEC approved transmitter [module name and model name (IAM2.1 BT PWB EU + BVJG905A, BVVE905A, BVLV905A)]

Typové schválení

Země	
Jamajka:	Approved for use in Jamaica SMA EI: IAM2.1
Thajsko:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Nigérie:	
Mexiko:	**Warning** "Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario." **Bluetooth**® module installation information Tuto desku pro modul smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník. Tato deska se smí používat pouze u automobilových audiosystémů značky ALPINE ELECTRONICS, INC. Je-li tato deska pro modul Bluetooth® instalována do audiosystému ve voze, je třeba splnit následující podmínky: 1. Jelikož "IAM2.1 BT PWB US" má své vlastní číslo FCC ID/IC a toto číslo není vidět, připevníme zvenku na výrobek štítek. Na tomto štítku bude následující text "Obsahuje desku modulu vysílače FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101" nebo "Obsahuje FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101". 2. "IAM2.1 BT PWB US" vyhovuje požadavkům odstavce 15.19(a)(3) v Předpisech FCC, Část 15, Kapitola C. Součástí uživatelské příručky k výrobku je prohlášení dle 15.19 (a)(3). **COFETEL No. RCPALIA10-0353**

Typové schválení

10

Země	
Bots-wana:	BTA REGISTERED No: BTA/TA/2010/220 G044549
Chorvat-sko:	

Všeobecné informace

Na displeji ve vozidle se může zobrazit celá řada různých symbolů. Symboly jsou rozděleny na varovné, indikační a informační. Dále uvádíme nejčastěji používané symboly společně s významem a odkazem na stránku v manuálu, kde najdete další informace. Podrobnější informace o symbolech a zprávách, viz strany 74, 76 a 202.

- Červený varovný symbol se rozsvítí, pokud byla indikována závada, která by mohla mít vliv na bezpečnost a/nebo ovladatelnost vozidla. Současně se na informačním displeji zobrazí vysvětlující text.

- Žlutý informační symbol se rozsvítí společně s textem na informačním displeji, pokud nastane problém v systémech vozidla. Žlutá informační kontrolka se může rozsvítit také společně s jinými kontrolkami.

Symboly na displeji

Indikační a varovné symboly na sdruženém přístroji

Symbol	Význam	Strana
	Nízká hladina oleje	76
	Parkovací brzda	76, 142, 144
	Airbagy - SRS	19, 76
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	16, 76
	Alternátor nenabíjí	76
	Porucha brzdového systému	76, 139
	Varování, bezpečnostní režim	19, 30, 76, 77, 128

Indikační a informační symboly na sdruženém přístroji

Symbol	Význam	Strana
	Porucha systému ABL*	74, 92
	Emisní systém	74
	Porucha systému ABS	74, 139
	Zadní světlo do mlhy svítí	74, 94
	Stabilizační systém, DSTC, regulace Hill Descent, stabilizační systém přívěsu	74, 140, 151, 316
	Stabilizační systém, sportovní systém	74, 151
	Žhavení motoru (vznětové motory)	74

Symboly na displeji

Symbol	Význam	Strana
	Málo paliva v palivové nádrži	74, 223
	Informace, čtěte text na displeji	74
	Dálková světla zapnutá	74, 92
	Ukazatelé směru vlevo	74
	Ukazatelé směru vpravo	74
	DRIVe - Start/ Stop*	74, 134
	Nepoužívá se	-

Další informační symboly na sdruženém přístroji

Sym-bol	Význam	Strana
	Adaptivní tempo-mat*	154, 158, 164
	Adaptivní tempo-mat*	164
	Adaptivní tempo-mat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	164, 168
	Adaptivní tempo-mat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	164, 168
	Adaptivní tempo-mat*	164
	Adaptivní tempo-mat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	158, 167

Sym-bol	Význam	Strana
	Adaptivní tempo-mat*, sledování vzdálenosti* (Distance Alert)	158, 167
	Adaptivní tempo-mat*	158
	Radarový snímač*	164, 168, 180
	Start/Stop*, adap-tivní tempomat*	134, 164
-	-	-
	Kamerový snímač*, laserový senzor *	172, 180, 184, 187
	Automatická akti-vace brzd*, sledo-vání vzdálenosti* (Distance Alert), City Safety™, systém varování před kolizí*	168, 172, 180

* Informace o volitelné výbavě/příslušenství, viz Úvod.

Symbol	Význam	Strana
	Nezávislé palivové topení*	223
	Systém ABL*	92
	Dvířka hrdla palivové nádrže, pravá strana	299
	Vybitá baterie	223
	Parkovací brzda	144
	Dešťový senzor*	101
	Systém Driver Alert*	184
	Systém Driver Alert*, Lane departure warning *	184, 187

Symbol	Význam	Strana
	Systém Driver Alert*, Lane departure warning *	187
	Systém Driver Alert*, Čas na přestávku	184

Informační symboly na displeji stropní konzoly

Symbol	Význam	Strana
	Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu	17
	Airbag, sedadlo spolujezdce, aktivovaný	22, 23
	Airbag, sedadlo spolujezdce, deaktivovaný	23

A

ACC - Adaptivní tempomat..... 156
Adaptivní jízdní charakteristiky..... 228
Adaptivní tempomat..... 156
  radarový snímač..... 162
  zjišťování závad..... 163
Airbag
  aktivace/deaktivace, PACOS..... 22
  strana řidiče a spolujezdce..... 20
  vypnutí pomocí klíče..... 22
AIRBAG 20
Airbagy SIPS..... 24
Aktivní kontrola stáčení vozidla..... 150
Aktivní podvozek Four-C..... 228
Aktivní světlomety (ABL)..... 92
Aktivní xenonové světlomety..... 92
Akumulátor..... 355, 404
  dálkový ovladač PCC..... 54
  symboly na akumulátoru..... 356
  údržba..... 355
  varovné symboly..... 356
Akustická signalizace..... 87
Alarm..... 66
  deaktivovat..... 66
  kontrola alarmu..... 49
  kontrolka alarmu..... 66
  omezený režim alarmu..... 67
  vypnutí spuštěného alarmu..... 67
  zapnutí..... 66
  zvukový signál..... 67
Alcolock..... 112
Alergeny a látky způsobující astma..... 213
Asistent při rozjezdu..... 123
Audio
  surround 243
Audiosystém
  funkce..... 243
audio systém 237
Audio systém..... 236
  přehled..... 237
AUTO
  nastavení regulace klimatizace..... 219
Automatická převodovka..... 125
  polohy manuálního řazení (Geartronic) 126
  přívěs..... 312
  tažení a odtah..... 317
Automatické mycí linky..... 371
Automatické uzamykání..... 60
Automatické znovuzamknutí..... 59
AWD, pohon všech kol..... 137

B

Baterie
  asistent při rozjezdu..... 123
  Dálkové ovládání 284
  sluchátka..... 287
Bezdrátová sluchátka..... 286
Bezpečnostní mříž..... 309
Bezpečnostní pás
  předpínače bezpečnostních pásů..... 18
  zadní sedadlo..... 17
Bezpečnostní pásy..... 16
Bezpečnostní režim..... 30
Bezpečnostní síť..... 308
Bioetanol E85..... 301
BLIS..... 196
Blokování páky voliče..... 127
Blokování páky voliče, mechanické odblokování..... 127
Blokování zpátečky..... 125

Bluetooth®
handsfree ... 266
média ... 263
mikrofon - vypnuto ... 269
převedení hovoru do mobilu ... 269
streaming audio ... 263
Boční airbagy ... 24
Brzdění motorem, automatické ... 140
Brzdová kapalina a kapalina spojky ... 343
Brzdové světlo ... 93
Brzdy ... 138
brzdové světlo ... 93
brzdový systém ... 138
doplnění brzdové kapaliny ... 344
elektrická parkovací brzda ... 142
kontrolky na sdruženém přístrojovém panelu ... 139
nouzová brzdová světla ... 93
Nouzový brzdový asistent, EBA ... 138
parkovací brzda ... 142
protiblokovací brzdový systém, ABS, Anti-lock Braking System (ABS) ... 138

C

CD ... 256
Celková hmotnost vozu ... 384
City Safety™ ... 169
Clean Zone Interior Package (CZIP) ... 213
Cyklovač stěračů ... 101
CZIP (Clean Zone Interior Package) ... 213
Chladicí soustava ... 296
Chladivo ... 344
Chybová hlášení u systému BLIS ... 197
Chybové zprávy
Adaptivní tempomat ... 164
sledování bdělosti řidiče ... 184
Upozornění na vybočení z jízdního pruhu (Lane departure warning) ... 187
viz Zprávy a kontrolky ... 144, 164
Chybové zprávy v systému sledování vzdálenosti ... 168

Č

Čalounění vozu ... 373
Časový spínač ... 220
Čelní sklo s teplo odrážející vrstvou ... 104
Čepel klíče ... 50
Číslo odstínu, lak ... 375
Čistění
automatické mycí linky ... 371
bezpečnostní pásy ... 374
čalounění ... 373
mytí vozidla ... 371
ráfky ... 372

D

DAB Rádio ... 252
Dálková/tlumená světla, viz Osvětlení ... 89
Dálkové ovládání ... 283
výměna baterie ... 284
Dálkové ovládání, HomeLink®
programovatelné ... 145
Dálkové startování - ERS ... 117
Dálkové světlomety, automatická aktivace 90
Dálkový ovladač s klíčem ... 46
dosah ... 48
funkce ... 47
odnímatelná čepel klíče ... 50
výměna baterie ... 54

Defekt, viz Pneumatiky..... 327
Denní počítadlo kilometrů..... 77
Dešťový senzor..... 101
Detekce tunelů..... 92
Děti..... 31
bezpečnost..... 31
dětské pojistky..... 39
dětské sedačky a boční airbagy..... 24
umístění ve voze..... 31
Dětská sedačka..... 31
Dětské pojistky..... 65
Dětské sedačky..... 31
doporučené..... 33
horní upevňovací body pro dětské sedačky..... 43
integrovaný dvoustupňový podkládací sedák..... 37
Systém upevnění dětských sedaček ISOFIX..... 39
velikostní třídy pro dětské sedačky se systémem upevnění ISOFIX..... 39
Diagnostika závad
Adaptivní tempomat..... 163
Distribuce vzduchu..... 213, 221
Dolby Surround Pro Logic II..... 236
Doplňování paliva..... 299
doplňování paliva..... 299
dvířka hrdla palivové nádrže, elektrické otevírání..... 299
dvířka hrdla palivové nádrže, manuální otevírání..... 299
uzávěr hrdla palivové nádrže..... 299
Doporučené dětské sedačky, tabulka..... 33
Doporučení během jízdy..... 296
Doprovodné osvětlení při odchodu..... 96
Doprovodné osvětlení při příchodu..... 48, 96
Druh benzínu..... 300
Držák tašky..... 307
DSTC, viz také Systém regulace stability 151
DVD..... 256

E

ECC, elektronicky řízená klimatizace..... 215
Eco Start/Stop DRIVe..... 130
Ekonomická jízda..... 296
Elektrická parkovací brzda..... 142
automatické odbrzdění..... 143
manuální odbrzdění..... 143
nízké napětí akumulátoru..... 142
Elektrická zásuvka..... 231
přední sedadlo..... 231
zavazadlový prostor..... 307
Elektrické ovládání oken..... 104
Elektrické vyhřívání bloku motoru..... 121
Elektricky ovládané sedadlo..... 83
Elektricky ovládané střešní okno..... 110
Elektronická měrka..... 341
Emise CO_2..... 396
Emise oxidu uhličitého..... 303
ERS - Dálkové startování..... 117
ETC, elektronická regulace teploty..... 216
Externí vstup signálu..... 237, 260

F

Filtr klimatizace..... 212
Filtr kouřových částic vznětových motorů 302
Filtr sazí..... 302
FILTR SAZÍ PLNÝ..... 302

Flexifuel ... 121
přizpůsobení ... 122
FOUR-C – Aktivní podvozek ... 228
FSC, štítky týkající se životního prostředí ... 12
Funkce Deadlock
deaktivace ... 63
dočasné vypnutí ... 63
Funkce poplach ... 48
Funkce „deadlock“ ... 63

G

Geartronic ... 126
GSI - pomoc při řazení ... 124

H

HDC ... 140
Hlasitost
telefon ... 270
telefon/multimediální přehrávač ... 270
vyzváněcí tón, telefon ... 270
Hlasitost (Volume)
konektor sluchátek ... 241
nastavení ... 243
prostorový zvuk ... 236
zadní ovládací panel ... 241
Hlasitost audio ... 237
kompenzace hlasitosti v závislosti na rychlosti ... 243
Hlášení u systému BLIS ... 197
Hlavový airbag ... 26
Hlavový airbag - IC ... 26
Hmotnosti
pohotovostní hmotnost ... 384
Hodiny, nastavení ... 77
HomeLink® ... 145
Houkačka ... 87
Hovory
obsluha ... 268
příchozí ... 268

I

IAQS - Systém kvality vzduchu v interiéru 213
Imobilizér ... 46
Informace o dopravních značkách ... 152
Informační displeje ... 73
Informační tlačítko, PCC ... 49
iPod®, připojení ... 260

J

Jízda ... 296
chladicí soustava ... 296
s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru ... 297
s přívěsem ... 311
Jízda s přívěsem
přípustná celková hmotnost přívěsu ... 384
zatížení koule tažného zařízení ... 384
Jízda ve vodě ... 296

K

Kamerový snímač ... 170, 179
Kapalina ostřikovače, doplňování ... 353
Kapota, otevření ... 338
Katalyzátor ... 300
odtah ... 318

Keyless drive..... 56, 116
Klávesnice na volantu..... 87, 154, 205, 238
Klíč..... 46
Klíče zapalování..... 80
Klimatizace..... 219
oprava..... 344
všeobecné informace..... 212
Klimatizace, AC..... 219
Koberce..... 230
Kód barvy, lak..... 375
Kola
montáž..... 328
ráfky..... 323
rezervní kolo..... 327
sněhové řetězy..... 325
výměna..... 327
Kola a pneumatiky..... 322
Komfort v prostoru pro cestující..... 229
Kompas..... 109
kalibrace..... 109
nastavení zóny..... 109
Kondenzace vody ve světlometech..... 371
Konektor sluchátek..... 241
Kontrola a doplňování chladicí kapaliny.. 342
Kontrola hladiny motorového oleje..... 339
Kontrolky
symboly kontrolek..... 74
výstražné symboly..... 74
Kontrolky, PCC..... 49
Kontrolky a zprávy na displeji
sledování bdělosti řidiče..... 184
Sledování vzdálenosti..... 168
Upozornění na vybočení z jízdního pruhu (Lane departure warning)..... 187
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd..... 172, 180
Kontrolky ovládání..... 74
Kožené čalounění, pokyny pro mytí..... 373
Kryt zavazadlového prostoru..... 310

L

Lak
kód barvy..... 375
poškození a drobné opravy..... 375
Laserový senzor..... 9
Lékárnička..... 331
Leštění..... 372
Lišty stěračů..... 352
čistění..... 353
servisní poloha..... 352
výměna..... 352
výměna, zadní okno..... 353

M

Manuální převodovka..... 124
GSI - pomoc při řazení..... 124
tažení a odtah..... 317
Max. zatížení střechy 384
Mazadla..... 393
Mazadla, objemy..... 393
Média, Bluetooth® 263
Menu/funkce..... 206
Menu a hlášení..... 202
Měřáky
palivoměr..... 74
rychloměr..... 74
tachometr..... 74
Mikrofon..... 266
Mobilní telefon
handsfree..... 266
ovládání hlasem..... 275

připojit ... 267
zaregistrujte telefon ... 267
Motor
přehřátí ... 311
startování ... 116
Motorová nafta ... 301
Motorový olej ... 339, 390
filtr ... 339
objemy ... 390
třída oleje ... 390
ztížené jízdní podmínky ... 390
Motorový prostor
chladicí kapalina ... 342
kapalina posilovače řízení ... 344
olej ... 339
přehled ... 339
MY CAR ... 204
Mytí vozidla ... 371

N

Nakládání
náklad na střeše ... 304
úchyty ... 305
zavazadlový prostor ... 304
Náladové osvětlení ... 96
Náraz, viz Nehoda ... 30
Nářadí ... 327
Nastavení časového intervalu ... 167
Nastavení podvozku ... 228
Nastavení projekce světlometů ... 97
halogenový světlomet ... 97
Nastavení volantu ... 87
Navigace menu, Infotainment ... 240
Navigace v menu RSE ... 291
Nezávislé topení ... 222
akumulátor a palivo ... 222
nastavení času ... 224
parkování ve svahu ... 222
Nízká hladina oleje ... 339
Nouzová oprava defektu ... 332
Nožní brzda ... 138

O

Obrysová světla ... 93
Odemykání
zevnitř ... 59
zvenku ... 59
Odstranění námrazy ... 219
Odtah ... 318
Ochrana chodců ... 174
Ochrana proti korozi ... 373
Ochrana proti přivření, střešní okno ... 111
Okna, vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka ... 104
Olej, viz také motorový olej ... 390
Opěradlo ... 82
přední sedadlo, snížení ... 82
Opěradlo zadního sedadla, sklopení ... 85
Opěrka hlavy
prostřední sedadlo, zadní ... 84
spuštění ... 84, 85
Ostřikovač
kapalina do ostřikovače, doplnění ... 353
Ostřikovače
čelní sklo ... 102
zadní okno ... 102

Ostřikování čelního okna..... 102
Osvětlení..... 345
aktivní xenonové světlomety..... 92
automatické osvětlení, prostor pro cestující..... 95
dálková/potkávací světla..... 89
detekce tunelů..... 92
doba trvání doprovodného osvětlení při příchodu..... 48, 96
doprovodné osvětlení při odchodu..... 96
obrysová/parkovací světla..... 93
osvětlení displeje..... 88
osvětlení přístrojů..... 88
ovládání..... 95
ovládání sklonu světlometů..... 88
přední světla do mlhy..... 93
v prostoru pro cestující..... 95
zadní světlo do mlhy..... 94
žárovky, technické údaje..... 350
Osvětlení, výměna žárovky..... 345
boční obrysová světla..... 348
dálková světla, halogenová..... 347
dálková světla, xenonové světlo..... 347
držák žárovek, zadní, ukazatelé směru 349
obrysová světla..... 347
osvětlení registrační značky..... 349
potkávací světla, halogenová..... 346
světla do mlhy..... 348
toaletní zrcátko..... 350
ukazatele směru..... 348
zavazadlový prostor..... 350
Osvětlení displeje..... 88
Osvětlení interiéru, viz Osvětlení..... 95
Osvětlení přístrojové desky..... 88
Osvětlení přístrojů, viz Osvětlení..... 88
Otevření všech oken..... 60, 212
Ovládací prvky, světla..... 88
ovládání
středová konzola 237
Ovládání
středová konzola..... 204
ovládání hlasem, mobilní telefon..... 275
Ovládání klimatizace..... 212
čidla..... 212
všeobecné informace..... 212
Ovládání sklonu světlometů..... 88

P

PACOS..... 22
PACOS, vypínač..... 22
Palivo..... 300
palivový filtr..... 302
spotřeba paliva..... 396
úspora paliva..... 330
Palubní počítač..... 226
Paměťová funkce v sedadlech..... 83
Parkovací asistent..... 189
čidla parkovacího asistenta..... 191
Parkovací brzda..... 142
Parkovací kamera..... 192
Pasivní start (pasivní režim)..... 56, 116
PCC - Personal Car Communicator
dosah..... 48, 49
funkce..... 47
Péče o vozidlo..... 371
Péče o vozidlo, kožené čalounění..... 373
Pneumatiky
indikátory opotřebení vzorku pneumatik..... 323
jízdní charakteristiky..... 322
oprava defektu pneumatiky..... 332
rychlostní kategorie..... 325
směr otáčení..... 322
technické údaje..... 325
tlak..... 330

údržba ... 322
zimní pneumatiky ... 324
Pohon všech kol, AWD ... 137
Pohon všech kol – AWD ... 137
Pohotovostní hmotnost ... 384
Pojistková skříňka ... 360
schránka v palubní desce ... 365
Pojistky ... 360
Box v zavazadlovém prostoru ... 368
reléová/pojistková skříňka v motorovém prostoru ... 361
Start/Stop ... 369
studená část ... 369
všeobecné informace ... 360
výměna ... 360
Polohy klíče ... 80
Polohy manuálního řazení (Geartronic) ... 126
Poranění krční páteře, WHIPS ... 27
Posilovač řízení, proměnný účinek ... 228
Potvrzení uzamknutí ... 46
Pouzdro s výbavou pro první pomoc ... 331
Projekce světlometů, nastavení ... 97
Prostorový zvuk ... 236, 243
Prostor pro cestující ... 229
Provozní kapaliny, objemy ... 393
Provozní kapaliny a oleje ... 393
přehrávač ... 256
Přehřátí ... 311
Převodovka ... 124
automatická ... 125
manuálně ... 124
Převodovka Powershift ... 128, 317
Přídavné topení ... 225
Přídavné topení (vznětové motory) ... 225
Připomenutí k připoutání bezpečnostními pásy ... 17
Přípustná celková hmotnost přívěsu ... 384
Přístroj, přehled
levostranné řízení ... 70
pravostranné řízení ... 72
Přístroje a ovládací prvky ... 70
Přívěs ... 311
jízda s přívěsem ... 311
kabel ... 311
rozvlnění ... 316
Přizpůsobení ... 122

Q

Queue Assist ... 160
Queue Assistant ... 160

R

Radarový snímač ... 156
omezení ... 162
Rádio ... 248
AM/FM ... 248
DAB ... 252
Ráfky
čistění ... 372
Recirkulace ... 220
Regulace prokluzu ... 150
Regulace rychlosti ve svahu ... 140
Regulace trakce ... 150
Reléová/pojistková skříňka: viz Pojistky ... 360
Resetování elektricky ovládaných oken ... 106
Resetování vnějších zpětných zrcátek ... 107
Rezervní kolo ... 327
Nouzové rezervní kolo ... 327

RSE - Rear Seat Entertainment (zábavní systém pro zadní sedadla)..... 285

Ř

Řízení prokluzu..... 150
Řízení teploty..... 219

S

Sdružený přístrojový panel..... 73, 202
Sedadla..... 82
elektricky ovládané sedadlo..... 83
opěrka hlavy, vzadu..... 84
sklopení opěradla předního sedadla.... 82
sklopení opěradla zadního sedadla..... 85
větraná přední sedadla..... 217
vyhřívání..... 217
Sedadlo, viz Sedadla..... 82
Sensus..... 79
Servisní poloha..... 352
Servisní program..... 338
Seřízení projekce světlometů
Aktivní světlomety 97
Schránka v přístrojové desce..... 230
zamykání..... 60
Síla vyvíjená při řízení, viz Posilovač řízení 228
Skla
vrstvená/zesílená..... 104
Sklopná, elektricky ovládaná vnější zpětná zrcátka..... 107
Skvrny..... 373
Sledování bdělosti řidiče..... 183
Slepý úhel (BLIS)..... 196
Sluchátka
bezdrátová..... 286
výměna baterie..... 287
Sluneční clona, střešní okno..... 111
Spínače světel..... 88
Stabilizace přívěsu 150, 316
Stabilizační systém..... 150
Stěrače a ostřikovače..... 101
Stěrače čelního okna..... 101
dešťový senzor..... 101
Struktura menu RSE..... 292
Středová konzola..... 204
Střešní okno
ochrana proti přivření..... 111
otevírání a zavírání..... 110
poloha pro větrání..... 110
sluneční clona..... 111
Světla, viz Osvětlení..... 345
Světla do mlhy
vpředu..... 93
vzadu..... 94
Světla do mlhy, zapnuto/vypnuto..... 93
Světlomety..... 345
Symboly..... 151
Symboly a zprávy
Adaptivní tempomat..... 164
Systém airbagů 19
Systém dálkového ovládání, typové schválení..... 405
Systém Infotainment 236
menu 240
ovládání hlasem..... 275
přehled 237
tlačítka volby zdroje 237
Systém kvality vzduchu, IAQS 220
Systém menu MY CAR..... 204
Systém regulace stability a trakce..... 150

Systém sledování bdělosti řidiče..... 182
Systém varování před srážkou
radarový snímač..... 162, 169, 174

Š

Škrábance a drobná poškození způsobená kamínky..... 375
Štítky..... 380
Štítky týkající se životního prostředí, FSC, uživatelská příručka..... 12

T

Tabulka pojistek
pojistky v motorovém prostoru..... 362
Tažení vozu..... 317
tažné oko..... 318
Tažná koule, viz Tažně zařízení..... 312
Tažné oko..... 318
Tažné zařízení..... 312
demontovatelné, demontáž 315
demontovatelné, připojení 314
technické údaje..... 313
Těhotné ženy, bezpečnostní pás..... 17
Technické údaje motoru..... 388
Telefon
handsfree..... 266
ovládání hlasem..... 275
příchozí hovory..... 268
přijetí hovoru..... 269
připojit..... 267
telefonní seznam..... 270
telefonní seznam, zkratka..... 270
volání..... 268
zaregistrujte telefon..... 267
Tempomat..... 154
Teplota
skutečná teplota..... 212
Tlak ECO..... 330
Tlumič vibrací..... 312
Toaletní zrcátko..... 95, 231
Topení v prostoru pro cestující
nezávislé topení..... 222
Transpondér..... 104
Trysky ostřikovačů, vyhřívané..... 102
TSA - stabilizace přívěsu 150, 316
TV..... 279
Typové označení..... 380
Typové schválení, systém dálkového ovládání..... 405

Ú

Údržba
ochrana proti korozi..... 373
Úložné prostory v prostoru pro cestující. 229

U

Ukazatele směru..... 94
USB, připojení..... 260
Utajené uzamčení..... 52
Uživatelská příručka, štítky týkající se životního prostředí..... 12

V

Varování ke vzdálenosti..... 166
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd*..... 174
Varování před srážkou..... 174, 175

Varovná kontrolka
adaptivní tempomat..... 156
systém regulace stability a trakce..... 150
systém varování před srážkou..... 177
Varovné kontrolky
Airbagy - SRS..... 76
alternátor nedobíjí..... 76
Kontrolka zapnutí bezpečnostního pásu..... 76
nízký tlak oleje..... 76
varování..... 76
zabrzděná parkovací brzda..... 76
závada v brzdovém systému..... 76
Varovný symbol, systém airbagů..... 19
Ventilace..... 213
Ventilační otvory..... 214
Ventilátor..... 218
Vnější rozměry..... 382
Vnější zpětná zrcátka..... 106
Vnitřní a vnější zpětná zrcátka
vyhřívání..... 108
Vnitřní zpětné zrcátko..... 108
automatická změna odrazivosti..... 108
Vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka
dveře..... 106
elektricky sklopná zrcátka..... 107
interiér..... 108
kompas..... 109
Vodu a nečistoty odpuzující vrstva..... 104
Vodu odpuzující povrch, čistění..... 372
Volání..... 268
Volant..... 87
klávesnice..... 87, 154, 205, 238
klávesnice, adaptivní tempomat..... 158
nastavení volantu..... 87
Volvo Sensus..... 79
Voskování..... 372
V případě nehody..... 30
Vrstvená skla..... 104
Vstup A/V-AUX..... 287
Vstup AUX..... 237, 260
Výbava pro případ nouze
výstražný trojúhelník..... 331
Vyhřívané trysky ostřikovačů..... 102
Vyhřívání..... 219
sedadla..... 217
vnitřní zpětné zrcátko a vnější zpětná zrcátka..... 108
zadní okno..... 108
Vyhřívání bloku motoru
nezávislé topení..... 222
Vyhřívání zadního okna..... 108
Vypnutí blokování páky voliče..... 127
Vysoká teplota motoru..... 311
Vysokotlaké ostřikování světlometů..... 102
Výstraha při opouštění jízdního pruhu..... 186
Výstražná funkce ukazatelů směru..... 94
Výstražné kontrolky..... 74
Výstražný trojúhelník..... 331
Výstražný zvuk
systém varování před srážkou..... 177

W

WHIPS
dětská sedačka/podkládací sedák..... 27
poranění krční páteře..... 27

Z

Zadní dveře..... 61
otevření..... 62
zamykání/odemykání..... 60
Zadní ovládací panel
audio systém..... 241

Zadní TV obrazovky..... 285
Zadní zábavní systém..... 285
Zadní žárovky
umístění..... 349
Zajištění nákladu (Nakládání)..... 305
Zámek řízení..... 117
Zámky
automatické uzamykání..... 59
odemykání..... 59
zamykání..... 59
Zamlžení
kondenzace vody ve světlometech.... 371
Zamlžení oken..... 219
funkce časového spínače..... 220
odstranění větracími otvory..... 221
ošetření oken..... 212
Zamykání/odemykání
zadní dveře..... 60
zevnitř vozidla..... 59
Zásuvka pro sluchátka..... 285, 287
Zásuvka pro zapalovač cigaret..... 230
Zatížení střechy, max. hmotnost 384
Zatížení vozidla
všeobecně..... 304
Zavazadlový prostor
bezpečnostní mříž..... 309
bezpečnostní síť..... 308
kryt zavazadlového prostoru..... 310
osvětlení..... 95
úchyty..... 305
zatížení vozidla..... 304
Zimní jízda..... 297
Zimní pneumatiky..... 324
Zjišťování závad kamerového snímače..... 171, 179
Zprávy a kontrolky
sledování bdělosti řidiče..... 184
Sledování vzdálenosti..... 168
Upozornění na vybočení z jízdního pruhu (Lane departure warning)..... 187
Varování před kolizí s funkcí automatické aktivace brzd..... 172, 180
Zprávy a symboly
Adaptivní tempomat..... 164
Zprávy na informačním displeji..... 151
Zprávy ve sdruženém přístrojovém panelu..... 202
Zvedák..... 327

Ž

Žárovky, viz osvětlení..... 345

Volvo Car Corporation TP 15279 (Czech), AT 1224, Printed in Sweden, Göteborg 2012, Copyright © 2000-2012 Volvo Car Corporation